

Obsah balení:

1. Multi-Tool
2. Křovinořez
3. Nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem (není součástí dodávky)
4. Vyvětřovací pila s prodlouženým dosahem (není součástí dodávky)
5. Křovinořez
6. Zarovnávač okrajů trávníků (není součástí dodávky)
7. Prodlužovací nástavec (není součástí dodávky)
8. Řemen (není součástí dodávky)
9. Montážní nářadí

NAVÍC:





Křovinořez



Strunový vyžínač trávy



Zarovnávač okrajů trávníků



Vyvětvovací pila s prodlouženým dosahem



Nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem

Obsah

Úvod a bezpečnost.....	4
Bezpečnost a varování	5
Bezpečnostní pokyny.....	6
Popis výrobku	16
Instalace nářadí řady Multi-Tool	18
Použití řemenu	20
Nůžky na živé ploty	22
Křovinořez	24
Strunový vyžínač trávy	28
Zarovnávač okrajů trávníků	33
Řetězová vyvětvovací pila	34
Technické údaje	38
Záruka a poprodejní servis.....	40

Úvod a bezpečnost

Děkujeme vám za zakoupení výrobku naší společnosti. Tento návod popisuje jeho správnou obsluhu. Před použitím výrobku si proto pečlivě přečtěte tento návod, používejte toto nářadí správně a provádějte všechny úkony bezpečně.

Technické údaje, popisy a ilustrace v tomto návodu odpovídají informacím dostupným v době tisku tohoto návodu. Změny těchto informací mohou být prováděny bez předchozího upozornění. Na ilustracích mohou být zobrazena přídatná zařízení nebo příslušenství, která nemusí být zahrnuta do standardního vybavení.

Určené použití

Výrobek je určen k sečení, vyžínání a stříhání na zahradních plochách. Nesmí se používat k provádění jiných činností, než které jsou popsány v části návodu obsahující bezpečnostní pokyny.

Z bezpečnostních důvodů je nezbytné, aby si uživatel před prvním uvedením zařízení do provozu přečetl celý návod k obsluze a aby se následně řídil všemi pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé použití v domácnostech, nikoli pro komerční použití. Tento výrobek nesmí být používán pro jiné účely, než jsou výše uvedené účely.

I když používáte tento výrobek v souladu se všemi bezpečnostními požadavky, stále hrozí potenciální rizika zranění a poškození. V závislosti na konstrukci a designu tohoto výrobku se mohou objevit následující rizika:

1. Zdravotní problémy vyplývající z působení vibrací, je-li elektrické nářadí používáno dlouhodobě nebo není-li odpovídajícím způsobem ovládáno a není-li řádně prováděna jeho údržba.
2. Zranění a hmotné škody vzniklé během práce v důsledku zničení přídatných zařízení nebo náhlým nárazem do skrytého předmětu.
3. Nebezpečí zranění a hmotných škod způsobených odlétávajícími předměty.
4. Dlouhodobé používání tohoto výrobku je spojeno s vystavováním obsluhující osoby účinkům vibrací a může mít za následek onemocnění, které se projevuje jako „syndrom zblednutí prstů“.

Abyste toto nebezpečí snížili, používejte rukavice a udržujte své ruce v teple. Pokud se tento „syndrom zblednutí prstů“ jakkoli projeví, ihned vyhledejte lékaře. Tento syndrom je doprovázen následujícími projevy: strnulost, ztráta citu, brnění, bodání, bolestivost, ztráta síly, změny barvy nebo stavu pokožky. Tyto projevy se obvykle vyskytují v prstech, dlaních a hřbetech rukou nebo zápěstích. Nebezpečí se zvyšuje při nízkých teplotách.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole! Toto pole může v určitých podmínkách narušovat aktivní nebo pasivní lékařské implantáty! Chcete-li omezit riziko vážného nebo smrtelného zranění, osobám s lékařskými implantáty doporučujeme před použitím tohoto výrobku provést konzultaci s lékařem nebo výrobcem lékařského implantátu!

Výrobce: GARLAND distributor, s.r.o.
Adresa: Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Czech Republic

Bezpečnost a varování

Na tomto výrobku, na výrobním štítku a v těchto pokynech najdete mimo jiné následující symboly a zkratky. Seznamte se s těmito symboly, aby došlo k omezení rizik, jako jsou riziko zranění nebo riziko způsobení hmotných škod.



Upozornění/Varování.



Přečtěte si návod k obsluze.



Věnujte pozornost padajícím předmětům.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte ochrannou, protiskluzovou obuv.



Nevystavujte tento výrobek dešti nebo vlhku.



Při práci s vyvrtávací pilou nebo nůžkami na živé ploty v provedení s prodlouženým dosahem se v oblasti nad místem provádění této práce, která je vymezena poloměrem 15 m, nesmějí nacházet žádné kabely, které jsou pod napětím.



Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.



Dávejte pozor na úder nožem.



Nepoužívejte pilové kotouče.



Před zahájením prováděním údržby a čištění vypínejte motor a odpojujte akumulátor.



Při práci se vyhýbejte styku nářadí s cizími předměty.



Při otáčení sekacích nožů buďte opatrní.



Zajistěte, aby se přihlížející osoby zdržovaly v bezpečné vzdálenosti.



Elektrické nářadí, které je vadné a již nepoužitelné, nebo vyřazené akumulátorové moduly / akumulátory je nutno shromažďovat odděleně a likvidovat správným způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí.



Zaručená hladina akustického výkonu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Před zahájením používání si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
Uschovejte jej pro pozdější nahlížení.**

Všeobecné bezpečnostní pokyny týkající se elektrického nářadí (EN 60745-1:2009+A11:2010)

VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění.

Uschovejte všechny výstrahy a pokyny k budoucímu nahlédnutí.

Pojem „elektrické nářadí“ ve všech níže uvedených varováních se vztahuje na vaše elektrické nářadí, které je napájeno ze sítě (kabelem) nebo baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost pracovní oblasti

- a) Pracovní oblast udržujte v čistém a dobře osvětleném stavu. Nepořádek a tmavé prostory přitahují nehody.
- b) Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů a prachu. V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může tento prach nebo výpary zapálit.
- c) Při práci s elektrickým nářadím zajistěte, aby se děti i ostatní osoby zdržovaly v bezpečné vzdálenosti. Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte žádné rozbočovací zásuvky u uzemněného elektrického nářadí. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky sníží riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) Zabraňte kontaktu svého těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a ledničky. Zde hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, je-li vaše tělo uzemněno.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí. Voda, která vnikne do elektrického nářadí, zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) Zabraňte poškození napájecího kabelu. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení tohoto nářadí a netahejte za tento kabel při odpojování zástrčky od síťové zásuvky. Dbejte na to, aby napájecí kabel nepřecházel přes horké a mastné povrchy a přes ostré hrany, a zamezte jeho kontaktu s pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Při práci s elektrickým nářadím ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel určený pro takové prostředí. Použití kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Musíte-li použít elektrické nářadí ve vlhkém prostředí, použijte v napájecím okruhu proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) Při práci s elektrickým nářadím buďte trvale pozorní, sledujte, co provádíte a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění.
- b) Používejte osobní ochranné vybavení. Vždy používejte ochranu zraku. Ochranné vybavení, jako protiprachová maska, nekoulavá ochranná obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu, použité v příslušných podmínkách, sníží riziko zranění.
- c) Zabraňte možnosti neúmyslného spuštění. Před připojením k napájecímu zdroji nebo před připojením akumulátoru, před odložením nářadí nebo před jeho přenášením se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo napájeného elektrického nářadí, je-li hlavní spínač v poloze zapnuto, přitahuje nehody.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče nebo přípravky. Klíče nebo přípravky připevněné k rotující části elektrického nářadí mohou vést k způsobení zranění.
- e) Nepřekračujte své možnosti. Udržujte vždy správný postoj a rovnováhu. Tak je umožněno lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- f) Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými se díly zachyceny.
- g) Jsou-li k dispozici zařízení pro připojení k systému odsávání a pro zachycování prachu, ujistěte se, že jsou tato zařízení připojena a řádně používána. Použití zařízení pro zachycování prachu může omezit rizika související s prachem.

4) Použití a údržba elektrického nářadí

- a) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte pro prováděnou práci správné elektrické nářadí. Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji v rozsahu, pro jaký bylo zkonstruováno.
- b) Pokud nelze hlavní spínač elektrického nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte. Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte akumulátor. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- d) Elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nevyškolených uživatelů nebezpečné.
- e) Provádějte stanovenou údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před opětovným použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou elektrického nářadí.
- f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a snáze se ovládají.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.

5) Použití a údržba akumulátorového nářadí

- a) Nabíjení provádějte pouze pomocí nabíječky specifikované výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorového modulu, může vytvářet nebezpečí požáru, jestliže se použije s jiným akumulátorovým modulem.
- b) Elektrické nářadí používejte pouze s akumulátorovými moduly, které jsou pro ně výslovně určeny. Použití jakéhokoli jiného akumulátorového modulu může mít za následek nebezpečí zranění nebo požáru.
- c) Jestliže se akumulátorový modul nepoužívá, nedávejte jej do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit propojení mezi oběma svorkami. Zkrat svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) Za nevhodných podmínek může z akumulátoru vystříknout kapalina; zamezte kontaktu. Jestliže dojde nedopatřením ke kontaktu, opláchněte místo vodou. Jestliže kapalina vnikne do očí, dodatečně vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit dráždění nebo popáleniny.

6) Opravy

- a) Provádění oprav elektrického nářadí svěřujte kvalifikovaným opravám, které používají pouze schválené náhradní díly. Tak bude zachována bezpečnost tohoto elektrického nářadí.

Bezpečnostní pokyny týkající se vyžínačů trávy (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Nikdy nedovolte dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osobám, které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti, nebo osobám, které nejsou seznámeny s těmito pokyny, aby používaly toto nářadí. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy nářadí.
- Nikdy nepracujte s tímto nářadím, jsou-li v blízkosti osoby, zejména děti nebo domácí zvířata.
- Před spuštěním nářadí a zahájením jeho používání proveďte celkovou kontrolu zaměřenou na uvolnění dílů (matice, šrouby atd.) nebo na jakékoli poškození nářadí. Před zahájením používání nářadí proveďte nezbytné opravy nebo výměny.
- Nikdy nenahrazujte nekovové žací struny kovovými žacími strunami.
- Nepřeceňujte své síly a trvale udržujte rovnováhu. Na svazích vždy udržujte jistý postoj. Při práci s elektrickým nářadím kráčejte, nikdy neběhejte.
- Nedotýkejte se pohybujících se nebezpečných součástí nářadí, dokud není vyjmut akumulátorový modul a dokud se tyto součásti zcela nezastaví.
- Vždy používejte prostředky k ochraně zraku i sluchu. V případě potřeby noste ochrannou obličejovou masku. Vhodně se oblékejte, nenoste volný oděv nebo šperky, protože by mohly být zachyceny pohybujícími se částmi nářadí. Vždy byste měli nosit bezpečnou, pevnou a neklouzavou obuv. Máte-li dlouhé vlasy, svažte si je. Doporučujeme, abyste si během práce chránili nohy a chodidla před odlétávajícími zbytky a úlomky.

Vyjímejte akumulátorový modul:

1. kdykoli ponecháváte nářadí bez dozoru;
 2. před odstraněním blokování;
 3. před kontrolou, čištěním nebo prováděním jakýchkoli jiných prací na nářadí;
 4. po nárazu do cizího předmětu, aby bylo možno provést kontrolu poškození nářadí;
 5. před okamžitou kontrolou při výskytu nadměrných vibrací nářadí.
- Nikdy nářadí neuvádějte v činnost, má-li vadné ochranné kryty či štíty nebo odstraněná bezpečnostní zařízení.
 - Toto nářadí nepoužívejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, zejména v případě, kdy hrozí nebezpečí blesku.
 - Zkontrolujte místo, kde budete pracovat, a odstraňte všechny úlomky, které by mohly být vtaženy do hlavy s nylonovou žací strunou. Odstraňte také všechny předměty, které by mohly být nářadím odmrštěny.

Bezpečnostní pokyny týkající se nůžek na živé ploty s prodlouženým dosahem

- Nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem nepoužívejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, zejména v případě, kdy hrozí nebezpečí blesku.
- Tím se sníží nebezpečí zasažení bleskem.
- Abyste snížili nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nikdy toto nářadí nepoužívejte v blízkosti jakýchkoli elektrických vedení. Používání nářadí v blízkosti elektrických vedení nebo styk nářadí s těmito vedeními může způsobit vážné zranění nebo zasažení elektrickým proudem se smrtelnými následky.
- Nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem obsluhujte vždy oběma rukama. Používáním obou rukou při práci s nůžkami na živé ploty s prodlouženým dosahem předejdete nebezpečí ztráty kontroly.
- Při práci s nůžkami na živé ploty s prodlouženým dosahem vždy používejte ochranu hlavy. Padající úlomky mohou způsobit vážné zranění.

Bezpečnostní pokyny týkající se řetězových vyvětřovacích pil

- Vyhýbejte se nebezpečným prostředím – nářadí nepoužívejte na vlhkých nebo mokřých místech.
- Nářadí nepoužívejte v dešti.
- Zajistěte, aby se děti nepřibližovaly k nářadí – všechny osoby i domácí zvířata musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovní oblasti.
- Vhodně se oblékejte – nenoste volný oděv nebo šperky. Mohlo by dojít k jejich zachycení pohybujícími se součástmi. Noste ochranný oděv; při práci ve venkovním prostředí se doporučuje používat pracovní rukavice, dlouhé kalhoty, košili s dlouhými rukávy a bezpečnostní obuv.
- Máte-li dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.
- Používejte bezpečnostní brýle – v pracovní oblasti se zvýšenou prašností vždy používejte obličejovou nebo protiprachovou masku.
- Používejte správné nářadí – žádné nářadí nepoužívejte k provádění jakékoli jiné práce, než pro kterou je určeno.
- Nářadí nepřetěžujte – svoji práci bude odvádět lépe a s menší pravděpodobností vzniku nebezpečí zranění, pokud je budete používat v souladu s jeho konstrukčními výkonovými údaji.
- Nepřemáhejte se – vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.
- Buďte opatrní. Používejte zdravý rozum. Nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Nepoužívané nářadí uskladňujte ve vnitřních prostorech – na suchém místě, které je mimo dosah dětí.
- Provádějte pečlivou údržbu nářadí. Dodržujte pokyny týkající se mazání a výměny příslušenství. Udržujte rukojeti suché, čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazacím tukem.
- Kontrolujte poškozené části. Před zahájením používání nářadí se vždy ujistěte, že jeho ochranné kryty nejsou poškozené. Nikdy nářadí nepoužívejte bez nainstalovaného ochranného krytu. Kontrolujte, zda jsou pohyblivé díly správně seřizené a zda nejsou zablokované.
- Provádějte kontroly zaměřené na zlomené nebo vadné díly, které mohou nepříznivě ovlivňovat bezpečnou funkci nářadí. Ochranný kryt nebo jiné díly, které jsou poškozeny, musí být řádně opraveny nebo vyměněny v autorizovaném servisním středisku, pokud není v tomto návodu uvedeno jinak.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením akumulátoru, před odložením nářadí nebo před jeho přenášením se ujistěte, zda je spínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojování nářadí se zapnutým spínačem ke zdroji napájení zvyšuje pravděpodobnost nehod.
- Před provedením jakéhokoli seřízení, před výměnou příslušenství nebo před uložením elektrického nářadí odpojte nářadí od akumulátoru. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.

- Nabíjejte pouze pomocí nabíječky specifikované výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorového modulu, může vytvářet nebezpečí požáru, jestliže se použije s jiným akumulátorovým modulem.
- Nářadí používejte pouze s akumulátorovými moduly, které jsou k tomu výslovně určeny. Použití jakéhokoli jiného akumulátorového modulu může mít za následek nebezpečí zranění nebo požáru.
- Jestliže se akumulátorový modul nepoužívá, nedávejte jej do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit propojení mezi oběma svorkami. Zkrat svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Za nepříznivých podmínek může z akumulátoru vystříknout kapalina; zamezte kontaktu. Jestliže dojde nedopatřením ke kontaktu, opláchněte místo vodou. Jestliže kapalina vnikne do očí, dodatečně vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit dráždění nebo popáleniny.
- Nepoužívejte nářadí nebo akumulátorový modul, které jsou poškozeny nebo pozměněny. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou se mohou chovat nepředvídatelně a v důsledku toho může dojít k požáru, výbuchu nebo zranění.
- Akumulátorový modul nebo nářadí nevystavujte ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny týkající nabíjení a akumulátorový modul nebo nářadí nenabíjejte mimo rozsah teplot uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo uvedený rozsah může poškodit akumulátor nebo zvýšit riziko požáru.
- Provádění údržby a oprav svěřujte pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat pouze shodné náhradní díly. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti výrobku.
- Neupravujte a nepokoušejte se opravovat nářadí nebo akumulátorový modul, s (případnou) výjimkou činností uvedených v návodu k použití a údržbě.
- „VAROVÁNÍ – S nářadím nepracujte v blízkosti elektrických vedení. Jeho konstrukční provedení neposkytuje ochranu před zasažením elektrickým proudem v případě kontaktu s nadzemním elektrickým vedením. Před zahájením používání řetězové vyvětovací pily se seznamte s místními předpisy týkajícími se bezpečných vzdáleností od nadzemních elektrických vedení a ujistěte se, že vaše pracovní poloha bude bezpečná a zajištěná.“
- Udržujte všechny části těla v bezpečné vzdálenosti od řetězové pily. Při odstraňování zablokovaného materiálu se ujistěte, zda je hlavní spínač ve vypnuté poloze.
- Řetěz pily pokračuje v pohybu i po vypnutí spínače. I chvilková nepozornost při práci s řetězovou vyvětovací pilou s prodlouženým dosahem může mít za následek vážné zranění.
- Řetězovou vyvětovací pilou s prodlouženým dosahem přenášejte vždy pouze tehdy, je-li zastavená, a za použití k tomu určené rukojeti. Při přepravě nebo při uskladnění řetězové vyvětovací pily s prodlouženým dosahem vždy nasazujte na pilový řetěz ochranné pouzdro. Správný způsob zacházení s řetězovou vyvětovací pilou s prodlouženým dosahem sníží nebezpečí zranění způsobeného pilovým řetězem.
- Řetězovou vyvětovací pilou s prodlouženým dosahem držte pouze za izolované úchopné povrchy, protože pilový řetěz se může dostat do styku se skrytými elektrickými vodiči nebo s vlastním napájecím kabelem. Pijde-li pilový řetěz pily do styku s vodičem, který je pod napětím, mohou se do stavu pod napětím dostat také neizolované kovové části vyvětovací pily a obsluhující osoba může být zasažena elektrickým proudem.
- Udržujte napájecí kabel mimo oblast řezání. Během práce může být napájecí kabel ukrytý v keřovém porostu a může být pilovým řetězem náhodně přerušeno.
- Řetězovou vyvětovací pilu s prodlouženým dosahem nepoužívejte při nepříznivých povětrnostních podmínkách, zejména v případě, kdy hrozí nebezpečí blesku. Tím se sníží nebezpečí zasažení bleskem.
- Abyste snížili nebezpečí zasažení elektrickým proudem, nikdy toto nářadí nepoužívejte v blízkosti jakýchkoli elektrických vedení. Používání nářadí v blízkosti elektrických vedení nebo styk nářadí s těmito vedeními může způsobit vážné zranění nebo zasažení elektrickým proudem se smrtelnými následky. Používáním obou rukou při práci s nářadím předejdete nebezpečí ztráty kontroly.
- Při práci s řetězovou vyvětovací pilou s prodlouženým dosahem vždy používejte ochranu hlavy. Padající úlomky mohou způsobit vážné zranění.

Bezpečnostní pokyny týkající se křovinořezu

- Vyhýbejte se nebezpečným prostředím – nářadí nepoužívejte na vlhkých nebo mokrých místech.
- Nářadí nepoužívejte v dešti.
- Zajistěte, aby se děti nepřiblížovaly k nářadí – všechny osoby i domácí zvířata musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovní oblasti.
- Vhodně se oblékejte – nenoste volný oděv nebo šperky. Mohlo by dojít k jejich zachycení pohybujícími se součástmi. Noste ochranný oděv; při práci ve venkovním prostředí se doporučuje používat pracovní rukavice, dlouhé kalhoty, košili s dlouhými rukávy a bezpečnostní obuv.
- Máte-li dlouhé vlasy, používejte vhodnou pokrývku hlavy.
- Používejte bezpečnostní brýle k ochraně před vymrštěnými předměty. Následkem zasažení takovými předměty mohou být oči vážně zraněny.

- V pracovní oblasti se zvýšenou prašností vždy používejte obličejovou nebo protiprachovou masku.
- Používejte správné nářadí – žádné nářadí nepoužívejte k provádění jakékoli jiné práce, než pro kterou je určeno.
- Nářadí nepřetěžujte – svoji práci bude odvádět lépe a s menší pravděpodobností vzniku nebezpečí zranění, pokud je budete používat v souladu s jeho konstrukčními výkonovými údaji.
- Nepřemáhejte se – vždy udržujte správný postoj a rovnováhu.
- Buďte opatrní. Používejte zdravý rozum. Nářadí nepoužívejte, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Nepoužívané nářadí uskladňujte ve vnitřních prostorech – na suchém místě, které je mimo dosah dětí.
- Provádějte pečlivou údržbu nářadí. Dodržujte pokyny týkající se mazání a výměny příslušenství. Udržujte rukojeti suché, čisté a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazacím tukem.
- Kontrolujte poškozené části. Před zahájením používání nářadí se vždy ujistěte, že jeho ochranné kryty nejsou poškozené. Nikdy nářadí nepoužívejte bez nainstalovaného ochranného krytu. Kontrolujte, zda jsou pohyblivé díly správně seřizené a zda nejsou zablokované.
- Provádějte kontroly zaměřené na zlomené nebo vadné díly, které mohou nepříznivě ovlivňovat bezpečnou funkci nářadí. Ochranný kryt nebo jiné díly, které jsou poškozeny, musí být řádně opraveny nebo vyměněny v autorizovaném servisním středisku, pokud není v tomto návodu uvedeno jinak.
- Toto nářadí nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Vždy noste pevné, dlouhé kalhoty, pevnou obuv, rukavice a košili s dlouhými rukávy. Nenoste příliš volný oděv, šperky, šortky, sandály a nepracujte naboso. Stáhněte si vlasy tak, aby byly nad úroveň ramen.
- Před každým použitím nářadí zkontrolujte. Vyměňte poškozené díly. Dbejte na to, aby byly všechny upevňovací prvky na svém místě řádně zajištěny. Jakékoli součásti sekacího příslušenství, které jsou popraskané, vylomené nebo jakýmkoli jiným způsobem poškozené, ihned vyměňte. Dbejte na to, aby bylo sekací příslušenství správně namontované a bezpečně připevněné. Vždy se ujistěte, že ochranný kryt sekacího příslušenství je řádně připevněný v poloze, která je doporučena výrobcem.
- Udržujte stabilitu a rovnováhu. Nepřeceňujte své síly. Udržujte sekací zařízení pod úrovní pasu. Udržujte všechny části vašeho těla v dostatečné vzdálenosti od otáčejícího se sekacího příslušenství.
- Před každým použitím tohoto nářadí očistěte prostor, kde bude prováděno sekání. Z místa odstraňte všechny předměty, jako jsou sklo, dráty atd., které by mohly být zachyceny sekacím příslušenstvím. Zamezte vstupu dětí, dalších osob a domácích zvířat do pracovní oblasti. Všechny děti, přihlížející osoby a domácí zvířata by se měly zdržovat vně oblasti, jejíž poloměr činí minimálně 15 m; i mimo tuto oblast o poloměru 15 m však může hrozit nebezpečí zranění odmrštěnými předměty. Okolo stojící osoby musí používat vhodnou ochranu zraku.
- Bude-li se k vám někdo blížit, vypněte motor, nože a řezné ústrojí. U nářadí vybaveného noži existuje dodatečné riziko zranění okolostojících osob v případě zpětného rázu pohybujícího se nože.
- Chystáte-li se provádět údržbu nebo čištění elektrického zahradního nářadí, případně odstranění materiálu z tohoto nářadí po jeho vypnutí, nebo připravujete-li toto nářadí k uložení, vždy se ujistěte, že se sekací příslušenství zcela zastavilo.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením akumulátoru, před odložením nářadí nebo před jeho přenášením se ujistěte, zda je spínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojování nářadí se zapnutým spínačem ke zdroji napájení zvyšuje pravděpodobnost nehod.
- Před provedením jakéhokoli seřízení, před výměnou příslušenství nebo před uložení elektrického nářadí odpojte nářadí od akumulátoru. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
- Nabíjejte pouze pomocí nabíječky specifikované výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorového modulu, může vytvářet nebezpečí požáru, jestliže se použije s jiným akumulátorovým modulem.
- Nářadí používejte pouze s akumulátorovými moduly, které jsou k tomu výslovně určeny. Použití jakéhokoliv jiného akumulátorového modulu může mít za následek nebezpečí zranění nebo požáru.
- Jestliže se akumulátorový modul nepoužívá, nedávejte jej do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit propojení mezi oběma svorkami. Zkrat svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Za nepříznivých podmínek může z akumulátoru vystříknout kapalina; zamezte kontaktu. Jestliže dojde nedopatřením ke kontaktu, opláchněte místo vodou. Jestliže kapalina vnikne do očí, dodatečně vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit dráždění nebo popáleniny.
- Nepoužívejte nářadí nebo akumulátorový modul, které jsou poškozeny nebo pozměněny. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou se chovat nepředvídatelně a v důsledku toho může dojít k požáru, výbuchu nebo zranění.
- Akumulátorový modul nebo nářadí nevystavujte ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny týkající nabíjení a akumulátorový modul nebo nářadí nenabíjejte mimo rozsah teplot uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo uvedený rozsah může poškodit akumulátor nebo zvýšit riziko požáru.

- Provádění údržby a oprav svěřujte pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat pouze shodné náhradní díly. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti výrobku.
- Neupravujte a nepokoušejte se opravovat nářadí nebo akumulátorový modul, s (případnou) výjimkou činností uvedených v návodu k použití a údržbě.

Dodatečné požadavky při práci s křovinořezy

- Jestliže otáčející se nůž přijde do styku s předmětem, který nelze okamžitě oddělit, může dojít ke zpětnému rázu nože.
- Tento zpětný ráz nože může být dostatečně prudký k tomu, aby způsobil nečekaný pohyb nářadí a/nebo obsluhující osoby v kterémkoli směru i případnou ztrátu kontroly nad nářadím.
- Zpětný ráz nože se může vyskytnout bez předchozího varování, jestliže se nůž zachytí nebo jestliže uvízne či narazí.
- Ke zpětnému rázu může docházet s větší pravděpodobností v oblastech, kde je odstraňovaný materiál obtížně viditelný.
- Rukojeti je nutno namontovat v souladu s pokyny výrobce. K nářadí nepřipevňujte jakýkoli nůž, aniž by byly předem řádně nainstalovány všechny ostatní potřebné součásti. Neprovedení správné instalace všech potřebných součástí může způsobit odlomení nože a zranění obsluhující osoby a/nebo okolostojících osob vymrštěnými částmi tohoto nože. Vyřad'te nože, které jsou ohnuté, zdeformované, prasklé, zlomené nebo jakýmkoliv způsobem poškozené. Používejte ostrý nůž. Tupý nůž pravděpodobněji způsobí problém a zpětný ráz.
- Pokud výrobce uvádí, že ostření kovového nože smí provádět samotná obsluhující osoba, musí být poskytnuty řádné pokyny a odpovídající varování.
- Při manipulaci s nožem nebo při provádění jeho údržby používejte ochranné rukavice.
- Dobíhající nůž může způsobit zranění, dokud se otáčí setrvačností po vypnutí nářadí nebo po uvolnění jeho spouštěcího tlačítka. Vyčkejte, až se nůž úplně zastaví.

Bezpečnostní pokyny týkající se akumulátorového modulu

- Nerozebírejte, neotvírejte nebo nerozřezávejte články nebo akumulátorový modul.
- Nezkratujte akumulátorový modul. Neskladujte akumulátorový modul nahodile v krabici nebo zásuvce, kde se mohou vzájemně zkratovat nebo mohou být zkratovány vodivými materiály. Jestliže se akumulátorový modul nepoužívá, nedávejte jej do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit propojení mezi oběma svorkami. Zkrat svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nevystavujte akumulátorový modul horku nebo ohni. Neskladujte na přímém slunečním světle.
- Nevystavujte akumulátorový modul mechanickým nárazům.
- V případě úniku kapaliny z akumulátorového modulu nedovolte, aby se kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima. Jestliže došlo ke kontaktu, omyjte postiženou oblast vydatným množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc, pokud by došlo k spolknutí článku nebo akumulátorového modulu.
- Udržujte akumulátorový modul čistý a suchý.
- Otírejte svorky akumulátorového modulu čistým suchým hadříkem, jestliže jsou znečištěné.
- Před použitím musí být akumulátorový modul nabitý. Vždy postupujte podle této instrukce a aplikujte při nabíjení správný postup.
- Nenechávejte akumulátorový modul připojený k nabíječce, není-li používán.
- Po delší době skladování může být zapotřebí nabít a vybit akumulátorový modul několikrát, aby se dosáhlo maximálního výkonu.
- Akumulátorový modul poskytuje nejlepší výkon, když je provozován při normální teplotě místnosti (20 °C ± 5 °C).
- Při likvidaci akumulátorového modulu uchovávejte akumulátorové moduly různých elektrochemických systémů odděleně od sebe.
- Dobíjejte pouze pomocí nabíječky specifikované společností Sunseeker. Nepoužívejte žádnou jinou nabíječku než tu, která byla dodána pro používání se zařízením. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorového modulu, může vytvářet nebezpečí požáru, jestliže se použije s jiným akumulátorovým modulem.
- Nepoužívejte jiný akumulátorový modul, který není určen pro používání se zařízením.
- Ukládejte akumulátorový modul mimo dosah dětí.
- Ušchovejte originální dokumentaci výrobku pro budoucí nahlédnutí.
- Jestliže nářadí nepoužíváte, vyjměte z něho akumulátorový modul.
- Likvidaci provádějte řádným způsobem.

Dodatečné bezpečnostní pokyny týkající se nabíječky akumulátorů

1. Před nabíjením si přečtěte návod.
2. Nepoužívejte akumulátor, ze kterého uniká kapalina.
3. Nabíječku nepoužívejte k jinému účelu, než pro který je určena.
4. Před nabíjením se ujistěte, že nabíječka je vhodná pro připojení k místnímu zdroji střídavého elektrického proudu.
5. Nabíječka je určena k vnitřnímu použití a nesmí být vystavována dešti.
6. Nabíječku je nutno chránit před vlhkostí.
7. Nabíječku nepoužívejte v otevřeném venkovním prostředí.
8. Zabraňte možnosti zkratování kontaktů akumulátoru nebo nabíječky.
9. Při nabíjení dodržujte správnou polaritu „+/-“.
10. Nabíječku neotvírejte a uchovávejte ji mimo dosah dětí.
11. Nenabíjejte akumulátory jiných výrobců nebo akumulátory v nevhodném modelovém provedení.
12. Vždy se ujistěte, že spojení mezi nabíječkou a akumulátorem je správně provedeno a není omezeno cizími tělesy.
13. Větrací štěrby nabíječky akumulátorů udržíte ve stavu zbaveném cizích předmětů a chraňte je před vnikáním nečistot a vlhkosti. Nabíječku uchovávejte na suchém místě, které je chráněno před mrazem.
14. Při nabíjení akumulátorů se ujistěte, že nabíječka se nachází v dobře větrané oblasti a v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Akumulátory se během nabíjení mohou silně zahřívat. Akumulátory nikdy nepřebíjejte.
15. Zajistěte, aby akumulátory a nabíječky nebyly během nabíjení ponechávány bez dohledu.
16. Nepokoušejte se nabíjet jiné baterie než nabíjecí akumulátory, jelikož tyto baterie se mohou přehřát a prasknout.
17. Delší životnost a vyšší výkon je možno získat tehdy, jestliže se akumulátorový modul nabíjí při teplotě okolního vzduchu v rozsahu 18 °C až 24 °C. Nabíjení akumulátorového modulu neprovádějte při teplotách okolního vzduchu pod 4 °C nebo nad 40 °C. Dodržování tohoto pokynu je důležité, jelikož může zabránit vážnému poškození akumulátorového modulu.
18. Nabíjejte pouze akumulátory ve stejném modelovém provedení, v jakém byly dodány společností Zhejiang Sunseeker Industrial Co.,Ltd společně s nářadím, nebo v modelovém provedení doporučeném společností Zhejiang Sunseeker Industrial Co.,Ltd.

Bezpečnostní pokyny týkající se akumulátorových modulů

- Před vložením akumulátorového modulu se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto. Vkládání akumulátorového modulu do nářadí, které má zapnutý vypínač, může způsobit nehody.
- Používejte pouze originální akumulátorové moduly, které jsou výslovně určeny pro toto nářadí. Použití jakéhokoli jiného akumulátorového modulu může mít za následek nebezpečí zranění nebo požáru.
- Akumulátor neotvírejte. Nebezpečí zkratování.
- Zajistěte ochranu akumulátoru před teplem (např. před nepřetržitým působením intenzivního slunečního světla a před ohněm), vodou a vlhkostí. Nebezpečí výbuchu.
- V případě poškození nebo nesprávného použití akumulátoru mohou být emitovány výpary. Zajistěte ventilaci prostoru a v případě potíží vyhledejte lékařskou pomoc. Výpary mohou dráždit dýchací ústrojí.
- Akumulátorový modul používejte pouze ve spojení s tímto výrobkem a/nebo řadou výrobků. Toto opatření samo o sobě zajistí ochranu akumulátoru proti nebezpečnému přetěžování.
- Akumulátor může být poškozen zahrocenými předměty, jako jsou hřebíky nebo šroubováky, nebo působením vnější síly. Při takovém poškození se může vyskytnout vnitřní zkrat a baterie se může přehřát a vznítit, vydávat kouř nebo vybuchnout.
- Akumulátorový modul chraňte před zkratováním. Hrozí nebezpečí výbuchu.
- Akumulátor uskladňujte i používejte pouze při teplotách v rozsahu od -20 °C do 50 °C. Například akumulátor nenechávejte v automobilu v letním období.
- Podle potřeby čistěte větrací štěrby a kontaktní kolíky akumulátorového modulu za použití měkkého, čistého a suchého kartáče.

7.4 Pokyny obsažené v článku 7.5 mají být seskupeny a má jim předcházet text „VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a upozornění. Nedodržení níže uvedených pokynů a upozornění může mít za následek zasažení elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění.“ nebo text v rovnocenném znění.

7.5 Návod k obsluze veškerého akumulátorového nářadí má případně obsahovat následující nebo rovnocenná varování, která mají následovat bezprostředně za jakýmkoli dalšími příslušnými bezpečnostními pokyny požadovanými normou platnou pro příslušný koncový výrobek. Pojem „nářadí“ může být nahrazen názvem skutečného druhu výrobku.

- a) Zabraňte možnosti náhodného spuštění. Před připojením akumulátoru, před odložením nářadí nebo před jeho přenášením se ujistěte, zda je spínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojování nářadí se zapnutým spínačem ke zdroji napájení zvyšuje pravděpodobnost nehod.
- b) Před provedením jakéhokoli seřízení, před výměnou příslušenství nebo před uložením elektrického nářadí odpojte nářadí od akumulátoru. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
Poznámka: Toto varování se netýká akumulátorů, které při běžném způsobu používání nelze od nářadí odpojovat.
- c) Nabíjejte pouze pomocí nabíječky specifikované výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátorového modulu, může vytvářet nebezpečí požáru, jestliže se použije s jiným akumulátorovým modulem.
- d) Nářadí používejte pouze s akumulátorovými moduly, které jsou k tomu výslovně určeny. Použití jakéhokoliv jiného akumulátorového modulu může mít za následek nebezpečí zranění nebo požáru.
- e) Jestliže se akumulátorový modul nepoužívá, neumisťujte jej do blízkosti jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit propojení mezi oběma svorkami. Zkrat svorek akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.
- f) Za nepříznivých podmínek může z akumulátoru vystříknout kapalina; zamezte styku s ní. Jestliže dojde nedopatřením ke kontaktu, opláchněte místo vodou. Jestliže kapalina vnikne do očí, dodatečně vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vystříknutá z akumulátoru může způsobit dráždění nebo popáleniny. (Toto doporučení je považováno za správné ve vztahu ke konvenčním akumulátorům obsahujícím články typu NiMh, NiCd, olověné články a lithium-iontové články. Pokud je toto doporučení uvedeno nesprávně, jelikož se má vztahovat k jinému než výše uvedenému typu článků, lze je nahradit doporučením ve správném znění.)
- g) Nepoužívejte nářadí nebo akumulátorový modul, které jsou poškozeny nebo pozměněny. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou se chovat nepředvídatelně a v důsledku toho může dojít k požáru, výbuchu nebo zranění.
- h) Akumulátorový modul nebo nářadí nevystavujte ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C může způsobit výbuch. Namísto teploty 130 °C je případně možno uvádět teplotu 265 °F.
- i) Dodržujte všechny pokyny týkající nabíjení a akumulátorový modul nebo nářadí nenabíjejte mimo rozsah teplot uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo uvedený rozsah může poškodit akumulátor nebo zvýšit riziko požáru.
- j) Provádění údržby a oprav svěřujte pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat pouze shodné náhradní díly. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti výrobku.
- k) Neupravujte a nepokoušejte se opravovat nářadí nebo akumulátorový modul, s (případnou) výjimkou činností uvedených v návodu k použití a údržbě.

7.6 Návod k obsluze má obsahovat následující informace:

- a) Pokyny týkající se nabíjení akumulátorů, informace týkající se rozsahu teploty okolního prostředí při používání a uskladňování nářadí a akumulátoru a informace týkající se rozsahu teploty okolního prostředí při nabíjení akumulátoru pomocí nabíječky.
- b) Pro akumulátorové nářadí, které je určeno k používání s odpojitelným nebo oddělitelným akumulátorovým modulem: informace a pokyny týkající se vhodných akumulátorových modulů, jako například katalogové číslo, označení výrobní série nebo rovnocenné údaje.
- c) Informace a pokyny týkající se vhodné nabíječky (vhodných nabíječek), jako například katalogové číslo, označení výrobní série nebo rovnocenné údaje.
- d) U nářadí opatřené systémem k rychlému odpojování kabelového svazku akumulátoru, jaký je požadován v článku 16.6, se jedná o pokyny týkající se ovládání tohoto systému rychlého odpojování.

Bezpečnostní pokyny týkající se nabíječky akumulátorů

Před zahájením používání nabíječky si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a upozornění.

Pouze k vnitřnímu použití!

- Tato nabíječka není určena k použití dětmi nebo osobami s psychickými, smyslovými nebo mentálními omezeními nebo s nedostatečnými znalostmi nebo zkušenostmi. Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let a osoby s psychickým, smyslovým nebo mentálním omezením nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou související rizika. Děti si nesmí s tímto spotřebičem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Napájecí kabel nelze vyměňovat. Je-li tento kabel poškozen, je nutno vyřadit celé nářadí a předat je k likvidaci.

- Nabíjejte pouze lithium-iontové akumulátorové moduly s kapacitou 2,0/4,0/6,0/9,0 Ah (lithium-iontové akumulátorové články EP20/EP40/EP60/EP90), které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze. Nenabíjejte jiné baterie než nabíjecí akumulátory.
- Akumulátor i nabíječku je nutno umísťovat v dobře větrané oblasti.
- Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo osobami s příslušnou kvalifikací, aby bylo zamezeno případným nebezpečím.
- Nepoužívejte nabíječku akumulátorů na snadno vznítitelných površích (např. papíru, textiliích, atd.) nebo v hořlavých prostředích. Zahřívání nabíječky akumulátoru během nabíjení může představovat nebezpečí požáru.
- Nezakrývejte větrací otvory nabíječky akumulátoru. V opačném případě se nabíječka akumulátoru může zahřívát a přestat správně fungovat.

Omezení vibrací a hlučnosti

Chcete-li omezit působení hluku a vibrací, omezte dobu použití tohoto nářadí, používejte pracovní režimy s malými vibracemi a malou hlučností a používejte také vhodné prvky osobní ochrany.

Berte v úvahu následující body, aby byla minimalizována týkající se vibrací a hluku:

1. Používejte tento výrobek pouze pro určený účel a podle těchto pokynů.
2. Ujistěte se, zda je tento výrobek v bezvadném stavu a zda je řádně prováděna jeho údržba.
3. Používejte pouze přídavná zařízení, která jsou pro tento výrobek určena a která jsou v dobrém stavu.
4. Nářadí vždy pevně držte za rukojeti / úchopné povrchy.
5. Provádějte údržbu tohoto výrobku podle uvedených pokynů a zajistěte jeho řádné mazání (je-li to předepsáno).
6. Práci si plánujte, abyste používání nářadí s velkými vibracemi rozložili na větší počet dnů.
7. Dlouhodobé používání výrobku způsobuje vystavování uživatele účinkům vibrací, které mohou způsobovat řadu stavů souhrnně známých jako vibrační syndrom postihující ruce a paže (HAVS) a projevující se např. zběláním prstů, a rovněž specifická onemocnění, jako například syndrom karpálního tunelu.
- Abyste omezili rizika, která jsou s používáním výrobku spojena, vždy používejte ochranné rukavice a udržujte své ruce v teple.
- Projevy HAVS zahrnují kteroukoli kombinaci následujících stavů: brnění a necitlivost v prstech; neschopnost běžného hmatového vnímání předmětů; ztráta síly v rukou; zbělení (zblednutí) prstů a jejich červenání a bolestivost při snaze o zotavení (zejména v chladu a moku a zpočátku převážně pouze v konečcích prstů). Pociťujete-li takové příznaky, co nejdříve podstupte lékařské vyšetření.

Důležité

Důkladně se obeznamte s použitím tohoto výrobku prostřednictvím tohoto návodu k obsluze. Zapamatujte si bezpečnostní pokyny a doslovně je dodržujte. Tak bude zabráněno možným rizikům a nebezpečím.

1. Při práci s tímto výrobkem dávejte stále pozor, abyste mohli brzy rozpoznat a eliminovat vznikající rizika. Rychlý zásah může zabránit způsobení vážného zranění nebo hmotných škod.
2. V případě výskytu funkčních poruch vypněte výrobek a vyjměte z něho akumulátor. Je-li to nutné, před opětovným použitím tohoto výrobku svěťte jeho kontrolu a opravu specialistovi s příslušnou odbornou kvalifikací.

POKYNY PRO OBSLUHU

Obecné informace

1. Před každým použitím zkontrolujte celý výrobek a také příslušenství se zaměřením na jejich poškození. Nepoužívejte toto nářadí, je-li poškozeno nebo příliš opotřebováno.
2. Opakovaně zkontrolujte, zda jsou všechny součásti správně upevněné.
3. Výrobek vždy držte za jeho rukojeti. Rukojeti udržujte suché a zbavené mastnot, aby bylo zajištěno bezpečné uchopení.
4. Ujistěte se, zda jsou stále čisté a průchozí větrací drážky. Je-li to nutné, proveďte jejich očištění měkkým kartáčem. Zanesené větrací drážky mohou vést k přehřátí a poškození tohoto nářadí.
5. Jste-li při práci vyrušeni jinými osobami, které vstoupí do pracovního prostoru, okamžitě nářadí vypněte. Před odložením nářadí vždy počkejte na jeho úplné zastavení.
6. Nepřeceňujte při práci své síly. Provádějte pravidelné přestávky, abyste se mohli koncentrovat na práci a abyste měli neustále kontrolu nad tímto nářadím.

VAROVÁNÍ! V některých zemích existují předpisy, které určují, v kterou denní dobu a v kterých určitých dnech je výrobky povoleno používat a jaká omezení jsou platná! U příslušných místních správních úřadů si proto vyžádejte podrobné informace a dodržujte platné předpisy, abyste zachovali dobré sousedské vztahy a vyhnuli se spáchání přestupku proti veřejnému pořádku.

ÚDRŽBA A PÉČE

Před zahájením sestavování nářadí odpojte a vyjměte akumulátorový modul!

Používejte ochranné rukavice!

Provádějte pravidelnou a pečlivou údržbu výrobku! Nedostatečná údržba může zapříčinit omezenou použitelnost výrobku k jeho účelu a vznik nebezpečného stavu se smrtelnými následky.

1. Udržujte toto nářadí v čistotě. Po každém použití a před uložením odstraňte z nářadí nečistoty.
2. Pravidelné a řádné čištění bude pomáhat zajistit bezpečné použití a prodlouží provozní životnost nářadí.
3. Před každým použitím zkontrolujte, zda nedošlo k opotřebování nebo poškození jeho dílů. Nepoužívejte toto nářadí, zjistíte-li poškození nebo nadměrné opotřebování jeho dílů.

VAROVÁNÍ! Provádějte na tomto nářadí opravy a údržbu pouze podle těchto pokynů! Všechny ostatní práce musí být prováděny kvalifikovaným specialistou!

BĚŽNÉ ČIŠTĚNÍ

1. K čištění výrobku používejte suchou tkaninu a slabé mýdlo. Na těžko přístupná místa použijte kartáč.
2. Po každém použití vyčistěte tkaninou a kartáčem zejména větrací otvory.
3. Silně ulpívající nečistoty odstraňujte proudem stlačeného vzduchu (max. 3 bar).

POZNÁMKA: Při čištění tohoto nářadí nepoužívejte chemické, abrazivní nebo jiné agresivní čisticí nebo dezinfekční prostředky, protože by mohly poškodit povrch nářadí.

4. Provádějte kontrolu zaměřenou na jakékoli poškození a opotřebení. Zjištěná poškození opravujte, vždy ještě před opětovným použitím nářadí, v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze, případně provádění oprav svěřujte autorizovanému servisnímu středisku či osobě s obdobnou odbornou kvalifikací.

ÚDRŽBA AKUMULÁTOROVÉHO MODULU

1. Je-li akumulátor vybitý a nářadí se automaticky vypne, nesnažte se je opakovaně spouště stisknutím spínače.
2. Nabíjení akumulátorového modulu provádějte až po jeho vychladnutí.
3. Pokud se nářadí nebude po delší dobu používat, proveďte úplné nabití akumulátoru.
4. Akumulátor pak alespoň každé 3 měsíce dobíjejte, aby byla zachována jeho optimální kapacita.

NÁHRADNÍ DÍLY

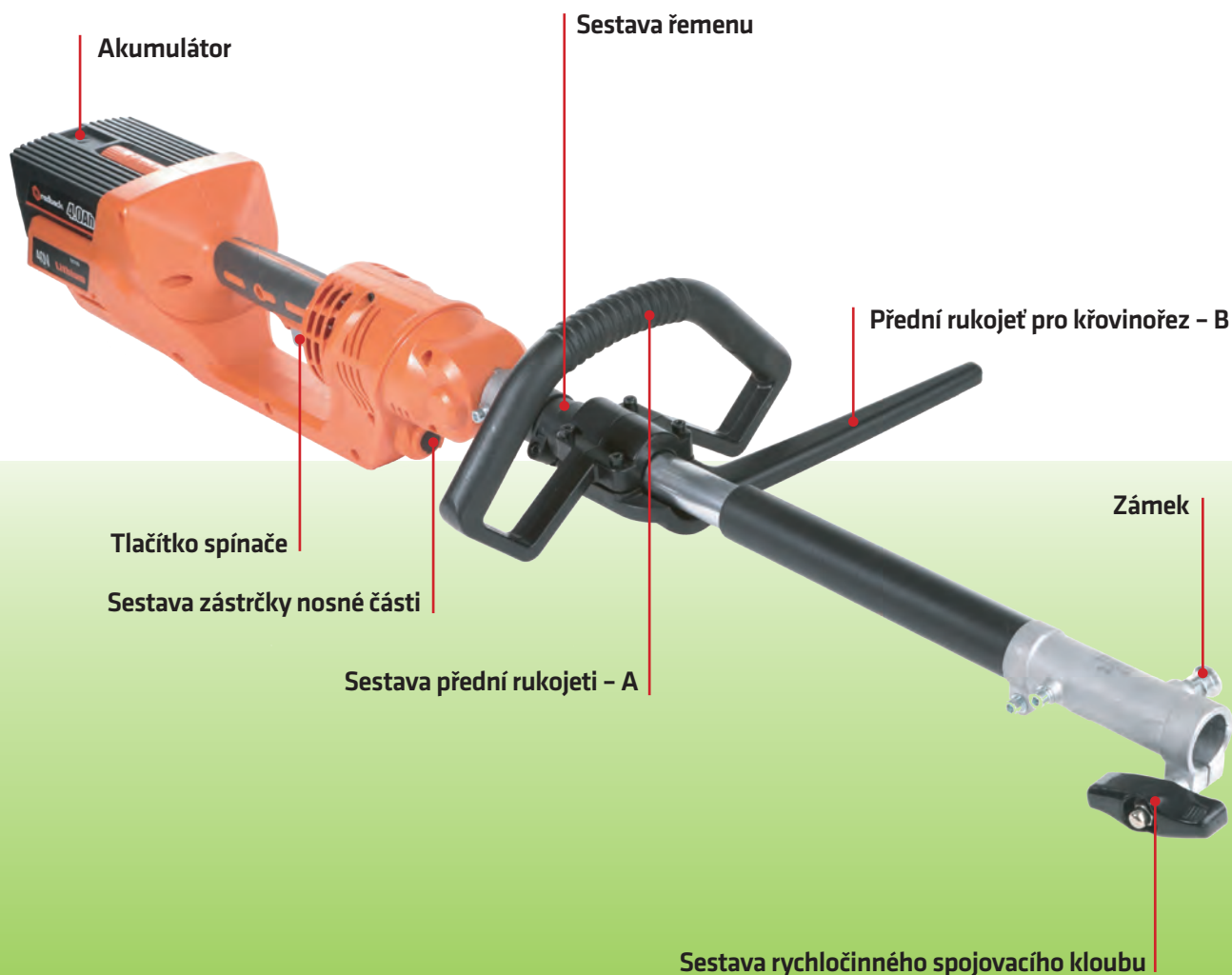
Používejte pouze originální náhradní díly, příslušenství a přídatná zařízení výrobce. Nedodržení může mít za následek slabý výkon, možná zranění a může způsobit neplatnost vaší záruky. Nikdy nepoužívejte zařízení bez namontovaného krytu!

POPIS VÝROBKU

1. Akumulátor (není součástí dodávky)
2. Tlačítko spínače
3. Sestava zástrčky nosné části
4. Sestava rychločinného spojovacího kloubu
5. Sestava přední rukojeti
6. Sestava řemenu



Multi-Tool



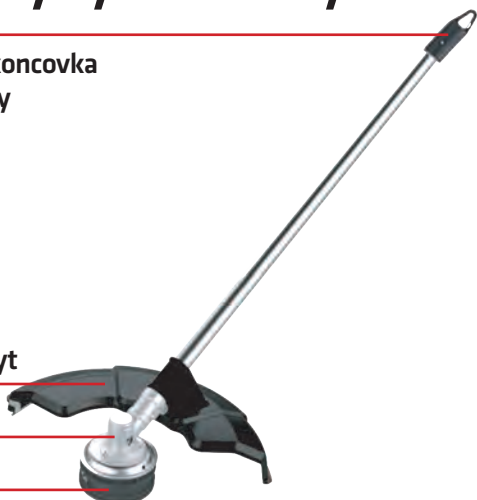
Strunový vyžínač trávy

Připojovací koncovka funkční hlavy

Ochranný kryt

Převodovka

Hlava nůžek



Nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem

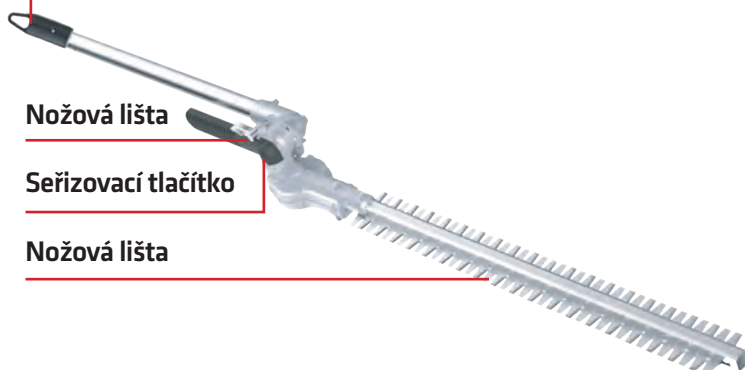
(není součástí dodávky)

Připojovací koncovka funkční hlavy

Nožová lišta

Seřizovací tlačítko

Nožová lišta



Křovinořez

Připojovací koncovka funkční hlavy

Ochranný kryt

Převodovka

Nožová lišta



Vyvětvovací pila s prodlouženým dosahem

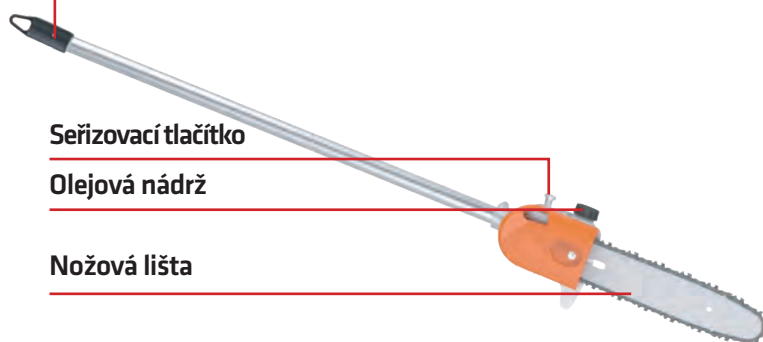
(není součástí dodávky)

Připojovací koncovka funkční hlavy

Seřizovací tlačítko

Olejeová nádrž

Nožová lišta



Zarovnávač okrajů trávníků

(není součástí dodávky)

Připojovací koncovka funkční hlavy

Ochranný kryt

Převodovka

Nožová lišta

Otočný ovladač pro nastavování hloubky

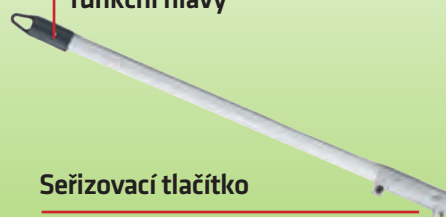


Prodlužovací nástavec

(není součástí dodávky)

Připojovací koncovka funkční hlavy

Seřizovací tlačítko



Instalace přední rukojeti



Připravte se všechny součásti a šestihranný klíč.



Namontujte pryžový klín tak, aby jeho vybrání směřovalo dolů.



Připevněte plastovou rukojeť (pravostrannou nebo levostrannou) – používá se pro ovládání křovinořezu.



Připevněte třmenovou plastovou rukojeť a vyrovnejte ji s drážkou v plastovém dílu.



Utáhněte všechny matice pomocí šestihranného klíče.



Zkontrolujte správné nastavení polohy.

instalace akumulátoru (není součástí dodávky)



Zatlačte akumulátorový modul až na doraz do akumulátorového nářadí tak aby byl zajištěn zapadnutím uvolňovacího tlačítka (se slyšitelným „cvaknutím“).

Údržba akumulátorového modulu

1. Je-li akumulátor vybitý a nářadí se automaticky vypne, nesnažte se je opakovaně spouště stisknutím spínače.
2. Nabíjení akumulátorového modulu provádějte až po jeho vychladnutí.
3. Pokud se nářadí nebude po delší dobu používat, proveďte úplné nabití akumulátoru.
4. Akumulátor pak alespoň každých 6 měsíců dobíjejte, aby byla zachována jeho optimální kapacita.

Volitelné příslušenství: k samostatnému zakoupení

VHODNÝ PRO
VŠECHNY TYPY
REDBACK
40 V
AKUMULÁTOR



Vysoce výkonná nabíječka
EC50

Řada volitelných akumulátorů: k samostatnému zakoupení

VHODNÝ PRO
VŠECHNY TYPY
REDBACK
40 V
NÁŘADÍ



EP20 (2 Ah)

VHODNÝ PRO
VŠECHNY TYPY
REDBACK
40 V
NÁŘADÍ



EP60 (6 Ah)

VHODNÝ PRO
VŠECHNY TYPY
REDBACK
40 V
NÁŘADÍ

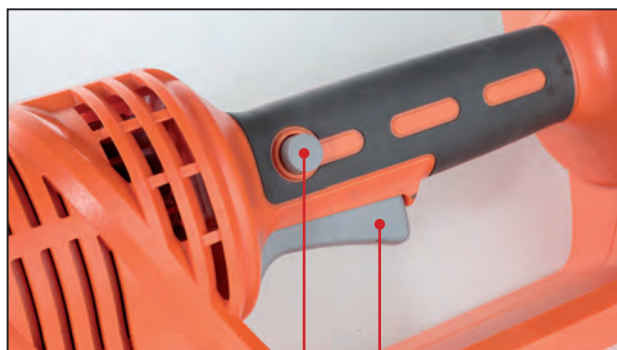


EP90 (9 Ah)

Použití řemenu



Funkce bezpečnostní pojistky a spouštění



Bezpečnostní pojistka

Spouštění –
zastavování

Zapínání a vypínání

Držte nářadí v poloze, která odpovídá jeho pracovní poloze. Při spouštění nářadí nejprve stiskněte odjišťovací tlačítko spínače a poté stiskněte spínač a podržte jej ve stisknuté poloze.

Při vypínání nářadí jednoduše uvolněte spínač.

Poznámka: Z bezpečnostních důvodů nelze spínač zajistit v zapnuté poloze; po celou dobu provozu musí zůstat stisknutý.

1. Stisknutím karabinky umožníte zasunutí háku do otvoru. Poté karabinku opět uvolněte.
2. V případě vzniku nouzové situace můžete vytáhnout červené poutko.

Rychlé sestavení prodlužovacího nástavce pro přídavná zařízení (není doučástí dodávky)



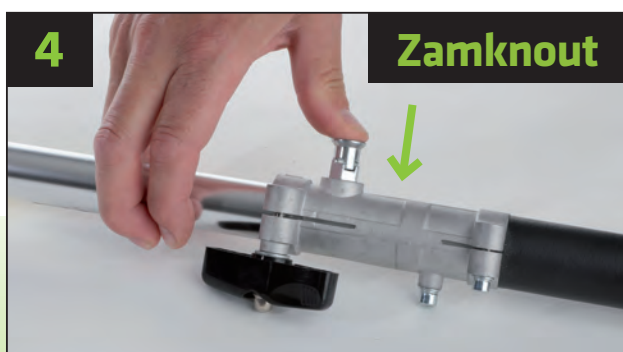
Uvolněte plastovou rukojeť a vyhledejte šipku, která označuje správnou montážní stranu



Vyhledejte otvor, který určuje směr montáže prodlužovacího nástavce do nářadí.



Ujistěte se, že je umožněna montáž uvolněním bezpečnostní pojistky. Přitlačte oba díly k sobě. Vzájemné zasunutí do správné polohy můžete umožnit mírným pootočením do stran.



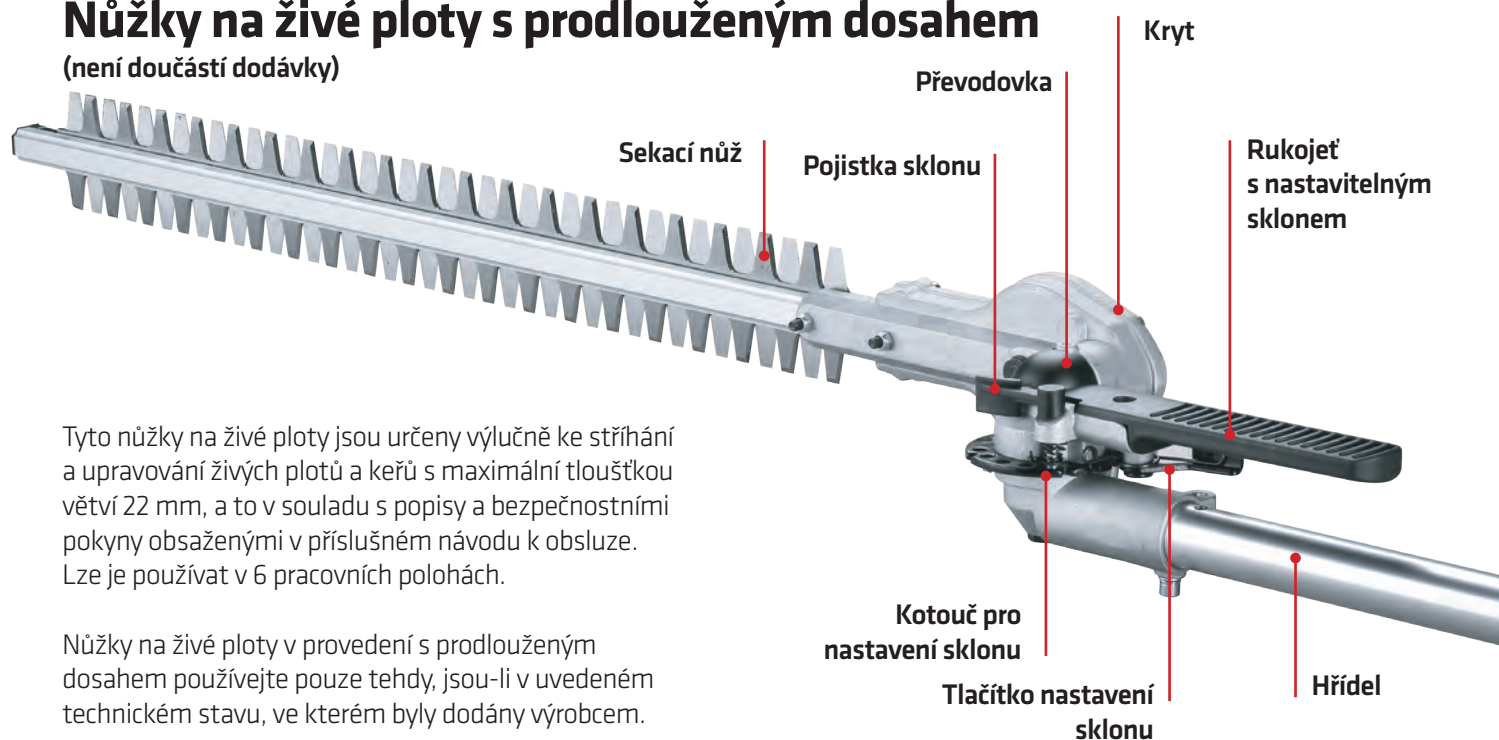
Stisknutím zajistěte bezpečnostní zámek – uslyšíte zvuk zapadnutí.



Po utažení rukojeti je nářadí připraveno k práci.

Nůžky na živé ploty s prodlouženým dosahem

(není součástí dodávky)

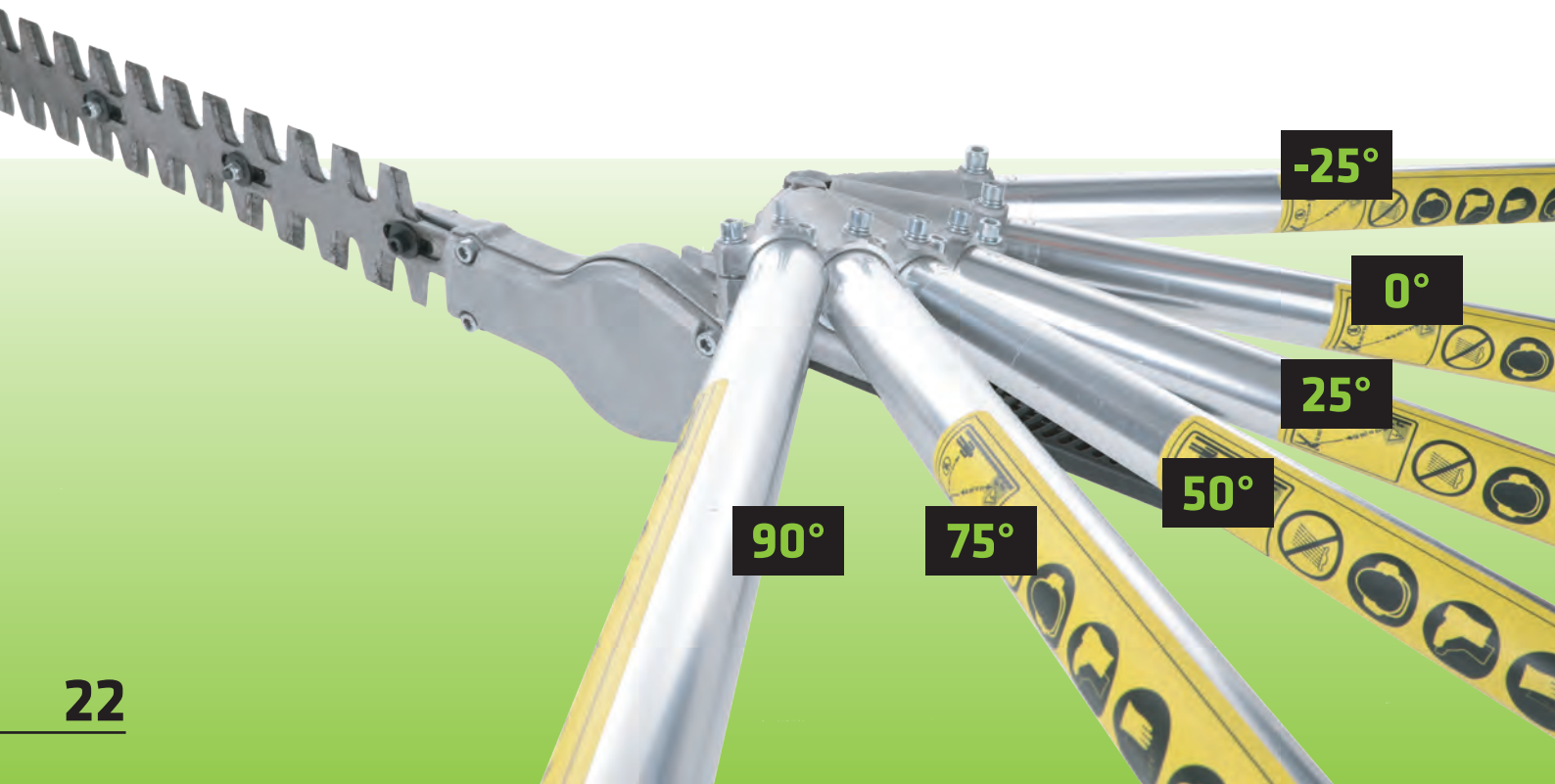


Tyto nůžky na živé ploty jsou určeny výlučně ke stříhání a upravování živých plotů a keřů s maximální tloušťkou větví 22 mm, a to v souladu s popisy a bezpečnostními pokyny obsaženými v příslušném návodu k obsluze. Lze je používat v 6 pracovních polohách.

Nůžky na živé ploty v provedení s prodlouženým dosahem používejte pouze tehdy, jsou-li v uvedeném technickém stavu, ve kterém byly dodány výrobcem.



Na nepoužívané nářadí vždy umísťujte kryt.



Změna nastavení pracovního úhlu



Nikdy nepřestavujte pracovní úhel v době, kdy je stříhací lišta v chodu.

Přitáhněte tlačítko nastavení sklonu k rukojeti.



Nechte na něm prst, aby bylo možno provést změnu úhlu sklonu.



Toutéž rukou přidržte rukojeť s nastavitelným sklonem a přitažením pojistky sklonu proved'te uvolnění této pojistky.



Za stálého přidržování tlačítka nastavení sklonu a pojistky sklonu otočte hřídel do požadované pracovní polohy.

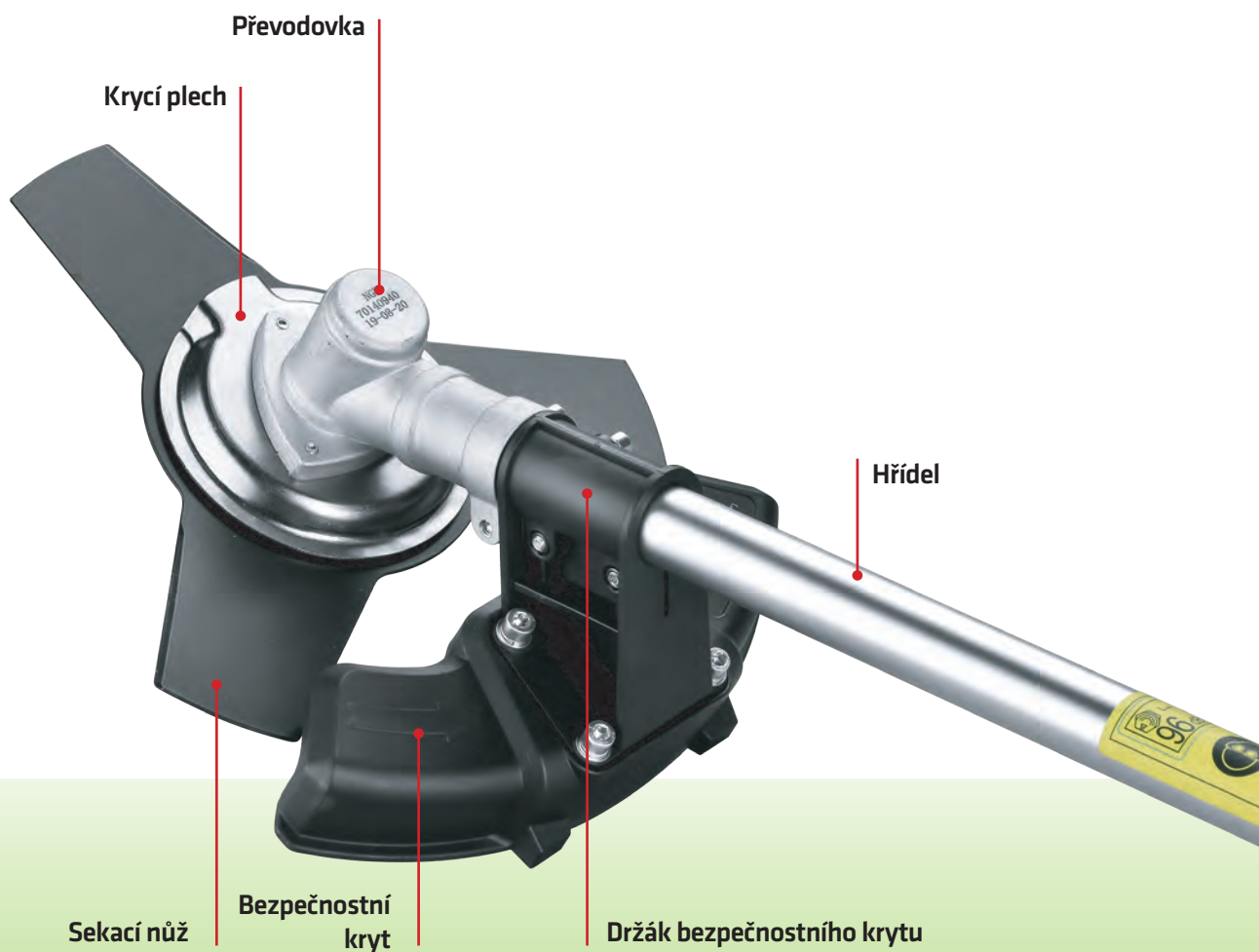
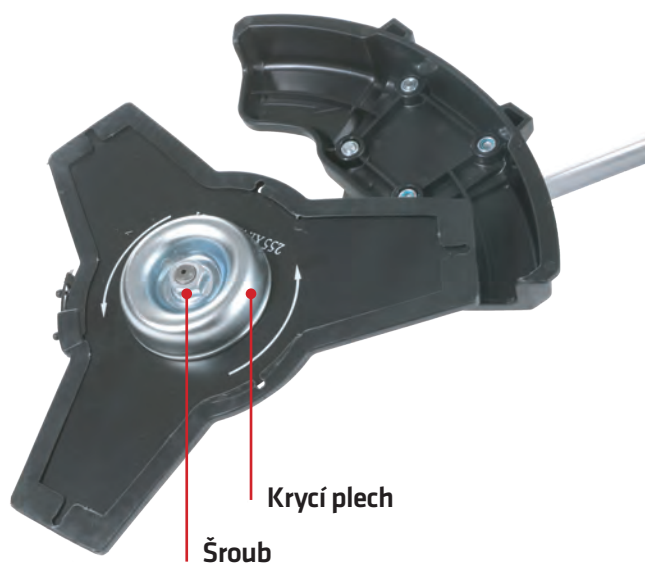


Uvolněte obě tlačítka tak, aby došlo k uzamknutí doprovázenému slyšitelným zapadnutím.

Křovinořez

Součást hlavy vyžínače

Elektrický křovinořez (používající sekací nůž) je určen k sekání mladých stromků, hustých křovin atd.



Na nepoužívané nářadí vždy umísťujte kryt.

Instalace ochranného krytu



Umístěte bezpečnostní kryt do montážní polohy, vložte 4 šrouby do 4 otvorů a poté tyto šrouby utáhněte pomocí přiloženého šestihranného zástrčného klíče.

Demontáž ochranného krytu nože



Pomocí 2 plastových příchytěk uvolněte kryt nože.

Sestavení – výměna sekací hlavy



Při sestavování sekací hlavy vyhledejte utahovací otvor v blízkosti hnacího hřídele.



Vyhledejte otvor v krycím plechu.



Vyhledejte otvor ve velkém montážním plechu. Vysoký prstenec na velkém montážním plechu směřující nahoru.



Všechny 3 otvory musí být vystředěny. Hnací hřídel – krycí plech – montážní plech.



Při utahování zasuňte šestihranný klíč všemi 3 otvory, aby bylo dosaženo rovnoměrného rozložení zatížení.



Umístěte sekací nůž do montážní polohy – nasuňte jej na velký montážní plech.



Přimontujte malý montážní plech – vysoký prstenec na montážním plechu musí směřovat nahoru.



Umístěte krycí plech do montážní polohy.



K utažení použijte příložený nástrčný klíč. Při utahování proti směru hodinových ruček přidržíte sestavu pomocí šestihránného klíče, aby bylo zamezeno zpětnému protáčení.



Strunový vyžínač trávy

Postup při vyžínání

1. Zkontrolujte místo, kde budete pracovat, a odstraňte všechny úlomky, které by mohly být vtaženy do hlavy s nylonovou žací strunou. Odstraňte také všechny předměty, které by mohly být nářadím během sečení odmrštěny.
2. Žací struna by se měla nacházet v poloze rovnoběžné s povrchem trávníku při práci v režimu vyžínání trávy a v poloze kolmé k povrchu trávníku při práci v režimu zarovnávání okrajů trávníku.
3. Před zahájením vyžínání umožněte dosažení maximálních otáček nářadí.
4. Udržujte své tělo i nohy v bezpečné vzdálenosti od žací hlavy.
5. Vyžínání provádějte pouze pomocí konce struny. Vyhýbejte se stromům, květinám, kamenům, stěnám a dalším předmětům.
6. Pravidelně kontrolujte a odvíjejte strunu, aby byl zachován plný výkon, který je určen šířkou záběru.
7. Vyžínač nedržte za kovovou násadu. K uchopení používejte vždy pouze izolované rukojeti.

Instalace ochranného krytu



Umístěte ochranný kryt do montážní polohy, vložte 4 šrouby do 4 otvorů a poté tyto šrouby utáhněte pomocí přiloženého šestihybného zástrčného klíče.



Doplňování žací struny



Vystřed'te 2 šipky na navíjecím jádru a na pouzdru cívky (navíjecí hlavy).

Zasuňte strunu do navíjecího jádra v místě označeném šipkou jako „vstup struny“.



Protáhněte strunu navíjecí hlavou a nastavte ji tak, aby měla stejnou délku na levé i pravé straně.

Max. průměr žací struny činí 2,4 mm.

Max. délka žací struny činí 4 metry.

Šířka záběru 16" / 400 mm.



Otáčejte navíjecím jádrem ve směru hodinových ruček, dokud se struna nedostane do polohy proti ochrannému krytu.



Po zapnutí nářadí se struna automaticky odvine v délce asi 12 mm.

Na nepoužívané nářadí vždy umísťujte kryt



Sestavení hlavy vyžínače



Při sestavování sekací hlavy vyhledejte utahovací otvor v blízkosti hnacího hřídele.



Vyhledejte otvor v krycím plechu.



Vyhledejte otvor ve velkém montážním plechu.
Vysoký prstenec na velkém montážním plechu směřující nahoru.



Všechny 3 otvory musí být vystředěny.
Hnací hřídel – krycí plech – montážní plech.



Při utahování zasuňte šestihranný klíč všemi 3 otvory, aby bylo dosaženo rovnoměrného rozložení zatížení.



Nasad'te pouzdro vyžínače na hnací hřídel.



Přidržte pouzdro vyžínače pomocí šestihranného klíče a druhou rukou jej utáhněte.



Namontujte otočný knoflík pro nastavování délky struny.



Nasad'te horní kryt pouzdra vyžínače. Vystřed'te příchytky a otvory pro strunu na pouzdra vyžínače.



Zatlačujte horní kryt pouzdra vyžínače, dokud slyšitelně nezapadne ve správné poloze.

Otevřete pouzdro vyžínače – doplňování žací struny



Otevřete pouzdro vyžínače stisknutím dvou bočních uvolňovacích tlačítek a vyjměte navíjecí jádro.



Zarovnávač okrajů trávníků (není součástí dodávky)



Uvolněte

Uvolněte plastovou rukojeť, aby bylo možno nastavit hloubku řezání.



Odtlačte kolečko nahoru nebo dolů tak, aby bylo nastaveno v poloze odpovídající požadované hloubce řezání.

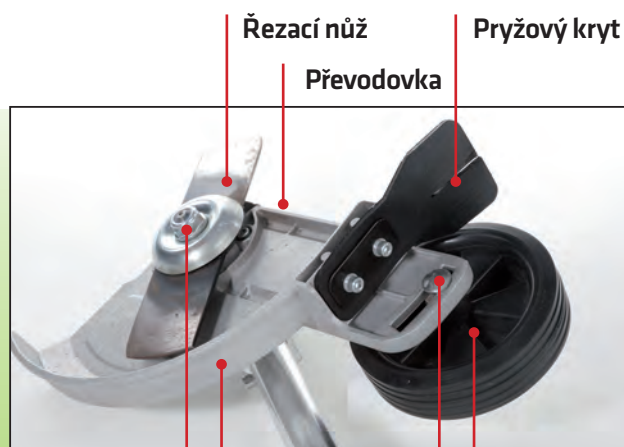


Kolečko lze nastavovat v obou směrech.



Utáhněte

Po dosažení požadované pracovní polohy kolečka utáhněte plastovou rukojeť.



Řezací nůž

Pryžový kryt

Převodovka

Montážní šroub

Ochranný kryt

Seřizovací šroub

Otočný ovladač pro seřizování kolečka



Vyvětvovací pila s prodlouženým dosahem

(není součástí dodávky)

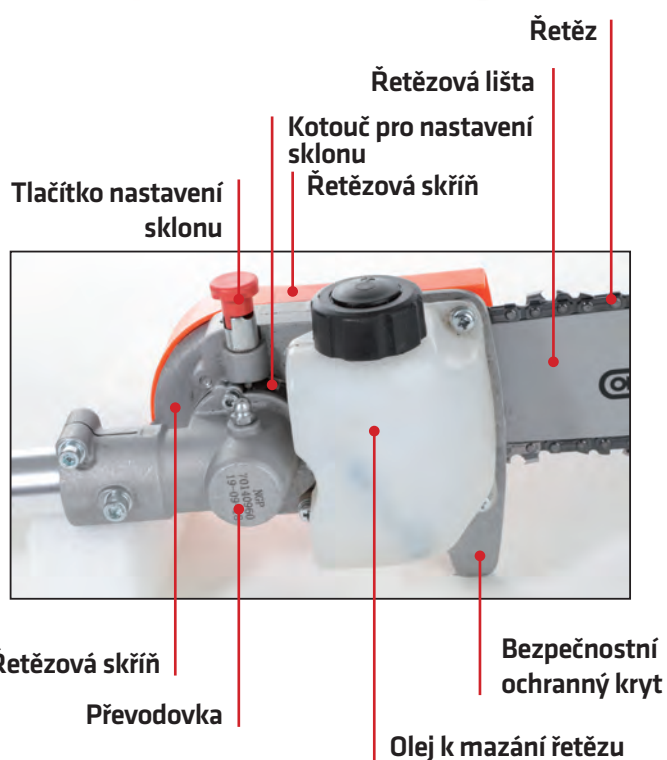
Tato pila pro práci ve výškách je určena výlučně k prořezávání stromů a keřů na soukromých pozemcích v souladu s popisy a bezpečnostními pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

Není vhodná pro kácení stromů ani k řezání plastů, cihel nebo jiných stavebních dílců, které jsou vyrobeny z jiných materiálů než dřeva. Na nesprávné používání pily se nebude vztahovat záruka a výrobce se zříká jakékoli odpovědnosti. Uživatel nese veškerou odpovědnost za jakékoli škody způsobené třetím stranám, včetně škod na jejich majetku.

Pilu používejte pouze tehdy, je-li v uvedeném technickém stavu, ve kterém byla dodána výrobcem.

DŮLEŽITÉ:

Nikdy nepoužívejte tuto vyvětvovací pila bez oleje určeného k mazání řetězu.



Na nepoužívané nářadí vždy umísťujte kryt.

Na nepoužívané nářadí vždy umísťujte kryt.

Změna nastavení pracovního úhlu



Nikdy nepřestavujte pracovní úhel v době, kdy je pila v chodu.
Vytáhněte tlačítko pro nastavení sklonu a otočením je zajistěte v otevřené poloze.



Vytáhněte hřídel do požadované polohy.
0° – 30° – 60° – 90°



Ujistěte se, že kotouč pro nastavení sklonu zapadl v nastavené poloze.



Ujistěte se, že kotouč pro nastavení sklonu zapadl v nastavené poloze, ve které je zajištěný.



Sestavení – výměna řetězu



Při sestavování vyvětřovací pily zahajte postup nastavením napínače řetězu do co nejzazší polohy (pro uvolnění řetězu).



Namontujte řetězovou lištu a vyrovnejte napínací otvor do společné polohy s výstupkem napínače řetězu.



Nasad'te řetěz a ujistěte se, že je umístěn ve správném směru (pokud tomu tak není, řetěz nebude správně rezat).



Umístěte řetěz na přední řetězové kolo lišty pily.



Vložte řetěz do drážky lišty a nasad'te jej na řetězové kolo nacházející se na hnacím hřídeli.



Namontujte kryt řetězu a vyrovnejte jeho otvor proti příslušnému výstupku.



Rukou zlehka utáhněte šroub.



Pomocí přiloženého nástrčného klíče nasazeného na napínací šroub proved'te napnutí řetězu.



Aby byl zajištěn optimální chod řetězu, musí být zachována mezera o velikosti v rozsahu 2-3 mm.



Pomocí přiloženého nástrčného klíče utáhněte šroub krytu řetězu.

Technické údaje

ŘADA EK700

Typ akumulátoru	1 × 40 V, 2,0 Ah/4,0 Ah/6,0 Ah/9,0 Ah
Výkon motoru	Bezkomutátorový motor
Otáčky naprázdno	8000 ot/min
Typ rukojeti	Obouruční / třimenová

KŘOVINOŘEZ

Číslo výrobku	K7B10
Šířka záběru	10"/255 mm
Doba chodu (bez zatížení)	40/66/120/140 minut

ZAROVNÁVAČ OKRAJŮ TRÁVNÍKŮ není součástí dodávky

Číslo výrobku	K7E09
Šířka záběru	9"/230 mm
Doba chodu (bez zatížení)	30/67/97/140 minut

NŮŽKY NA ŽIVÉ PLOTY není součástí dodávky

Číslo výrobku	K7920
Šířka záběru	20"/502 mm
Doba chodu (bez zatížení)	58/75/128/152 minut

VYVĚTVOVACÍ PILA není součástí dodávky

Číslo výrobku	K7610
Šířka záběru	10"/255 mm
Doba chodu (bez zatížení)	25/40/60/120 minut

STRUNOVÝ VYŽÍNAČ

Číslo výrobku	K7316
Průměr struny	2,4 mm
Šířka záběru	16"/400 mm
Doba chodu (bez zatížení)	19/27/45/82 minut

PRODLUŽOVACÍ NÁSTAVEC není součástí dodávky

Číslo výrobku	K7050
Délka	0,5 m

UKAZATEL STAVU NABITÍ

Nabíječka	Akumulátory	Ukazatel plného nabití
RAC 240, RAC 540	RAB 240, RAB 440, RAB 640, RAB 940	Všechny LED akumulátorového modulu již neblíkají, svítí trvale zeleně

LIKVIDACE

Vyřazené elektrické výrobky nesmí být likvidovány společně s domovním odpadem. Je-li to možné, zajistěte jejich recyklaci. Informujte se, prosím, o možnosti recyklace tohoto výrobku na místním úřadě nebo u autorizovaného prodejce.



PŘEPRAVA

1. Vypněte výrobek.
2. Vždy přenášejte toto nářadí uchopením za jeho rukojeti.
3. Chraňte toto nářadí před silným nárazem nebo velkými vibracemi, ke kterým může dojít při přepravě na vozidlech.
4. Výrobek zajistěte tak, aby nemohlo dojít k jeho sklouznutí nebo pádu s následným poškozením a zraněním.

USKLADNĚNÍ

1. Před dlouhodobým uskladněním vyjměte akumulátorový modul a nabijte jej na plnou kapacitu.
2. Nářadí uskladňujte mimo dosah dětí a dalších nepovolaných osob v dobře větraném, suchém prostředí, které je chráněno před mrazem.
3. Chraňte nářadí před deštěm a vlhkostí.



Obsah balenia:

1. Multi-Tool
2. Krovinorez
3. Nožnice na živé ploty s predĺženým dosahom (nie je súčasťou dodávky)
4. Vyvetvovacia píla s predĺženým dosahom (nie je súčasťou dodávky)
5. Zarovnávač okrajov trávnikov (nie je súčasťou dodávky)
6. Predlžovacie nadstavec (nie je súčasťou dodávky)
7. Remeň (nie je súčasťou dodávky)
8. Montážne náradie

NAVYŠE:





Krovinorez



Strunový vyžínač tráv



Zarovnávač okrajov trávnikov



Vývetvovacia píla s predĺženým dosahom



Nožnice na živé ploty s predĺženým dosahom

Obsah

Úvod a bezpečnosť	4
Bezpečnosť a varovanie	5
Bezpečnostné pokyny	6
Opis výrobku	16
Inštalácia náradia radu Multi-Tool	18
Použitie remeňa	20
Nožnice na živé ploty	22
Krovinorez	24
Strunový vyžínač tráv	28
Zarovnávač okrajov trávnikov	33
Reťazová vyvetvovacia píla	34
Technické údaje	38
Záruka a popredajný servis	40

Úvod a bezpečnosť

Ďakujeme vám za kúpu výrobku našej spoločnosti. Tento návod opisuje jeho správnu obsluhu.

Pred použitím výrobku si preto pozorne prečítajte tento návod, používajte toto náradie správne a vykonajte všetky úkony bezpečne.

Technické údaje, opisy a ilustrácie v tomto návode zodpovedajú informáciám dostupným v čase tlače tohto návodu. Zmeny týchto informácií môžu byť vykonávané bez predchádzajúceho upozornenia. Na ilustráciách môžu byť zobrazené prídavné zariadenia alebo príslušenstvo, ktoré nemusí byť zahrnuté do štandardného vybavenia.

Určené použitie

Výrobok je určený na kosenie, vyžínanie a strihanie na záhradných plochách. Nesmie sa používať na vykonávanie iných činností, než ktoré sú opísané v časti návodu obsahujúcej bezpečnostné pokyny.

Z bezpečnostných dôvodov je nevyhnutné, aby si používateľ pred prvým uvedením zariadenia do prevádzky prečítal celý návod na obsluhu a aby sa následne riadil všetkými pokynmi, ktoré sú v tomto návode uvedené. Tento výrobok je určený iba na súkromné použitie v domácnostiach, nie na komerčné použitie. Tento výrobok sa nesmie používať na iné účely, než sú vyššie uvedené účely.

Aj keď používate tento výrobok v súlade so všetkými bezpečnostnými požiadavkami, stále hrozia potenciálne riziká zranenia a poškodenia. V závislosti od konštrukcie a dizajnu tohto výrobku sa môžu objaviť nasledujúce riziká:

1. Zdravotné problémy vyplývajúce z pôsobenia vibrácií, ak sa elektrické náradie používa dlhodobo alebo ak nie je zodpovedajúcim spôsobom ovládané a ak sa riadne nevykonáva jeho údržba.
2. Zranenia a hmotné škody vzniknuté počas práce v dôsledku zničenia prídavných zariadení alebo náhlým nárazom do skrytého predmetu.
3. Nebezpečenstvo zranenia a hmotných škôd spôsobených odlietavajúcimi predmetmi.
4. Dlhodobé používanie tohto výrobku je spojené s vystavovaním obsluhujúcej osoby účinkom vibrácií a môže mať za následok ochorenie, ktoré sa prejavuje ako „syndróm zbelenia prstov“.

Aby ste toto nebezpečenstvo znížili, používajte rukavice a udržiavajte svoje ruky v teple. Ak sa tento „syndróm zbelenia prstov“ akokoľvek prejaví, ihneď vyhľadajte lekára. Tento syndróm sprevádzajú nasledujúce prejavy: strnulosť, strata citu, mravčenie, bodanie, bolestivosť, strata sily, zmeny farby alebo stavu pokožky. Tieto prejavy sa obvykle vyskytujú v prstoch, dlaniach a chrbtoch rúk alebo zápästiach. Nebezpečenstvo sa zvyšuje pri nízkych teplotách.

VAROVANIE! Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole! Toto pole môže v určitých podmienkach narušovať aktívne alebo pasívne lekárske implantáty! Ak chcete obmedziť riziko vážneho alebo smrteľného zranenia, osobám s lekáskymi implantátmi odporúčame pred použitím tohto výrobku konzultáciu s lekárom alebo výrobcom lekárskeho implantátu!

Výrobca: GARLAND distributor, s. r. o.
Adresa: Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Czech Republic

Bezpečnosť a varovanie

Na tomto výrobku, na výrobnom štítku a v týchto pokynoch nájdete okrem iného nasledujúce symboly a skratky. Oboznámte sa s týmito symbolmi, aby došlo k obmedzeniu rizík, ako sú riziko zranenia alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.



Upozornenie/Varovanie.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Udržujte ostatné osoby v bezpečnej vzdialenosti.

Udržujte bezpečnú vzdialenosť.



Venujte pozornosť padajúcim predmetom.



Dávajte pozor na úder nožom.



Používajte ochranu zraku.



Nepoužívajte pílové kotúče.



Používajte ochranu sluchu.



Pred začatím vykonávania údržby a čistenia vypínajte motor a odpájajte akumulátor.



Používajte ochranné rukavice.



Pri práci sa vyhýbajte styku náradia s cudzími predmetmi.



Používajte ochrannú, protišmykovú obuv.



Pri otáčaní sekacích nožov buďte opatrní.



Nevystavujte tento výrobok dažďu alebo vlhku.



Zaistite, aby sa prízerajúce osoby zdržiavali v bezpečnej vzdialenosti.



Pri práci s vyvetvovacou pilou alebo nožnicami na živé ploty vo vyhotovení s predĺženým dosahom sa v oblasti nad miestom vykonávania tejto práce, ktorá je vymedzená polomerom 15 m, nesmú nachádzať žiadne káble, ktoré sú pod napätím.



Elektrické náradie, ktoré je chybné a už nepoužiteľné, alebo vyradené akumulátorové moduly/akumulátory je nutné zhromažďovať oddelene a likvidovať správnym spôsobom, ktorý je šetrný k životnému prostrediu.



Zaručená hladina akustického výkonu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Pred začatím používania si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
Uchovajte ho na neskoršie nahliadnutie.**

Všeobecné bezpečnostné pokyny týkajúce sa elektrického náradia (EN 60745-1:2009+A11:2010)

VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Uchovajte všetky výstrahy a pokyny na budúce nahliadnutie.

Pojem „elektrické náradie“ vo všetkých nižšie uvedených varovaniach sa vzťahuje na vaše elektrické náradie, ktoré je napájané zo siete (káblom) alebo batérií (bez napájacieho kábla).

1) Bezpečnosť pracovnej oblasti

- a) Pracovnú oblasť udržiavajte v čistom a dobre osvetlenom stave. Neporiadok a tmavé priestory priťahujú nehody.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov a prachu. V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže tento prach alebo výpary zapáliť.
- c) Pri práci s elektrickým náradím zaistite, aby sa deti aj ostatné osoby zdržiavali v bezpečnej vzdialenosti. Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) Zástrčky elektrického náradia musia zodpovedať zásuvkám. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte žiadne rozbočovacie zásuvky pri uzemnenom elektrickom náradí. Neupravené zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znížia riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) Zabráňte kontaktu svojho tela s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubie, radiátory, sporáky a chladničky. Tu hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom, ak je vaše telo uzemnené.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu. Voda, ktorá vnikne do elektrického náradia, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) Zabráňte poškodeniu napájacieho kábla. Nikdy nepoužívajte prírodný kábel na prenášanie tohto náradia a neťahajte za tento kábel pri odpájaní zástrčky od sieťovej zásuvky. Dbajte na to, aby prírodný kábel neprechádzal cez horúce a masťné povrchy a cez ostré hrany, a zamedzte jeho kontaktu s pohybujúcimi sa dielmi. Poškodené alebo zamotané káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel určený pre takéto prostredie. Použitie kábla vhodného na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak musíte použiť elektrické náradie vo vlhkom prostredí, použite v napájacom okruhu prúdový chránič (RCD). Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) Pri práci s elektrickým náradím buďte trvale pozorní, sledujte, čo robíte a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenie.
- b) Používajte osobné ochranné vybavenie. Vždy používajte ochranu zraku. Ochranné vybavenie, ako je protiprachová maska, protišmyková ochranná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, použité v príslušných podmienkach, znížia riziko zranenia.
- c) Zabráňte možnosti neúmyselného spustenia. Pred pripojením k napájaciemu zdroju alebo pred pripojením akumulátora, pred odložením náradia alebo pred jeho prenášaním sa uistite, či je spínač v polohe vypnuté. Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom spínači alebo napájaného elektrického náradia, ak je hlavný spínač v polohe zapnuté, priťahuje nehody.
- d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovacie kľúče alebo prípravky. Kľúče alebo prípravky pripevnené k rotujúcej časti elektrického náradia môžu viesť k spôsobeniu zranenia.
- e) Neprekračujte svoje možnosti. Udržiavajte vždy správny postoj a rovnováhu. Tak je umožnené lepšie ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- f) Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržiavajte vlasy, odev a rukavice mimo dosahu pohybujúcich sa dielov. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu pohybujúcimi sa dielmi zachytiť.

- g) Ak sú k dispozícii zariadenia na pripojenie k systému odsávania a na zachytávanie prachu, uistite sa, že sú tieto zariadenia pripojené a riadne používané. Použitie zariadenia na zachytávanie prachu môže obmedziť riziká súvisiace s prachom.

4) Použitie a údržba elektrického náradia

- a) Elektrické náradie nepreťažujte. Na vykonávanú prácu používajte správne elektrické náradie. Správne elektrické náradie vykoná prácu lepšie a bezpečnejšie v rozsahu, pre aký bolo skonštruované.
- b) Ak nie je možné hlavný spínač elektrického náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte. Každé elektrické náradie s nefunkčným hlavným spínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
- c) Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku napájacieho kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a zabráňte tomu, aby toto náradie použili osoby, ktoré nie sú oboznámené s jeho obsluhou alebo s týmto návodom. Elektrické náradie je v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- e) Vykonávajte stanovenú údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, pred opätovným použitím zaistite jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.
- f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými čepelami sa menej zasekávajú a ľahšie sa ovládajú.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, držiaky nástrojov atď., používajte podľa týchto pokynov a berte do úvahy podmienky pracovného prostredia a prácu, ktorú budete vykonávať. Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.

5) Použitie a údržba akumulátorového náradia

- a) Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorového modulu, môže vytvárať nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s iným akumulátorovým modulom.
- b) Elektrické náradie používajte iba s akumulátorovými modulmi, ktoré sú pre ne výslovne určené. Použitie akéhokoľvek iného akumulátorového modulu môže mať za následok nebezpečenstvo zranenia alebo požiaru.
- c) Ak sa akumulátorový modul nepoužíva, nedávajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, kince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi oboma svorkami. Skrat svoriek akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- d) Za nevhodných podmienok môže z akumulátora vystriechnúť kvapalina; zamedzte kontaktu. Ak dôjde nedopatrením ku kontaktu, opláchnite miesto vodou. Ak kvapalina vnikne do očí, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystriechnutá z akumulátora môže spôsobiť dráždenie alebo popálenie.

6) Opravy

- a) Vykonávanie opráv elektrického náradia zverujte kvalifikovaným opravovniam, ktoré používajú iba schválené náhradné diely. Tak bude zachovaná bezpečnosť tohto elektrického náradia.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa vyžinačov trávy (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Nikdy nedovoľte deťom, osobám s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osobám, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti, alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, aby používali toto náradie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy náradia.
- Nikdy nepracujte s týmto náradím, ak sú v blízkosti osoby, najmä deti alebo domáce zvieratá.
- Pred spustením náradia a začatím jeho používania vykonajte celkovú kontrolu zameranú na uvoľnenie dielov (matice, skrutky atď.) alebo na akékoľvek poškodenie náradia. Pred začatím používania náradia vykonajte nevyhnutné opravy alebo výmeny.
- Nikdy nenahradzujte nekovové žacie struny kovovými žacími strunami.
- Nepreceňujte svoje sily a trvalo udržiavajte rovnováhu. Na svahoch vždy udržiavajte istý postoj. Pri práci s elektrickým náradím kráčajte, nikdy nebehajte.
- Nedotýkajte sa pohybujúcich sa nebezpečných súčastí náradia, kým nie je vybratý akumulátorový modul a kým sa tieto súčasti celkom nezastavia.
- Vždy používajte prostriedky na ochranu zraku aj sluchu. V prípade potreby noste ochrannú tvárovú masku. Vhodne sa obliekajte, nenoste voľný odev alebo šperky, pretože by mohli byť zachytené pohybujúcimi sa časťami náradia. Vždy by ste mali nosiť bezpečnú, pevnú a protišmykovú obuv. Ak máte dlhé vlasy, zviažte si ich. Odporúčame, aby ste si počas práce chránili nohy a chodidlá pred odlietavajúcimi zvyškami a úlomkami.

Vyberajte akumulátorový modul:

1. kedykoľvek ponechávate náradie bez dozoru;
 2. pred odstránením blokovania;
 3. pred kontrolou, čistením alebo vykonávaním akýchkoľvek iných prác na náradí;
 4. po náraze do cudzieho predmetu, aby bolo možné vykonať kontrolu poškodenia náradia;
 5. pred okamžitou kontrolou pri výskyte nadmerných vibrácií náradia.
- Nikdy náradie neuvádzajte do činnosti, ak má chybné ochranné kryty či štíty alebo odstránené bezpečnostné zariadenia.
 - Toto náradie nepoužívajte pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä v prípade, keď hrozí nebezpečenstvo blesku.
 - Skontrolujte miesto, kde budete pracovať, a odstráňte všetky úlomky, ktoré by sa mohli vziať do hlavy s nylonovou žacou strunou. Odstráňte tiež všetky predmety, ktoré by mohli byť náradím odhodnené.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa nožníc na živé ploty s predĺženým dosahom

- Nožnice na živé ploty s predĺženým dosahom nepoužívajte pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä v prípade, keď hrozí nebezpečenstvo blesku.
- Tým sa zníži nebezpečenstvo zasiahnutia bleskom.
- Aby ste znížili nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom, nikdy toto náradie nepoužívajte v blízkosti akýchkoľvek elektrických vedení. Používanie náradia v blízkosti elektrických vedení alebo styk náradia s týmito vedeniami môže spôsobiť vážne zranenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom so smrteľnými následkami.
- Nožnice na živé ploty s predĺženým dosahom obsluhujte vždy obooma rukami. Používaním oboch rúk pri práci s nožnicami na živé ploty s predĺženým dosahom predídete nebezpečenstvu straty kontroly.
- Pri práci s nožnicami na živé ploty s predĺženým dosahom vždy používajte ochranu hlavy. Padajúce úlomky môžu spôsobiť vážne zranenie.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa reťazových vyvetvovacích píl

- Vyhýbajte sa nebezpečným prostrediam – náradie nepoužívajte na vlhkých alebo mokrých miestach.
- Náradie nepoužívajte v daždi.
- Zaistite, aby sa deti nepribližovali k náradiu – všetky osoby aj domáce zvieratá musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti.
- Vhodne sa obliekajte – nenoste voľný odev alebo šperky. Mohlo by dôjsť k ich zachyteniu pohybujúcimi sa súčasťami. Noste ochranný odev; pri práci vo vonkajšom prostredí sa odporúča používať pracovné rukavice, dlhé nohavice, košeľu s dlhými rukávami a bezpečnostnú obuv.
- Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
- Používajte bezpečnostné okuliare – v pracovnej oblasti so zvýšenou prašnosťou vždy používajte tvárovú alebo protiprachovú masku.
- Používajte správne náradie – žiadne náradie nepoužívajte na vykonávanie akejkoľvek inej práce, než na ktorú je určené.
- Náradie nepreťažujte – svoju prácu bude odvádzať lepšie a s menšou pravdepodobnosťou vzniku nebezpečenstva zranenia, ak ho budete používať v súlade s jeho konštrukčnými výkonovými údajmi.
- Nepremáhajte sa – vždy udržiavajte správny postoj a rovnováhu.
- Buďte opatrní. Používajte zdravý rozum. Náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Nepoužívané náradie uskladňujte vo vnútorných priestoroch – na suchom mieste, ktoré je mimo dosahu detí.
- Vykonávajte dôkladnú údržbu náradia. Dodržujte pokyny týkajúce sa mazania a výmeny príslušenstva. Udržujte rukoväť suchú, čistú a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazacím tukom.
- Kontrolujte poškodené časti. Pred začatím používania náradia sa vždy uistite, že jeho ochranné kryty nie sú poškodené. Nikdy náradie nepoužívajte bez nainštalovaného ochranného krytu. Kontrolujte, či sú pohyblivé diely správne nastavené a či nie sú zablokované.
- Vykonávajte kontroly zamerané na zlomené alebo chybné diely, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvňovať bezpečnú funkciu náradia. Ochranný kryt alebo iné diely, ktoré sú poškodené, sa musia riadne opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku, ak nie je v tomto návode uvedené inak.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora, pred odložením náradia alebo pred jeho prenášaním sa uistite, či je spínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripájanie náradia so zapnutým spínačom k zdroju napájania zvyšuje pravdepodobnosť nehôd.

- Pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte náradie od akumulátora. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorového modulu, môže vytvárať nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s iným akumulátorovým modulom.
- Náradie používajte iba s akumulátorovými modulmi, ktoré sú na to výslovne určené. Použitie akéhokoľvek iného akumulátorového modulu môže mať za následok nebezpečenstvo zranenia alebo požiaru.
- Ak sa akumulátorový modul nepoužíva, nedávajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi oboma svorkami. Skrat svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Za nepriaznivých podmienok môže z akumulátora vystriechnúť kvapalina; zamedzte kontaktu. Ak dôjde nedopatrením ku kontaktu, opláchnite miesto vodou. Ak kvapalina vnikne do očí, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystriechnutá z akumulátora môže spôsobiť dráždenie alebo popáleniny.
- Nepoužívajte náradie alebo akumulátorový modul, ktoré sú poškodené alebo pozmenené. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a v dôsledku toho môže dôjsť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
- Akumulátorový modul alebo náradie nevystavujte ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátorový modul alebo náradie nenabíjajte mimo rozsahu teplôt uvedených v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť akumulátor alebo zvýšiť riziko požiaru.
- Vykonávanie údržby a opráv zverujte iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať iba zhodné náhradné diely. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti výrobku.
- Neupravujte a nepokúšajte sa opravovať náradie alebo akumulátorový modul, s (prípadnou) výnimkou činností uvedených v návode na použitie a údržbu.
- „VAROVANIE – S náradím nepracujte v blízkosti elektrických vedení. Jeho konštrukčné vyhotovenie neposkytuje ochranu pred zasiahnutím elektrickým prúdom v prípade kontaktu s nadzemným elektrickým vedením. Pred začatím používania reťazovej vyvetvovacej pily sa oboznámte s miestnymi predpismi týkajúcimi sa bezpečných vzdialeností od nadzemných elektrických vedení a uistite sa, že vaša pracovná poloha bude bezpečná a zaistená.“
- Udržujte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od reťazovej pily. Pri odstraňovaní zablokovaného materiálu sa uistite, či je hlavný spínač vo vypnutej polohe.
- Reťaz pily pokračuje v pohybe aj po vypnutí spínača. Aj chvíľková nepozornosť pri práci s reťazovou vyvetvovacou pilou s predĺženým dosahom môže mať za následok vážne zranenie.
- Reťazovú vyvetvovaciu pilu s predĺženým dosahom prenášajte vždy iba vtedy, ak je zastavená, a s použitím na to určenej rukoväti. Pri preprave alebo pri uskladnení reťazovej vyvetvovacej pily s predĺženým dosahom vždy nasadzujte na pílou reťaz ochranné puzdro. Správny spôsob zaobchádzania s reťazovou vyvetvovacou pilou s predĺženým dosahom zníži nebezpečenstvo zranenia spôsobeného pílou reťazou.
- Reťazovú vyvetvovaciu pilu s predĺženým dosahom držte iba za izolované úchopné povrchy, pretože pílou reťaz sa môže dostať do styku so skrytými elektrickými vodičmi alebo s vlastným napájacím káblom. Ak príde pílou reťaz pily do styku s vodičom, ktorý je pod napätím, môžu sa do stavu pod napätím dostať aj neizolované kovové časti vyvetvovacej pily a obsluhujúcu osobu môže zasiahnuť elektrický prúd.
- Udržujte napájací kábel mimo oblasti rezania. Počas práce môže byť napájací kábel ukrytý v krovom poraste a môže ho pílou reťaz náhodne prerezať.
- Reťazovú vyvetvovaciu pilu s predĺženým dosahom nepoužívajte pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, najmä v prípade, keď hrozí nebezpečenstvo blesku. Tým sa zníži nebezpečenstvo zasiahnutia bleskom.
- Aby ste znížili nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom, nikdy toto náradie nepoužívajte v blízkosti akýchkoľvek elektrických vedení. Používanie náradia v blízkosti elektrických vedení alebo styk náradia s týmito vedeniami môže spôsobiť vážne zranenie alebo zasiahnutie elektrickým prúdom so smrteľnými následkami. Používaním oboch rúk pri práci s náradím predídete nebezpečenstvu straty kontroly.
- Pri práci s reťazovou vyvetvovacou pilou s predĺženým dosahom vždy používajte ochranu hlavy. Padajúce úlomky môžu spôsobiť vážne zranenie.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa krovínorezu

- Vyhýbajte sa nebezpečným prostrediam – náradie nepoužívajte na vlhkých alebo mokrých miestach.
- Náradie nepoužívajte v daždi.
- Zastite, aby sa deti nepribližovali k náradiu – všetky osoby aj domáce zvieratá musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovnej oblasti.

- Vhodne sa obliekajte – nenoste voľný odev alebo šperky. Mohlo by dôjsť k ich zachyteniu pohybujúcimi sa súčasťami. Noste ochranný odev; pri práci vo vonkajšom prostredí sa odporúča používať pracovné rukavice, dlhé nohavice, košeľu s dlhými rukávami a bezpečnostnú obuv.
- Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú pokrývku hlavy.
- Používajte bezpečnostné okuliare na ochranu pred vymrštenými predmetmi. Následkom zasiahnutia takýmito predmetmi môžu byť oči vážne zranené.
- V pracovnej oblasti so zvýšenou prašnosťou vždy používajte tvárovú alebo protiprachovú masku.
- Používajte správne náradie – žiadne náradie nepoužívajte na vykonávanie akejkoľvek inej práce, než na ktorú je určené.
- Náradie nepreťažujte – svoju prácu bude odvádzať lepšie a s menšou pravdepodobnosťou vzniku nebezpečenstva zranenia, ak ho budete používať v súlade s jeho konštrukčnými výkonovými údajmi.
- Nepremáhajte sa – vždy udržiajte správny postoj a rovnováhu.
- Buďte opatrní. Používajte zdravý rozum. Náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Nepoužívané náradie uskladňujte vo vnútorných priestoroch – na suchom mieste, ktoré je mimo dosahu detí.
- Vykonávajte dôkladnú údržbu náradia. Dodržujte pokyny týkajúce sa mazania a výmeny príslušenstva. Udržujte rukoväti suché, čisté a dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazacím tukom.
- Kontrolujte poškodené časti. Pred začatím používania náradia sa vždy uistite, že jeho ochranné kryty nie sú poškodené. Nikdy náradie nepoužívajte bez nainštalovaného ochranného krytu. Kontrolujte, či sú pohyblivé diely správne nastavené a či nie sú zablokované.
- Vykonávajte kontroly zamerané na zlomené alebo chybné diely, ktoré môžu nepriaznivo ovplyvňovať bezpečnú funkciu náradia. Ochranný kryt alebo iné diely, ktoré sú poškodené, sa musia riadne opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku, ak nie je v tomto návode uvedené inak.
- Toto náradie nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.
- Vždy noste pevné, dlhé nohavice, pevnú obuv, rukavice a košeľu s dlhými rukávami. Nenoste príliš voľný odev, šperky, šortky, sandále a nepracujte naboso. Stiahnite si vlasy tak, aby boli nad úrovňou ramien.
- Pred každým použitím náradie skontrolujte. Vymeňte poškodené diely. Dbajte na to, aby boli všetky upevňovacie prvky na svojom mieste riadne zaistené. Akékoľvek súčasti sekacieho príslušenstva, ktoré sú popraskané, vylomené alebo akýmkoľvek iným spôsobom poškodené, ihneď vymeňte. Dbajte na to, aby bolo sekacie príslušenstvo správne namontované a bezpečne pripevnené. Vždy sa uistite, že ochranný kryt sekacieho príslušenstva je riadne pripevnený v polohe, ktorá je odporúčaná výrobcom.
- Udržujte stabilitu a rovnováhu. Nepreceňujte svoje sily. Udržujte sekacie zariadenie pod úrovňou pásu. Udržujte všetky časti vášho tela v dostatočnej vzdialenosti od otáčajúceho sa sekacieho príslušenstva.
- Pred každým použitím tohto náradia očistite priestor, kde sa bude kosiť. Z miesta odstráňte všetky predmety, ako sú sklo, drôty atď., ktoré by mohli byť zachytené sekacím príslušenstvom. Zamedzte vstupu detí, ďalších osôb a domácich zvierat do pracovnej oblasti. Všetky deti, prízerajúce osoby a domáce zvieratá by sa mali zdržiavať mimo oblasti, ktorej polomer je minimálne 15 m; aj mimo tejto oblasti s polomerom 15 m však môže hroziť nebezpečenstvo zranenia vymrštenými predmetmi. Okolostojace osoby musia používať vhodnú ochranu zraku.
- Ak sa bude k vám niekto blížiť, vypnite motor, nože a rezné ústrojenstvo. Pri náradí vybavenom nožmi existuje dodatočné riziko zranenia okolostojacich osôb v prípade spätného rázu pohybujúceho sa noža.
- Ak sa chystáte vykonávať údržbu alebo čistenie elektrického záhradného náradia, prípadne odstránenie materiálu z tohto náradia po jeho vypnutí, alebo ak pripravujete toto náradie na uloženie, vždy sa uistite, že sa sekacie príslušenstvo celkom zastavilo.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora, pred odložením náradia alebo pred jeho prenášaním sa uistite, či je spínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripájanie náradia so zapnutým spínačom k zdroju napájania zvyšuje pravdepodobnosť nehôd.
- Pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte náradie od akumulátora. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.
- Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorového modulu, môže vytvárať nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s iným akumulátorovým modulom.
- Náradie používajte iba s akumulátorovými modulmi, ktoré sú na to výslovne určené. Použitie akéhokoľvek iného akumulátorového modulu môže mať za následok nebezpečenstvo zranenia alebo požiaru.
- Ak sa akumulátorový modul nepoužíva, nedávajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi oboma svorkami. Skrat svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Za nepriaznivých podmienok môže z akumulátora vystriechnúť kvapalina; zamedzte kontaktu. Ak dôjde nedopatrením ku kontaktu, opláchnite miesto vodou. Ak kvapalina vnikne do očí, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystriechnutá z akumulátora môže spôsobiť dráždenie alebo popáleniny.

- Nepoužívajte náradie alebo akumulátorový modul, ktoré sú poškodené alebo pozmenené. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a v dôsledku toho môže dôjsť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
- Akumulátorový modul alebo náradie nevystavujte ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátorový modul alebo náradie nenabíjajte mimo rozsahu teplôt uvedených v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť akumulátor alebo zvýšiť riziko požiaru.
- Vykonávanie údržby a opráv zverujte iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať iba vhodné náhradné diely. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti výrobku.
- Neupravujte a nepokúšajte sa opravovať náradie alebo akumulátorový modul, s (prípadnou) výnimkou činností uvedených v návode na použitie a údržbu.

Dodatočné požiadavky pri práci s krovínorezmi

- Ak otáčajúci sa nôž príde do styku s predmetom, ktorý nie je možné okamžite oddeliť, môže dôjsť k spätnému rázu noža.
- Tento spätný ráz nože môže byť dostatočne prudký na to, aby spôsobil nečakaný pohyb náradia a/alebo obsluhujúcej osoby v ktoromkoľvek smere aj prípadnú stratu kontroly nad náradím.
- Spätný ráz noža sa môže vyskytnúť bez predchádzajúceho varovania, ak sa nôž zachytí alebo ak uviazne či narazí.
- K spätnému rázu môže dochádzať s väčšou pravdepodobnosťou v oblastiach, kde je odstraňovaný materiál ťažko viditeľný.
- Rukováti je nutné namontovať v súlade s pokynmi výrobcu. K náradiu nepripevňujte akýkoľvek nôž bez toho, aby boli vopred riadne nainštalované všetky ostatné potrebné súčasti. Nevykonanie správnej inštalácie všetkých potrebných súčastí môže spôsobiť odlomenie noža a zranenie obsluhujúcej osoby a/alebo okolostojacích osôb vymrštenými časťami tohto noža. Vyrad'te nože, ktoré sú ohnuté, zdeformované, prasknuté, zlomené alebo akýmkoľvek spôsobom poškodené. Používajte ostrý nôž. Tupý nôž pravdepodobnejšie spôsobí problém a spätný ráz.
- Ak výrobca uvádza, že ostrenie kovového noža smie vykonávať samotná obsluhujúca osoba, musia byť poskytnuté riadne pokyny a zodpovedajúce varovania.
- Pri manipulácii s nožom alebo pri vykonávaní jeho údržby používajte ochranné rukavice.
- Dobiehajúci nôž môže spôsobiť zranenie, kým sa otáča zotrvačnosťou po vypnutí náradia alebo po uvoľnení jeho spúšťacieho tlačidla. Vyčakajte, až sa nôž úplne zastaví.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátorového modulu

- Nerозoberajte, neotvárajte alebo nerозрезávajte články alebo akumulátorový modul.
- Neskratujte akumulátorový modul. Neskladujte akumulátorový modul náhodne v škatuli alebo zásuvke, kde môže dochádzať k vzájomnému skratovaniu alebo skratovaniu vodivými materiálmi. Ak sa akumulátorový modul nepoužíva, nedávajte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, kince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi oboma svorkami. Skrat svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Nevystavujte akumulátorový modul horúčave alebo ohňu. Neskladujte na priamom slnečnom svetle.
- Nevystavujte akumulátorový modul mechanickým nárazom.
- V prípade úniku kvapaliny z akumulátorového modulu nedovoľte, aby sa kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo očami. Ak došlo ku kontaktu, umyte postihnutú oblasť výdatným množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ihneď vyhľadajte lekársku pomoc, ak by došlo k prehĺtnutiu článku alebo akumulátorového modulu.
- Udržujte akumulátorový modul čistý a suchý.
- Utierajte svorky akumulátorového modulu čistou suchou handričkou, ak sú znečistené.
- Pred použitím sa musí akumulátorový modul nabiť. Vždy postupujte podľa tejto inštrukcie a aplikujte pri nabíjaní správny postup.
- Nenechávajte akumulátorový modul pripojený k nabíjačke, ak sa nepoužíva.
- Po dlhšom čase skladovania môže byť potrebné nabiť a vybiť akumulátorový modul niekoľkokrát, aby sa dosiahol maximálny výkon.
- Akumulátorový modul poskytuje najlepší výkon, keď sa prevádzkuje pri normálnej teplote miestnosti (20 °C ± 5 °C).
- Pri likvidácii akumulátorového modulu uchovávajte akumulátorové moduly rôznych elektrochemických systémov oddelene od seba.

- n) Dobíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej spoločnosťou Sunseeker. Nepoužívajte žiadnu inú nabíjačku než tú, ktorá bola dodaná na používanie so zariadením. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorového modulu, môže vytvárať nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s iným akumulátorovým modulom.
- o) Nepoužívajte iný akumulátorový modul, ktorý nie je určený na používanie so zariadením.
- p) Ukladajte akumulátorový modul mimo dosahu detí.
- q) Uschovajte originálnu dokumentáciu výrobku na budúce nahliadnutie.
- r) Ak náradie nepoužívate, vyberte z neho akumulátorový modul.
- s) Likvidujte riadnym spôsobom.

Dodatočné bezpečnostné pokyny týkajúce sa nabíjačky akumulátorov

1. Pred nabíjaním si prečítajte návod.
2. Nepoužívajte akumulátor, z ktorého uniká kvapalina.
3. Nabíjačku nepoužívajte na iný účel, než na ktorý je určená.
4. Pred nabíjaním sa uistite, že nabíjačka je vhodná na pripojenie k miestnemu zdroju striedavého elektrického prúdu.
5. Nabíjačka je určená na vnútorné použitie a nesmie sa vystavovať dažďu.
6. Nabíjačku je nutné chrániť pred vlhkosťou.
7. Nabíjačku nepoužívajte v otvorenom vonkajšom prostredí.
8. Zabráňte možnosti skratovania kontaktov akumulátora alebo nabíjačky.
9. Pri nabíjaní dodržujte správnu polaritu „+/-“.
10. Nabíjačku neotvárajte a uchovávajte ju mimo dosahu detí.
11. Nenabíjajte akumulátory iných výrobcov alebo akumulátory v nevhodnom modelovom vyhotovení.
12. Vždy sa uistite, že spojenie medzi nabíjačkou a akumulátorom je správne vykonané a nie je obmedzené cudzími telesami.
13. Vetracie štrbiny nabíjačky akumulátorov udržiavajte v stave zbavenom cudzích predmetov a chráňte ich pred vnikaním nečistôt a vlhkosti. Nabíjačku uchovávajte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.
14. Pri nabíjaní akumulátorov sa uistite, že nabíjačka sa nachádza v dobre vetranej oblasti a v bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov. Akumulátory sa počas nabíjania môžu silne zahrievať. Akumulátory nikdy neprebíjajte.
15. Zaistite, aby akumulátory a nabíjačky neboli počas nabíjania ponechávané bez dohľadu.
16. Nepokúšajte sa nabíjať iné batérie než nabíjacie akumulátory, keďže tieto batérie sa môžu prehriať a prasknúť.
17. Dlhšiu životnosť a vyšší výkon je možné získať vtedy, ak sa akumulátorový modul nabíja pri teplote okolitého vzduchu v rozsahu 18 °C až 24 °C. Akumulátorový modul nenabíjajte pri teplotách okolitého vzduchu pod 4 °C alebo nad 40 °C. Dodržiavanie tohto pokynu je dôležité, keďže môže zabrániť vážnemu poškodeniu akumulátorového modulu.
18. Nabíjajte iba akumulátory v rovnakom modelovom vyhotovení, v akom boli dodané spoločnosťou Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd spolu s náradím, alebo v modelovom vyhotovení odporúčanom spoločnosťou Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátorových modulov

- Pred vložením akumulátorového modulu sa uistite, či je spínač v polohe „vypnuté“. Vkladanie akumulátorového modulu do náradia, ktoré má zapnutý vypínač, môže spôsobiť nehody.
- Používajte iba originálne akumulátorové moduly, ktoré sú výslovne určené pre toto náradie. Použitie akéhokoľvek iného akumulátorového modulu môže mať za následok nebezpečenstvo zranenia alebo požiaru.
- Akumulátor neotvárajte. Nebezpečenstvo skratovania.
- Zaistite ochranu akumulátora pred teplom (napr. pred nepretržitým pôsobením intenzívneho slnečného svetla a pred ohňom), vodou a vlhkosťou. Nebezpečenstvo výbuchu.
- V prípade poškodenia alebo nesprávneho použitia akumulátora sa môžu emitovať výpary. Zaistite ventiláciu priestoru a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekársku pomoc. Výpary môžu dráždiť dýchacie ústrojenstvo.
- Akumulátorový modul používajte iba v spojení s týmto výrobkom a/alebo radom výrobkov. Toto opatrenie samo o sebe zaistí ochranu akumulátora proti nebezpečnému preťažovaniu.
- Akumulátor sa môže poškodiť zahrotenými predmetmi, ako sú kince alebo skrutkovače, alebo pôsobením vonkajšej sily. Pri takom poškodení sa môže vyskytnúť vnútorný skrat a batéria sa môže prehriať a vznietiť, vydávať dym alebo výbuchnúť.

- Akumulátorový modul chráňte pred skratovaním. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Akumulátor uskladňujte a používajte iba pri teplotách v rozsahu od -20 °C do 50 °C. Napríklad akumulátor nenechávajte v automobile v letnom období.
- Podľa potreby čistite vetracie štrbiny a kontaktné kolíky akumulátorového modulu s použitím mäkkej, čistej a suchej kefy.

7.4 Pokyny uvedené v článku 7.5 majú byť zoskupené a má im predchádzať text „VAROVANIE: Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov a upozornení môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.“ alebo text v rovnocennom znení.

7.5 Návod na obsluhu každého akumulátorového náradia má prípadne obsahovať nasledujúce alebo rovnocenné varovania, ktoré majú nasledovať bezprostredne za akýmkoľvek ďalšími príslušnými bezpečnostnými pokynmi požadovanými normou platnou pre príslušný koncový výrobok. Pojem „náradie“ sa môže nahradiť názvom skutočného druhu výrobku.

- Zabráňte možnosti náhodného spustenia. Pred pripojením akumulátora, pred odložením náradia alebo pred jeho prenášaním sa uistite, či je spínač vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na spínači alebo pripájanie náradia so zapnutým spínačom k zdroju napájania zvyšuje pravdepodobnosť nehôd.
- Pred akýmkoľvek nastavením, pred výmenou príslušenstva alebo pred uložením elektrického náradia odpojte náradie od akumulátora. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia elektrického náradia.

Poznámka: Toto varovanie sa netýka akumulátorov, ktoré pri bežnom spôsobe používania nie je možné od náradia odpájať.

- Nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátorového modulu, môže vytvárať nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s iným akumulátorovým modulom.
- Náradie používajte iba s akumulátorovými modulmi, ktoré sú na to výslovne určené. Použitie akéhokoľvek iného akumulátorového modulu môže mať za následok nebezpečenstvo zranenia alebo požiaru.
- Ak sa akumulátorový modul nepoužíva, neumiestňujte ho do blízkosti iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi oboma svorkami. Skrat svoriek akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Za nepriaznivých podmienok môže z akumulátora vystriechnúť kvapalina; zamedzte styku s ňou. Ak dôjde nedopatrením ku kontaktu, opláchnite miesto vodou. Ak kvapalina vnikne do očí, dodatočne vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina vystriechnutá z akumulátora môže spôsobiť dráždenie alebo popáleniny. (Toto odporúčanie sa považuje za správne vo vzťahu ku konvenčným akumulátorom obsahujúcim články typu NiMh, NiCd, olovené články a lítium-iónové články. Ak je toto odporúčanie uvedené nesprávne, keďže sa má vzťahovať na iný než vyššie uvedený typ článkov, je možné ho nahradiť odporúčaním v správnom znení.)
- Nepoužívajte náradie alebo akumulátorový modul, ktoré sú poškodené alebo pozmenené. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a v dôsledku toho môže dôjsť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
- Akumulátorový modul alebo náradie nevystavujte ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teploty nad 130 °C môže spôsobiť výbuch. Namiesto teploty 130 °C je prípadne možné uvádzať teplotu 265 °F.
- Dodržiujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátorový modul alebo náradie nenabíjajte mimo rozsahu teplôt uvedený v návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo uvedeného rozsahu môže poškodiť akumulátor alebo zvýšiť riziko požiaru.
- Vykonávanie údržby a opráv zverujte iba osobe s príslušnou kvalifikáciou, ktorá bude používať iba vhodné náhradné diely.

Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti výrobku.

- Neupravujte a nepokúšajte sa opravovať náradie alebo akumulátorový modul, s (prípadnou) výnimkou činností uvedených v návode na použitie a údržbu.

7.6 Návod na obsluhu má obsahovať nasledujúce informácie:

- Pokyny týkajúce sa nabíjania akumulátorov, informácie týkajúce sa rozsahu teploty okolitého prostredia pri používaní a uskladňovaní náradia a akumulátora a informácie týkajúce sa rozsahu teploty okolitého prostredia pri nabíjaní akumulátora pomocou nabíjačky.
- Pre akumulátorové náradie, ktoré je určené na používanie s odpojitelným alebo oddeliteľným akumulátorovým

modulom: informácie a pokyny týkajúce sa vhodných akumulátorových modulov, ako napríklad katalógové číslo, označenie výrobné série alebo rovnocenné údaje.

- c) Informácie a pokyny týkajúce sa vhodnej nabíjačky (vhodných nabíjačiek), ako napríklad katalógové číslo, označenie výrobné série alebo rovnocenné údaje.
- d) Pri nariadení vybavenom systémom na rýchle odpájanie káblového zväzku akumulátora, aký sa požaduje v článku 16.6, ide o pokyny týkajúce sa ovládania tohto systému rýchleho odpájania.

Bezpečnostné pokyny týkajúce sa nabíjačky akumulátorov

Pred začatím používania nabíjačky si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a upozornenia.

Iba na vnútorné použitie!

- Táto nabíjačka nie je určená na použitie deťmi alebo osobami s psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi obmedzeniami alebo s nedostatočnými znalosťami alebo skúsenosťami. Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s psychickým, zmyslovým alebo mentálnym obmedzením alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú s týmto spotrebičom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Napájací kábel nie je možné vymieňať. Ak je tento kábel poškodený, je nutné vyradiť celé náradie a odovzdať ho na likvidáciu.
- Nabíjajte iba lítium-iónové akumulátorové moduly s kapacitou 2,0/4,0/6,0/9,0 Ah (lítium-iónové akumulátorové články EP20/EP40/EP60/EP90), ktoré sú uvedené v tomto návode na obsluhu. Nenabíjajte iné batérie než nabíjacie akumulátory.
- Akumulátor aj nabíjačku je nutné umiestňovať v dobre vetranej oblasti.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo osoba s príslušnou kvalifikáciou, aby sa zamedzilo prípadným nebezpečenstvám.
- Nepoužívajte nabíjačku akumulátorov na ľahko zápalných povrchoch (napr. papieri, textíliách atď.) alebo v horľavých prostrediach. Zahrievanie nabíjačky akumulátora počas nabíjania môže predstavovať nebezpečenstvo požiaru.
- Nezakrývajte vetracie otvory nabíjačky akumulátora. V opačnom prípade sa nabíjačka akumulátora môže zahrievať a prestať správne fungovať.

Obmedzenie vibrácií a hlučnosti

Ak chcete obmedziť pôsobenie hluku a vibrácií, obmedzte čas použitia tohto náradia, používajte pracovné režimy s malými vibráciami a malou hlučnosťou a používajte aj vhodné prvky osobnej ochrany.

Berte do úvahy nasledujúce body, aby boli minimalizované riziká týkajúce sa vibrácií a hluku:

1. Používajte tento výrobok iba na určený účel a podľa týchto pokynov.
2. Uistite sa, či je tento výrobok v bezchybnom stave a či sa riadne vykonáva jeho údržba.
3. Používajte iba prídavné zariadenia, ktoré sú pre tento výrobok určené a ktoré sú v dobrom stave.
4. Náradie vždy pevne držte za rukoväti/úchopové povrchy.
5. Vykonávajte údržbu tohto výrobku podľa uvedených pokynov a zaistite jeho riadne mazanie (ak je to predpísané).
6. Prácu si plánujte, aby ste používanie náradia s veľkými vibráciami rozložili na väčší počet dní.
7. Dlhodobé používanie výrobku spôsobuje vystavovanie používateľa účinkom vibrácií, ktoré môžu spôsobovať mnoho stavov súhrnne známych ako vibračný syndróm postihujúci ruky (HAVS) a prejavujúci sa napr. zbelením prstov, a takisto špecifické ochorenia, ako napríklad syndróm karpálneho tunela.
- Aby ste obmedzili riziká, ktoré sú s používaním výrobku spojené, vždy používajte ochranné rukavice a udržiavajte svoje ruky v teple.
- Prejavy HAVS zahŕňajú ktorúkoľvek kombináciu nasledujúcich stavov: mravčenie a necitlivosť v prstoch; neschopnosť bežného hmatového vnímania predmetov; strata sily v rukách; zbelenie (zblednutie) prstov a ich červenanie a bolesťivosť pri snahe o zotavenie (najmä v chlade a mokre a spočiatku prevažne iba v končekoch prstov). Ak pociťujete takéto príznaky, čo najskôr podstúpte lekárske vyšetrenie.

Dôležité

Dôkladne sa oboznámte s použitím tohto výrobku prostredníctvom tohto návodu na obsluhu. Zapamätajte si bezpečnostné pokyny a doslovne ich dodržiavajte. Tak sa zabráni možným rizikám a nebezpečenstvám.

1. Pri práci s týmto výrobkom dávajte stále pozor, aby ste mohli skoro rozpoznať a eliminovať vznikajúce riziká. Rýchly zásah môže zabrániť spôsobeniu vážneho zranenia alebo hmotných škôd.
2. V prípade výskytu funkčných porúch vypnite výrobok a vyberte z neho akumulátor. Ak je to nutné, pred opätovným použitím tohto výrobku zverte jeho kontrolu a opravu špecialistovi s príslušnou odbornou kvalifikáciou.

POKYNY NA OBSLUHU

Všeobecné informácie

1. Pred každým použitím skontrolujte celý výrobok a takisto príslušenstvo so zameraním na ich poškodenie. Nepoužívajte toto náradie, ak je poškodené alebo príliš opotrebované.
2. Opakovane skontrolujte, či sú všetky súčasti správne upevnené.
3. Výrobok vždy držte za jeho rukoväti. Rukoväti udržiavajte suché a zbavené masťou, aby bolo zaistené bezpečné uchopenie.
4. Uistite sa, či sú stále čisté a priechodné vetracie drážky. Ak je to nutné, očistite ich mäkkou kefkou. Zanesené vetracie drážky môžu viesť k prehriatiu a poškodeniu tohto náradia.
5. Ak ste pri práci vyrušení inými osobami, ktoré vstúpia do pracovného priestoru, okamžite náradie vypnite. Pred odložením náradia vždy počkajte na jeho úplné zastavenie.
6. Nepreceňujte pri práci svoje sily. Vykonávajte pravidelné prestávky, aby ste sa mohli koncentrovať na prácu a aby ste mali neustále kontrolu nad týmto náradím.

VAROVANIE! V niektorých krajinách existujú predpisy, ktoré určujú, v ktorý denný čas a v ktorých určitých dňoch je výrobok povolené používať a aké obmedzenia sú platné! Na príslušných miestnych správnych úradoch si preto vyžiadajte podrobné informácie a dodržujte platné predpisy, aby ste zachovali dobré susedské vzťahy a vyhli sa spáchaniu priestupku proti verejnému poriadku.

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Pred začatím zostavovania náradie odpojte a vyberte akumulátorový modul!

Používajte ochranné rukavice!

Vykonávajte pravidelnú a dôkladnú údržbu výrobku! Nedostatočná údržba môže zapríčiniť obmedzenú použiteľnosť výrobku na jeho účel a vznik nebezpečného stavu so smrteľnými následkami.

1. Udržiavajte toto náradie v čistote. Po každom použití a pred uložením odstráňte z náradia nečistoty.
2. Pravidelné a riadne čistenie bude pomáhať zaistiť bezpečné použitie a predĺži prevádzkovú životnosť náradia.
3. Pred každým použitím skontrolujte, či nedošlo k opotrebovaniu alebo poškodeniu jeho dielov. Nepoužívajte toto náradie, ak zistíte poškodenie alebo nadmerné opotrebovanie jeho dielov.

VAROVANIE! Vykonávajte na tomto náradí opravy a údržbu iba podľa týchto pokynov! Všetky ostatné práce musí vykonávať kvalifikovaný špecialista!

BEŽNÉ ČISTENIE

1. Na čistenie výrobku používajte suchú tkaninu a slabé mydlo. Na ťažko prístupné miesta použite kefu.
2. Po každom použití vyčistite tkaninou a kefou najmä vetracie otvory.
3. Silne prichytené nečistoty odstraňujte prúdom stlačeného vzduchu (max. 3 bar).

POZNÁMKA: Pri čistení tohto náradia nepoužívajte chemické, abrazívne alebo iné agresívne čistiace alebo dezinfekčné prostriedky, pretože by mohli poškodiť povrch náradia.

4. Vykonávajte kontrolu zameranú na akékoľvek poškodenie a opotrebenie. Zistené poškodenia opravujte vždy ešte pred opätovným použitím náradia, v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu, prípadne vykonávanie opráv zverujte autorizovanému servisnému stredisku či osobe s obdobnou odbornou kvalifikáciou.

ÚDRŽBA AKUMULÁTOROVÉHO MODULU

1. Ak je akumulátor vybitý a náradie sa automaticky vypne, nesnažte sa ho opakovane spúšťať stlačením spínača.
2. Nabíjajte akumulátorový modul až po jeho vychladnutí.
3. Ak sa náradie nebude dlhší čas používať, úplne nabite akumulátor.
4. Akumulátor potom aspoň každé 3 mesiace dobíjajte, aby bola zachovaná jeho optimálna kapacita.

NÁHRADNÉ DIELY

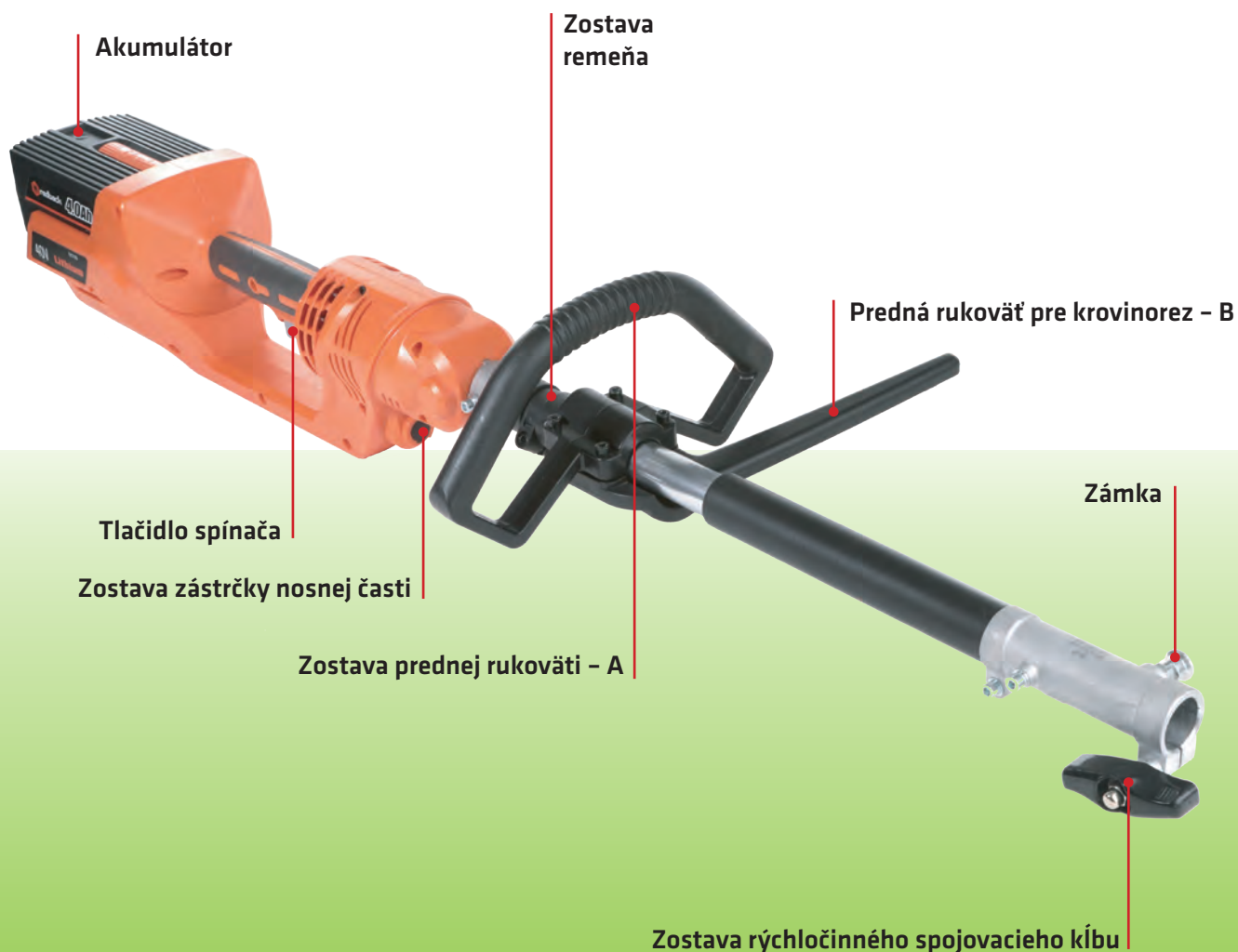
Používajte iba originálne náhradné diely, príslušenstvo a prídavné zariadenia výrobcu. Nedodržanie môže mať za následok slabý výkon, možné zranenia a môže spôsobiť neplatnosť vašej záruky. Nikdy nepoužívajte zariadenie bez namontovaného krytu!

POPIS VÝROBKU

1. Akumulátor (nie je súčasťou dodávky)
2. Tlačidlo spínača
3. Zostava zástrčky nosnej časti
4. Zostava rýchločinného spojovacieho kľibu
5. Zostava prednej rukoväti
6. Zostava remeňa



Multi-Tool



Strunový vyžínač tráv

Pripájacia koncovka funkčnej hlavy

Ochranný kryt

Prevodovka

Hlava nožníc



Nožnice na živé ploty s predĺženým dosahom

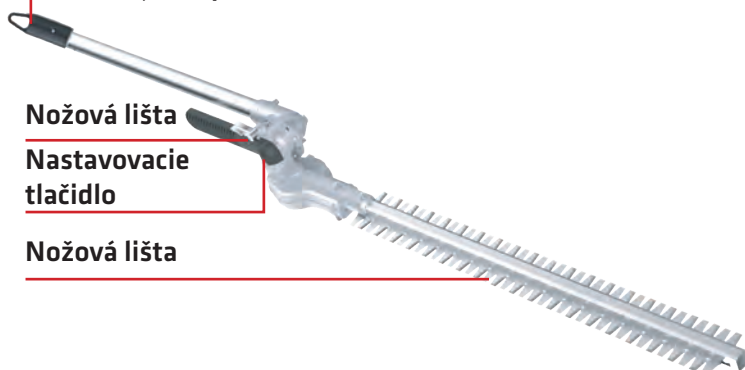
(nie je súčasťou dodávky)

Pripájacia koncovka funkčnej hlavy

Nožová lišta

Nastavovacie tlačidlo

Nožová lišta



Krovinorez

Pripájacia koncovka funkčnej hlavy

Ochranný kryt

Prevodovka

Nožová lišta



Vyvetvovacia píla s predĺženým dosahom

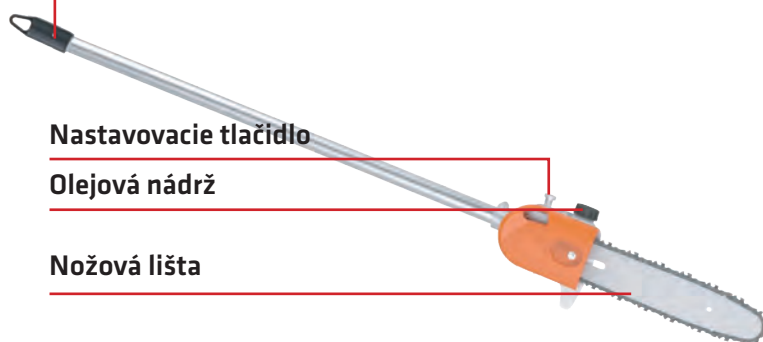
(nie je súčasťou dodávky)

Pripájacia koncovka funkčnej hlavy

Nastavovacie tlačidlo

Olejová nádrž

Nožová lišta



Zarovnávač okrajov trávnikov

(nie je súčasťou dodávky)

Pripájacia koncovka funkčnej hlavy

Ochranný kryt

Prevodovka

Nožová lišta

Otočný ovládač na nastavovanie hĺbky

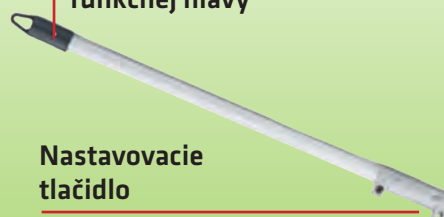


Predlžovací nadstavec

(nie je súčasťou dodávky)

Pripájacia koncovka funkčnej hlavy

Nastavovacie tlačidlo



Inštalácia prednej rukoväti



Pripravte si všetky súčasti a šesťhranný kľúč.



Namontujte gumový klin tak, aby jeho výrez smeroval dole.



Pripevnite plastovú rukoväť (pravostrannú alebo ľavostrannú) – používa sa na ovládanie krovinorezu.



Pripevnite strmeňovú plastovú rukoväť a vyrovnejte ju s drážkou v plastovom diele.



Uťahnite všetky matice pomocou šesťhranného kľúča.



Skontrolujte správne nastavenie polohy.

Inštalácia akumulátora (nie je súčasťou dodávky)



Zatlačte akumulátorový modul až na doraz do akumulátorového náradia tak, aby bol zaistený zapadnutím uvoľňovacieho tlačidla (s počutelným „cvaknutím“).

Údržba akumulátorového modulu

1. Ak je akumulátor vybitý a náradie sa automaticky vypne, nesnažte sa ho opakovane spúšťať stlačením spínača.
2. Nabíjajte akumulátorový modul až po jeho vychladnutí.
3. Ak sa náradie nebude dlhší čas používať, úplne nabite akumulátor.
4. Akumulátor potom aspoň každých 6 mesiacov dobíjajte, aby bola zachovaná jeho optimálna kapacita.

Voliteľné príslušenstvo: na samostatné dokúpenie



Vysokovýkonná nabíjačka
RAC 240/RAC 540

Rad voliteľných akumulátorov: na samostatné zakúpenie



RAB 240



RAB 640

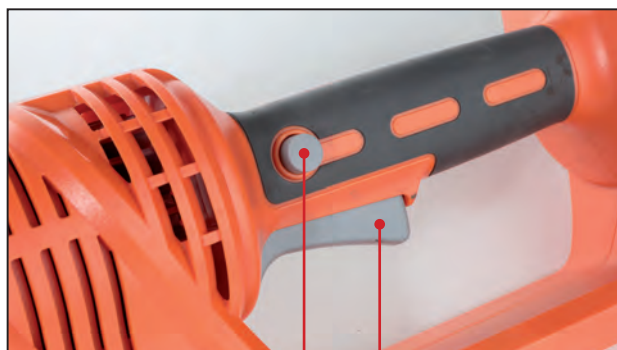


RAB 940

Použitie remeňa



Funkcia bezpečnostnej poistky a spúšťanie



Bezpečnostná poistka

Spúšťanie –
zastavovanie

Zapínanie a vypínanie

Držte náradie v polohe, ktorá zodpovedá jeho pracovnej polohe. Pri spúšťaní náradia najprv stlačte odistovacie tlačidlo spínača a potom stlačte spínač a podržte ho v stlačenej polohe.

Pri vypínaní náradia jednoducho uvoľnite spínač.

Poznámka: Z bezpečnostných dôvodov nie je možné spínač zaistiť v zapnutej polohe; po celý čas prevádzky musí zostať stlačený.

1. Stlačením karabínky umožníte zasunutie háka do otvoru. Potom karabínku opäť uvoľníte.
2. V prípade vzniku núdzovej situácie môžete vytiahnuť červené pútko.

Rýchle zostavenie predlžovacieho nadstavca pre prídavné zariadenia (nie je súčasťou dodávky)



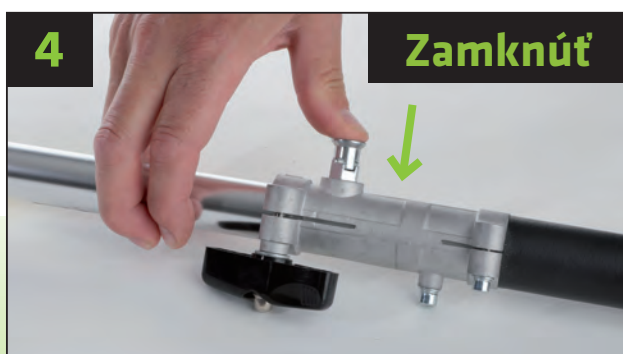
Uvoľnite plastovú rukoväť a vyhl'adajte šípku, ktorá označuje správnu montážnu stranu.



Vyhľadajte otvor, ktorý určuje smer montáže predlžovacieho nadstavca do náradia.



Uistite sa, že je umožnená montáž uvoľnením bezpečnostnej poistky. Pritlačte oba diely k sebe. Vzájomné zasunutie do správnej polohy môžete umožniť miernym pootočením do strán.



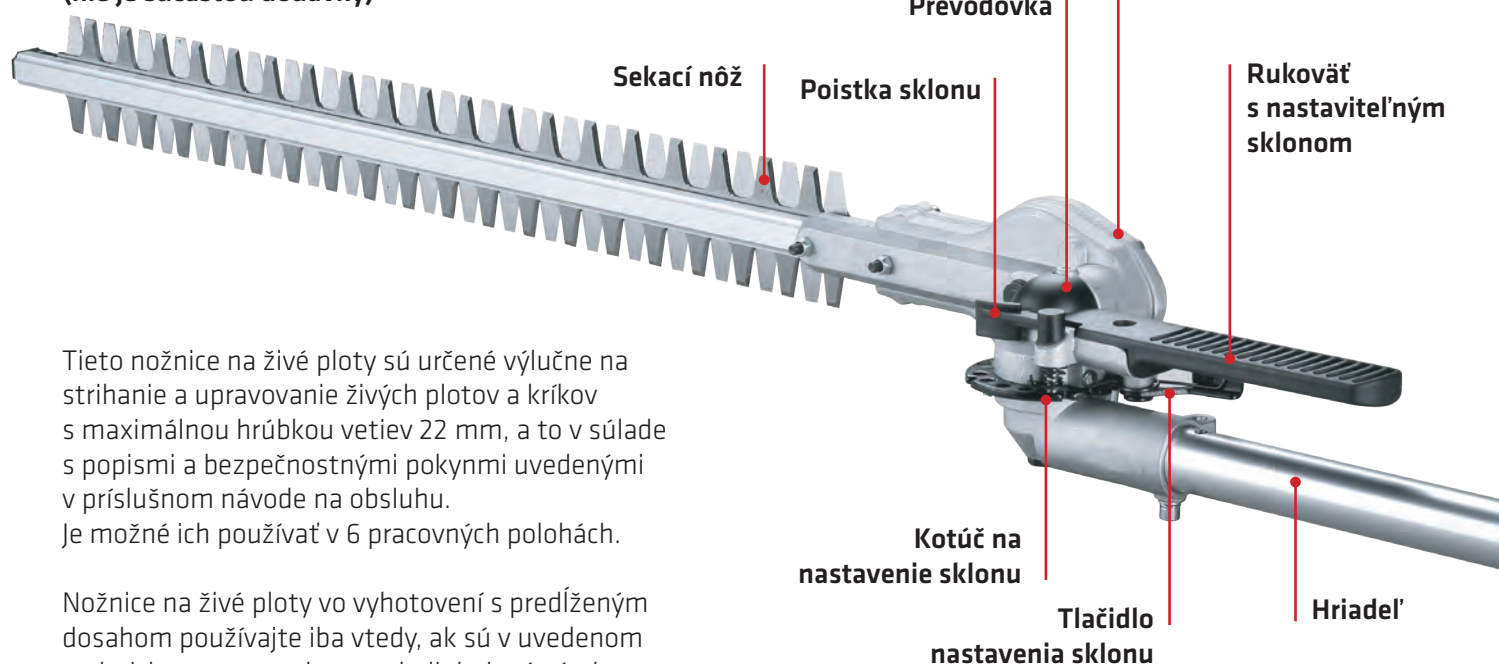
Stlačením zaistíte bezpečnostnú zámku – začujete zvuk zapadnutia.



Po utiahnutí rukoväti je náradie pripravené na prácu.

Nožnice na živé ploty s predĺženým dosahom

(nie je súčasťou dodávky)

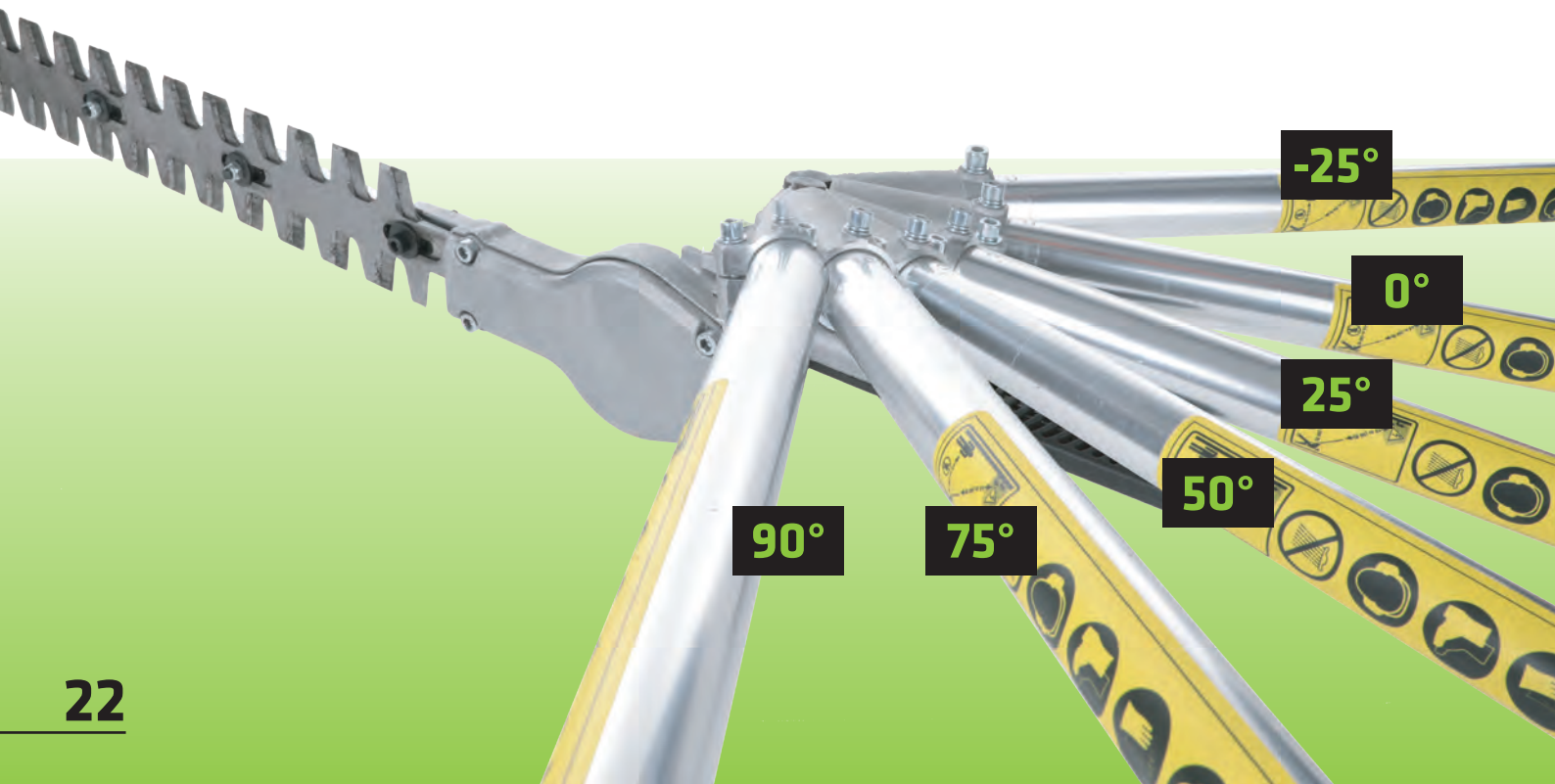


Tieto nožnice na živé ploty sú určené výlučne na strihanie a upravovanie živých plotov a kríkov s maximálnou hrúbkou vetiev 22 mm, a to v súlade s popismi a bezpečnostnými pokynmi uvedenými v príslušnom návode na obsluhu. Je možné ich používať v 6 pracovných polohách.

Nožnice na živé ploty vo vyhotovení s predĺženým dosahom používajte iba vtedy, ak sú v uvedenom technickom stave, v ktorom boli dodané výrobcom.



Na nepoužívané náradie vždy umiestňujte kryt.



Zmena nastavenia pracovného uhla



Nikdy neprestavujte pracovný uhol v čase, keď je strihacia lišta v chode.

Pritiahnite tlačidlo nastavenia sklonu k rukoväti.



Nechajte na ňom prst, aby bolo možné vykonať zmenu uhla sklonu.



Tou istou rukou pridržte rukoväť s nastaviteľným sklonom a pritiahnutím poistky sklonu uvoľníte túto poistku.



Za stáleho pridržavania tlačidla nastavenia sklonu a poistky sklonu otočte hriadeľ do požadovanej pracovnej polohy.

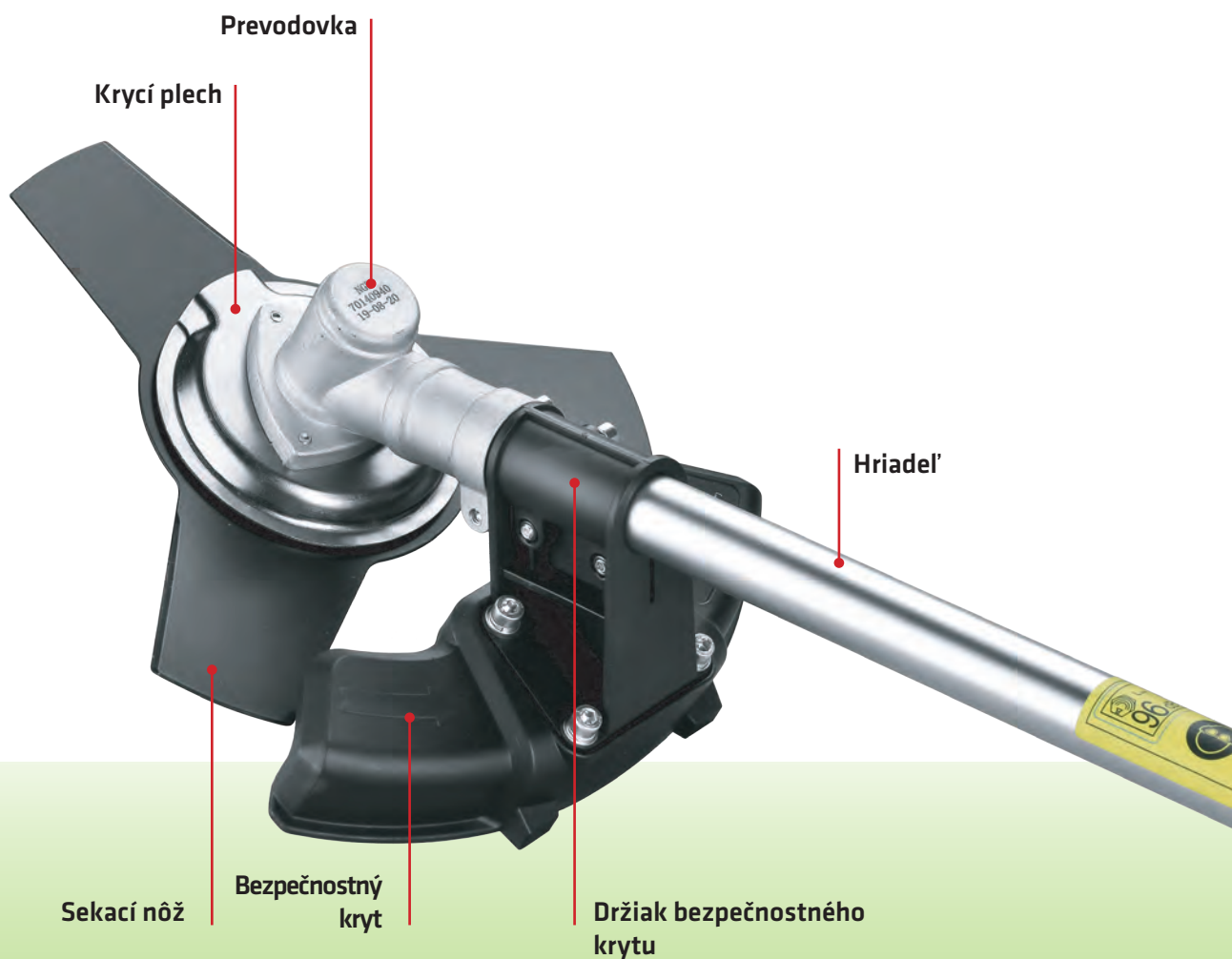
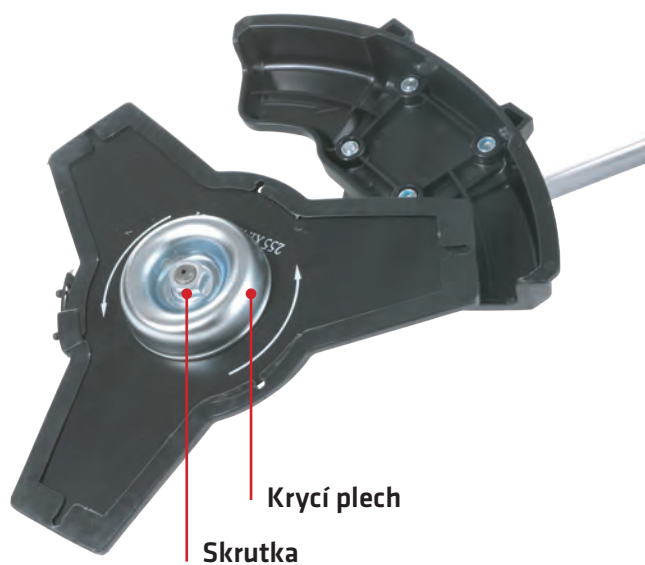


Uvoľnite obe tlačidlá tak, aby došlo k uzamknutiu sprevádzanému počutelným zapadnutím.

Krovinorez

Súčasť hlavy vyžínača

Elektrický krovinorez (používajúci sekačí nôž) je určený na sekanie mladých stromčekov, hustých krovín atď'.



Na nepoužívané náradie vždy umiestňujte kryt.

Inštalácia ochranného krytu



Umiestnite bezpečnostný kryt do montážnej polohy, vložte 4 skrutky do 4 otvorov a potom tieto skrutky utiahnite pomocou priloženého šesťhranného zástrčného kľúča.

Demontáž ochranného krytu noža



Pomocou 2 plastových príchytiek uvoľnite kryt noža.

Zostavenie – výmena sekacej hlavy



Pri zostavovaní sekacej hlavy vyhl'adajte uťahovací otvor v blízkosti hnacieho hriadeľa.



Vyhľadajte otvor v krycom plechu.



Vyhľadajte otvor vo veľkom montážnom plechu. Vysoký prstenec na veľkom montážnom plechu smerujúci nahor.



Všetky 3 otvory musia byť vycentrované. Hnací hriadeľ – krycí plech – montážny plech.



Pri uťahovaní zasuňte šesťhranný kľúč všetkými 3 otvormi, aby sa dosiahlo rovnomerné rozloženie zaťaženia.



Umiestnite sekací nôž do montážnej polohy – nasuňte ho na veľký montážny plech.



Primontujte malý montážny plech – vysoký prstenec na montážnom plechu musí smerovať nahor.



Umiestnite krycí plech do montážnej polohy.



Na utiahnutie použite priložený nástrčný kľúč. Pri utahovaní proti smeru hodinových ručičiek pridržujte zostavu pomocou šesťhranného kľúča, aby sa zamedzilo spätnému pretáčaniu.



Strunový vyžínač tráv

Postup pri vyžínaní

1. Skontrolujte miesto, kde budete pracovať, a odstráňte všetky úlomky, ktoré by sa mohli vtiahnuť do hlavy s nylonovou žacou strunou. Odstráňte aj všetky predmety, ktoré by mohli náradie počas kosenia vymrštiť.
2. Žacia struna by sa mala nachádzať v polohe rovnobežnej s povrchom trávniku pri práci v režime vyžíňania tráv a v polohe kolmej k povrchu trávniku pri práci v režime zarovnávania okrajov trávniku.
3. Pred začatím vyžíňania umožnite dosiahnutie maximálnych otáčok náradia.
4. Udržujte svoje telo aj nohy v bezpečnej vzdialenosti od žacej hlavy.
5. Vyžíňajte iba pomocou konca struny. Vyhýbajte sa stromom, kvetinám, kameňom, stenám a ďalším predmetom.
6. Pravidelne kontrolujte a odvíjajte strunu, aby bol zachovaný plný výkon, ktorý je určený šírkou záberu.
7. Vyžínač nedržte za kovovú násadu. Na uchopenie používajte vždy iba izolované rukoväti.

Inštalácia ochranného krytu



Umiestnite ochranný kryt do montážnej polohy, vložte 4 skrutky do 4 otvorov a potom tieto skrutky utiahnite pomocou priloženého šesťhranného zástrčného kľúča.



Doplňovanie žacej struny



Vycentrujte 2 šípky na navíjacom jadre a na puzdre cievky (navíjacej hlavy).

Zasuňte strunu do navíjacieho jadra v mieste označenom šípkou ako „vstup struny“.



Pretiahnite strunu navíjacou hlavou a nastavte ju tak, aby mala rovnakú dĺžku na ľavej aj pravej strane.

Max. priemer žacej struny je 2,4 mm.

Max. dĺžka žacej struny sú 4 metre.

Šírka záberu 16"/400 mm.



Otáčajte navíjacím jadrom v smere hodinových ručičiek, kým sa struna nedostane do polohy proti ochrannému krytu.



Po zapnutí náradia sa struna automaticky odvinie v dĺžke asi 12 mm.

Na nepoužívané náradie vždy umiestňujte kryt.



Zostavenie hlavy vyžínača



Pri zostavovaní sekacej hlavy vyhl'adajte uťahovací otvor v blízkosti hnacieho hriadeľa.



Vyhľadajte otvor v krycom plechu.



Vyhľadajte otvor vo veľkom montážnom plechu. Vysoký prstenec na veľkom montážnom plechu smerujúci nahor.



Všetky 3 otvory musia byť vycentrované. Hnací hriadeľ – krycí plech – montážny plech.



Vycentrujte 3 otvory

Pri uťahovaní zasuňte šesťhranný kľúč všetkými 3 otvormi, aby sa dosiahlo rovnomerné rozloženie zaťaženia.



Nasad'te puzdro vyžínača na hnací hriadel'.



Pridržte puzdro vyžínača pomocou šesťhranného kľúča a druhou rukou ho utiahnite.



Namontujte otočný gombík na nastavovanie dĺžky struny.



Nasad'te horný kryt puzdra vyžínača. Vycentrujte príchytky a otvory pre strunu na puzdre vyžínača.



Zatláčajte horný kryt puzdra vyžínača, kým počuteľne nezapadne v správnej polohe.

Otvorte puzdro vyžínača – doplňovanie žacej struny



Otvorte puzdro vyžínača stlačením dvoch bočných uvoľňovacích tlačidiel a vyberte navíjacie jadro.



Zarovnávač okrajov trávnikov

(nie je súčasťou dodávky)



Uvoľnite plastovú rukoväť, aby bolo možné nastaviť hĺbku rezania.



Odtlačte koliesko hore alebo dole tak, aby bolo nastavené v polohe zodpovedajúcej požadovanej hĺbke rezania.



Koliesko je možné nastavovať v oboch smeroch.



Po dosiahnutí požadovanej pracovnej polohy kolieska utiahnite plastovú rukoväť.



Montážna skrutka

Rezací nôž

Prevodovka

Gumový kryt

Ochranný kryt

Nastavovacia skrutka

Otočný ovládač na nastavovanie kolieska

Vyvetvovacia píla s predĺženým dosahom

(nie je súčasťou dodávky)

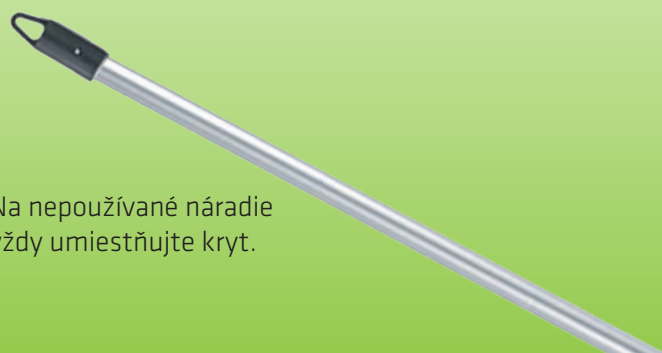
Táto píla na prácu vo výškach je určená výlučne na prerezávanie stromov a kríkov na súkromných pozemkoch v súlade s popismi a bezpečnostnými pokynmi uvedenými v tomto návode na obsluhu.

Nie je vhodná na stínanie stromov ani na rezanie plastov, tehál alebo iných stavebných dielcov, ktoré sú vyrobené z iných materiálov než dreva. Na nesprávne používanie píly sa nebude vzťahovať záruka a výrobca sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti. Používateľ nesie všetku zodpovednosť za akékoľvek škody spôsobené tretím stranám, vrátane škôd na ich majetku.

Pílu používajte iba vtedy, ak je v uvedenom technickom stave, v ktorom bola dodaná výrobcom.

DÔLEŽITÉ:

Nikdy nepoužívajte túto vyvetvovaciu pílu bez oleja určeného na mazanie reťaze.



Na nepoužívané náradie
vždy umiestňujte kryt.

Na nepoužívané náradie vždy
umiestňujte kryt.

Zmena nastavenia pracovného uhla



Nikdy neprestavujte pracovný uhol v čase, keď je píla v chode.

Vytiahnite tlačidlo na nastavenie sklonu a otočením ho zaistíte v otvorenej polohe.



Vytiahnite hriadeľ do požadovanej polohy.
0° – 30° – 60° – 90°



Uistite sa, že kotúč na nastavenie sklonu zapadol v nastavenej polohe.



Uistite sa, že kotúč na nastavenie sklonu zapadol v nastavenej polohe, v ktorej je zaistený.



Zostavenie – výmena reťaze



Pri zostavovaní vyvetvovacej píly začnite postup nastavením napínača reťaze do čo najkrajnejšej polohy (na uvoľnenie reťaze).



Namontujte reťazovú lištu a vyrovnejte napínací otvor do spoločnej polohy s výstupkom napínača reťaze.



Nasad'te reťaz a uistite sa, že je umiestnená v správnom smere (ak tomu tak nie je, reťaz nebude správne rezať).



Umiestnite reťaz na predné reťazové koleso lišty.



Vložte reťaz do drážky lišty a nasad'te ju na reťazové koleso nachádzajúce sa na hnacom hriadeľi.



Namontujte kryt reťaze a vyrovnajte jeho otvor proti príslušnému výstupku.



Rukou zľahka utiahnite skrutku.



Pomocou priloženého nástrčného kľúča nasadeného na napínaciu skrutku napnite reťaz.



Aby bol zaistený optimálny chod reťaze, musí byť zachovaná medzera s veľkosťou v rozsahu 2 - 3 mm.



Pomocou priloženého nástrčného kľúča utiahnite skrutku krytu reťaze.

Technické údaje

RAD EK700

Typ akumulátora	1 × 40 V, 2,0 Ah/4,0 Ah/6,0 Ah/9,0 Ah
Výkon motora	Bezkomutátorový motor
Otáčky naprázdno	6300 ot/min
Typ rukoväte	Obojručná/strmeňová

KROVINOREZ

Číslo výrobku	K7B10
Šírka záberu	10"/255 mm
Čas chodu (bez zaťaženia)	40/66/120/140 minút

ZAROVNÁVAČ OKRAJOV TRÁVNIKOV nie je súčasťou dodávky

Číslo výrobku	K7E09
Šírka záberu	9"/230 mm
Čas chodu (bez zaťaženia)	30/67/97/140 minút

NOŽNICE NA ŽIVÉ PLOTY nie je súčasťou dodávky

Číslo výrobku	K7920
Šírka záberu	20"/502 mm
Čas chodu (bez zaťaženia)	58/75/128/152 minút

VYVETVOVACIA PÍLA nie je súčasťou dodávky

Číslo výrobku	K7610
Šírka záberu	10"/255 mm
Čas chodu (bez zaťaženia)	25/40/60/120 minút

STRUNOVÝ VYŽÍNAČ

Číslo výrobku	K7316
Priemer struny	2,4 mm
Šírka záberu	16"/400 mm
Čas chodu (bez zaťaženia)	19/27/45/82 minút

PREDLŽOVACÍ NADSTAVEC nie je súčasťou dodávky

Číslo výrobku	K7050
Dĺžka	0,5 m

UKAZOVATEĽ STAVU NABITIA

Nabíjačka	Akumulátory	Ukazovateľ plného nabitia
RAC 240, RAC 540	RAB 240, RAB 440, RAB 640, RAB 940	Všetky LED akumulátorového modulu už neblinkajú, svietia trvalo na zeleno

LIKVIDÁCIA

Vyradené elektrické výrobky sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak je to možné, zaistíte ich recykláciu. Informujte sa, prosím, o možnosti recyklácie tohto výrobku na miestnom úrade alebo u autorizovaného predajcu.



PREPRAVA

1. Vypnite výrobok.
2. Vždy prenášajte toto náradie uchopením za jeho rukoväti.
3. Chráňte toto náradie pred silným nárazom alebo veľkými vibráciami, ku ktorým môže dôjsť pri preprave na vozidlách.
4. Výrobok zaistíte tak, aby nemohlo dôjsť k jeho skĺznutiu alebo pádu s následným poškodením a zranením.

USKLADNENIE

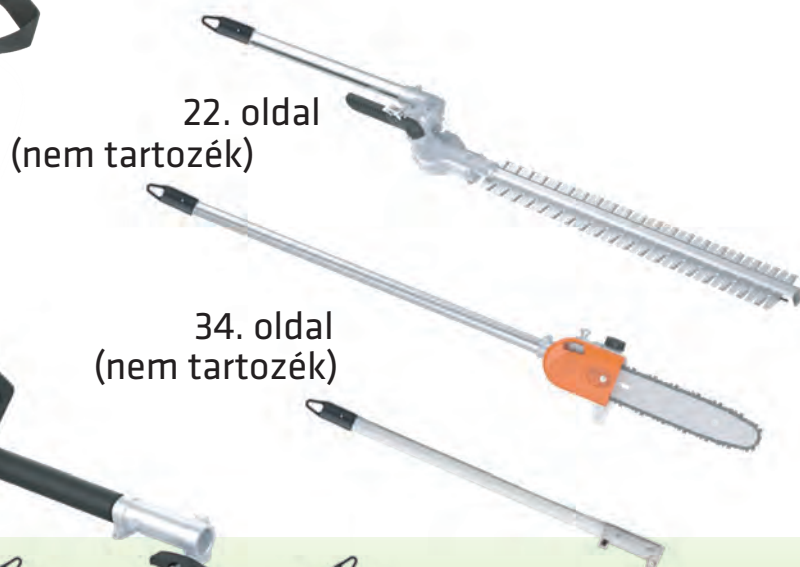
1. Pred dlhodobým uskladnením vyberte akumulátorový modul a nabite ho na plnú kapacitu.
2. Náradie uskladňujte mimo dosahu detí a ďalších nepovolaných osôb v dobre vetranom, suchom prostredí, ktoré je chránené pred mrazom.
3. Chráňte náradie pred dažďom a vlhkosťou.



A csomag tartalma:

1. Multi-Tool
2. Bozótvágó
3. Teleszkópos sövényvágó (nem tartozék)
4. Teleszkópos ágfűrés (nem tartozék)
5. Gyepszegély-vágó (nem tartozék)
6. Teleszkópos toldalék (nem tartozék)
7. Szíj (nem tartozék)
8. Szerelőszerszám

TOVÁBBÁ:



18. oldal



18. oldal
(nem tartozék)





Bozótívágó



Damilos fúkasza



Gyepszegély-ívágó



Teleszkópos ágfűrés



Teleszkópos sövényívágó

Tartalom

Bevezető és biztonság.....	4
Biztonság és figyelmeztetés.....	5
Biztonsági utasítások.....	6
Termékleírás	16
Multi-Tool szerszám telepítése	18
Szík használata.....	20
Sövényívágó	22
Bozótívágó	24
Damilos fúkasza	28
Gyepszegély-ívágó	33
Láncos ágfűrés	34
Műszaki adatok	38
Jótállás és értékesítés utáni szerviz	40

Bevezető és biztonság

Köszönjük, hogy cégünk termékét vásárolta meg. Ez a használati utasítás leírja annak helyes működését. Ezért a termék használata előtt gondosan olvassa el ezt a használati utasítást, használja helyesen ezt a szerszámot, és minden műveletet biztonságosan hajtson végre.

A használati utasításban szereplő műszaki adatok, leírások és illusztrációk megegyeznek a kézikönyv nyomtatásakor rendelkezésre álló információkkal. Ezen információk változásai előzetes értesítés nélkül változhatnak. Az illusztrációk olyan kiegészítőket vagy tartozékokat mutathatnak, melyek nem tartoznak az alapfelszereléshez.

Rendeltetésszerű használat

A terméket kertes területek kaszálására, nyírására és vágására tervezték. Nem használható a használati utasítás biztonsági utasításainak szakaszában leírtaktól eltérő tevékenységek elvégzésére.

Biztonsági okokból elengedhetetlen, hogy a felhasználó az eszköz első üzembe helyezése előtt olvassa el a teljes használati utasítást, majd kövesse a kézikönyvben található összes utasítást. Ez a termék kizárólag magán, háztartási használatra készült, nem kereskedelmi használatra. A termék nem használható a fent felsoroltakon kívüli célokra.

Még akkor is fennáll a sérülések és károk veszélye, ha a terméket az összes biztonsági követelménynek megfelelően használja. A termék felépítésétől és kivitelétől függően a következő kockázatok fordulhatnak elő:

1. A rezgésből eredő egészségügyi problémák, ha az elektromos szerszámot hosszú ideig használja, vagy nem kezeli megfelelően és nem végzi el rajta a rendszeres karbantartást.
2. Munka közben okozott sérülések és anyagi károk kiegészítő berendezések sérülése vagy hirtelen rejtett tárgyba ütközés miatt.
3. Sérülés és anyagi kár veszélye, amelyet elrepülő tárgyak okozhatnak.
4. A termék hosszan tartó használata alatt a kezelő rezgéseknek van kitéve, és ez olyan állapotot eredményezhet, amely „elfehéredő ujjak szindrómaként” nyilvánul meg.
Ennek a veszélynek a csökkentése érdekében használjon kesztyűt, és a kezét tartsa melegen. Ha ez az „elfehéredő ujjak szindróma” bármilyen módon megnyilvánul, azonnal forduljon orvoshoz. Ezt a szindrómát a következő tünetek kísérik: merevség, érzésvesztés, bizsergés, szúrás, fájdalom, erővesztés, a bőr elszíneződése vagy állapotának változása. Ezek a tünetek általában az ujjakban, a tenyérben és a kéz hátulján vagy a csuklón jelentkeznek. Alacsony hőmérsékleten fokozódik a veszély.

FIGYELEM! A szerszám üzemelés során elektromágneses mezőt hoz létre! Ez a mező bizonyos feltételek esetén megzavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumokat! Ha szeretné megelőzni a súlyos vagy halálos balesetet, orvosi implantátummal rendelkező személyeknek javasolt a készülék használata előtt konzultálni az orvossal vagy az orvosi implantátum gyártójával!

Gyártó: GARLAND distributor, s.r.o.

Cím: Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Cseh Köztársaság

Biztonság és figyelmeztetés

A terméken, többek között a típustáblán és ezen utasításokban a következő szimbólumokat és rövidítéseket találja. Ismerje meg ezeket a szimbólumokat a kockázatok, például a sérülések vagy az anyagi károk kockázatának csökkentése érdekében.



Figyelmeztetések.



Olvassa el a használati útmutatót.



Ügyeljen a leeső tárgyakra.



Védje a szemét.



Használjon fülvédőt.



Használjon védőkesztyűt.



Viseljen védő, csúszásmentes cipőt.



A szerszámot ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek.



Ha a tetszkópos ágfűrészszel vagy sövényvágóval dolgozik, a munkavégzés helye felett 15 m sugarú körzetben nem lehetnek feszültség alatt álló kábelek.



Más személyeket tartsa biztonságos távolságban.



Vigyázzon, ne hogy megüsse magát a késsel.



Ne használjon fűrész tárcsát.



Karbantartás és tisztítás előtt kapcsolja ki a motort és válassza le az akkumulátort.



Munka közben kerülje a szerszám idegen tárgyakkal való érintkezését.



A vágókések forgásakor legyen óvatos.



Ügyeljen arra, hogy a kívülállókat biztonságos távolságban legyenek.



A hibás és már nem használható elektromos szerszámokat, illetve kiselejtezett elemeket/akkumulátorokat külön kell összegyűjteni, megfelelően és környezetbarát módon megsemmisíteni.



Garantált hangteljesítményszint.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Mentse el későbbi megtekintés céljából.**

Általános biztonsági utasítások elektromos kéziszerszámokhoz (EN 60745-1:2009 + A11:2010)

FIGYELMEZTETÉS

Olvassa el az összes biztonsági előírást és minden utasítást. Az alábbi utasítások figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz vagy súlyos sérülés lehet a következménye.

Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg a későbbiekre.

Az „elektromos szerszám” megnevezés az alábbi figyelmeztetéseken az Ön hálózaton keresztül (kábelrel) vagy akkumulátorról táplált (tápkábel nélküli) elektromos szerszámmára vonatkozik.

1) A munkaterület biztonsága

- a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet. A rendetlenség és a sötét környezet balesethez vezethet.
- b) Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például olyan helyen, ahol gyúlékony folyadékok, gázok és por található. Az elektromos szerszámban szikra keletkezik, amitől ez a por vagy a gőzök meggyulladhatnak.
- c) Az elektromos szerszám használata közben biztosítsa, hogy a gyermekek és más személyek biztonságos távolságban vannak. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a kontrollt a készülék felett.

2) Elektromos biztonság

- a) Az elektromos szerszámok csatlakozódugójának megfelelőnek kell lennie a konnektorhoz. Semmilyen módon ne módosítsa a csatlakozódugót. Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon elosztót. A nem módosított csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.
- b) Kerülje a testi érintkezést földelt felületekkel, mint pl. csövek, radiátorok, villanytűzhely, hűtő. Itt fokozottan fennáll az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- c) Az elektromos szerszámot ne tegye ki esőnek vagy nedves környezetnek. Ha víz kerül az elektromos szerszámba, megnő az áramütés veszélye.
- d) Akadályozza meg a tápkábel sérülését. Soha ne használja a tápkábelt a szerszám áthelyezéséhez, és ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót az aljzataból. Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne húzódjon forró vagy zsíros felületeken és éles peremeken keresztül, és akadályozza meg, hogy mozgó alkatrészekkel érintkezzen. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés kockázatát.
- e) Ha az elektromos szerszámot a kültérben használja, kültéri használatra való hosszabbító kábelt használjon. A kültéri használatra való hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) Ha az elektromos szerszámot nedves környezetben kell használnia, az áramkörben használjon áramvédőt (RCD). Az áramvédő (RCD) használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyi biztonság

- a) Ha az elektromos szerszámmal dolgozik, mindig figyeljen oda, mit csinál, és használja a józan eszt. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy ha drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van. Az elektromos szerszámmal végzett munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség is komoly sérüléshez vezethet.
- b) Viseljen személyi védőeszközöket. Mindig viseljen védőszemüveget. A megfelelően használt védőeszközök, mint a porvédő maszk, a csúszásmentes lábbeli, a védősisak vagy a fülvédő csökkentik a sérülés veszélyét.
- c) Akadályozza meg a szerszám véletlen beindulásának lehetőségét. A szerszám tápforráshoz vagy az akkumulátorhoz való csatlakoztatása, elrakása vagy áthelyezése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám áthelyezésekor az ujj a főkapcsolón van, vagy az elektromos szerszám tápfeszültség alatt áll, miközben az indítógomb bekapcsolt állásban van.
- d) Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt kulcsokat és készítményeket. A kulcsok, vagy az elektromos szerszám forgó részeihez erősített eszközök sérülést okozhatnak.
- e) Ne értékelje túl a képességeit. Mindig álljon stabilan és biztonságosan. Így váratlan helyzetekben jobban tudja kezelni az elektromos szerszámot.
- f) Viseljen megfelelő öltözetet. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Haját, ruháját és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről. A laza öltözetet, ékszert vagy hosszú hajat a mozgó alkatrészek becsíphetik.

- g) Ha az elszívó és porgyűjtő rendszerhez csatlakoztatható eszközök állnak rendelkezésre, ellenőrizze, hogy ezek az eszközök megfelelően vannak csatlakoztatva és használva. A porgyűjtő használata csökkentheti a porral kapcsolatos kockázatokat.

4) Az elektromos szerszám használata és karbantartása

- a) Az elektromos szerszámot ne terhelje túl. Az adott munkához megfelelő elektromos szerszámot használja. A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban működik azon a tevékenységi körön belül, amelyre tervezték.
- b) Ha az elektromos szerszám főkapcsolóját nem lehet be- és kikapcsolni, ne használja a szerszámot. Minden elektromos szerszám, amelynek a főkapcsolója működésképtelen, veszélyes, és meg kell javítani.
- c) A szerszám beállítása vagy egy tartozék cseréje előtt, illetve ha a szerszámot nem használja, húzza ki a tápkábel csatlakozóját az aljzatból, vagy vegye ki a szerszámból az akkumulátort. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedés csökkenti az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.
- d) Az elektromos szerszámot gyermekektől távol tárolja, és akadályozza meg, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a kezelését vagy ezt az útmutatót. Az elektromos szerszám gyakorlatlan személy kezében veszélyes.
- e) Végezze el az elektromos szerszám meghatározott karbantartását. Ellenőrizze, nem hajlanak-e el, vagy nem akadoznak-e a mozgó alkatrészek, nincs-e olyan sérülés az egyes alkatrészekben vagy környezetükben, ami befolyásolhatja a szerszám működését. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt gondoskodjon megjavításáról. Sok baleset származik az elektromos szerszámok elégtelen karbantartásából.
- f) A vágóeszközöket tartsa élesen és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles pengéjű vágószerszám kevésbé akadozik, és könnyebben kezelhető.
- g) Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámtartókat stb. az utasításoknak megfelelően használja, és vegye figyelembe a munkakörnyezetet és a végzendő munkát. Az elektromos szerszám nem rendeletésszerű használata veszélyes lehet.

5) Az akkumulátoros szerszám használata és karbantartása

- a) A töltést csak a gyártó által meghatározott töltővel végezze. Az a töltő, amely egy bizonyos típusú akkumulátormodulhoz jó, tüzet okozhat, ha más akkumulátormodulhoz használják.
- b) Az elektromos szerszámokat csak kifejezetten nekik tervezett akkumulátor-modulokkal használja. Más akkumulátormodul használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- c) Ha az akkumulátormodult nem használja, ne tegye más fémtárgyak, mint pl. iratkapcsok, pénzérmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más apró fémtárgyak közelébe, mert ezek összekapcsolhatják az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- d) Kedvezőtlen körülmények között az akkumulátorból kifröccsenhet a folyadék; vigyázzon, nehogy hozzáérjen. Ha véletlenül a bőréhez érne, mossa le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, emellett forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszökő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

6) Javítások

- a) Az elektromos szerszámokat csak szakképzett szerviz végezze, csak jóváhagyott pótalkatrészeket használva. Így biztosítható az elektromos szerszám biztonsága.

Biztonsági utasítások fűkaszákhöz (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Soha ne engedje, hogy gyermekek, csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, olyan személyek, akiknek nincs meg a megfelelő tapasztalatuk és tudásuk, vagy olyan személyek, akik nem ismerik ezt az útmutatót használják ezt a szerszámot. Helyi jogszabályok korlátozhatják a szerszám kezelőjének életkorát.
- Soha ne használja ezt a szerszámot, ha személyek, különösen gyermekek, vagy háziállatok vannak a közelben.
- A szerszám beindítása és használata előtt végezzen általános ellenőrzést a laza alkatrészek (anyák, csavarok stb.) és a szerszám sérülései szempontjából. A szerszám használata előtt végezze el a szükséges javításokat vagy cseréket.
- Soha ne cserélje le a nem fém vágóhúrokat fém vágóhúrokra.
- Soha ne értékelje túl az erejét, és folyamatosan őrizze meg egyensúlyát. Lejtőn mindig álljon biztonságosan. Ha elektromos szerszámokkal dolgozik, lépkedjen, soha ne fusson.
- Ne érjen a szerszám mozgó veszélyes részeihez, amíg az akkumulátor modult nem távolította el, és ezek a mozgó alkatrészek teljesen nem álltak le.
- Mindig használjon szem- és fülvédőt. Ha szükséges, viseljen arcmaszkot. Öltözzön megfelelően, ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert, mert azok a szerszám mozgó részeibe akadhatnak. Mindig viseljen biztonságos, masszív és csúszásmentes cipőt. Ha hosszú haja van, kösse össze. Javasoljuk, hogy a munka során védje lábát és talpát a elrepkedő maradványoktól és törmeléktől.

Távolítsa el az akkumulátor-modult:

1. valahányszor felügyelet nélkül hagyja a szerszámot;
 2. blokkolás elhárítása előtt;
 3. ellenőrzés, tisztítás, vagy a szerszámon végzett bármiféle munka előtt;
 4. idegen tárgynak ütközés után, hogy ellenőrizze a szerszám sérülését;
 5. azonnali ellenőrzés előtt a szerszám túlzott rezgése esetén.
- Soha ne működtesse a szerszámot, ha a védőburkolata vagy pajzsa sérült, vagy eltávolította a biztonsági berendezéseket.
 - Ne használja a szerszámot rossz időjárási viszonyok között, különösen, ha villám veszélye fenyeget.
 - Vizsgálja meg a területet, ahol dolgozni fog, és távolítsa el az esetleges törmelékeket, amelyeket a nejlón vágószalag behúzhat a fejbe. Távolítson el minden olyan tárgyat is, amelyet a szerszám eldobhat.

Biztonsági utasítások teleszkópos sövényvágókhoz

- Ne használja a teleszkópos sövényvágót rossz időjárási viszonyok között, különösen, ha villám veszélye fenyeget.
- Ez csökkenti a villámcsapások kockázatát.
- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében soha ne használja ezt az eszközt elektromos vezetékek közelében. A szerszám használata elektromos vezetékek közelében, vagy a szerszámok érintkezése ezekkel a vezetékekkel súlyos sérüléseket vagy áramütést okozhat, halálos következményekkel.
- Teleszkópos sövényvágót mindig két kézzel fogja. Ha mindkét kezét használja a teleszkópos sövényvágó használatában, elkerülheti az irányítás elvesztésének kockázatát.
- Ha teleszkópos sövényvágóval dolgozik, mindig viseljen fejevédőt. A leeső törmelék súlyos sérülést okozhat.

Biztonsági utasítások láncos ágfűrészekhez

- Kerülje a veszélyes környezetet – ne használja a szerszámot nedves vagy vizes helyen.
- A szerszámot ne használja esőben.
- Tartsa távol a gyerekeket a szerszámtól – minden személyt és háziállatot biztonságos távolságban kell tartani a munkaterülettől.
- Öltözzön megfelelően – ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Viseljen védőruhákat; a szabadban végzett munka során ajánlott munkakesztyűt, hosszú nadrágot, hosszú ujjú inget és biztonsági cipőt használni.
- Ha hosszú haja van, használjon megfelelő fejevédőt.
- Viseljen védőszemüveget – mindig használjon arc- vagy porvédő maszkot megnövekedett porzású helyen.
- Használjon a megfelelő szerszámot – a szerszámot csak a rendeltetésének megfelelő munkához használja.
- Ne terhelje túl a szerszámot – jobban végzi munkáját, és kevésbé valószínű, hogy megsérül, ha a tervezési teljesítményének megfelelően használja.
- Ne terhelje túl magát – mindig álljon stabilan és biztonságosan.
- Legyen óvatos. Használja a józan esztét. Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy ha drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van.
- A nem használt szerszámot beltérben tárolja – száraz helyen, gyermekektől távol.
- Végezze el a szerszám alapos karbantartását. Tartsa be a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Tartsa a fogantyúkat tisztán és szárazon, ügyeljen rá, hogy ne legyenek olajosak vagy zsírosak.
- Ellenőrizze a sérült alkatrészeket. A szerszám használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a védőburkolatai nem sérültek. Soha ne használja a szerszámot, ha nincs felszerelve a védőburkolat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően vannak beállítva és nem blokkoltak.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek sérült vagy hibás alkatrészeket, melyek hátrányosan befolyásolhatják a szerszám biztonságos működését. A védőburkolatot vagy egyéb sérült alkatrészeket a hivatalos szervizközpontban kell megfelelően megjavítani vagy kicserélni, hacsak a kézikönyv másként nem rendelkezik.
- Előzze meg a véletlen bekapcsolást. A szerszám akkumulátorhoz való csatlakoztatása, elrakása vagy áthelyezése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Az elektromos szerszám áthelyezése vagy csatlakoztatása a tápellátáshoz úgy, hogy az ujjá a kapcsolón van, növeli a balesetek valószínűségét.
- Beállítás, tartozékcseré vagy az elektromos szerszám eltávolítása előtt válassza le a szerszámot az akkumulátorról. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedés csökkenti az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.
- Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön. Az a töltő, amely egy bizonyos típusú akkumulátormodulhoz jó, tüzet okozhat, ha más akkumulátormodulhoz használják.

- A szerszámokat csak kifejezetten nekik tervezett akkumulátor-modulokkal használja. Más akkumulátormodul használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ha az akkumulátormodult nem használja, ne tegye más fémtárgyak, mint pl. iratkapszok, pénzérmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más apró fémtárgyak közelébe, mert ezek összekapcsolhatják az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Kedvezőtlen körülmények között az akkumulátorból kifröccsenhet a folyadék; vigyázzon, nehogy hozzáérjen. Ha véletlenül a bőréhez érne, mossa le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, emellett forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszökő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított szerszámot vagy akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy az eszközöket tűznek vagy túlzott hőnek. A tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltéssel kapcsolatos utasítást, és ne töltsen az akkumulátort vagy szerszámot a kézikönyvben megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a megadott tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, vagy növelheti a tűz kockázatát.
- A karbantartást és javítást bízza megfelelő képzettségű személyre, aki azonos pótalkatrészeket fog használni. Ez biztosítja a termék biztonságának fenntartását.
- A szerszámot vagy az akkumulátort csak a kezelési és karbantartási utasítások (esetleges) kivételével módosítsa, vagy próbálja meg kijavítani.
- „FIGYELMEM - Ne működtesse az elektromos szerszámokat elektromos vezetékek közelében. Kialakítása nem nyújt védelmet áramütés ellen a föld feletti vezetékekkel való érintkezés esetén. A láncos ágfűrész használata előtt ismerkedjen meg a föld feletti vezetékektől való biztonságos távolságra vonatkozó helyi előírásokkal, és győződjön meg, hogy munkaterülete biztonságos és védett.”
- Tartsa minden testrészét biztos távolságban a láncfűrészről. Mielőtt eltávolítja a megakadt anyagot, ellenőrizze, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állásban van.
- A fűrészlánc a kapcsoló kikapcsolása után is tovább mozog. Még egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat, ha teleszkópos láncfűrészszel dolgozik.
- A teleszkópos láncos ágfűrész mindig csak leállított állapotban és a mellékelt fogantyú segítségével hordozza. A teleszkópos láncos ágfűrész szállítása vagy tárolása során mindig helyezze fel a védőhüvelyt a fűrészláncra. A teleszkópos láncos ágfűrész megfelelő kezelése csökkenti a fűrészlánc okozta sérülések kockázatát.
- A teleszkópos láncos ágfűrész csak szigetelt megfogó felületeknél fogja meg, mivel a fűrészlánc rejtett elektromos vezetékekkel vagy magával a tápkábelrel érintkezhet. Ha a fűrészlánc feszültség alatt álló vezetékekkel érintkezik, az ágfűrész nem szigetelt fémrészei is feszültség alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.
- Tartsa távol a tápkábelrel a vágási területtől. Működés közben a tápkábel megbújhat a sövényben, és véletlenül a fűrészlánc elvághatja.
- Ne használja a teleszkópos láncos ágfűrész rossz időjárási viszonyok között, különösen, ha villám veszélye fenyeget. Ez csökkenti a villámcsapások kockázatát.
- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében soha ne használja ezt az eszközt elektromos vezetékek közelében. A szerszám használata elektromos vezetékek közelében, vagy a szerszámok érintkezése ezekkel a vezetékekkel súlyos sérüléseket vagy áramütést okozhat, halálos következményekkel. Ha mindkét kezét használja a szerszám használata közben, elkerülheti az irányítás elvesztésének kockázatát.
- Ha teleszkópos láncos ágfűrészszel dolgozik, mindig viseljen fejevédőt. A leeső törmelék súlyos sérülést okozhat.

Biztonsági utasítások bozótvághóhoz

- Kerülje a veszélyes környezetet – ne használja a szerszámot nedves vagy vizes helyen.
- A szerszámot ne használja esőben.
- Tartsa távol a gyerekeket a szerszámtól – minden személyt és háziállatot biztonságos távolságban kell tartani a munkaterülettől.
- Öltözzön megfelelően – ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert. Beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. Viseljen védőruházatot; a szabadban végzett munka során ajánlott munkakesztyűt, hosszú nadrágot, hosszú ujjú inget és biztonsági cipőt használni.
- Ha hosszú haja van, használjon megfelelő fejevédőt.
- Viseljen védőszemüveget a eldobott tárgyak elleni védelem érdekében. A szemek súlyosan megsérülhetnek, ha ilyen tárgyak eltalálják.
- Megnövekedett porzású helyen mindig használjon arc- vagy porvédő maszkot.
- Használjon a megfelelő szerszámot – a szerszámot csak a rendeltetésének megfelelő munkához használja.

- Ne terhelje túl a szerszámot - jobban végzi munkáját, és kevésbé valószínű, hogy megsérül, ha a tervezési teljesítményének megfelelően használja.
- Ne terhelje túl magát - mindig álljon stabilan és biztonságosan.
- Legyen óvatos. Használja a józan esztét. Ne használja a szerszámot, ha fáradt vagy ha drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van.
- A nem használt szerszámot beltérben tárolja - száraz helyen, gyermekektől távol.
- Végezze el a szerszám alapos karbantartását. Tartsa be a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Tartsa a fogantyúkat tisztán és szárazon, ügyeljen rá, hogy ne legyenek olajosak vagy zsírosak.
- Ellenőrizze a sérült alkatrészeket. A szerszám használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a védőburkolatai nem sérültek. Soha ne használja a szerszámot, ha nincs felszerelve a védőburkolat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően vannak beállítva és nem blokkoltak.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek sérült vagy hibás alkatrészeket, melyek hátrányosan befolyásolhatják a szerszám biztonságos működését. A védőburkolatot vagy egyéb sérült alkatrészeket a hivatalos szervizközpontban kell megfelelően megjavítani vagy kicserélni, hacsak a kézikönyv másként nem rendelkezik.
- Ne használja a szerszámot, ha fáradt, beteg vagy ha drog, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt van.
- Mindig viseljen erős, hosszú nadrágot, erős cipőt, kesztyűt és hosszú ujjú inget. Ne viseljen laza ruházatot, ékszereket, rövidnadrágot, szandált és ne dolgozzon mezítláb. Húzza össze a haját úgy, hogy a váll szintje felett legyen.
- Minden használat előtt ellenőrizze a szerszámot. Cserélje ki a sérült alkatrészeket. Ügyeljen arra, hogy az összes rögzítőelem megfelelően legyen rögzítve a helyén. Cserélje ki a vágószerkezet tartozékainak minden olyan részét, amely repedt, elromlott vagy bármilyen módon sérült. Győződjön meg, hogy a vágószerkezet megfelelően van felszerelve és biztonságosan van rögzítve. Mindig győződjön meg, hogy a vágószerkezett tartozék védőburkolata megfelelően van rögzítve a gyártó által ajánlott helyzetben van.
- Tartsa meg a stabilitást és az egyensúlyt. Ne becsülje túl az erejét. Tartsa a vágószerkezetet a derék szintje alatt. Tartsa a test minden részét távol a forgó vágószerkezet-tartozéktól.
- A szerszám minden egyes használata előtt tisztítsa meg a kaszálni kívánt területet. Távolítsa el minden olyan tárgyat, például üveget, vezetékeket stb., melyeket a vágószerkezet megragadhat. Tartsa távol a gyerekeket, más személyeket és háziállatokat a munkaterülettől. Minden gyermeket, szemlélőt és háziállatot a területen kívül kell tartani, legalább 15 m sugarú körzeten kívül; azonban még ezen a 15 m sugarú területen kívül is fennáll a sérülés veszélye a kidobott tárgyak miatt. A közelben álló személyeknek megfelelő látásvédelemmel kell rendelkezniük.
- Ha valaki közeledik Önhöz, kapcsolja ki a motort, a késeket és a vágószerkezetet. A mozgó kés visszarúgása esetén a késsel felszerelt szerszámok további veszélyt jelentenek a kíváncsiak számára.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a vágószerkezet teljesen leállt, ha az elektromos kerti szerszámon karbantartást vagy tisztítást végez, vagy anyagot távolít el a szerszámról kikapcsolás után, vagy ha tárolásra készíti elő.
- Előzze meg a véletlen bekapcsolást. A szerszám akkumulátorhoz való csatlakoztatása, elrakása vagy áthelyezése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Az elektromos szerszám áthelyezése vagy csatlakoztatása a tápellátáshoz úgy, hogy az ujjja a kapcsolón van, növeli a balesetek valószínűségét.
- Beállítás, tartozékcseré vagy az elektromos szerszám eltávolítása előtt válassza le a szerszámot az akkumulátorról. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedés csökkenti az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.
- Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön. Az a töltő, amely egy bizonyos típusú akkumulátormodulhoz jó, tüzet okozhat, ha más akkumulátormodulhoz használják.
- A szerszámokat csak kifejezetten nekik tervezett akkumulátor-modulokkal használja. Más akkumulátormodul használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Ha az akkumulátormodult nem használja, ne tegye más fémtárgyak, mint pl. iratkapcsok, pénzürmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más apró fémtárgyak közelébe, mert ezek összekapcsolhatják az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Kedvezőtlen körülmények között az akkumulátorból kifröccsenhet a folyadék; vigyázzon, ne hogy hozzáérjen. Ha véletlenül a bőréhez érne, mossa le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, emellett forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszökő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított szerszámot vagy akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy az eszközöket tűznek vagy túlzott hőnek. A tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltéssel kapcsolatos utasítást, és ne töltsen az akkumulátort vagy szerszámot a kézikönyvben megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a megadott tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, vagy növelheti a tűz kockázatát.
- A karbantartást és javítást bízza megfelelő képzettségű személyre, aki azonos pótalkatrészeket fog használni. Ez biztosítja a termék biztonságának fenntartását.

- A szerszámot vagy az akkumulátort csak a kezelési és karbantartási utasítások (esetleges) kivételével módosítsa, vagy próbálja meg kijavítani.

További követelmények a bozótvágókkal való munkavégzéshez

- Ha a forgókés olyan tárggyal kerül kapcsolatba, amelyet nem lehet azonnal leválasztani, a kés visszarúghat.
- Ez a kés visszarúgása elég erős lehet ahhoz, hogy a szerszám és/vagy a kezelő váratlanul bármely irányba elmozduljon, és elveszítsa az irányítást a szerszám felett.
- A kés visszarúgása figyelmeztetés nélkül is előfordulhat, ha a kés elakad, beragad vagy ütközik.
- A visszarúgás nagyobb valószínűséggel fordul elő azokon a területeken, ahol az eltávolítandó anyag nehezen látható.
- A fogantyúkat a gyártó utasításainak megfelelően kell felszerelni. Ne csatlakoztassa a kést a szerszámhoz anélkül, hogy előtte megfelelően felszerelné az összes többi szükséges elemet. Ha nem szereli be minden szükséges alkatrészt, a kés eltörhet, és a kés kidobott részei megsebezhetik a kezelőt és/vagy a kívülállókat. Hajlotott, deformálódott, repedezett, törött vagy bármilyen módon sérült késeket dobja ki. Használjon éles kést. A tompa kés valószínűleg problémát és visszarúgást okoz.
- Ha a gyártó szerint a fém kés élesítését maga a kezelő hajthatja végre, akkor megfelelő utasításokkal és figyelmeztetésekkel kell ellátni.
- A kés kezelésekor vagy karbantartásakor viseljen védőkesztyűt.
- A forgó kés akkor is sérülést okozhat, amikor a tehetetlenségi erő forgatja, miután a szerszámot kikapcsolja vagy kioldja a kioldógombot. Várja meg, amíg a kés teljesen leáll.

Biztonsági utasítások akkumulátor-modulhoz

- a) Ne szedje szét, ne nyissa ki és ne vágja fel az elemeket vagy az akkumulátormodult.
- b) Ne zárja rövidre az akkumulátormodult. Ne tárolja az akkumulátormodult figyelmetlenül egy dobozban vagy fiókban, ahol kölcsönösen rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezetőképes anyag rövidzárlatot okozhat. Ha az akkumulátormodult nem használja, ne tegye más fémtárgyak, mint pl. iratkapsok, pénzérmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más apró fémtárgyak közelébe, mert ezek összekapcsolhatják az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- c) Ne tegye ki az akkumulátormodult hőnek vagy tűznek. Ne tárolja közvetlen napfényen.
- d) Ne tegye ki az akkumulátormodult mechanikus ütdésnek.
- e) Ha szivárog a folyadék az akkumulátormodulból, vigyázzon, nehogy a folyadék a bőrével vagy a szemével érintkezzen. Ilyen esetben az érintett felületet bő vízzel mossa meg, és kérjen orvosi segítséget.
- f) Az elem vagy az akkumulátormodul darabjának lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
- g) Tartsa az akkumulátormodult tisztán és szárazon.
- h) Ha az akkumulátormodul kapcsai szennyezettek, tiszta, száraz ronggyal törölje le őket.
- i) Használat előtt az akkumulátormodult fel kell tölteni. Mindig kövesse ezt az útmutatót, és a megfelelő módon végezze a töltést.
- j) Ne hagyja az akkumulátormodult a töltőhöz csatlakoztatva, ha nem használja.
- k) Hosszabb tárolási időszakot követően szükség lehet az akkumulátormodul többszöri feltöltésére és lemerítésére, hogy elérje maximális teljesítményét.
- l) Az akkumulátormodul akkor nyújtja a legjobb teljesítményt, ha normál szobahőmérsékleten (20 °C ± 5 °C) üzemeltetik.
- m) Az akkumulátormodul megsemmisítésekor a különböző elektrokémiai rendszerű akkumulátormodulokat külön tárolja.
- n) Csak a Sunseeker cég által meghatározott töltővel töltsen. Ne használjon semmilyen más töltőt, mint azt, amit a géphez mellékeltek. Az a töltő, amely egy bizonyos típusú akkumulátormodulhoz jó, tüzet okozhat, ha más akkumulátormodulhoz használják.
- o) Ne használjon más akkumulátormodult, amelyet nem ezzel a géppel való használatra terveztek.
- p) Az akkumulátormodult gyermekektől elzárva tárolja.
- q) Tegye el a termék eredeti dokumentációját későbbi használat céljából.
- r) Ha a szerszámot nem használja, vegye ki az akkumulátormodult.
- s) A megsemmisítést megfelelő módon végezze.

További biztonsági utasítások az akkumulátortöltőhöz

1. Töltés előtt olvassa el a tájékoztatót.
2. Ne használjon olyan akkumulátort, amelyből folyadék szivárog.

3. A töltőt csak a rendeltetésének megfelelő célra használja.
4. Töltés előtt ellenőrizze, hogy a töltő alkalmas helyi hálózati áramforráshoz való csatlakoztatásra.
5. A töltőt beltéri használatra tervezték, esőnek nem szabad kitenni.
6. A töltőt védje a nedvesség ellen.
7. Ne használja a töltőt nyitott kültéri környezetben.
8. Kerülje az akkumulátor vagy a töltő érintkezőinek rövidzárlatát.
9. Töltés közben tartsa be a helyes „+/-” polaritást.
10. A töltőt ne nyissa ki és tartsa gyermekektől távol.
11. Ne töltsön más gyártóktól származó vagy nem megfelelő típusú akkumulátorokat.
12. Mindig győződjön meg arról, hogy a töltő és az akkumulátor közötti kapcsolat megfelelő, és idegen testek nem korlátozzák.
13. Az akkumulátortöltő szellőzőnyílásait mindig tartsa tisztán, és védje őket szennyeződés és nedvesség behatolásától. A töltőt száraz, fagytól védett helyen tárolja.
14. Az akkumulátorok töltésekor ügyeljen arra, hogy a töltő jól szellőző helyen és biztonságos távolságban legyen a gyúlékony anyagoktól. Az akkumulátorok töltés közben nagyon felforrósodhatnak. Az akkumulátorokat soha ne töltsse túl.
15. Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorokat és a töltőket ne hagyja felügyelet nélkül töltés közben.
16. Ne próbáljon meg újratölthető akkumulátoroktól eltérő akkumulátorokat tölteni, mert ezek az akkumulátorok túlmelegedhetnek és megrepedhetnek.
17. Hosszabb élettartam és nagyobb teljesítmény érhető el, ha az akkumulátor modult 18 °C és 24 °C közötti környezeti levegő hőmérsékleten tölti fel. Ne töltsse az akkumulátor modult 4 °C alatti vagy 40 °C feletti környezeti hőmérsékleten. Fontos, hogy betartsa ezt az utasítást, mivel így megakadályozhatja az akkumulátor modul súlyos károsodását.
18. Csak abban a modellben töltsse az akkumulátorokat, melyeket a Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd. szállított az eszközzel együtt, vagy a Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd. által ajánlott modellben.

Biztonsági utasítások akkumulátor-modulokhoz

- Az akkumulátor modul behelyezése előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva. Ha az akkumulátor-modult olyan szerszámba helyezi, amelyiken a kapcsoló be van kapcsolva, az balesetet okozhat.
- Csak olyan eredeti akkumulátor-modulokat használjon, melyeket kifejezetten ehhez az eszközhöz terveztek. Más akkumulátormodul használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- Az akkumulátort ne nyissa fel. Rövidzárlat veszélye.
- Óvja az akkumulátort hőtől (pl. intenzív napfény és tűz folyamatos kitettségtől), víztől és nedvességtől. Robbanásveszély.
- Az akkumulátor sérülése vagy helytelen használata eredményeképpen gőzök keletkezhetnek. Gondoskodjon a helyiség szellőzéséről, probléma esetén kérjen orvosi segítséget. A gőzök irritálhatják a légzőrendszert.
- Az akkumulátort csak ezzel a termékkel és/vagy termékcsaláddal együtt használja. Ez az intézkedés önmagában megvédi az akkumulátort a veszélyes túlterheléstől.
- Az akkumulátort éles tárgyak, például szegek vagy csavarhúzó, vagy külső erők károsíthatják. Az ilyen sérülések belső rövidzárlatot okozhatnak, és az akkumulátor túlmelegedhet és meggyulladhat, füstölhet vagy felrobbanhat.
- Az akkumulátor-modult óvja a rövidzárlat elől. Robbanásveszélyes.
- Az akkumulátort csak -20 °C és 50 °C közötti hőmérsékleten tárolja és használja. Például nyáron ne hagyja az akkumulátort autóban.
- Szükség esetén tisztítsa meg az akkumulátor-modul szellőzőnyílásait és érintkezőcsapjait puha, tiszta, száraz kefével.

7.4 A 7.5 cikkben található utasításokat össze kell csoportosítani, és a következő szöveget kell elé tenni „FIGYELEM: Olvassa el az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést. Az alábbi utasítások és figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásának áramütés, tűz vagy súlyos sérülés lehet a következménye.” vagy más egyenértékű szöveget.

7.5 Az összes vezeték nélküli szerszám kezelési útmutatójának adott esetben tartalmaznia kell a következő vagy azzal egyenértékű figyelmeztetéseket, melyeknek azonnal a kérdéses végtermékre vonatkozó szabvány által előírt egyéb vonatkozó biztonsági utasítások után következnek. A „szerszám” kifejezés helyettesíthető a tényleges terméktípus nevével.

- a) Akadályozza meg a véletlen beindulás lehetőségét. A szerszám akkumulátorhoz való csatlakoztatása, elrakása vagy áthelyezése előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Az elektromos szerszám áthelyezése vagy csatlakoztatása a tápellátáshoz úgy, hogy az ujja a kapcsolón van, növeli a balesetek valószínűségét.
- b) Beállítás, tartozékcsere vagy az elektromos szerszám eltávolítása előtt válassza le a szerszámot az akkumulátorról. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedés csökkenti az elektromos szerszám véletlen bekapcsolásának kockázatát.
Megjegyzés: Ez a figyelmeztetés nem vonatkozik azokra az akkumulátorokra, melyeket normál használat során nem lehet leválasztani a szerszámról.
- c) Csak a gyártó által meghatározott töltővel töltsön. Az a töltő, amely egy bizonyos típusú akkumulátormodulhoz jó, tüzet okozhat, ha más akkumulátormodulhoz használják.
- d) A szerszámokat csak kifejezetten nekik tervezett akkumulátor-modulokkal használja. Más akkumulátormodul használata sérülés- vagy tűzveszélyt okozhat.
- e) Ha az akkumulátormodult nem használja, ne helyezze más fémtárgyak, mint pl. iratkapcsok, pénzérmék, kulcsok, szögek, csavarok vagy más apró fémtárgyak közelébe, mert ezek összekapcsolhatják az akkumulátor érintkezőit. Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- f) Kedvezőtlen körülmények között az akkumulátorból kifröccsenhet a folyadék; kerülje a vele való érintkezést. Ha véletlenül a bőréhez érne, mossa le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, emellett forduljon orvoshoz is. Az akkumulátorból kiszökő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat. (Ez az ajánlás helyesnek tekinthető a NiMh, NiCd, ólomcellákat és lítium-ion cellákat tartalmazó hagyományos akkumulátorok vonatkozásában. Ha ezt az ajánlást téves, ha az a fentiekől eltérő cikktípusra vonatkozik, akkor helyesen megfogalmazott ajánlással lehet helyettesíteni.)
- g) Ne használjon sérült vagy módosított szerszámot vagy akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható módon viselkedhetnek, tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- h) Ne tegye ki az akkumulátort vagy az eszközöket tűznek vagy túlzott hőnek. A tűz vagy 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat. 130 °C helyett 265 °F-t lehet megemlíteni.
- i) Kövesse az összes töltéssel kapcsolatos utasítást, és ne töltsen az akkumulátort vagy szerszámot a kézikönyvben megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a megadott tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort, vagy növelheti a tűz kockázatát.
- j) A karbantartást és javítást bízza megfelelő képzettségű személyre, aki azonos pótalkatrészeket fog használni. Ez biztosítja a termék biztonságának fenntartását.
- k) A szerszámot vagy az akkumulátort csak a kezelési és karbantartási utasítások (esetleges) kivételével módosítsa, vagy próbálja meg kijavítani.

7.6 A használati utasításnak a következő információkat kell tartalmaznia:

- a) Utasítások az akkumulátorok feltöltésére, információk a környezeti hőmérsékleti tartományról az eszközök és az akkumulátor használatakor és tárolásakor, valamint a környezeti hőmérsékleti tartományra vonatkozó információk, amikor az akkumulátort töltővel töltik.
- b) Levehető vagy leválasztható vezeték nélküli modullal történő használatra szánt vezeték nélküli eszközök esetében: információk és utasítások a megfelelő vezeték nélküli modulokról, például katalógusszám, sorozatszám vagy azzal egyenértékű adatok.
- c) Információ és utasítások a megfelelő töltő(k)-re vonatkozóan, például katalógusszám, sorozatszám vagy azzal egyenértékű adatok.
- d) Az akkumulátor kábelkötegének gyorskapcsoló rendszerrel felszerelt szerszámokhoz, a 16.6. cikkben előírtak szerint, ezek a gyorskapcsoló rendszer használatára vonatkozó utasítások.

Biztonsági utasítások az akkumulátortöltőhöz

A töltő használata előtt olvassa el az összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést.

Csak benti használatra!

- Ezt a töltőt nem használhatják gyermekek vagy csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, illetve olyan személyek, akiknek nincs meg hozzá a megfelelő tapasztalatuk és tudásuk. A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint mentális, vagy érzékszervi hátránnyal vagy tapasztalatok és ismeretek hiányával rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértették az ezzel járó kockázatokat. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Az tisztítását és felhasználói karbantartását nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.

- A tápkábel nem cserélhető. Ha ez a kábel megsérült, az egész szerszámot ki kell selejtezni és meg kell semmisíteni.
- Kizárólag 2,0/4,0/6,0/9,0 Ah kapacitású lítium-ion akkumulátor-modulokat töltsön (EP20/EP40/EP60/EP90 lítium-ion akkumulátorcellák), melyek ebben a használati útmutatóban fel vannak sorolva. Csak újratölthető akkumulátorokat töltsön.
- Az akkumulátort és a töltőt jól szellőző helyen kell elhelyezni.
- Ha a tápkábel sérült, a gyártóval, annak szerviztechnikusával vagy egy megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberrel kell cseréltetni.
- Ne használja az akkumulátortöltőt könnyen gyúlékony felületeken (pl. papír, textíliák stb.) vagy gyúlékony környezetben. Az akkumulátortöltő töltés közbeni felmelegedése tűzveszélyt jelenthet.
- Ne takarja le az akkumulátortöltő szellőzőnyílásait. Ellenkező esetben az akkumulátortöltő felmelegedhet és nem működik megfelelően.

Rezgés- és zajcsökkentés

A zaj és a rezgés csökkentése érdekében korlátozza az eszköz használatának idejét, alacsony rezgésű és alacsony zajszintű üzemmódokat, valamint megfelelő személyi védőfelszerelést használjon.

Vegye figyelembe a következő pontokat a rezgés és a zaj minimalizálása érdekében:

1. Ezt a terméket csak rendeltetésének megfelelően és ezen utasításoknak megfelelően használja.
2. Ellenőrizze, hogy a szerszám hibátlan állapotban van, és rendszeresen karban van tartva.
3. Csak a termékhez tervezett és jó állapotú kiegészítőket használjon.
4. Mindig erősen fogja meg a szerszámot a fogantyúknál/megfogó felületeken.
5. A termék karbantartását a megadott utasítások szerint végezze, és gondoskodjon rendszeres zsírozásáról (ha elő van írva).
6. Úgy tervezze meg a munkát, hogy az erős rezgéssel járó használatot több napra ossza be.
7. A termék hosszan tartó használata kiteszi a felhasználót a rezgés hatásainak, amely számos olyan állapotot okozhat, melyek együttesen a kéz-kar rezgés szindróma (HAVS) néven ismertek, és amelyek megnyilvánulhatnak például az ujjak elfehéredésével, valamint olyan speciális betegségekkel, mint a carpalis alagút szindróma.
- A termék használatával járó kockázatok csökkentése érdekében mindig viseljen védőkesztyűt, és tartsa melegen a kezét.
- A HAVS megnyilvánulásai a következő állapotok bármilyen kombinációját tartalmazzák: bizsergés és zsibbadás az ujjakban; képtelenség a tárgyak normál tapintási érzékelésére; erővesztés a kezekben; az ujjak elfehéredése (elháványulása) és elvörösödése és fájdalmak gyógyulási kísérletek során (főleg hideg és nedves környezetben, kezdetben leginkább csak az ujjhegyeken). Ha ilyen tüneteket tapasztal, a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

Fontos

Ismerje meg alaposan a termék használatát a jelen használati útmutatóban leírtak szerint. Ne feledje a biztonsági utasításokat, és szó szerint kövesse azokat. Ez megakadályozza a lehetséges kockázatokat és veszélyeket.

1. A termékkel való munkavégzés során mindig legyen óvatos, hogy hamarosan felismerhesse és kiküszöbölje a felmerülő kockázatokat. Az azonnali intézkedés megakadályozhatja a súlyos sérüléseket vagy anyagi károkat.
2. Meghibásodás esetén kapcsolja ki a terméket és vegye ki az akkumulátort. Ha szükséges, szakképzett szakember ellenőrizze és javítsa meg a terméket, mielőtt újra használná.

KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Általános információk

1. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az egész termék, valamint a tartozékok nem sérültek. Ne használja a szerszámot, ha sérült vagy túlzottan kopott.
2. Ismételt ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van rögzítve.
3. A terméket mindig a fogantyúinál fogva tartsa. A biztonságos fogás érdekében tartsa a fogantyúkat szárazon és zsírmentesen.
4. Győződjön meg, hogy a szellőzőnyílások mindig tiszták és átjárhatóak. Ha szükséges, puha kefével tisztítsa meg őket.

Az eltömődött szellőzőnyílások az eszköz túlmelegedéshez és károsodásához vezethetnek.

5. Ha munka közben más emberek lépnek be a munkaterületre, azonnal kapcsolja ki a szerszámot. A tárolás előtt mindig várja meg, amíg a szerszám teljesen leáll.
6. Munka közben ne becsülje túl az erejét. Rendszeresen tartson szüneteket, hogy tudjon koncentrálni a munkájára, és folyamatosan ellenőrizhesse ezt az eszközt.

FIGYELEM! Egyes országokban vannak olyan előírások, amelyek meghatározzák, hogy a termékek mely napszakban és melyik bizonyos napokon használhatók és milyen korlátozások érvényesek! Ezért kérjen az illetékes helyi hatóságoktól részletes információkat és tartsa be az alkalmazandó előírásokat a jószomszédi kapcsolatok fenntartása és a közrendbe ütköző kihágások elkövetésének elkerülése érdekében.

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

A szerszám összeszerelése előtt válassza le és emelje ki az akkumulátor modult!

Viseljen védőkesztyűt!

Végezze el a termék rendszeres és alapos karbantartását! Az elégtelen karbantartás a termék korlátozott használhatóságát eredményezheti, és veszélyes állapotot okozhat, ami végzetes következményekkel járhat.

1. A szerszámot mindig tartsa tisztán. Minden használat után és tárolás előtt távolítsa el a szennyeződések a szerszámról.
2. A rendszeres és megfelelő tisztítás hozzájárul a biztonságos használathoz és meghosszabbítja a szerszám élettartamát.
3. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy az alkatrészek nem kopottak vagy sérültek. Ne használja a szerszámot, ha sérülést vagy túlzott kopást észlel az alkatrészeken.

FIGYELEM! A szerszám javítását és karbantartását csak ezen utasításoknak megfelelően végezze! Az összes többi munkát szakképzett szakembernek kell elvégeznie!

ÁLTALÁNOS TISZTÍTÁS

1. A termék tisztításához használjon száraz ruhát és kímélő szappant. A nehezen elérhető helyekre használjon keféket.
2. Minden használat után tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat ruhával és kefével.
3. Az erősen tapadó szennyeződések távolítsa el sűrített levegővel (max. 3 bar).

MEGJEGYZÉS: Ne használjon vegyi, súroló vagy egyéb agresszív tisztító vagy fertőtlenítő szert az eszköz tisztításához, mert ezek károsíthatják a szerszám felületét.

4. Ellenőrizze az esetleges sérüléseket és kopásokat. A szerszám újbóli használata előtt mindig javítsa meg a sérüléseket a jelen kezelési utasításban megadott utasításoknak megfelelően, vagy bízza a javítást egy hivatalos szervizközponttal vagy hasonló szakmai képesítéssel rendelkező személyre.

AZ AKKUMULÁTORMODUL KARBANTARTÁSA

1. Ha az akkumulátor lemerült, és a szerszám automatikusan kikapcsol, ne próbálkozzon többszörösen a kapcsoló megnyomásával.
2. Ne töltsen az akkumulátor modult, amíg az nem hűlt ki.
3. Ha a szerszámot hosszabb ideig nem fogja használni, töltsen fel teljesen az akkumulátort.
4. Az optimális kapacitás fenntartása érdekében ezután legalább három havonta töltsen fel az akkumulátort.

PÓTALKATRÉSZEK

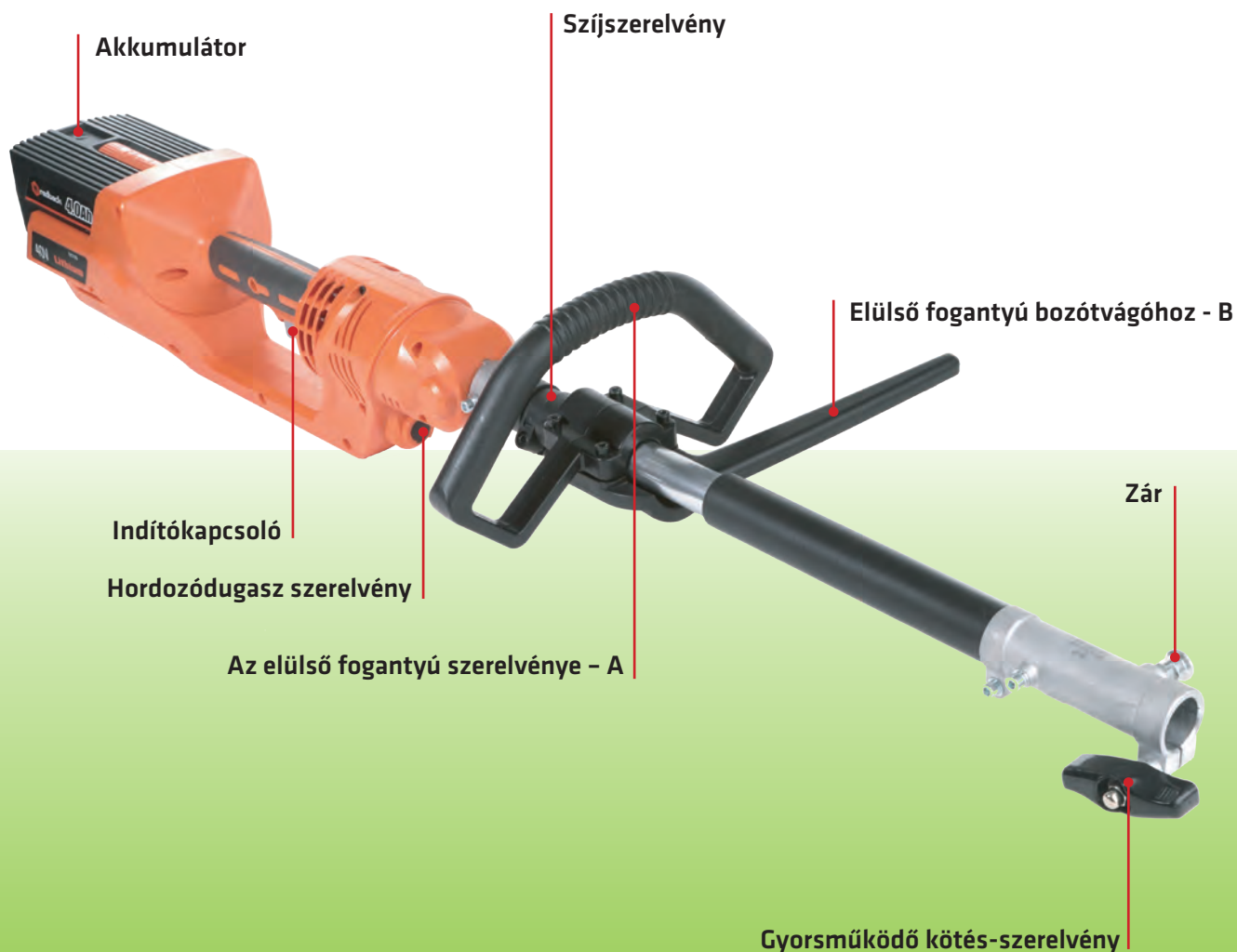
Csak a gyártó eredeti pótalkatrészeit, tartozékait és kiegészítő berendezéseit használja. Ennek be nem tartása gyenge teljesítménnyel, lehetséges sérüléssel és a jótállás elvesztésével járhat. Soha ne használja a gépet felszerelt burkolat nélkül!

TERMÉKLEÍRÁS

1. Akkumulátor (nem tartozék)
2. Indítókapcsoló
3. Hordozódugasz szerelvény
4. Gyorsműködő kötés-szerelvény
5. Az elülső fogantyú szerelvénye
6. Szíjszerelvény



Multi-Tool



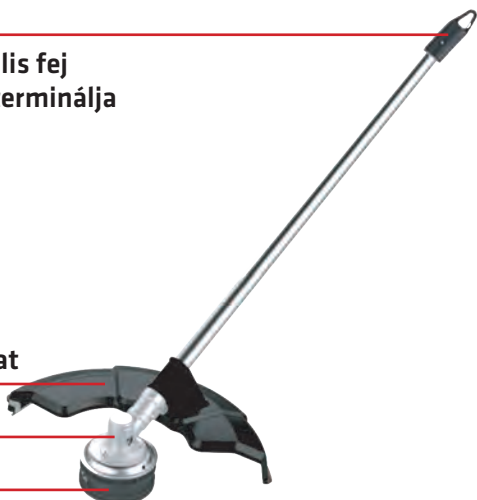
Damilos fűkasza

A funkcionális fej
csatlakozó terminálja

Védőburkolat

Váltó

Ollófej



Teleszkópos sövényvágó

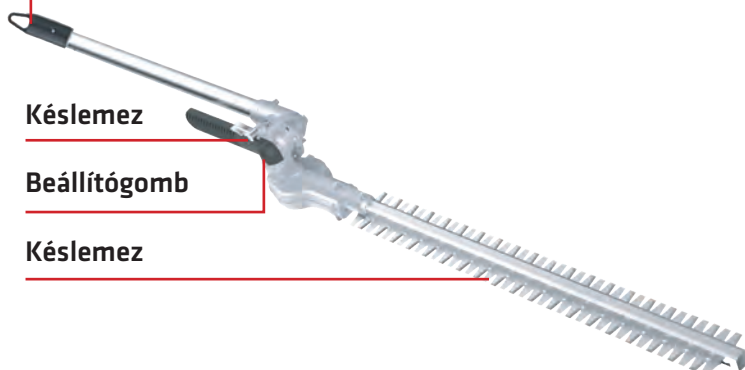
(nem tartozék)

A funkcionális fej csatlakozó terminálja

Késlemez

Beállítógomb

Késlemez



Bozótívágó

A funkcionális fej csatlakozó terminálja

Védőburkolat

Váltó

Késlemez



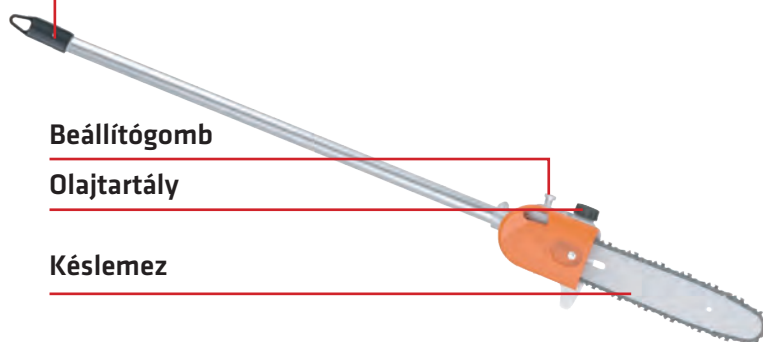
(nem tartozék)

A funkcionális fej csatlakozó terminálja

Beállítógomb

Olajtartály

Késlemez



Gyepszegély-vágó

(nem tartozék)

A funkcionális fej csatlakozó terminálja

Védőburkolat

Váltó

Késlemez

Forgógomb a mélység beállításához

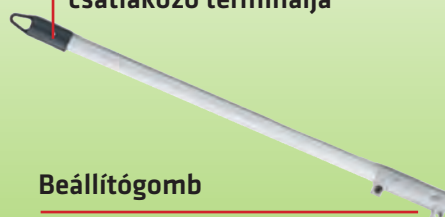


Teleszkópos toldalék

(nem tartozék)

A funkcionális fej
csatlakozó terminálja

Beállítógomb



Az elülső fogantyú telepítése



Készítse elő az összes alkatrészt és egy imbuszkulcsot.



Szerelje be a gumi éket a mélyedéssel lefelé.



Helyezze fel a bozótvágó vezérléséhez használandó műanyag fogantyút (jobbos vagy balos).



Helyezze fel a műanyag fogantyút, és igazítsa azt a műanyag rész hornyához.



Húzza meg az összes anyát imbuszkulccsal.



Ellenőrizze a helyes helyzetbeállítást.

Akkumulátor telepítése (nem tartozék)



Tolja az akkumulátormodult teljesen az akkumulátoros szerszámba, hogy a kioldógomb elmélyedésével (hallható "kattanással") rögzüljön.

Az akkumulátormodul karbantartása

1. Ha az akkumulátor lemerült, és a szerszám automatikusan kikapcsol, ne próbálkozzon többszörösen a kapcsoló megnyomásával.
2. Ne töltsé az akkumulátor modult, amíg az nem hűlt ki.
3. Ha a szerszámot hosszabb ideig nem fogja használni, töltsé fel teljesen az akkumulátort.
4. Az optimális kapacitás fenntartása érdekében ezután legalább hat havonta töltsé fel az akkumulátort.

Választható kiegészítők: külön megvásárolható



Választható akkumulátorok családja: külön megvásárolható



RAB 240



RAB 640



RAB 940

Szíp használata



Biztonsági biztosíték és indítási funkció



Biztonsági kapcsoló

Indítás -
megállítás

Be- és kikapcsolás

Tartsa a szerszámot a munkahelyzetnek megfelelő helyzetben. A szerszám leengedésekor először nyomja meg a kapcsoló kioldó gombját, majd nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót. A szerszám kikapcsolásakor egyszerűen engedje el a kapcsolót.

Megjegyzés: Biztonsági okokból a kapcsolót nem lehet bekapcsolt helyzetben rögzíteni; működés közben nyomva kell tartani.

1. Nyomja meg a karabinert, hogy a horog becsúszhasson a nyílásba. Ezután újra engedje el a karabinert.
2. Vészhelyzet esetén kihúzhatja a piros fület.

Hosszabbító toldalékok gyors összeszerelése kiegészítőkhez (nem tartozék)



Engedje el a műanyag fogantyút, és keresse meg a megfelelő rögzítési oldalt jelző nyilat



Keresse meg a nyílást, amely meghatározza a szerszámhosszabbítás felszerelési irányát.



Győződjön meg arról, hogy a telepítés a biztonsági biztosíték kioldásával lehetséges. Nyomja össze a két részt. A mindkét rész megfelelő helyzetbe csúsztatásához enyhén fordítsa oldalra.



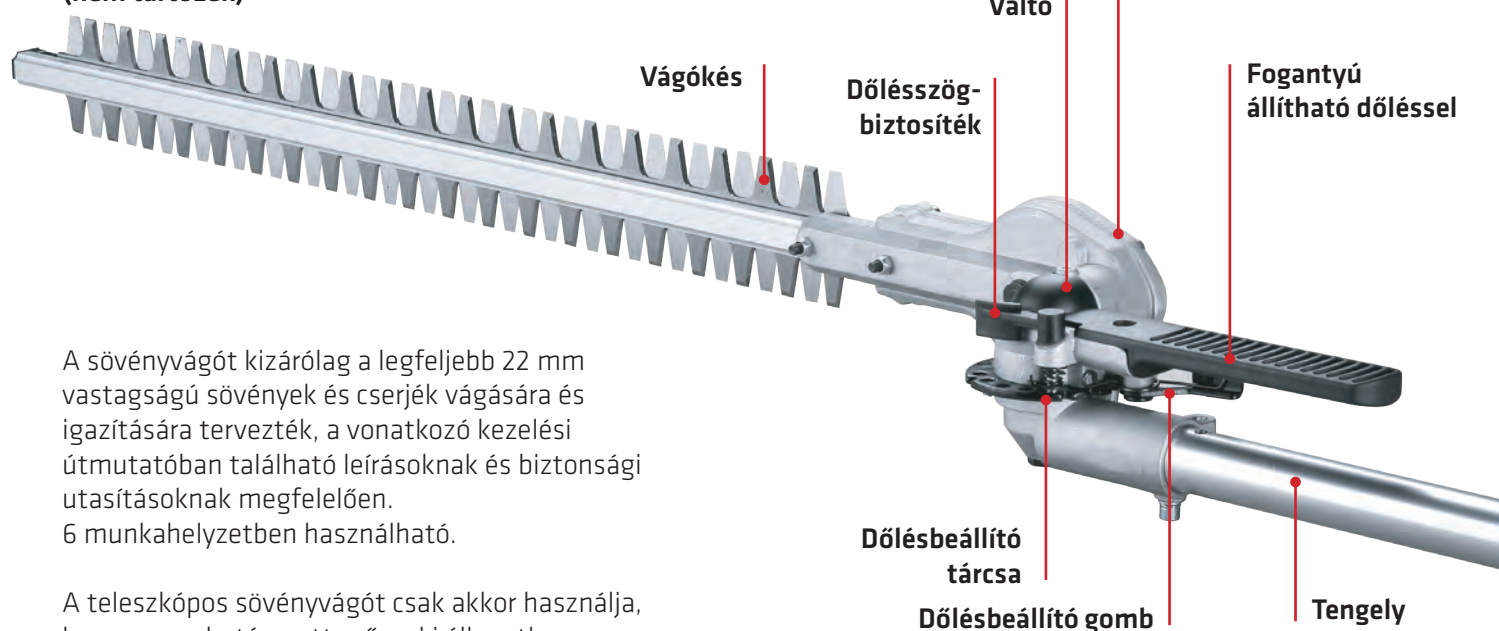
Megnyomással zárja le a biztonsági zárat - kattanás hallható.



A fogantyú meghúzása után a szerszám készen áll a munkára.

Teleszkópos sövényvágó

(nem tartozék)

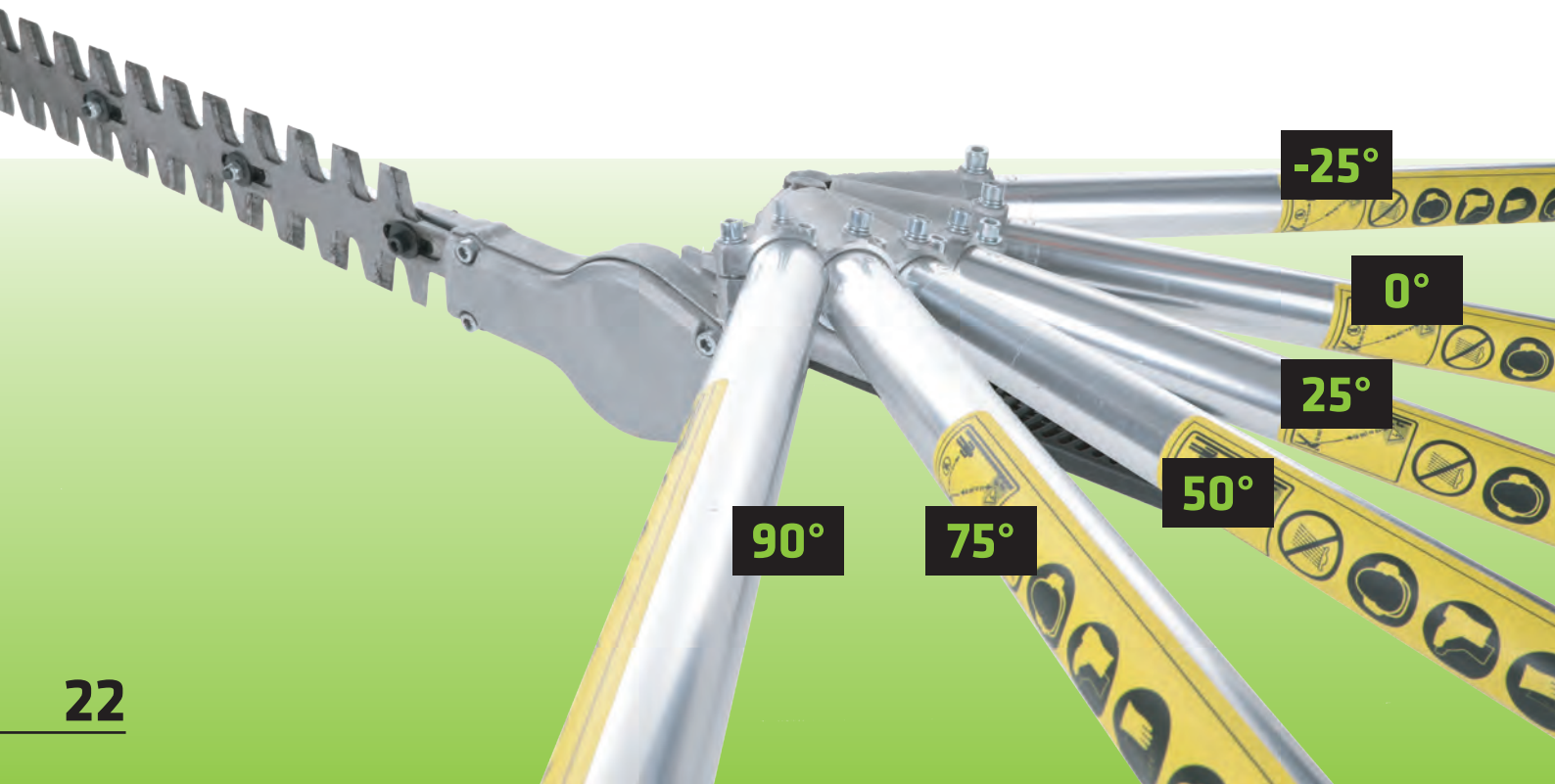


A sövényvágót kizárólag a legfeljebb 22 mm vastagságú sövények és cserjék vágására és igazítására tervezték, a vonatkozó kezelési útmutatóban található leírásoknak és biztonsági utasításoknak megfelelően. 6 munkahelyzetben használható.

A teleszkópos sövényvágót csak akkor használja, ha az a meghatározott műszaki állapotban van, amelyben a gyártó szállította.



A nem használt szerszámmra mindig helyezze fel a fedelet.



A munkaszög beállításának módosítása



Soha ne állítsa be a munkaszöget, amíg a vágólista üzemel.

Húzza a dőlésbeállító gombot a fogantyú felé.



Tartsa rajta az ujját a dőlésszög megváltoztatásához.



Ugyanezzel a kézzel fogja meg az állítható dőléssel ellátott fogantyút, és a dőlésszög-biztosíték meghúzásával oldja ki a biztosítékot.



Miközben lenyomva tartja a dőlésszabályozó gombot és a dőlésszög-biztosítékot, forgassa a tengelyt a kívánt munkapozícióba.

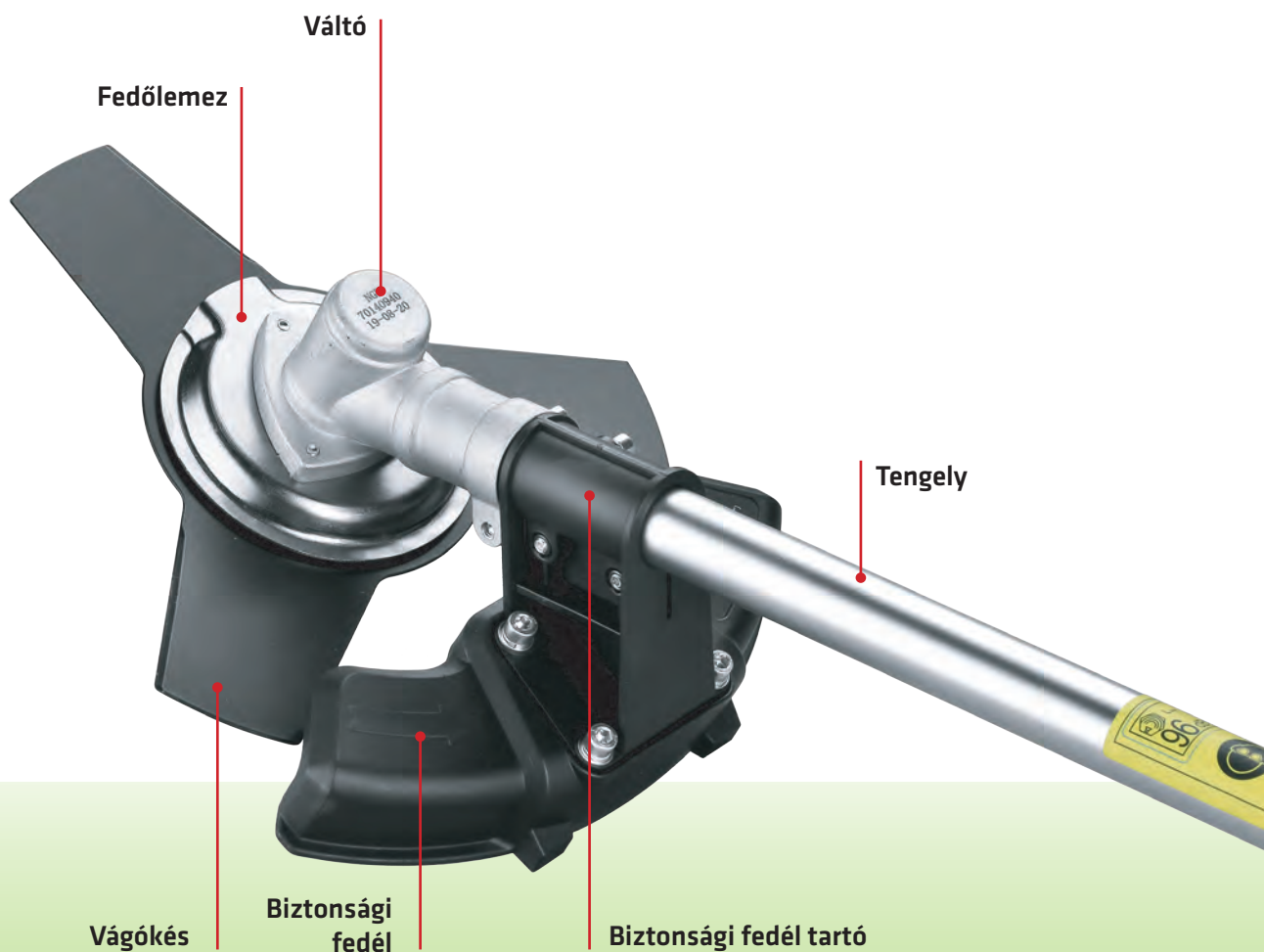
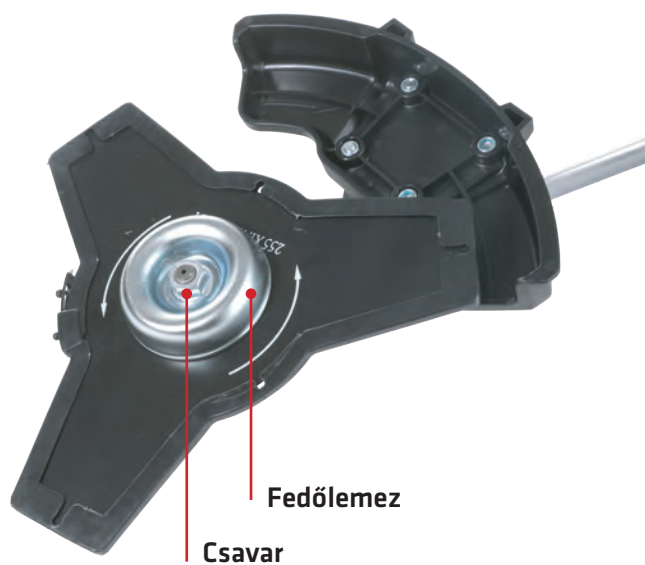


Engedje el mindkét gombot, hogy a zár hallható kattanással a helyére kerüljön.

Bozótvágó

Damilos fűkasza fejrésze

Az elektromos bozótvágó (vágó kés segítségével)
fiatal fák, vastag bokrok stb. vágására.



A nem használt szerszámra mindig
helyezze fel a fedelet.

A védőburkolat telepítése



Helyezze a biztonsági fedelet rögzítési helyzetbe, helyezzen be 4 csavart a 4 furatba, majd húzza meg a csavarokat a mellékelt imbuszkulccsal.

A kés védőfedelének eltávolítása



Használja a 2 műanyag kapcsot a kés fedelének kioldásához.

Összeszerelés - vágófej cseréje



A vágófej összeszerelésekor keresse meg a meghúzó furatot a hajtótengely közelében.



Keresse meg a nyílást a fedőlemezen.



Keresse meg a nyílást a nagy szerelőlemezen. A magas gyűrű a nagy szerelőlemezen, felfelé irányul.



Mind a 3 nyílást középre kell helyezni. Hajtótengely - fedőlemez - szerelőlemez.



Meghúzáskor helyezze be az imbuszkulcsot mind a 3 nyílásba, hogy egyenletes terheléeloszlást érjen el.



Helyezze a vágókést szerelési helyzetbe - csúsztassa a nagy szerelőlemezre.



Szerelje fel a kis szerelőlemezt - a szerelőlemezen lévő magas gyűrűnek felfelé kell néznie.



Helyezze a fedőlemezt szerelési helyzetbe.



A meghúzáshoz használja a mellékelt dugókulcsot. Az óramutató járásával ellentétes irányban történő meghúzásnál tartsa a szerelvényt imbuszkulccsal, hogy megakadályozza a visszafordulást.



Damilos fűkasza

Kaszálási eljárás

1. Vizsgálja meg a területet, ahol dolgozni fog, és távolítsa el az esetleges törmelékeket, amelyeket a nejlón vágószalag behúzhat a fejbe. Távolítson el minden olyan tárgyat is, amelyet a szerszám eldobhat kaszálás közben.
2. A vágóhúrnak a gyepfelülettel párhuzamos helyzetben kell lennie, ha fűnyírási üzemmódban dolgozik, és a gyepfelületre merőleges helyzetben kell lennie, ha a gypszél-egyenesező üzemmódban dolgozik.
3. A vágás előtt hagyja, hogy a szerszám sebessége elérje a maximális sebességet.
4. Tartsa testét és lábát biztonságos távolságban a vágófejtől.
5. A kaszálást csak a húr végével végezze. Kerülje a fákat, virágokat, köveket, falakat és más tárgyakat.
6. Rendszeresen ellenőrizze és tekerje le a húrt a teljes teljesítmény fenntartása érdekében, amelyet a munkaszélesség határoz meg.
7. Ne fogja a kasza fém toldalékát. A megfogáshoz mindig a szigetelt fogantyút használja.

A védőburkolat telepítése



Helyezze a védőburkolatot rögzítési helyzetbe, helyezzen be 4 csavart a 4 furatba, majd húzza meg a csavarokat a mellékelt imbuszkulccsal.



A vágóhúr feltöltése



Központosítsa a 2 nyilat az orsó tekercselő magján és házán (tekercselő fej).

Helyezze be a húr a tekercselő magba a nyíl által „húrbemenetként” jelölt helyen.



Húzza át a húr a tekercselő fejen, és állítsa be úgy, hogy a bal és a jobb oldalon azonos hosszúságú legyen.

A kaszáló húr max. átmérője 2,4 mm.

A kaszáló húr max. hossza 4 méter.

Vágásszélesség 16" / 400 mm.



Forgassa a tekercselő magot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a húr nem kerül a védőburkolattal szembeni állásba.



A szerszám bekapcsolása után a húr körülbelül 12 mm hosszúságban automatikusan letekeredik.

A nem használt szerszámmra mindig helyezze fel a fedelet.



Damilos fűkasza fejének összeszerelése



A vágófej összeszerelésekor keresse meg a meghúzó furatot a hajtótengely közelében.



Keresse meg a nyílást a fedőlemezen.



Keresse meg a nyílást a nagy szerelőlemezen. A magas gyűrű a nagy szerelőlemezen, felfelé irányul.



Mind a 3 nyílást középre kell helyezni. Hajtótengely - fedőlemez - szerelőlemez.



6

Központosítsa a 3 nyílást

Meghúzáskor helyezze be az imbuszkulcsot mind a 3 nyílásba, hogy egyenletes terheléeloszlást érjen el.



Szerelje fel a fűkasza házát a hajtótengelyre.



Tartsa imbuszkulccsal a fűkasza házát, és másik kezével húzza meg.



Szerelje be a húr hossz-beállító gombot.



Helyezze vissza a fűkasza házának felső fedelét. Központosítsa a csipeszeket és a húrnyílásokat a fűkasza házán.



Nyomja a fűkasza házának felső fedelét, amíg hallhatóan a helyére nem kattan.

Nyissa ki a fűkasza házát - vágózsínór feltöltése



Nyissa ki a fűkasza házát a két oldalsó kioldógomb megnyomásával, és emelje ki a tekercselő magot.



Gyepszegély-vágó (nem tartozék)



Engedje el a műanyag fogantyút a vágásmélység beállításához.



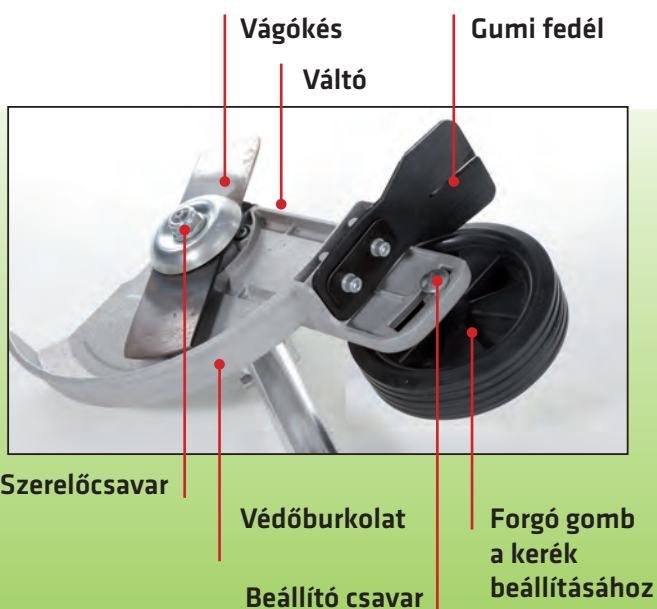
Tolja fel vagy le a kereket úgy, hogy a kívánt vágásmélységnek megfelelő helyzetbe legyen.



A kerék mindkét irányban állítható.



Húzza meg a műanyag fogantyút, amikor eléri a kerék kívánt munkapozícióját.



Teleszkópos ágfűrész

(nem tartozék)

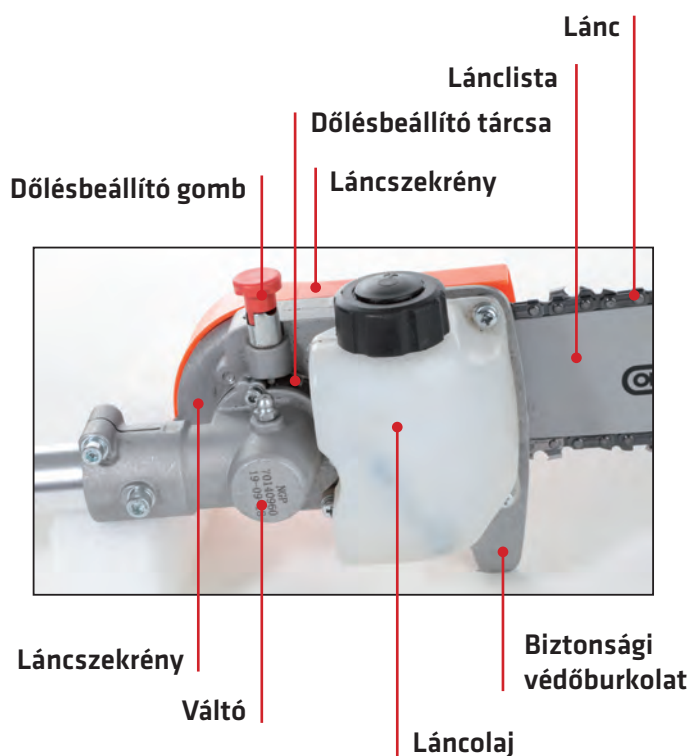
Ez a magaslati fűrész kizárólag a magánterületen lévő fák és cserjék metszésére szolgál, a jelen kezelési útmutatóban szereplő leírások és biztonsági utasítások szerint.

Nem alkalmas fák kivágására, műanyagok, téglák vagy más olyan építőelemek vágására, amelyek nem fából készültek. A garancia nem terjed ki a fűrész nem megfelelő használatára, és ilyen használat esetén a gyártó nem vállal felelősséget. A felhasználó teljes mértékben felelős a harmadik feleknek okozott károkért, beleértve a vagyonukban bekövetkezett károkat is.

A fűrészt csak akkor használja, ha a gyártó által megadott műszaki állapotban van.

FONTOS:

Soha ne használja ezt az ágfűrészt megfelelő láncolaj nélkül.



A nem használt szerszámmra mindig helyezze fel a fedelet.

A nem használt szerszámmra mindig helyezze fel a fedelet.

A munkaszög beállításának módosítása



Soha ne állítsa be a munkaszöget, amíg a fűrész üzemel.

Húzza ki a dőlésbeállító gombot, és forgassa el, hogy nyitott helyzetben rögzítse.



Húzza a tengelyt a kívánt helyzetbe.
0° – 30° – 60° – 90°



Győződjön meg, hogy a dőlésszabályozó tárcsa a beállított helyzetben van rögzítve.



Győződjön meg, hogy a dőlésszabályozó tárcsa a beállított helyzetben van rögzítve.



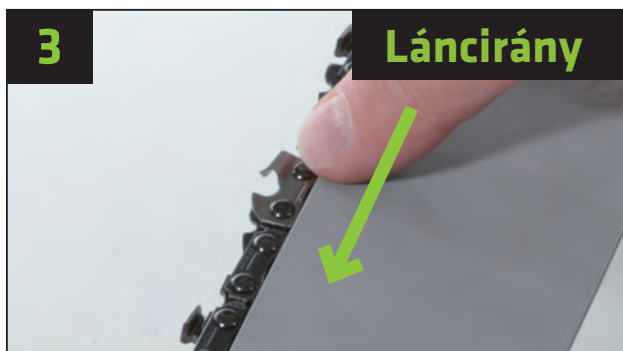
Összeszerelés - lánccsere



Az ágfűrész összeszerelésekor kezdje az eljárást úgy, hogy a láncfeszítőt ütközésig állítja (a lánc kioldásához).



Szerelje be a lánclistát, és igazítsa a feszítő nyílást a láncfeszítő füléhez.



Helyezze fel a láncot, és győződjön meg, hogy a megfelelő irányban van (ha nem ez a helyzet, akkor a lánc nem fog megfelelően vágni).



Helyezze a láncot a fűrészlista elülső lánckerékére.



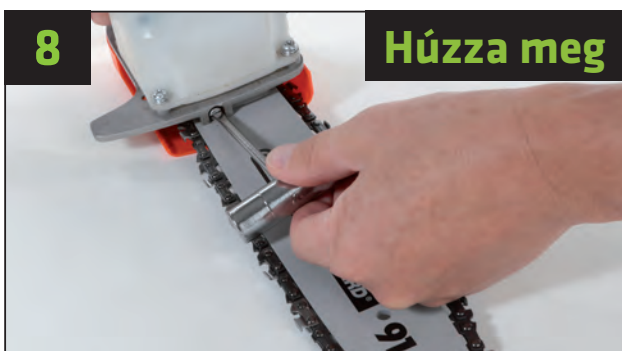
Helyezze be a láncot a lista hornyába, és helyezze a hajtótengelyen elhelyezett lánckerékre.



Szerelje fel a láncfedelet, és igazítsa nyílását a megfelelő kiemelkedéshez.



Kézzel kissé húzza meg a csavart.



Húzza meg

Húzza meg a láncot a feszítőcsavarhoz mellékelt dugókulccsal.



Lánc 2-3 mm

A lánc optimális működésének biztosítása érdekében 2-3 mm távolságot kell fenntartani.



Húzza meg

Húzza meg a láncfedél csavarját a mellékelt dugókulccsal.

Műszaki adatok

EK700 TERMÉKCSALÁD

Az akkumulátor típusa	1 × 40 V, 2,0 Ah/4,0 Ah/6,0 Ah/9,0 Ah
Motorteljesítmény	Kommutátor nélküli motor
Üresjárat fordulatszám	6300 ford/perc
Fogantyútípus	Kétkezes / kengyeles

BOZÓTVÁGÓ

Termékszám	K7B10
Vágásszélesség	10"/255 mm
Üzemidő (terhelés nélkül)	40/66/120/140 perc

GYEPSZEGÉLY-VÁGÓ nem tartozék

Termékszám	K7E09
Vágásszélesség	9"/230 mm
Üzemidő (terhelés nélkül)	30/67/97/140 perc

TELESZKÓPOS SÖVÉNYVÁGÓ nem tartozék

Termékszám	K7920
Vágásszélesség	20"/502 mm
Üzemidő (terhelés nélkül)	58/75/128/152 perc

TELESZKÓPOS ÁGFÜRÉS nem tartozék

Termékszám	K7610
Vágásszélesség	10"/255 mm
Üzemidő (terhelés nélkül)	25/40/60/120 perc

DAMILOS FŰKASZA

Termékszám	K7316
A damil átmérője	2,4 mm
Vágásszélesség	16"/400 mm
Üzemidő (terhelés nélkül)	19/27/45/82 perc

TELESZKÓPOS TOLDALÉK nem tartozék

Termékszám	K7050
Hossz	0,5 m

TÖLTÖTTSÉG JELZŐ

Töltő	Akkumulátorok	Teljes töltöttség jelző
RAC 240, RAC 540	RAB 240, RAB 440, RAB 640, RAB 940	Az akkumulátor-modul összes LED-je már nem villog, folyamatosan zölden világít

MEGSEMMISÍTÉS

A használt elektromos termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha lehetséges, gondoskodjon újrahasznosításukról. A termék újrahasznosításáról tájékozódjon a helyi önkormányzatnál vagy a szaküzletben.



SZÁLLÍTÁS

1. Kapcsolja ki a terméket.
2. Ezt a szerszámot mindig a fogantyújánál fogva hordozza.
3. Óvja ezt a szerszámot erős rázkódásoktól vagy rfeygésektől, amelyek járműveken történő szállítás közben jelentkezhetnek.
4. Rögzítse a terméket úgy, hogy ne csússzon vagy essen le, ami károsodást és sérülést okozhat.

TÁROLÁS

1. Hosszú távú tárolás előtt vegye ki az akkumulátor modult, és töltsse fel teljesen.
2. Tartsa a szerszámot gyermekek és más illetéktelen személyek elől távol, jól szellőző, száraz, fagytól védett környezetben.
3. Óvja a szerszámot az esőtől és nedvességtől.



Zawartość opakowania:

1. Multi-Tool
2. Kosa
3. Nożyce do żywopłotu o przedłużonym zasięgu (oddzielny produkt)
4. Piła do gałęzi o przedłużonym zasięgu (oddzielny produkt)
5. Obcinarka do krawędzi trawników (oddzielny produkt)
6. Przedłużka (oddzielny produkt)
7. Pasek (oddzielny produkt)
8. Narzędzia montażowe

DODATKOWO:



Strona 18

Strona 34
(oddzielny produkt)



Strona 18
(oddzielny produkt)





Kosa



Podkaszarka strunowa



Obcinarka do krawędzi trawników



Piła do gałęzi o przedłużonym zasięgu



Nożyce do żywopłotu o przedłużonym zasięgu

Spis treści

Wstęp i bezpieczeństwo	4
Bezpieczeństwo i ostrzeżenia	5
Zasady bezpieczeństwa	6
Opis produktu	16
Instalacja narzędzi serii Multi-Tool	18
Stosowanie paska	20
Nożyce do żywopłotu	22
Kosa	24
Podkaszarka strunowa	28
Obcinarka do krawędzi trawników	33
Piła łańcuchowa do gałęzi	34
Dane techniczne	38
Gwarancja i serwis	40

Wstęp i bezpieczeństwo

Dziękujemy za zakup naszego produktu. W niniejszej instrukcji opisano jego poprawną obsługę. Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję, stosować narzędzie w prawidłowy sposób i wykonywać wszystkie czynności z zachowaniem zasad bezpieczeństwa.

Dane techniczne, opisy i ilustracje w niniejszej instrukcji odpowiadają informacjom dostępnym w czasie drukowania instrukcji. Zmiany tych informacji mogą zostać wprowadzone bez wcześniejszego ostrzeżenia. Na ilustracjach mogą zostać przedstawione dodatkowe urządzenia lub akcesoria, które nie muszą być częścią standardowego wyposażenia.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony do koszenia, podkaszania i cięcia w ogrodach. Zabrania się stosowania go do innych celów niż opisane w części instrukcji, zawierającej zasady bezpieczeństwa.

Ze względów bezpieczeństwa konieczne jest, aby użytkownik przed pierwszym użyciem przeczytał całą instrukcję obsługi i aby postępował zgodnie ze wszystkimi wskazówkami, podanymi w niniejszej instrukcji. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego w gospodarstwach domowych, nie do użytku komercyjnego. Produktu nie należy używać do innych celów niż wyżej wymienione.

Nawet jeśli korzystasz z tego urządzenia zgodnie ze wszystkimi zasadami bezpieczeństwa, wciąż istnieje potencjalne ryzyko obrażeń i uszkodzeń. W zależności od konstrukcji i projektu tego produktu mogą się pojawić następujące ryzyka:

1. Problemy zdrowotne wynikające z oddziaływania wibracji, jeśli urządzenie elektryczne jest używane przez długi czas lub w nieodpowiedni sposób i jeśli nie jest należycie konserwowane.
2. Obrażenia i szkody majątkowe powstałe podczas pracy w wyniku zniszczenia dodatkowych urządzeń lub nagłego uderzenia w ukryty przedmiot.
3. Ryzyko obrażeń i szkód majątkowych spowodowanych przez odrzucane przedmioty.
4. Długotrwałe używanie tego produktu wiąże się z narażeniem obsługującej go osoby na działanie wibracji, którego następstwem może być choroba, przejawiająca się jako „syndrom błądności palców”.

Aby zmniejszyć to ryzyko, należy stosować rękawice i utrzymywać odpowiednią temperaturę rąk. W przypadku pojawienia się „syndromu błądności palców”, należy skontaktować się z lekarzem. Syndromowi temu towarzyszą następujące objawy: skostnienie, utrata czucia, drętwienie, kłucie, bóle, utrata siły, zmiana koloru lub kondycji skóry. Objawy te zazwyczaj występują na palcach, dłoniach i grzbietach rąk lub nadgarstkach. Ryzyko zwiększa się w niskiej temperaturze.

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy tego produktu dochodzi do powstania pola elektromagnetycznego! To pole może w pewnych okolicznościach naruszać działanie aktywnych lub pasywnych implantów medycznych! Jeśli chcesz ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy, aby osoby posiadające implanty medyczne skonsultowały się przed użyciem tego produktu z lekarzem lub producentem implantu!

Producent: GARLAND distributor, s.r.o.
Adres: Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Czech Republic

Bezpieczeństwo i ostrzeżenia

Na produkcie, jego tabliczce znamionowej oraz w niniejszej instrukcji znajdują się między innymi następujące symbole i skróty. Zapoznaj się z tymi symbolami, aby ograniczyć ryzyko obrażeń lub powstania szkód majątkowych.



Uwaga/Ostrzeżenie.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Zadbaj, aby osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości od urządzenia.

Utrzymuj bezpieczną odległość.



Zwróć uwagę na spadające przedmioty.



Uważaj na uderzenie nożem.



Używaj ochrony wzroku.



Nie używaj tarcz do pił.



Używaj ochronników słuchu.



Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia wyłącz silnik i odłącz akumulator.



Używaj rękawic ochronnych.



Podczas pracy unikaj kontaktu narzędzia z ciałami obcymi.



Używaj antypoślizgowego obuwia ochronnego.



Zachowaj ostrożności przy obracaniu noży tnących.



Nie narażaj tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.



Upewnij się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości.



Podczas pracy z piłą do cięcia gałęzi lub nożycami do żywopłotu w wersji o przedłużonym zasięgu, nad miejscem prowadzenia prac, wyznaczonym przez promień 15 m, nie mogą się znajdować żadne kable pod napięciem.



Urządzenie elektryczne, które jest wadliwe i nie nadaje się do użytku oraz zużyte moduły akumulatorowe / akumulatory należy przechowywać oddzielnie i zutylizować w odpowiedni, bezpieczny dla środowiska sposób.



Gwarantowany poziom mocy akustycznej.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania uważnie przeczytaj instrukcję obsługi. Zachowaj ją do późniejszego użycia.

Ogólne zasady bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektrycznych (EN 60745-1:2009+A11:2010)

OSTRZEŻENIE

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania. Nieprzestrzeganie podanych poniżej ostrzeżeń i zaleceń może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Przechowuj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia do wglądu w przyszłości.

Termin „narzędzie elektryczne” we wszystkich poniższych ostrzeżeniach dotyczy Twojego narzędzia elektrycznego zasilanego z sieci (za pomocą kabla) lub z baterii (bez kabla zasilającego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj czystość i dobre oświetlenie w miejscu pracy. Bałagan i ciemne pomieszczenia powodują wypadki.
- b) Nie pracuj z urządzeniem elektrycznym w środowisku wybuchowym, takim jak miejsca, w których znajdują się łatwopalne ciecze, gazy i pył. W urządzeniu elektrycznym dochodzi do powstawania iskier, które mogą spowodować zapalenie pyłu lub oparów.
- c) Podczas pracy z urządzeniem elektrycznym dzieci i osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości. Brak uwagi może spowodować utratę kontroli.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczki urządzeń elektrycznych muszą być kompatybilne z gniaздkami. Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj wtyczki. W przypadku uziemionego urządzenia elektrycznego nie używaj żadnych rozgałęźników. Oryginalne wtyczki i kompatybilne gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b) Nie dopuść do kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Gdy ciało jest uziemione, istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- c) Nie narażaj urządzenia elektrycznego na oddziaływanie deszczu lub wilgotnego środowiska. Woda, która przedostanie się do urządzenia elektrycznego, zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- d) Nie dopuść do uszkodzenia kabla zasilającego. Nigdy nie używaj kabla zasilającego do przenoszenia tego urządzenia i nie pociągaj za ten kabel, odłączając wtyczkę z gniazdka sieciowego. Zadbaj o to, aby kabel zasilający nie dotykał gorących i tłustych powierzchni ani ostrych krawędzi i nie dopuść do jego kontaktu z częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) Podczas pracy z elektronarzędziem w środowisku zewnętrznym używaj przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego. Użycie kabla przeznaczonego do użytku zewnętrznego obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- f) Jeśli musisz korzystać z urządzenia elektrycznego w wilgotnym środowisku, umieść w obwodzie zasilania wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osób

- a) Podczas pracy z urządzeniem elektrycznym zachowaj stałą ostrożność, patrz na to, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj urządzenia elektrycznego, jeśli jesteś zmęczony, znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z narzędziem elektrycznym może spowodować poważne obrażenia.
- b) Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze korzystaj z ochrony wzroku. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, ochronne obuwie antypoślizgowe, kask ochronny lub ochronniki słuchu używane w odpowiednich warunkach obniżają ryzyko obrażeń.
- c) Nie dopuść do możliwości nieumyślnego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub przed podłączeniem akumulatora, przed odstawieniem narzędzia do przechowania lub przed jego przeniesieniem upewnij się, że przełącznik jest nastawiony na pozycję wyłączone. Przenoszenie narzędzia elektrycznego z palcem umieszczonym na głównym przełączniku, jeśli przełącznik jest nastawiony na pozycję włączone, może spowodować obrażenia.
- d) Przed włączeniem urządzenia elektrycznego usuń klucze montażowe lub inne wyposażenie. Klucze montażowe lub wyposażenie przymocowane do poruszających się części narzędzia elektrycznego mogą spowodować obrażenia.
- e) Nie przekraczaj swoich możliwości. Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Dzięki temu możliwa jest lepsza kontrola narzędzia elektrycznego w niespodziewanych sytuacjach.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźniej odzieży ani biżuterii. Utrzymuj włosy, odzież i rękawice poza zasięgiem poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą wplątać się w poruszające się części.
- g) Jeżeli dostępne są urządzenia umożliwiające podłączenie do systemu odciągu i odpylania upewnij się, że urządzenia te są podłączone i używane. Korzystanie z urządzeń do odsysania pyłu może ograniczyć ryzyko związane z pyłem.

4) Obsługa i konserwacja urządzenia elektrycznego

- a) Nie przeciążaj urządzenia elektrycznego. Wykorzystuj do pracy odpowiednie narzędzia elektryczne. Właściwe narzędzie elektryczne wykonuje pracę lepiej i bezpieczniej w zakresie, do którego jest przeznaczone.
- b) Jeśli nie można włączyć i wyłączyć głównego przełącznika urządzenia elektrycznego, nie używaj urządzenia. Każde narzędzie elektryczne z uszkodzonym włącznikiem głównym jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed przystąpieniem do regulacji urządzenia, przed wymianą wyposażenia lub jeśli nie używasz urządzenia, odłącz wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka. Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- d) Przechowuj urządzenie elektryczne poza zasięgiem dzieci i nie dopuść, aby urządzenie to było używane przez osoby, które nie zostały zapoznane z jego obsługą lub z niniejszą instrukcją. Narzędzie elektryczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników jest niebezpieczne.
- e) Regularnie kontroluj urządzenie elektryczne. Sprawdź, czy nie doszło do odchylenia lub zablokowania ruchomych części, uszkodzenia poszczególnych komponentów lub innych zdarzeń mogących mieć wpływ na pracę narzędzia. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed ponownym użyciem dokonaj jego naprawy. Przyczyną wielu wypadków jest niedostateczna konserwacja urządzeń elektrycznych.
- f) Zadbaj, by elementy tnące były ostre i czyste. Prawidłowe utrzymanie elementów tnących z ostrymi ostrzami sprawia, że rzadziej się one blokują i można je łatwiej obsługiwać.
- g) Urządzeń elektrycznych, wyposażenia, uchwytów narzędzi itp. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami i brać pod uwagę warunki miejsca pracy oraz charakter pracy, którą zamierzasz wykonywać. Wykorzystywanie narzędzi elektrycznych do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem może być niebezpieczne.

5) Obsługa i konserwacja urządzenia akumulatorowego

- a) Do ładowania używaj wyłącznie ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka właściwa do tego typu modułu akumulatorowego może spowodować niebezpieczeństwo pożaru, jeśli zostanie wykorzystana z innym modułem akumulatorowym.
- b) Narzędzia elektryczne używaj wyłącznie z przeznaczonymi dla niego modułami akumulatorowymi. Użycie jakiegokolwiek innego modułu akumulatorowego może spowodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- c) Jeśli moduł akumulatorowy nie jest wykorzystywany, nie przechowuj go w pobliżu innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie obu zacisków. Spięcie zacisków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- d) W niesprzyjających warunkach z akumulatora może wyciec płyn; unikaj kontaktu. Jeśli dojdzie do kontaktu z płynem, opłucz skórę wodą. Jeśli płyn przedostanie się do oczu, zwróć się dodatkowo o pomoc do lekarza. Płyn z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.

6) Naprawy

- a) W celu dokonania naprawy przekaż narzędzie elektryczne do specjalistycznego serwisu, który stosuje wyłącznie zatwierdzone części zamienne. Pozwoli to zagwarantować bezpieczeństwo podczas używania narzędzia elektrycznego.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące podkaszarek do trawy (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Nie dopuść do tego, aby narzędzie to obsługiwały dzieci, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, percepcyjnych lub mentalnych, osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy lub osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Miejscowe przepisy mogą ograniczać wiek obsługi narzędzia.
- Nigdy nie używaj tego narzędzia, jeśli w pobliżu znajdują się osoby, w szczególności dzieci, lub zwierzęta domowe.
- Przed uruchomieniem narzędzia i rozpoczęciem jego użytkowania przeprowadź ogólną kontrolę pod kątem poluzowania elementów (nakrętki, śruby itd.) lub jakiegokolwiek uszkodzenia narzędzia. Przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia dokonaj niezbędnych napraw lub wymian.
- Nie zastępuj niemetalowych strun podkaszarki strunami metalowymi.
- Nie przeceniaj swoich sił i utrzymuj stale równowagę. Na zboczu zawsze zachowuj stabilną postawę. Podczas pracy z narzędziem elektrycznym nie biegaj.
- Nie dotykaj ruchomych, niebezpiecznych części narzędzia przed wyjęciem modułu akumulatorowego i do chwili całkowitego zatrzymania się takiej części.
- Zawsze stosuj środki ochrony wzroku i słuchu. W razie potrzeby noś maskę ochronną. Należy stosować odpowiednią odzież, nie pracować w luźnym ubraniu lub w biżuterii ze względu na możliwość dostania się w pole działania obracających się elementów narzędzia. Zawsze noś bezpieczne, wytrzymałe i antypoślizgowe obuwie. Długie włosy należy związać. Podczas pracy zaleca się ochronę nóg i stóp przed odpryskującymi resztkami i odłamkami.

Wyjmij moduł akumulatora:

1. jeżeli zamierzasz pozostawić narzędzie bez nadzoru;
 2. przed zdjęciem blokady;
 3. przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub jakichkolwiek innych czynności w narzędziu;
 4. po uderzeniu w ciało obce, aby umożliwić przeprowadzenie kontroli narzędzia;
 5. przed natychmiastową kontrolą w razie wystąpienia nadmiernych drgań narzędzia.
- Nie uruchamiaj narzędzia, jeżeli uszkodzeniu uległy osłony lub pokrywy albo jeżeli usunięto elementy zabezpieczające.
 - Nie używaj tego narzędzia w niekorzystnych warunkach pogodowych, szczególnie w razie ryzyka wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
 - Skontroluj miejsce pracy i usuń wszelkie odłamki, które mogłyby zostać wciągnięte do głowicy ze struną tnącą. Usuń też wszelkie przedmioty, które mogłyby zostać odbite przez narzędzie.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące nożyc do żywopłotu o przedłużonym zasięgu

- Nie używaj nożyc do żywopłotu o przedłużonym zasięgu w niekorzystnych warunkach pogodowych, szczególnie w razie ryzyka wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- W ten sposób ograniczysz ryzyko porażenia piorunem.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem nie używaj tego narzędzia w pobliżu jakichkolwiek przewodów elektrycznych. Stosowanie narzędzia w pobliżu przewodów elektrycznych lub kontakt narzędzia z takimi przewodami może być przyczyną poważnych obrażeń lub porażenia prądem ze skutkiem śmiertelnym.
- Nożyce do żywopłotu o przedłużonym zasięgu należy obsługiwać obiema rękami. Dzięki użyciu obu rąk podczas pracy z nożycami do żywopłotu o przedłużonym zasięgu zapobiegasz ryzyku utraty kontroli.
- Podczas pracy z nożycami do żywopłotu o przedłużonym zasięgu stosuj środki ochrony głowy. Spadające odłamki mogą spowodować poważne obrażenia.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące pił łańcuchowych do gałęzi

- Unikaj niebezpiecznych środowisk – nie używaj narzędzia w wilgotnych lub mokrych miejscach.
- Nie używaj narzędzia podczas deszczu.
- Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się dzieci – wszystkie osoby i zwierzęta domowe muszą zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy.
- Stosuj odpowiednią odzież – nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Mogłoby dojść do ich wplątania się w ruchome elementy. Noś odzież ochronną; podczas pracy na zewnątrz zaleca się stosowanie rękawic ochronnych, długich spodni, koszuli z długim rękawem i obuwia ochronnego.
- Jeśli masz długie włosy, używaj odpowiedniego nakrycia głowy.
- Noś okulary ochronne – w miejscu pracy o podwyższonym zapyleniu stosuj maskę ochronną lub przeciwpyłową.
- Używaj odpowiednich narzędzi – nie stosuj żadnego narzędzia do innych prac niż te, do których jest przeznaczone.
- Nie przeciążaj narzędzi – praca będzie łatwiejsza a ryzyko obrażeń mniejsze, jeżeli będziesz ich używać zgodnie z ich wydajnością konstrukcyjną.
- Nie nadwyrężaj się – zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę.
- Zachowaj ostrożność. Zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj narzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nieużywane narzędzia przechowuj wewnątrz budynków – w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Starannie konserwuj narzędzie. Przestrzegaj wskazówek dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów. Dbaj, aby uchwyty były suche i czyste oraz aby nie były zanieczyszczone olejem lub smarem.
- Kontroluj uszkodzone części. Przed rozpoczęciem używania narzędzia upewnij się, że jego osłony ochronne nie są uszkodzone. Nie używaj narzędzia bez zamontowanych osłon. Kontroluj, czy ruchome elementy są prawidłowo wyregulowane i czy nie są zablokowane.
- Sprawdzaj, czy narzędzie nie ma złamanych lub wadliwych elementów, które mogą mieć niekorzystny wpływ na jego bezpieczeństwo. Uszkodzoną osłonę lub inne elementy urządzenia należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym, o ile w niniejszej instrukcji nie wskazano inaczej.
- Nie dopuść do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem akumulatora, przed odstawieniem narzędzia do przechowania lub przed jego przenoszeniem upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia elektrycznego z palcem na włączniku lub podłączanie włączonego urządzenia do źródła zasilania zwiększa prawdopodobieństwo wypadku.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przed odłożeniem urządzenia odłącz urządzenie od akumulatora. Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.

- Ładuj wyłącznie przy pomocy ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka właściwa do tego typu modułu akumulatorowego może spowodować niebezpieczeństwo pożaru, jeśli zostanie wykorzystana z innym modułem akumulatorowym.
- Używaj narzędzia wyłącznie z przeznaczonymi dla niego modułami akumulatorowymi. Użycie jakiegokolwiek innego modułu akumulatorowego może spowodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- Jeśli moduł akumulatorowy nie jest wykorzystywany, nie przechowuj go w pobliżu innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie obu zacisków. Spięcie zacisków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- W niesprzyjających warunkach z akumulatora może wyciec płyn; unikaj kontaktu. Jeśli dojdzie do kontaktu z płynem, opłucz skórę wodą. Jeśli płyn przedostanie się do oczu, zwróć się dodatkowo o pomoc do lekarza. Płyn z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.
- Nie używaj narzędzia lub modułu akumulatorowego, jeżeli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane. Uszkodzone i zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, w wyniku czego może dojść do pożaru, wybuchu lub obrażeń.
- Modułu akumulatorowego ani narzędzia nie wystawiaj na działanie ognia ani zbyt wysokiej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładuj modułu akumulatorowego ani narzędzia poza zakresem temperatur podanych w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza podanym zakresem może uszkodzić akumulator lub zwiększyć ryzyko pożaru.
- Konserwację i naprawy powierz osobie z odpowiednimi kwalifikacjami, która będzie korzystać wyłącznie z odpowiednich części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa produktu.
- Nie ingeruj ani nie próbuj naprawiać narzędzia ani modułu akumulatorowego z wyjątkiem (ewentualnie) czynności opisanych w instrukcji obsługi i konserwacji.
- „OSTRZEŻENIE – Nie używaj narzędzia w pobliżu przewodów elektrycznych. Jego konstrukcja nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym w razie kontaktu z nadziemną linią elektryczną. Przed rozpoczęciem pracy z piłą łańcuchową do gałęzi zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi bezpiecznych odległości od nadziemnych linii elektrycznych i upewnij się, że miejsce pracy jest bezpieczne.”
- Utrzymuj wszystkie części ciała w bezpiecznej odległości od piły łańcuchowej. Przed rozpoczęciem usuwania zablokowanego materiału upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej.
- Łańcuch piły porusza się jeszcze po wyłączeniu wyłącznika. Nawet chwila nieuwagi podczas pracy z piłą łańcuchową do gałęzi o przedłużonym zasięgu może spowodować poważne obrażenia.
- Piłę łańcuchową do gałęzi o przedłużonym zasięgu można przenosić wyłącznie po jej całkowitym zatrzymaniu, przy użyciu przeznaczonego do tego uchwytu. Podczas transportu lub przechowywania piły łańcuchowej do gałęzi o przedłużonym zasięgu na łańcuch piły należy nałożyć osłonę. Prawidłowa obsługa piły łańcuchowej do gałęzi o przedłużonym zasięgu zmniejsza ryzyko obrażeń spowodowanych przez łańcuch piły.
- Piłę łańcuchową do gałęzi o przedłużonym zasięgu należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytów, ponieważ łańcuch piły może wejść w kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub z własnym kablem zasilającym. Jeżeli łańcuch piły wejdzie w kontakt z przewodem pod napięciem, napięcie to może się przenieść również na nieizolowane metalowe elementy piły do gałęzi, co może spowodować porażenie obsługi prądem elektrycznym.
- Utrzymuj kabel zasilający z dala od miejsca cięcia. Podczas pracy kabel zasilający ukryty w zaroślach może zostać przypadkowo przecięty łańcuchem piły.
- Nie używaj piły łańcuchowej do gałęzi o przedłużonym zasięgu w niekorzystnych warunkach pogodowych, szczególnie w razie ryzyka wystąpienia wyładowań atmosferycznych. W ten sposób ograniczysz ryzyko porażenia piorunem.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem nie używaj tego narzędzia w pobliżu jakichkolwiek przewodów elektrycznych. Stosowanie narzędzia w pobliżu przewodów elektrycznych lub kontakt narzędzia z takimi przewodami może być przyczyną poważnych obrażeń lub porażenia prądem ze skutkiem śmiertelnym. Dzięki użyciu obu rąk podczas pracy z narzędziem zapobiegasz ryzyku utraty kontroli.
- Podczas pracy z piłą łańcuchową do gałęzi o przedłużonym zasięgu stosuj środki ochrony głowy. Spadające odłamki mogą spowodować poważne obrażenia.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące kosi do żywopłotu

- Unikaj niebezpiecznych środowisk – nie używaj narzędzia w wilgotnych lub mokrych miejscach.
- Nie używaj narzędzia podczas deszczu.
- Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nie znajdują się dzieci – wszystkie osoby i zwierzęta domowe muszą zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy.
- Stosuj odpowiednią odzież – nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Mogłoby dojść do ich wplątania się w ruchome elementy. Noś odzież ochronną; podczas pracy na zewnątrz zaleca się stosowanie rękawic ochronnych, długich spodni, koszuli z długim rękawem i obuwia ochronnego.
- Jeśli masz długie włosy, używaj odpowiedniego nakrycia głowy.

- Stosuj okulary ochronne do ochrony przed odrzuconymi przedmiotami. Uderzenie takim przedmiotem może spowodować poważne obrażenia oczu.
- W miejscu pracy o podwyższonym zapyleniu stosuj maskę ochronną lub przeciwpyłową.
- Używaj odpowiednich narzędzi – nie stosuj żadnego narzędzia do innych prac niż te, do których jest przeznaczone.
- Nie przeciążaj narzędzi – praca będzie łatwiejsza a ryzyko obrażeń mniejsze, jeżeli będziesz ich używać zgodnie z ich wydajnością konstrukcyjną.
- Nie nadwyrężaj się – zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę.
- Zachowaj ostrożność. Zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj narzędzia w stanie zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nieużywane narzędzia przechowuj wewnątrz budynków – w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Starannie konserwuj narzędzie. Przestrzegaj wskazówek dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów. Dbaj, aby uchwyty były suche i czyste oraz aby nie były zanieczyszczone olejem lub smarem.
- Kontroluj uszkodzone części. Przed rozpoczęciem używania narzędzia upewnij się, że jego osłony ochronne nie są uszkodzone. Nie używaj narzędzia bez zamontowanych osłon. Kontroluj, czy ruchome elementy są prawidłowo wyregulowane i czy nie są zablokowane.
- Sprawdź, czy narzędzie nie ma złamanych lub wadliwych elementów, które mogą mieć niekorzystny wpływ na jego bezpieczeństwo. Uszkodzoną osłonę lub inne elementy urządzenia należy naprawić lub wymienić w autoryzowanym centrum serwisowym, o ile w niniejszej instrukcji nie wskazano inaczej.
- Nie używaj tego narzędzia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Noś wytrzymałe, długie spodnie, mocne buty, rękawice i koszulę z długim rękawem. Nie noś luźnej odzieży, biżuterii, szortów, sandałów ani nie pracuj boso. Upnij włosy tak, aby znajdowały się na poziomie ramion.
- Przed każdym użyciem skontroluj narzędzie. Wymień uszkodzone części. Zadbaj o to, aby wszystkie elementy mocujące były na właściwym miejscu i należycie zabezpieczone. Wszelkie elementy tnące, które są popękane, wyłamane lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób, należy niezwłocznie wymienić. Zadbaj o to, aby elementy tnące były prawidłowo zamontowane i bezpiecznie przymocowane. Upewnij się, że osłona elementów tnących jest należycie przymocowana w pozycji zalecanej przez producenta.
- Utrzymuj stabilność i równowagę. Nie przeceniaj swoich sił. Trzymaj kosę poniżej pasa. Utrzymuj wszystkie części ciała w dostatecznej odległości od obracających się elementów tnących.
- Przed każdym użyciem narzędzia oczyść miejsce koszenia. Usuń z powierzchni wszelkie przedmioty takie, jak szkło, druty itd., które mogłyby zostać wciągnięte przez element tnący. Utrzymuj dzieci, osoby postronne i zwierzęta domowe z dala od miejsca pracy. Dzieci, osoby postronne i zwierzęta domowe powinny przebywać poza obszarem, którego promień wynosi co najmniej 15 m; jednakże również poza tym obszarem o promieniu 15 m istnieje ryzyko powstania obrażeń w wyniku odrzucenia przedmiotów. Osoby znajdujące się w pobliżu muszą stosować odpowiednią ochronę wzroku.
- Jeżeli zbliża się do Ciebie jakakolwiek osoba, wyłącz silnik, noże i układ tnący. W przypadku narzędzi wyposażonych w noże istnieje dodatkowe ryzyko powstania obrażeń u osób znajdujących się w pobliżu w przypadku odrzutu poruszającego się noża.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia elektrycznych narzędzi ogrodowych, lub też przed usunięciem materiału z takiego narzędzia po jego wyłączeniu, lub przed odłożeniem narzędzia upewnij się, że element tnący całkowicie się zatrzymał.
- Nie dopuść do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem akumulatora, przed odstawieniem narzędzia do przechowania lub przed jego przenoszeniem upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia elektrycznego z palcem na włączniku lub podłączanie włączonego urządzenia do źródła zasilania zwiększa prawdopodobieństwo wypadku.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przed odłożeniem urządzenia odłącz urządzenie od akumulatora. Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.
- Ładuj wyłącznie przy pomocy ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka właściwa do tego typu modułu akumulatorowego może spowodować niebezpieczeństwo pożaru, jeśli zostanie wykorzystana z innym modułem akumulatorowym.
- Używaj narzędzia wyłącznie z przeznaczonymi dla niego modułami akumulatorowymi. Użycie jakiegokolwiek innego modułu akumulatorowego może spowodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- Jeśli moduł akumulatorowy nie jest wykorzystywany, nie przechowuj go w pobliżu innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie obu zacisków. Spięcie zacisków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- W niesprzyjających warunkach z akumulatora może wyciec płyn; unikaj kontaktu. Jeśli dojdzie do kontaktu z płynem, opłucz skórę wodą. Jeśli płyn przedostanie się do oczu, zwróć się dodatkowo o pomoc do lekarza. Płyn z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.

- Nie używaj narzędzia lub modułu akumulatorowego, jeżeli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane. Uszkodzone i zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, w wyniku czego może dojść do pożaru, wybuchu lub obrażeń.
- Modułu akumulatorowego ani narzędzia nie wystawiaj na działanie ognia ani zbyt wysokiej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładuj modułu akumulatorowego ani narzędzia poza zakresem temperatur podanych w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza podanym zakresem może uszkodzić akumulator lub zwiększyć ryzyko pożaru.
- Konserwację i naprawy powierz osobie z odpowiednimi kwalifikacjami, która będzie korzystać wyłącznie z odpowiednich części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa produktu.
- Nie ingeruj ani nie próbuj naprawiać narzędzia ani modułu akumulatorowego z wyjątkiem (ewentualnie) czynności opisanych w instrukcji obsługi i konserwacji.

Dodatkowe wymagania podczas pracy z kosą

- Jeżeli obracający się nóż trafi na przedmiot, którego nie może natychmiast odciąć, może dojść do odrzutu noża.
- Taki odrzut może być wystarczająco gwałtowny, aby spowodować nieoczekiwany ruch narzędzia i/lub obsługującej go osoby w losowym kierunku i ewentualną utratę kontroli nad narzędziem.
- Odrzut noża może wystąpić bez uprzedzenia, jeżeli nóż zablokuje się lub uderzy w ciało obce.
- Do odrzutu noża może dochodzić z większym prawdopodobieństwem w miejscach, w których koszone miejsce jest słabo widoczne.
- Uchwyt należy zamontować zgodnie z instrukcją producenta. Do narzędzia nie wolno mocować noża, jeżeli wcześniej nie zamontowano wszystkich pozostałych niezbędnych elementów. Nieprawidłowe zamontowanie wszystkich niezbędnych elementów może spowodować ułamanie noża i obrażenia osoby obsługującej i/lub osób znajdujących się w pobliżu odrzuconymi kawałkami tego noża. Nie używaj noży, które są wygięte, zdeformowane, pęknięte, złamane lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Używaj ostrego noża. Tępy nóż spowoduje prawdopodobnie problem i odbicie wsteczne.
- Jeżeli producent podaje, że ostrzenie metalowego noża może wykonać osoba obsługująca, musi zamieścić odpowiednią instrukcję i ostrzeżenia.
- Podczas montażu noża lub podczas jego konserwacji należy stosować rękawice ochronne.
- Obracający się nóż może spowodować obrażenia dopóki obraca się siłą bezwładności po wyłączeniu narzędzia lub po zwolnieniu włącznika. Poczekać, aż nóż całkowicie się zatrzyma.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące modułu akumulatorowego

- a) Nie rozbieraj, nie otwieraj ani nie rozcinaj ogniw ani modułu akumulatorowego.
- b) Nie powoduj spięć w module akumulatorowym. Nie przechowuj modułu akumulatorowego byle jak w pudełku lub w szufladzie, gdzie materiały przewodzące mogą powodować wzajemne spięcia. Jeśli moduł akumulatorowy nie jest wykorzystywany, nie przechowuj go w pobliżu innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie obu zacisków. Spięcie zacisków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- c) Nie narażaj modułu akumulatorowego na działanie gorąca ani ognia. Nie przechowuj bezpośrednio na świetle słonecznym.
- d) Nie narażaj modułu akumulatorowego na uderzenia mechaniczne.
- e) W przypadku wycieku płynu z modułu akumulatorowego nie dopuść, aby płyn dostał się do kontaktu ze skórą lub oczami. W razie kontaktu opłucz zabrudzone miejsce dużą ilością wody i skontaktuj się z lekarzem.
- f) Wezwij niezwłocznie pomoc lekarską w przypadku połamania ogniwa lub modułu akumulatorowego.
- g) Utrzymuj moduł akumulatorowy w czystym i suchym stanie.
- h) Jeśli zaciski modułu akumulatorowego są zanieczyszczone, wytrzyj je czystą i suchą ściereczką.
- i) Przed użyciem moduł akumulatorowy musi być naładowany. Zawsze przestrzegaj niniejszej instrukcji i postępuj prawidłowo podczas ładowania.
- j) Nie pozostawiaj modułu akumulatorowego podłączonego do ładowarki, jeśli nie jest używany.
- k) Po dłuższym czasie przechowywania może zająć potrzeba naładowania modułu kilkakrotnie, aby uzyskać maksymalną skuteczność.
- l) Moduł akumulatorowy osiąga najlepsze efekty podczas użytkowania w normalnej temperaturze (20 °C ± 5 °C).
- m) Podczas użycia modułu akumulatorowego przechowuj moduły akumulatorowe różnych systemów elektrochemicznych oddzielnie.
- n) Akumulator ładuj wyłącznie przy pomocy wyszczególnionej ładowarki firmy Sunseeker. Nie używaj żadnej innej ładowarki niż ta dostarczona do użytkowania z urządzeniem. Ładowarka właściwa do tego typu modułu akumulatorowego może spowodować niebezpieczeństwo pożaru, jeśli zostanie wykorzystana z innym modułem akumulatorowym.

- o) Nie używaj innego modułu akumulatorowego, który nie jest przeznaczony do użytku w urządzeniu.
- p) Przechowuj moduł akumulatorowy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- q) Zachowaj oryginał dokumentacji produktu do późniejszego wglądu.
- r) Jeżeli narzędzie nie jest używane, wyjmij z niego moduł akumulatorowy.
- s) Akumulator zutylizuj w bezpieczny sposób.

Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące ładowarki do akumulatorów

1. Przed rozpoczęciem ładowania przeczytaj instrukcję.
2. Nie używaj akumulatora, z którego wycieka płyn.
3. Nie stosuj ładowarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem.
4. Przed rozpoczęciem ładowania upewnij się, że ładowarkę można podłączyć do lokalnego źródła prądu zmiennego.
5. Ładowarka jest przeznaczona do użytku wewnętrznego i nie może być używana w deszczu.
6. Ładowarkę należy chronić przed wilgocią.
7. Nie używaj ładowarki na otwartej przestrzeni zewnętrznej.
8. Nie dopuść do spięcia styków akumulatora lub ładowarki.
9. Podczas ładowania dopilnuj prawidłowej polaryzacji „+/-”.
10. Nie otwieraj ładowarki i przechowuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
11. Nie ładuj akumulatorów innych producentów lub akumulatorów w niewłaściwej wersji modelowej.
12. Upewnij się, że połączenie między ładowarką i akumulatorem jest prawidłowe i nie jest ograniczone przez ciała obce.
13. Utrzymuj drożność szczelin wentylacyjnych ładowarki akumulatorów i chroń je przed zabrudzeniami i wilgocią. Ładowarkę przechowuj w suchym miejscu, chronionym przed mrozem.
14. Podczas ładowania akumulatorów upewnij się, że ładowarka znajduje się w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i w bezpiecznej odległości od materiałów łatwopalnych. Akumulatory mogą się mocno nagrzewać podczas ładowania. Nie przekłuwaj akumulatorów.
15. Nie pozostawiaj akumulatorów i ładowarki podczas ładowania bez nadzoru.
16. Nie próbuj ładować baterii innych niż akumulatory do ładowania, ponieważ baterie takie mogą się przegrzać i pęknąć.
17. Aby zapewnić dłuższą żywotność i większą moc, należy ładować moduły akumulatorowe w temperaturze pokojowej w zakresie 18 °C do 24 °C. Nie ładuj modułu akumulatorowego w temperaturze poniżej 4 °C lub powyżej 40 °C. Przestrzeganie tego wymogu jest ważne, ponieważ może zapobiec poważnemu uszkodzeniu modułu akumulatorowego.
18. Ładuj wyłącznie akumulatory tego samego modelu, który dostarczyła firma Zhejiang Sunseeker Industrial Co.,Ltd wraz z narzędziem lub też wersji modelowej zalecanej przez firmę Zhejiang Sunseeker Industrial Co.,Ltd.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące modułów akumulatorowych

- Przed włożeniem modułu akumulatora upewnij się, że wyłącznik jest ustawiony w pozycji wyłączonej. Wkładanie modułu akumulatorowego do narzędzia z włączonym wyłącznikiem może być przyczyną wypadku.
- Stosuj wyłącznie oryginalne moduły akumulatorowe, przeznaczone dla tego narzędzia. Użycie jakiegokolwiek innego modułu akumulatorowego może spowodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- Nie otwieraj akumulatora. Ryzyko spięcia.
- Zapewnij ochronę akumulatora przed wysoką temperaturą (np. przed ciągłym działaniem intensywnego światła słonecznego i przed ogniem), wodą i wilgocią. Niebezpieczeństwo wybuchu.
- W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użycia akumulatora mogą ulatniać się opary. Zapewnij wentylację pomieszczenia a w przypadku problemów zwróć się o pomoc lekarską. Opary mogą drażnić układ oddechowy.
- Moduł akumulatorowy używaj wyłącznie w połączeniu z tym produktem i/lub serią produktów. Dzięki temu zapewnisz ochronę akumulatora przed niebezpiecznym przeciążeniem.
- Akumulator może zostać uszkodzony przez ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręty, lub przez działanie siły wyższej. W razie takiego uszkodzenia może dojść do wewnętrznego spięcia, a bateria może się przegrzać i zapalić, wydzielając dym lub wybuchnąć.
- Chroń moduł akumulatorowy przed spięciem. Grozi niebezpieczeństwo wybuchu.
- Akumulator przechowuj i używaj wyłącznie w temperaturach w zakresie od -20 °C do 50 °C. Na przykład nie zostawiaj akumulatora w samochodzie w okresie letnim.

- W razie potrzeby wyczyść szczeliny wentylacyjne i styki modułu akumulatorowego przy użyciu miękkiej, czystej i suchej szczotki.

7.4 Instrukcje zawarte w punkcie 7.5 należy zebrać razem i umieścić przed nimi tekst „OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie zalecenia i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Niestosowanie się do poniższych instrukcji i ostrzeżeń może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.” lub tekst o podobnym znaczeniu.

7.5 Instrukcja obsługi wszelkich narzędzi akumulatorowych powinna też zawierać następujące lub podobne ostrzeżenia, które powinny następować bezpośrednio za innymi właściwymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, wymaganymi zgodnie z normą obowiązującą dla produktu końcowego. Termin „narzędzie” można zastąpić rzeczywistą nazwą produktu.

- a) Nie dopuść do przypadkowego uruchomienia urządzenia. Przed podłączeniem akumulatora, przed odstawieniem narzędzia do przechowania lub przed jego przenoszeniem upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia elektrycznego z palcem na włączniku lub podłączanie włączonego urządzenia do źródła zasilania zwiększa prawdopodobieństwo wypadku.
- b) Przed wykonaniem jakiegokolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przed odłożeniem urządzenia odłącz urządzenie od akumulatora. Takie prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia elektrycznego.

Uwaga: Ostrzeżenie to nie dotyczy akumulatorów, których nie można odłączać od narzędzia podczas normalnego użytkowania.

- c) Używaj wyłącznie ładowarki wskazanej przez producenta. Ładowarka właściwa do tego typu modułu akumulatorowego może spowodować niebezpieczeństwo pożaru, jeśli zostanie wykorzystana z innym modułem akumulatorowym.
- d) Używaj narzędzia wyłącznie z przeznaczonymi dla niego modułami akumulatorowymi. Użycie jakiegokolwiek innego modułu akumulatorowego może spowodować ryzyko obrażeń lub pożaru.
- e) Jeśli moduł akumulatorowy nie jest używany, nie przechowuj go w pobliżu innych przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie obu zacisków. Spięcie zacisków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- f) W niesprzyjających warunkach z akumulatora może wyciec płyn; unikaj kontaktu z nim. Jeśli dojdzie do kontaktu z płynem, opłucz skórę wodą. Jeśli płyn przedostanie się do oczu, zwróć się dodatkowo o pomoc do lekarza. Płyn z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia. (Zalecenie to uważa się za poprawne w odniesieniu do konwencjonalnych akumulatorów zawierających ogniwa typu NiMh, NiCd, ogniwa ołowiowe i ogniwa litowo-jonowe. Jeżeli zalecenie to zamieszczono nieprawidłowo, ponieważ ma się odnosić do innego typu ogniwa niż podano powyżej, można je zastąpić zaleceniem w prawidłowym brzmieniu.)
- g) Nie używaj narzędzia lub modułu akumulatorowego, jeżeli są one uszkodzone lub zostały zmodyfikowane. Uszkodzone i zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się nieprzewidywalnie, w wyniku czego może dojść do pożaru, wybuchu lub obrażeń.
- h) Modułu akumulatorowego ani narzędzia nie wystawiaj na działanie ognia ani zbyt wysokiej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130 °C może spowodować wybuch. W miejsce temperatury 130 °C można w razie potrzeby podać temperaturę 265 °F.
- i) Przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładuj modułu akumulatorowego ani narzędzia poza zakresem temperatur podanych w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza podanym zakresem może uszkodzić akumulator lub zwiększyć ryzyko pożaru.
- j) Konserwację i naprawy powierz osobie z odpowiednimi kwalifikacjami, która będzie korzystać wyłącznie z odpowiednich części zamiennych.

Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa produktu.

- k) Nie ingeruj ani nie próbuj naprawiać narzędzia ani modułu akumulatorowego z wyjątkiem (ewentualnie) czynności opisanych w instrukcji obsługi i konserwacji.

7.6 Instrukcja obsługi powinna zawierać następujące informacje:

- a) Instrukcje dotyczące ładowania akumulatora, informacje dotyczące zakresu temperatury otoczenia podczas użytkowania i przechowywania narzędzia i akumulatora oraz informacje dotyczące zakresu temperatur otoczenia podczas ładowania akumulatora przy pomocy ładowarki.
- b) Dla narzędzi akumulatorowych przeznaczonych do użytku z odłączanym lub zewnętrznym modułem akumulatorowym: informacje i instrukcje dotyczące odpowiednich modułów akumulatorowych, takie jak numer katalogowy, oznaczenie serii produkcyjnej lub podobne dane.
- c) Informacje i instrukcje dotyczące odpowiedniej ładowarki (odpowiednich ładowarek), takie jak numer katalogowy, oznaczenie serii produkcyjnej lub podobne dane.

- d) Dla narzędzi wyposażonych w system szybkiego odłączania wiązki kablowej akumulatora, zgodnie z wymogiem wskazanym w punkcie 16.6, są to instrukcje dotyczące obsługi takiego systemu szybkiego odłączania.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące ładowarki do akumulatorów

Przed rozpoczęciem użytkowania ładowarki przeczytaj wszystkie zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia.

Wyłącznie do użytku wewnętrznego!

- Ładowarka ta nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci lub osoby z niepełnosprawnościami psychicznymi, percepcyjnymi lub umysłowymi lub nieposiadające wystarczającej wiedzy lub doświadczenia. To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby z psychicznymi, zmysłowymi lub mentalnymi niepełnosprawnościami lub o niewystarczającym doświadczeniu i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub jeśli zostały pouczone o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i rozumieją związane z nimi ryzyka. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabawy. Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- Kabel zasilający nie jest wymienny. W razie uszkodzenia tego kabla należy zaprzestać używania urządzenia i przekazać je w całości do utylizacji.
- Dopuszcza się ładowanie wyłącznie modułów akumulatorowych litowo-jonowych o pojemności 2,0/4,0/6,0/9,0 Ah (litowo-jonowe ogniwa akumulatorowe EP20/EP40/EP60/EP90), wymienionych w niniejszej instrukcji obsługi. Nie wolno ładować baterii innych niż akumulatory przeznaczone do ładowania.
- Akumulator i ładowarkę należy umieścić w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
- Uszkodzony kabel zasilający może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta, serwis producenta lub osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, aby zapobiec ewentualnym zagrożeniom.
- Nie używaj ładowarki akumulatorów na łatwopalnych powierzchniach (np. papierze, tkaninie, itd.) lub w atmosferze łatwopalnej. Rozgrzewanie ładowarki akumulatora podczas ładowania może powodować ryzyko pożaru.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych ładowarki akumulatora. W przeciwnym razie ładowarka akumulatora może się rozgrzewać i przestać prawidłowo działać.

Ograniczenie wibracji i hałasu

Jeśli chcesz zmniejszyć hałas i wibracje, ogranicz czas użycia tego urządzenia, używaj trybów pracy z małymi wibracjami i niskim poziomem hałasu i korzystaj z odpowiednich środków ochrony osobistej.

Weź pod uwagę następujące zalecenia, aby zminimalizować wibracje i hałas:

- Korzystaj z tego produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i niniejszymi zaleceniami.
- Upewnij się, czy ten produkt jest w dobrym stanie i czy jest regularnie wykonywana jego konserwacja.
- Stosuj wyłącznie dodatkowe urządzenia, które są przeznaczone dla tego produktu i które są w dobrym stanie.
- Trzymaj narzędzie mocno za uchwyt / powierzchnie chwytne.
- Prowadź konserwację tego produktu zgodnie z podanymi zaleceniami i zadbaj o jego należyte smarowanie (o ile jest zalecane).
- Zaplanuj pracę tak, aby rozłożyć korzystanie z narzędzi generujących duże wibracje na kilka dni.
- Długotrwałe używanie produktu naraża użytkownika na skutki wibracji, które mogą być przyczyną szeregu objawów, znanych jako zespół wibracyjny rąk i ramion (HAVS), przejawiający się np. błądnością palców, a także specyficznych chorób, takich jak zespół cieśni nadgarstka.
- Aby ograniczyć ryzyko związane z używaniem produktu, stosuj rękawice ochronne i utrzymuj odpowiednio wysoką temperaturę rąk.
- Objawy HAVS obejmują dowolną kombinację następujących stanów: drętwienie i brak czucia w palcach; zaburzenia czucia; utrata siły rąk; błądność palców i ich zaczerwienienie oraz bóle przy próbach odciążenia (w szczególności w niskiej temperaturze i w wilgotnym środowisku, z początku przeważnie tylko w końcówkach palców). W razie wystąpienia takich objawów należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

Ważne

Zapoznaj się dokładnie z zasadami obsługi tego urządzenia podanymi w instrukcji obsługi. Zapamiętaj zasady bezpieczeństwa i przestrzegaj ich w całości. Zapobiegiesz w ten sposób ewentualnym ryzykom i zagrożeniom.

- Podczas pracy z narzędziem zachowaj ostrożność, aby móc zawczasu rozpoznać i wyeliminować ryzyko. Dzięki szybkiej reakcji zapobiegiesz poważnym obrażeniom lub szkodom majątkowym.
- W razie stwierdzenia usterki wyłącz produkt i wyjmij z niego akumulator. O ile to konieczne, przed ponownym użyciem narzędzia przekaż je do kontroli i naprawy specjaliście z odpowiednimi kwalifikacjami.

ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Informacje ogólne

1. Przed każdym użyciem sprawdź cały produkt i jego akcesoria pod kątem uszkodzenia. Nie korzystaj z tego urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub zbyt mocno zużyte.
2. Ponownie sprawdź, czy wszystkie elementy są prawidłowo zamocowane.
3. Trzymaj produkt za uchwyt. Utrzymuj uchwyt suchy i odtłuszczony, aby zapewnić bezpieczny uchwyt.
4. Upewnij się, czy szczeliny wentylacyjne są czyste i czy nie są zablokowane. O ile to konieczne, wyczyść je miękką szczoteczką.
Zabrudzenie szczelin wentylacyjnych może powodować przegrzanie i uszkodzenie tego urządzenia.
5. Jeśli pracę zakłócają Ci osoby, które wchodzi na miejsce pracy, natychmiast wyłącz urządzenie. Przed odłożeniem urządzenia poczekaj do jego całkowitego zatrzymania.
6. Nie przeceniaj swoich sił podczas pracy. Wykonuj regularne przerwy, aby móc skoncentrować się na pracy i mieć urządzenie stale pod kontrolą.

OSTRZEŻENIE! W niektórych krajach istnieją przepisy określające, w jakich porach dnia i w których dniach można używać produktów i jakie nałożono ograniczenia! Dlatego zwróć się do właściwych lokalnych organów w celu uzyskania szczegółowych informacji i przestrzegaj obowiązujących przepisów, aby zachować dobre stosunki sąsiedzkie i uniknąć oskarżenia o popełnienie wykroczenia przeciwko porządkowi publicznemu.

KONSERWACJA I UTRZYMANIE

Przed rozpoczęciem montażu narzędzia odłącz i wyjmij moduł akumulatorowy!

Założ rękawice ochronne!

Regularnie i starannie konserwuj produkt! Nieodpowiednia konserwacja może być przyczyną ograniczenia przydatności produktu do zamierzonego celu i wystąpienia niebezpiecznych zdarzeń ze skutkiem śmiertelnym.

1. Utrzymuj narzędzie w czystości. Po każdym użyciu oraz przed dłuższym przechowywaniem wyczyść urządzenie.
2. Regularne i prawidłowe czyszczenie zapewnia bezpieczne użytkowanie i przedłuża żywotność urządzenia.
3. Przed każdym użyciem sprawdź, czy nie doszło do zużycia lub uszkodzenia jego części. Nie używaj tego urządzenia, jeśli zauważysz, że jest uszkodzone lub że jego części są nadmiernie zużyte.

OSTRZEŻENIE! Dokonuj napraw i konserwacji tego urządzenia wyłącznie zgodnie z niniejszymi zaleceniami! Wszystkie pozostałe prace należy powierzyć wykwalifikowanemu specjalście!

ZWYKŁE CZYSZCZENIE

1. Do czyszczenia produktu używaj suchej tkaniny i delikatnego mydła. Do czyszczenia trudno dostępnych miejsc użyj szczotki.
2. Po każdym użyciu wyczyść tkaniną i szczotką w szczególności szczeliny wentylacyjne.
3. Trudne do usunięcia zabrudzenia usuń strumieniem sprężonego powietrza (max. 3 bary).

UWAGA: Do czyszczenia tego urządzenia nie wykorzystuj chemicznych, ściernych lub innych agresywnych środków czyszczących lub dezynfekcyjnych, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

4. Wykonuj regularną kontrolę pod kątem jakichkolwiek uszkodzeń i zużycia. Stwierdzone uszkodzenia należy naprawić przed ponownym użyciem urządzenia, zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi, lub też przekazać urządzenie do naprawy w autoryzowanym centrum serwisowym lub osobie o odpowiednich kwalifikacjach.

KONSERWACJA MODUŁU AKUMULATOROWEGO

1. Jeżeli akumulator jest wyladowany i narzędzie automatycznie się wyłączy, nie próbuj go ponownie włączać poprzez naciśnięcie wyłącznika.
2. Moduł akumulatorowy należy ładować dopiero po jego ostygnięciu.
3. Jeżeli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, naładuj całkowicie akumulator.
4. Akumulator należy ładować co 3 miesiące, aby zachować jego optymalną pojemność.

CZĘŚCI ZAMIENNE

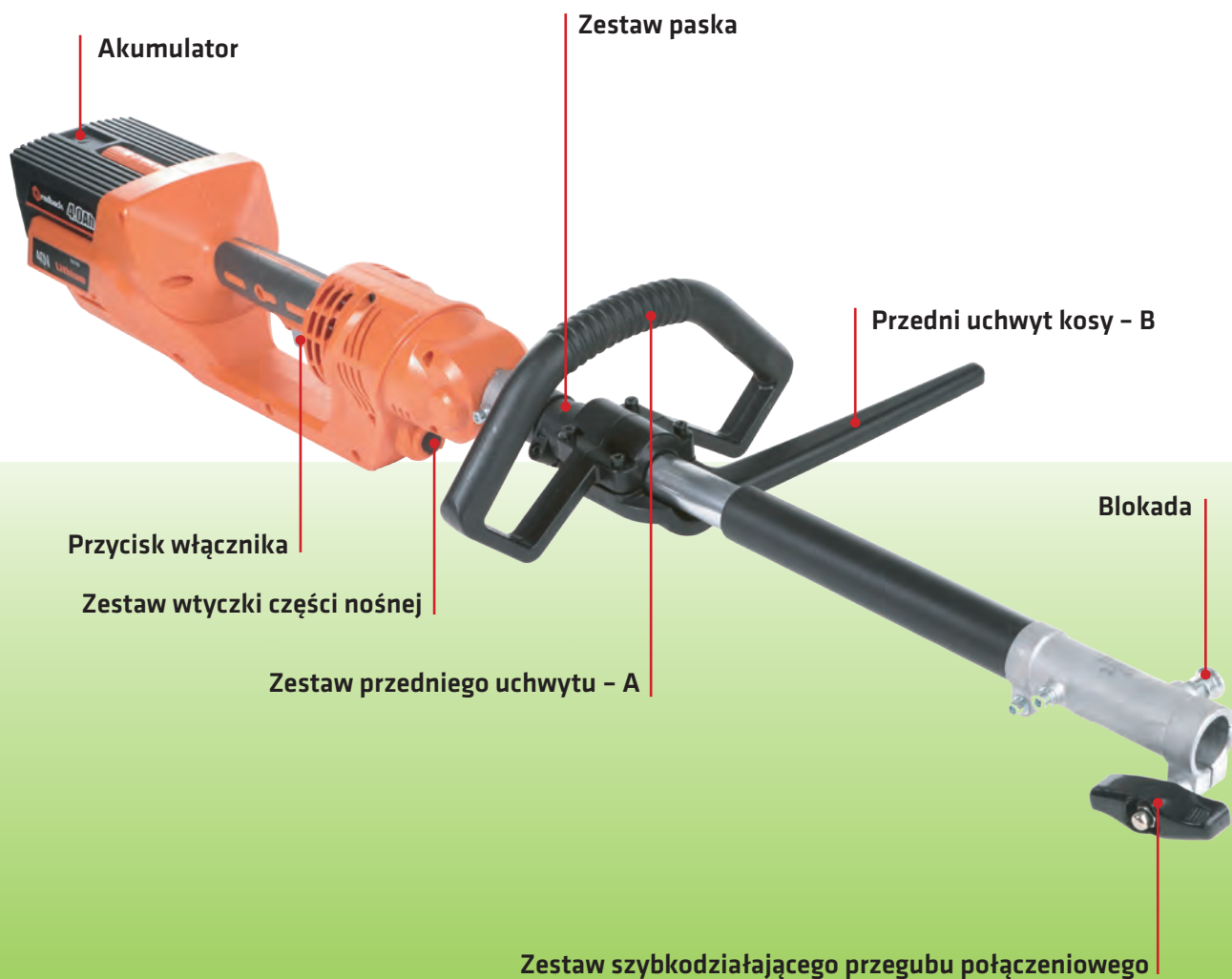
Używaj tylko oryginalnych części zamiennych, akcesoriów i dodatków producenta. Nieprzestrzeganie może spowodować spadek mocy, ewentualne obrażenia i utratę gwarancji. Nigdy nie używaj maszyny bez zamontowanej osłony!

OPIS PRODUKTU

1. Akumulator (oddzielny produkt)
2. Przycisk włącznika
3. Zestaw wtyczki części nośnej
4. Zestaw szybko działającego przegubu połączeniowego
5. Zestaw przedniego uchwytu
6. Zestaw paska



Multi-Tool



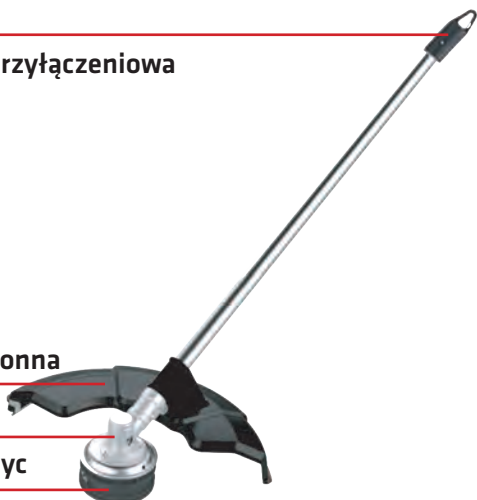
Podkaszarka strunowa

Końcówka przyłączeniowa
głowicy

Osłona ochronna

Sprzęgło

Głowica nożyc



Nożyce do żywopłotu o przedłużonym zasięgu

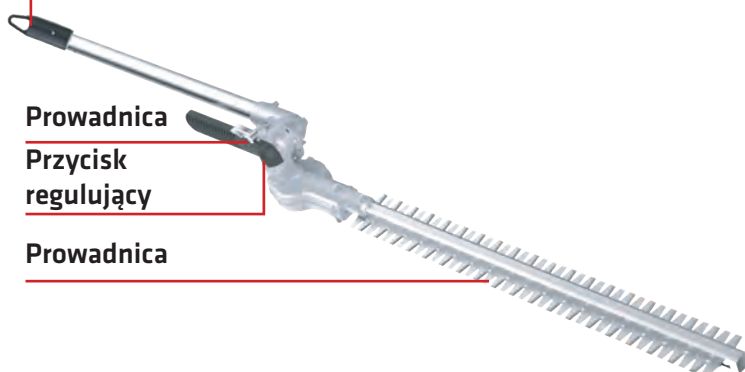
(oddzielny produkt)

Końcówka przyłączeniowa głowicy

Prowadnica

Przycisk
regulujący

Prowadnica



Kosa

Końcówka przyłączeniowa głowicy

Osłona ochronna

Sprzęgło

Prowadnica



Piła do gałęzi o przedłużonym zasięgu

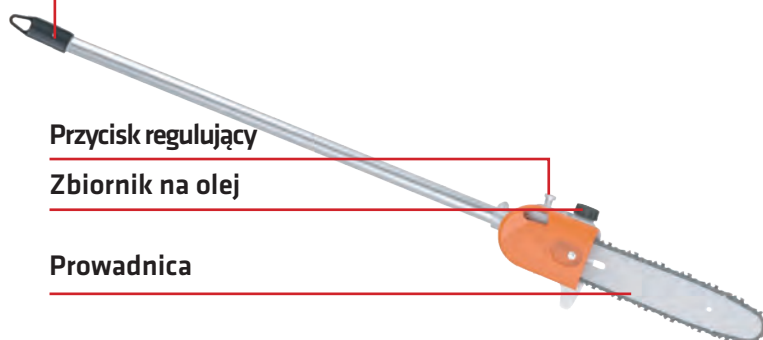
(oddzielny produkt)

Końcówka przyłączeniowa głowicy

Przycisk regulujący

Zbiornik na olej

Prowadnica



Obcinarka do krawędzi trawników

(oddzielny produkt)

Końcówka przyłączeniowa głowicy

Osłona ochronna

Sprzęgło

Prowadnica

Pokrętło regulacji głębokości

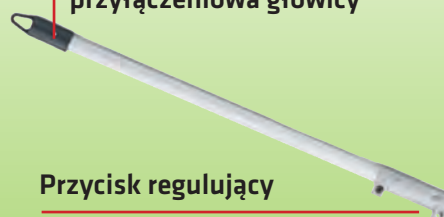


Przedłużka

(oddzielny produkt)

Końcówka
przyłączeniowa głowicy

Przycisk regulujący



Instalacja przedniego uchwytu



Przygotuj wszystkie elementy i klucz sześciokątny.



Zamontuj gumowy klin tak, aby rowek była skierowany w dół.



Przymocuj plastikowy uchwyt (prawostronny lub lewostronny) – używa się do obsługi kosi.



Przymocuj plastikowy uchwyt i wyrównaj go z rowkiem w plastikowym elemencie.



Dokręć wszystkie nakrętki przy pomocy klucza sześciokątnego.



Sprawdź prawidłowe ustawienie pozycji.

instalacja akumulatora (oddzielny produkt)



Wciśnij moduł akumulatorowy do oporu do narzędzia tak, aby zablokować go zapadką przycisku zwalniającego (ze słyszalnym „kliknięciem”).

Konserwacja modułu akumulatorowego

1. Jeżeli akumulator jest wyładowany i narzędzie automatycznie się wyłączy, nie próbuj go ponownie włączyć poprzez naciśnięcie wyłącznika.
2. Moduł akumulatorowy należy ładować dopiero po jego ostygnięciu.
3. Jeżeli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, naładuj całkowicie akumulator.
4. Akumulator należy ładować co 6 miesięcy, aby zachować jego optymalną pojemność.

Opcjonalne akcesoria dostępne w sprzedaży



Ładowarka o dużej wydajności
RAC 240 / RAC 540

Seria opcjonalnych akumulatorów: do nabycia oddzielnie



RAB 240



RAB 640

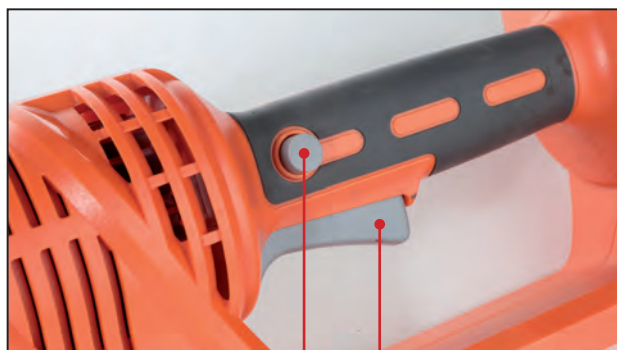


RAB 940

Użycie paska



Funkcje bezpiecznika i uruchomienie



Bezpiecznik

Uruchomienie -
zatrzymanie

Włączanie i wyłączanie

Trzymaj narzędzie w pozycji roboczej. Przy uruchomieniu narzędzia najpierw naciśnij przycisk bezpiecznika, a następnie naciśnij wyłącznik i trzymaj go w pozycji wciśniętej. Aby wyłączyć narzędzie po prostu zwolnij wyłącznik.

Uwaga: Z przyczyn bezpieczeństwa nie można zablokować wyłącznika w pozycji włączonej; przez cały czas musi być wciśnięty.

1. Aby wsunąć hak do otworu naciśnij karabinek. Następnie zwolnij karabinek.
2. W sytuacji awaryjnej możesz wyciągnąć czerwoną pętelkę.

Szybki montaż przedłużki do dodatkowych urządzeń (oddzielny produkt)



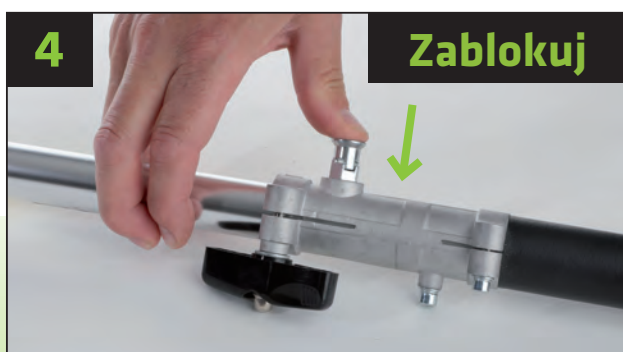
Zwolnij plastikowy uchwyt i znajdź strzałkę, która wskazuje prawidłową stronę montażu



Znajdź otwór, który wskazuje kierunek montażu przedłużki w narzędziu.



Upewnij się, że montaż jest możliwy zwalniając bezpiecznik. Dociśnij oba elementy do siebie. Aby ułatwić umieszczenie we właściwej pozycji, lekko obracaj je na boki.



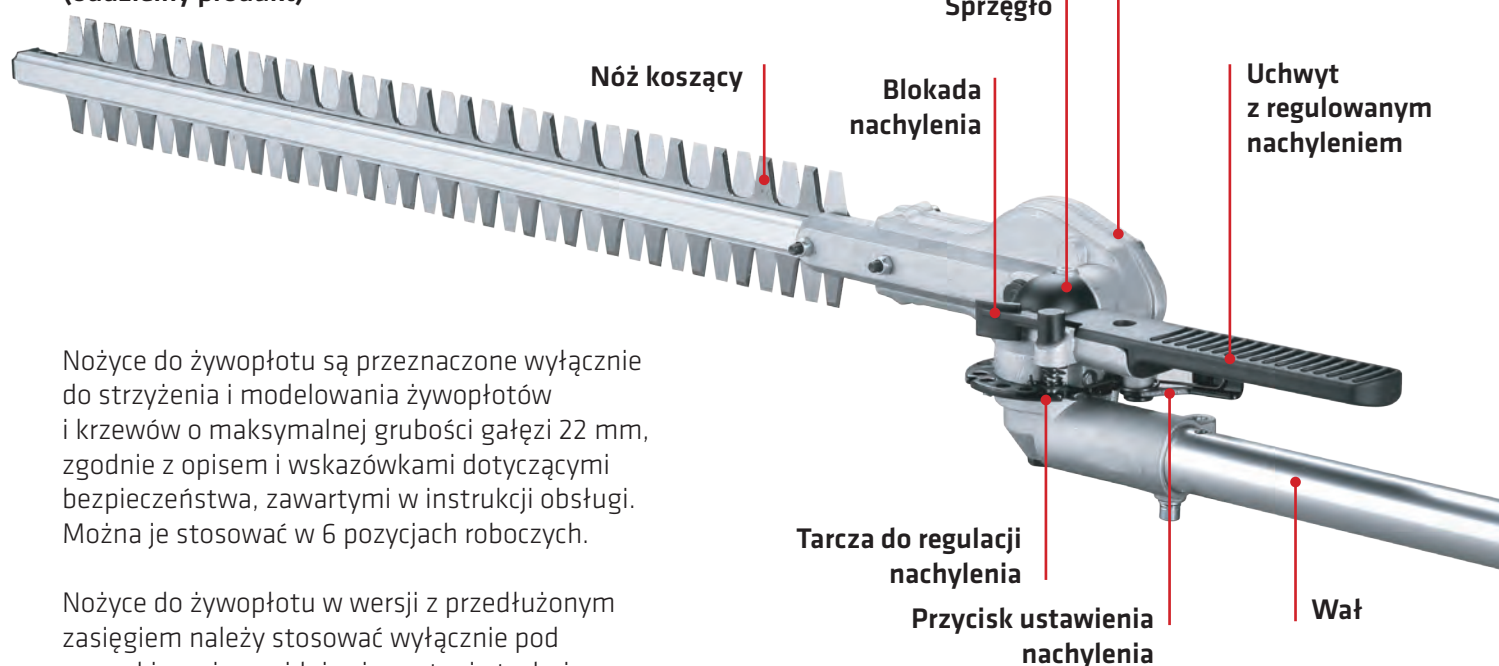
Naciśnięcie zamyka blokadę – usłyszysz dźwięk zapadki.



Po dokręceniu uchwytu narzędzie jest gotowe do pracy.

Nożyce do żywopłotu o przedłużonym zasięgu

(oddzielny produkt)

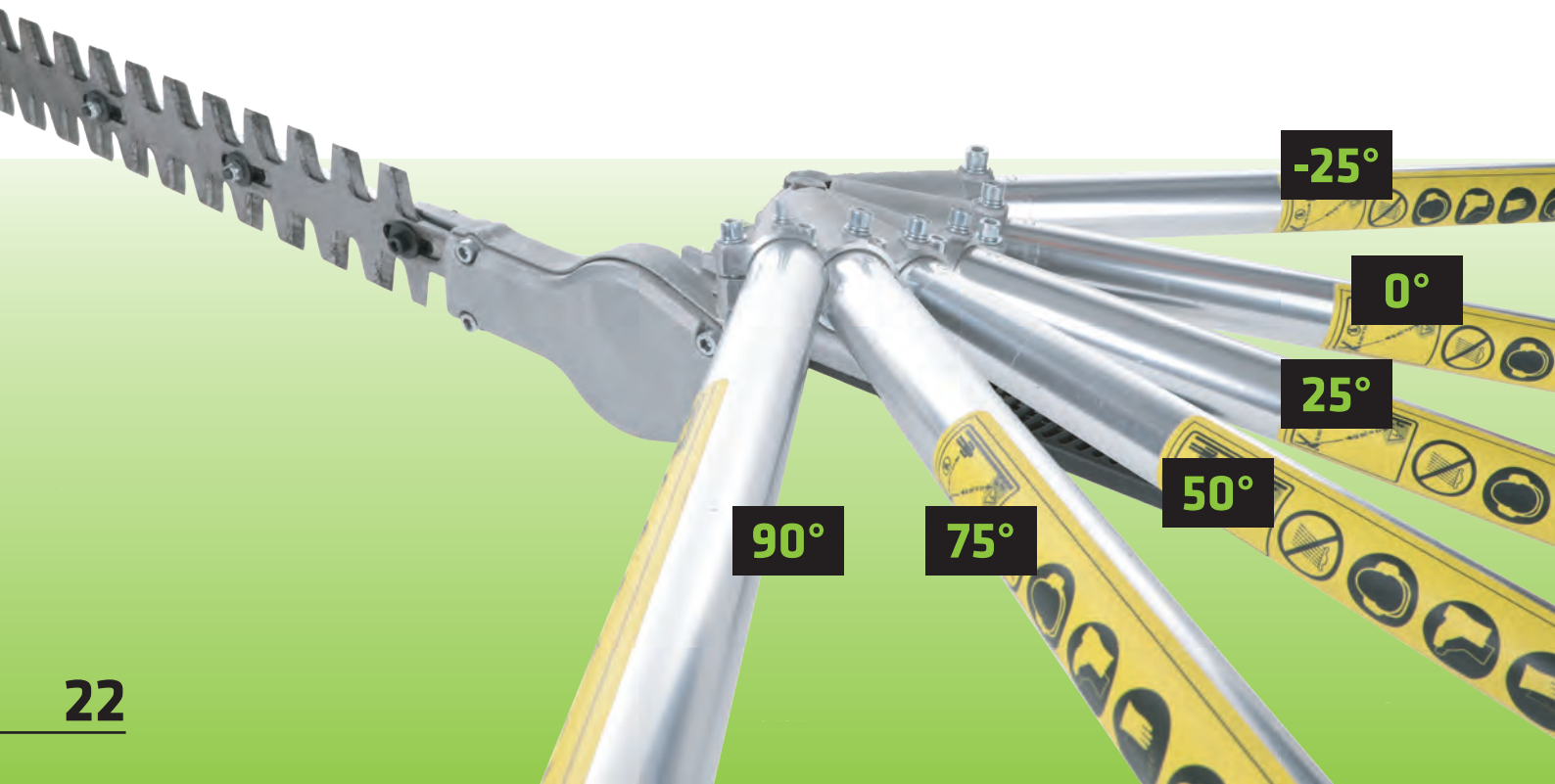


Nożyce do żywopłotu są przeznaczone wyłącznie do strzyżenia i modelowania żywopłotów i krzewów o maksymalnej grubości gałęzi 22 mm, zgodnie z opisem i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, zawartymi w instrukcji obsługi. Można je stosować w 6 pozycjach roboczych.

Nożyce do żywopłotu w wersji z przedłużonym zasięgiem należy stosować wyłącznie pod warunkiem, że znajdują się w stanie technicznym, w jakim zostały dostarczone przez producenta.



Na nieużywanych narzędziach należy zamontować osłonę.



Zmiana ustawienia kąta roboczego



Nie zmieniaj kąta nachylenia podczas pracy listwy tnącej.
Przyciągnij przycisk regulacji nachylenia do uchwytu.



Pozostaw na nim palec, aby możliwa była zmiana kąta nachylenia.



Tą samą ręką przytrzymaj uchwyt z regulowanym nachyleniem i przyciągając blokadę nachylenia zwolnij tę blokadę.



Przez cały czas trzymając przycisk regulacji nachylenia i blokadę nachylenia przestaw wał do żądanej pozycji roboczej.

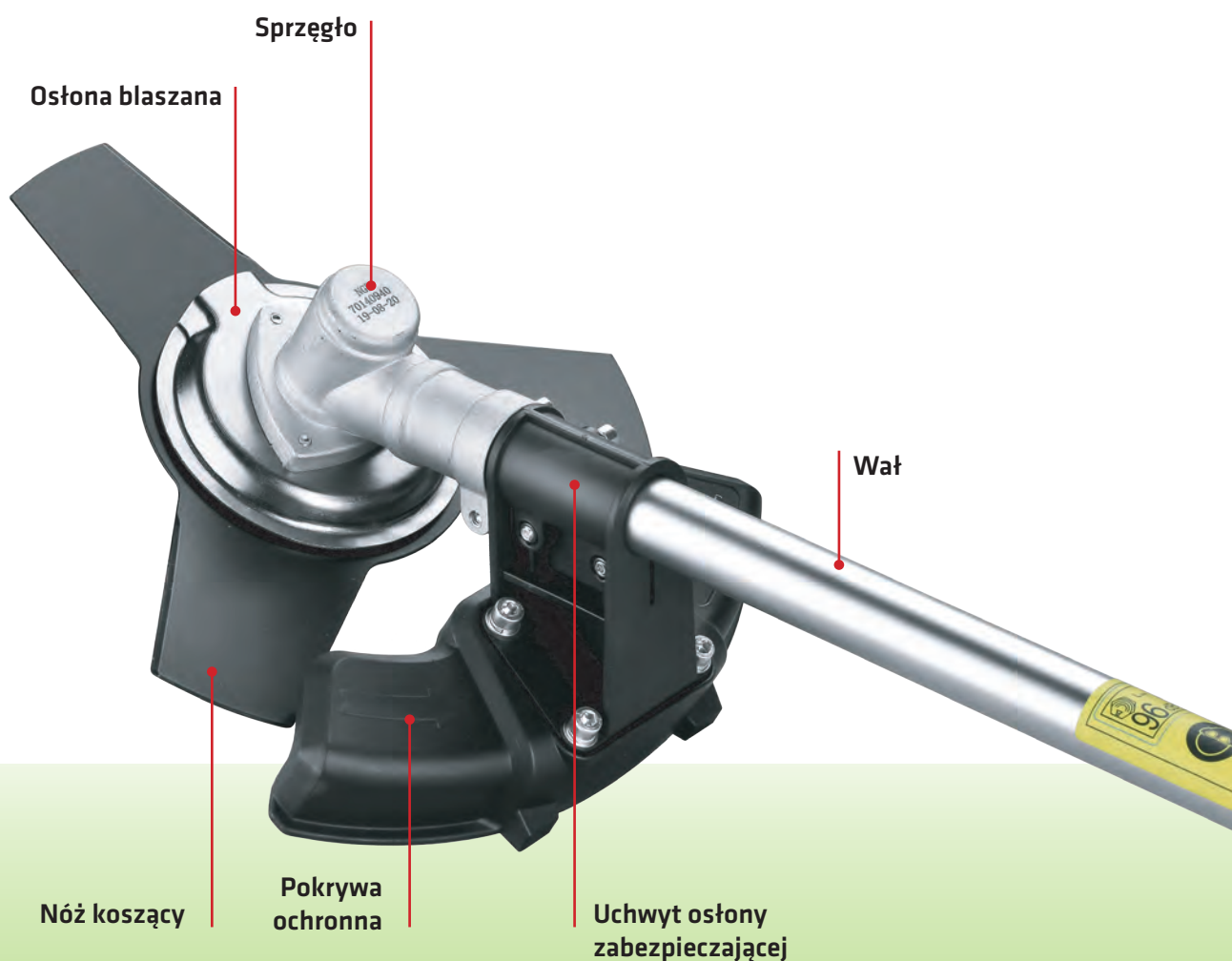


Zwolnij oba przyciski tak, aby zablokować narzędzie, czemu towarzyszy słyszalne kliknięcie.

Kosa

Część głowicy podkaszarki

Elektryczna kosa (wykorzystująca nóż tnący) jest przeznaczona do cięcia młodych drzewek, gęstych zarośli itd.



Na nieużywanych narzędziach należy zamontować osłonę.

Instalacja osłony zabezpieczającej



Ustaw osłonę zabezpieczającą w pozycji montażowej, włóż 4 śruby do 4 otworów, a następnie dokręć te śruby dołączonym sześciokątnym kluczem imbusowym.

Demontaż osłony noża



Przy pomocy 2 plastikowych zaczepów zwolnij osłonę noża.

Montaż – wymiana głowicy tnącej



Podczas montażu głowicy tnącej znajdź otwór mocujący w pobliżu wału napędowego.



Znajdź otwór w osłonie blaszanej.



Znajdź otwór w dużej blasze montażowej.
Wysoki pierścień w dużej blasze montażowej skierowany ku górze.



Wszystkie 3 otwory muszą być wyśrodkowane.
Wał napędowy – osłona blaszana – blacha montażowa.



Przy dokręcaniu wsuń klucz sześciokątny przez wszystkie 3 otwory, aby uzyskać równomierny rozkład obciążenia.



Umieść nóż tnący w pozycji montażowej – wsuń go na dużą blachę montażową.



Zamontuj małą blachę montażową – wysoki pierścień na blasze montażowej musi być skierowany ku górze.



Umieść osłonę blaszaną w pozycji montażowej.



Dokręć dołączonym kluczem nasadowym. Podczas dokręcania w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara przytrzymuj zestaw przy pomocy klucza sześciokątnej, aby zapobiec jego odkręcaniu.



Podkaszarka strunowa

Procedura koszenia

1. Skontroluj miejsce pracy i usuń wszelkie odłamki, które mogłyby zostać wciągnięte do głowicy ze struną tnącą. Usuń też wszelkie przedmioty, które mogłyby zostać odbite przez narzędzie podczas koszenia.
2. Struna tnąca powinna się znajdować w pozycji równoległej do powierzchni trawnika podczas pracy w trybie koszenia trawy i w pozycji prostopadłej do trawnika podczas pracy w trybie wyrównywania krawędzi trawnika.
3. Przed rozpoczęciem koszenia narzędzie powinno osiągnąć maksymalne obroty.
4. Utrzymuj ciało i nogi w bezpiecznej odległości od głowicy tnącej.
5. Koszenie należy wykonywać wyłącznie przy pomocy końca struny. Unikaj drzew, kwiatów, kamieni, ścian i innych przedmiotów.
6. Regularnie kontroluj i odwijaj strunę, aby zachować pełną wydajność, która zależy od szerokości koszenia.
7. Nie trzymaj podkaszarki za metalowy trzonek. Trzymaj ją wyłącznie za izolowany uchwyt.

Instalacja osłony zabezpieczającej



Ustaw osłonę zabezpieczającą w pozycji montażowej, włóż 4 śruby do 4 otworów, a następnie dokręć te śruby dołączonym sześciokątnym kluczem imbusowym.

Osłona ochronna



Uzupełnianie struny tnącej



Wyśrodkuj 2 strzałki na trzpieniu nawijającym i na korpusie szpuli (głowicy nawijającej).

Wsuń strunę do trzpienia nawijającego w miejscu oznaczonym strzałką jako „wprowadzenie struny”.



Przeciągnij strunę przez głowicę nawijającą i ustaw ją tak, aby miała identyczną długość z lewej i prawej strony.

Maks. średnica struny tnącej wynosi 2,4 mm.

Maks. długość struny tnącej wynosi 4 metry.

Szerokość koszenia 16" / 400 mm.

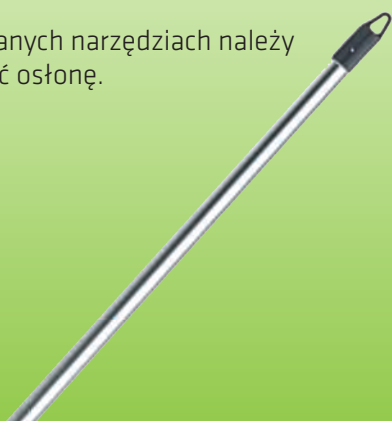


Obracaj trzpień nawijający w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, dopóki struny nie znajdzie się w pozycji naprzeciwko osłony zabezpieczającej.



Po włączeniu narzędzia struna automatycznie odwinie się na długość ok. 12 mm.

Na nieużywanych narzędziach należy zamontować osłonę.



Montaż głowicy podkaszarki



Podczas montażu głowicy tnącej znajdź otwór mocujący w pobliżu wału napędowego.



Znajdź otwór w osłonie blaszanej.



Znajdź otwór w dużej blasze montażowej.
Wysoki pierścień w dużej blasze montażowej skierowany ku górze.



Wszystkie 3 otwory muszą być wyśrodkowane.
Wał napędowy – osłona blaszana – blacha montażowa.



Wyśrodkuj 3 otwory

Przy dokręcaniu wsuń klucz sześciokątny przez wszystkie 3 otwory, aby uzyskać równomierny rozkład obciążenia.



Nałóż korpus podkaszarki na wał napędowy.



Przytrzymaj korpus podkaszarki przy pomocy klucza sześciokątnego i dokręć go drugą ręką.



Zamontuj pokrętko regulacji długości struny.



Nałóż górną osłonę korpusu podkaszarki. Wyśrodkuj zaczepy i otwory na strunę w korpusie podkaszarki.



Dociśnij górną osłonę korpusu podkaszarki, dopóki nie zablokuje się słyszalnie w odpowiedniej pozycji.

Otwórz korpus podkaszarki – uzupełnianie struny tnącej



Otwórz korpus podkaszarki naciskając dwa boczne przyciski zwalniające i wyjmij trzpień nawijający.



Obcinarka do krawędzi trawników

(oddzielny produkt)



Odkręć plastikowy uchwyt, aby można było wyregulować głębokość cięcia.



Odciągnij kółko w górę lub w dół tak, aby ustawić je w pozycji odpowiadającej wymaganej głębokości cięcia.



Kółko można ustawiać w obu kierunkach.



Po osiągnięciu wymaganej pozycji roboczej kółka dokręć plastikowy uchwyt.



Śruba montażowa

Nóż tnący

Sprzęgło

Gumowa osłona

Osłona ochronna

Śruba regulująca

Pokrętło regulacji kółka

Piła do gałęzi o przedłużonym zasięgu

(oddzielny produkt)

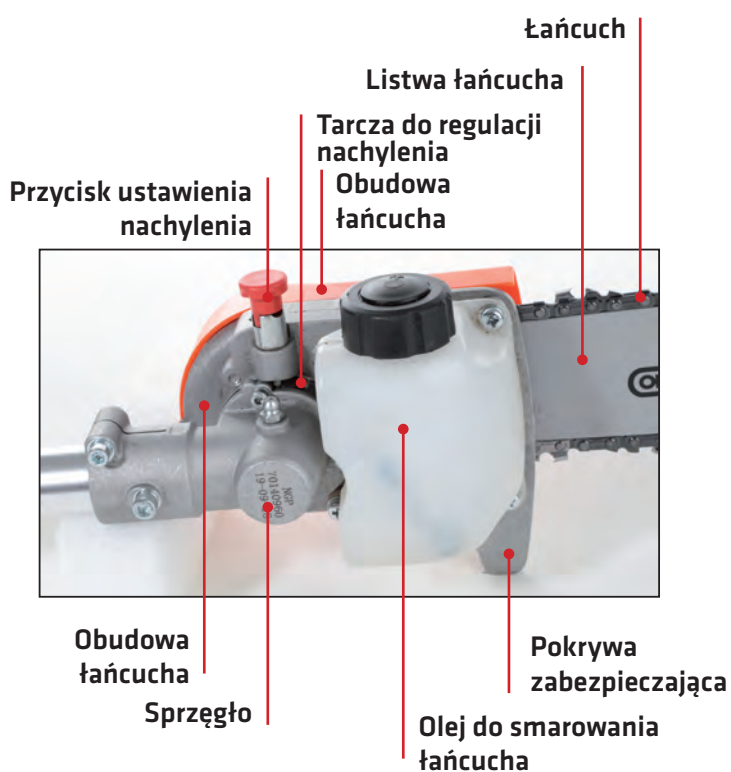
Ta piła do pracy na wysokościach jest przeznaczona wyłącznie do cięcia drzew i krzewów na prywatnych posesjach, zgodnie z opisem i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Nie jest przeznaczona do karczowania drzew ani do cięcia tworzyw sztucznych, cegieł lub innych elementów budowlanych, wykonanych z materiału innego niż drewno. Używanie piły niezgodnie z przeznaczeniem nie jest objęte gwarancją, a producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w takim przypadku. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim, w tym szkody majątkowe.

Piły można używać wyłącznie pod warunkiem, że znajduje się ona w stanie technicznym, w jakim została dostarczona przez producenta.

WAŻNE:

Nie używaj tej piły do gałęzi bez oleju przeznaczanego do smarowania łańcucha.



Na nieużywanych narzędziach należy zamontować osłonę.

Na nieużywanych narzędziach należy zamontować osłonę.

Zmiana ustawienia kąta roboczego



Nie zmieniaj kąta nachylenia podczas pracy piły. Wyciągnij przycisk regulacji nachylenia i obracając go, zablokuj w pozycji otwartej.



Wyciągnij wał do wymaganej pozycji.
0° – 30° – 60° – 90°



Upewnij się, że tarcza do regulacji nachylenia znajduje się w żądanej pozycji.



Upewnij się, że tarcza do regulacji nachylenia została zablokowana w żądanej pozycji.



Montaż – wymiana łańcucha



Podczas montażu piły do gałęzi rozpocznij od ustawienia napinacza łańcucha w pozycji krańcowej (w celu zwolnienia łańcucha).



Zamontuj listwę łańcucha i wyrównaj otwory napinające w pozycji wspólnej z wypustem napinacza łańcucha.



Kierunek łańcucha

Nałóż łańcuch i upewnij się, że jest on umieszczony w prawidłowym kierunku (jeżeli nie, łańcuch nie będzie prawidłowo ciąć).



Umieść łańcuch na przednim kole łańcuchowym listwy piły.



Włóż łańcuch do rowka listwy i nałóż go na koło łańcuchowe znajdujące się na wale napędowym.



Zamontuj osłonę łańcucha i wyrównaj jej otwór z właściwym wypustem.



Ręcznie lekko dokręć śrubę.



Dokręć

Przy pomocy dołączonego klucza nasadowego nałożonego na śrubę napinającą napnij łańcuch.



Łańcuch 2-3 mm

Aby zapewnić optymalną pracę łańcucha, należy zachować odstęp w zakresie 2-3 mm.



Dokręć

Przy pomocy dołączonego klucza nasadowego dokręć śrubę osłony łańcucha.

Dane techniczne

SERIA EK700

Typ akumulatora	1 × 40 V, 2,0 Ah/4,0 Ah/6,0 Ah/9,0 Ah
Moc silnika	Silnik bezkomutatorowy
Obroty na biegu jałowym	6300 obr./min
Typ uchwytu	Oburęczny / kabłąkowy

KOSA

Numer produktu	K7B10
Szerokość koszenia	10"/255 mm
Czas pracy (bez obciążenia)	40/66/120/140 minut

OBCINARKA DO KRAWĘDZI TRAWNIKÓW stanowi oddzielny produkt

Numer produktu	K7E09
Szerokość koszenia	9"/230 mm
Czas pracy (bez obciążenia)	30/67/97/140 minut

NOŻYCE DO ŻYWOPŁOTU stanowią oddzielny produkt

Numer produktu	K7920
Szerokość koszenia	20"/502 mm
Czas pracy (bez obciążenia)	58/75/128/152 minut

PIŁA DO GAŁĘZI stanowi oddzielny produkt

Numer produktu	K7610
Szerokość koszenia	10"/255 mm
Czas pracy (bez obciążenia)	25/40/60/120 minut

PODKASZARKA STRUNOWA

Numer produktu	K7316
Średnica żyłki	2,4 mm
Szerokość koszenia	16"/400 mm
Czas pracy (bez obciążenia)	19/27/45/82 minut

PRZEDŁUŻKA stanowi oddzielny produkt

Numer produktu	K7050
Długość	0,5 m

WSKAŹNIK STANU NAŁADOWANIA

Ładowarka	Akumulatory	Wskaźnik całkowitego naładowania
RAC 240, RAC 540	RAB 240, RAB 440, RAB 640, RAB 940	Wszystkie LED modułu akumulatorowego już nie migają, świecą światłem ciągłym, zielonym

UTYLIZACJA

Wyłączone z eksploatacji urządzenia elektryczne nie mogą być likwidowane razem z odpadem komunalnym. Jeśli to możliwe, zapewnij ich recykling. Zasięgnij informacji w lokalnym urzędzie lub u autoryzowanego sprzedawcy w sprawie możliwości recyklingu tego produktu.



TRANSPORT

1. Wyłącz produkt.
2. Przeń urządzenie trzymając je zawsze za uchwyty.
3. Chroń urządzenie przed silnym uderzeniem lub dużymi wibracjami, do których może dojść podczas transportu w pojazdach.
4. Produkt zabezpiecz tak, aby nie mogło dojść do jego ześlizgnięcia lub upadku powodującego uszkodzenia i obrażenia.

PRZECHOWYWANIE

1. Przed dłuższym okresem przechowywania wyjmij moduł akumulatorowy i naładuj go w pełni.
2. Narzędzie przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieuprawnionych w dobrze wentylowanym, suchym miejscu, chronionym przed mrozem.
3. Chroń narzędzie przed deszczem i wilgocią.



Vsebina pakiranja:

1. Multi-Tool
2. Kosilnica za podrast
3. Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom (niso sestavni del paketa)
4. Verižna žaga s podaljšanim dosegom (ni sestavni del paketa)
5. Obrezovalnik za robove travnikov (ni sestavni del paketa)
6. Podaljšek (ni sestavni del paketa)
7. Jermen (ni sestavni del paketa)
8. Montažna orodja

DODATNO:





Kosilnica za podrast



Kosilnica na nitko



Obrezovalnik za robove travnikov



Verižna žaga s podaljšanim dosegom



Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom

Kazalo vsebine

Uvod in varnost.....	4
Varnost in opozorila	5
Varnostna navodila	6
Opis izdelka	16
Namestitev orodij serije Multi-Tool.....	18
Uporaba jermena	20
Škarje za živo mejo	22
Kosilnica za podrast	24
Kosilnica na nitko	28
Obrezovalnik za robove travnikov	33
Verižna žaga	34
Tehnični podatki	38
Garancija in poprodajne storitve	40

Uvod in varnost

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka našega podjetja. Ta priročnik opisuje njegovo pravilno delovanje. Zato pred uporabo izdelka natančno preberite priročnik, uporabljajte orodje pravilno in varno izvajajte vse delovne operacije.

Tehnični podatki, opisi in ilustracije v tem priročniku ustrezajo informacijam, dostopnim v času tiskanja tega priročnika. Spremembe teh informacij so dovoljene brez predhodnega opozorila. Na ilustracijah je lahko prikazana dodatna oprema ali oprema, ki morda ni vključena v standardno opremo.

Namenska uporaba

Izdelek je namenjen košnji, obrezovanju in striženju na vrtnih površinah. Ne sme se uporabljati za izvajanje drugih dejavnosti kot tistih, opisanih v delu priročnika, ki vsebuje varnostna navodila.

Iz varnostnih razlogov je nujno, da uporabnik pred prvim zagonom naprave prebere celotna navodila za uporabo in se nato ravna po vseh navodilih, navedenih v priročniku. Izdelek je namenjen samo zasebni uporabi v gospodinjstvu, ne pa tudi komercialni uporabi. Izdelka ni dovoljeno uporabljati za druge namene kot tiste, ki so navedeni zgoraj.

Tudi če izdelek uporabljate v skladu z vsemi varnostnimi zahtevami, še vedno obstaja nevarnost poškodb in škode. Glede na konstrukcijo in zasnovo tega izdelka se lahko pojavijo naslednja tveganja:

1. Težave z zdravjem zaradi vpliva vibracij, če električno orodje uporabljate dlje časa ali če z njim ne upravljate ustrezno in ni pravilno vzdrževano.
2. Poškodbe in materialna škoda, ki nastanejo med delom zaradi uničenja dodatne opreme ali nenadnega udarca na skriti predmet.
3. Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi letečih predmetov.
4. Dolgotrajna uporaba izdelka je povezana z izpostavljanjem uporabnika učinkom vibracij in lahko povzroči bolezensko stanje, ki se kaže kot »sindrom belih prstov«.

Da bi zmanjšali možnost nastanka tega sindroma, uporabite rokavice in ohranjajte svoje roke tople. Če se »sindrom belih prstov« kakor koli pokaže, takoj obiščite zdravnika. Ta sindrom spremljajo naslednji simptomi: okorelost, izguba občutka, mravljinčenje, zbadanje, bolečina, izguba moči, sprememba barve ali stanje kože. Ti simptomi se običajno pojavijo v prstih, dlaneh in hrbtiščih dlani ali zapestju. Nevarnost se poveča pri nizkih temperaturah.

OPOZORILO! Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje! To polje lahko pod določenimi pogoji poškoduje aktivne ali pasivne medicinske vsadke! Da bi se izognili nevarnosti resnih poškodb ali smrti, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo tega izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka!

Proizvajalec: GARLAND distributor, d.o.o.
Naslov: Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Czech Republic

Varnost in opozorila

Na izdelku, na podatkovni ploščici in v navodilih boste med drugim našli naslednje simbole in okrajšave. Seznanite se s temi simboli, da zmanjšate tveganja, kot so tveganje za poškodbe ali materialno škodo.



Obvestila/Opozorila.



Preberite navodila za uporabo.



Bodite pozorni na padajoče predmete.



Uporablajte zaščito za oči.



Uporablajte zaščito za sluh.



Uporabite zaščitne rokavice.



Nosite zaščitno, protizdrsko obutev.



Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi.



Pri delu z verižno žago ali škarpami za živo mejo v izvedbi s podaljšanim dosegom se na območju nad mestom izvajanja dela, ki je omejeno s polmerom 15 m, ne smejo nahajati kabli pod električno napetostjo.



Vzdržujte varnostno razdaljo z drugimi osebami.



Pazite na udarec z rezili.



Ne uporabljajte žaginih listov.



Pred vzdrževanjem in čiščenjem ugasnite motor in izklopite baterijo.



Pri delu se izogibajte stiku orodja s tujki.



Bodite previdni pri obračanju rezil.



Poskrbite, da se vsi prisotni nahajajo na varni razdalji.



Električno orodje, ki je okvarjeno in ni več uporabno, ali zavržene baterijske module/baterije je treba zbirati ločeno in jih odstraniti na pravilen, okolju prijazen način.



Garantirana raven zvočne moči.

VARNOSTNA NAVODILA

**Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.
Shranite jih za poznejšo uporabo.**

Splošna varnostna navodila za električna orodja (EN 60745-1: 2009+A11: 2010)

OPOZORILO

Pazljivo preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje spodaj navedenih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar ali resne poškodbe.

Shranite vsa navodila in opozorila za poznejšo uporabo.

Izraz »električno orodje« se v vseh spodaj navedenih opozorilih nanaša na vaše električno orodje, ki se napaja iz električnega omrežja (s kablom) ali z baterijo (brez omrežnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) Delovni prostor naj bo čist in dobro osvetljen. Delo v temnih in neurejenih prostorih poveča nevarnost poškodb.
- b) Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju, na primer v prisotnosti vnetljivih tekočin, plinov in prahu. Električna orodja povzročajo iskrenje, kar lahko povzroči vžig prahu ali plinov.
- c) Pri delu z električnim orodjem zagotovite, da se otroci in druge osebe nahajajo na varni razdalji. Motena pozornost lahko povzroči izgubo nadzora.

2) Električna varnost

- a) Vtikači električnega orodja se morajo ujemati z vtičnicami. Vtikača nikakor ne spreminjajte. Na ozemljenem električnem orodju ne uporabljajte nobenih razdelilcev. Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšajo tveganje električnega udara.
- b) Preprečite telesni stik z ozemljenimi površinami, kot so cevi, radiatorji, štedilniki in hladilniki. Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večja nevarnost električnega udarca.
- c) Električnega orodja ne izpostavljajte dežju ali vlažnemu okolju. Če v notranjost naprave pride voda, se poveča nevarnost poškodb zaradi električnega toka.
- d) Preprečite poškodbe napajalnega kabla. Nikoli ne uporabljajte napajalnega kabla za prenos tega orodja in ga ne vlecite, ko izklapljate vtikač iz električne vtičnice. Pazite, da napajalni kabel ne prehaja čez vroče in mastne površine ter ostre robove in preprečite njegov stik s premikajočimi se deli. Poškodovani ali prepleteni kabli povečajo tveganje električnega udara.
- e) Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabljajte podaljšek, namenjen takšnemu delovnemu okolju. Uporaba kabla za zunanjo uporabo zmanjšuje nevarnost poškodbe zaradi električnega toka.
- f) Če morate električno orodje uporabiti v vlažnem okolju, uporabite v električnem tokokrogu prekinjevalec tokokroga (RCD). Uporaba zaščitnega stikala (RCD) zmanjšuje nevarnost poškodbe zaradi električnega udarca.

3) Varnost oseb

- a) Pri delu z električnim orodjem bodite vedno previdni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti pri delu z električnim orodjem lahko povzroči resne poškodbe.
- b) Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno zaščitite svoje oči. Zaščitna oprema, kot so protiprašna maska, neдрseča zaščitna obutev, varnostna čelada ali zaščita pred hrupom, ko jo uporabljate v ustreznih pogojih, zmanjša nevarnost poškodb.
- c) Preprečite možnost nenamernega zagona. Preden priključite napravo v omrežje ali namestite baterijo, jo prenehate uporabljati ali jo prenašate, vedno preverite, ali je stikalo v položaju izklopa. Prenašanje električnega orodja s prstom na glavnem stikalu ali električnega orodja med polnjenjem, ko je glavno stikalo vklopljeno, lahko privede do nesreč.
- d) Pred vklopom električnega orodja odstranite ključe ali orodja za prilagajanje. Ključi ali elementi, pritrjeni na vrtljivi del električne naprave, lahko povzročijo poškodbe.
- e) Ne prekoračite svojih zmožnosti. Vedno pazite na ravnotežje in pravilno telesno držo. Na ta način lažje upravljate napravo v nepričakovanih okoliščinah.
- f) Oblecite se primerno. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase, oblačila in rokavice držite izven premičnih delov. Ohlapna oblačila, lasje ali nakit se lahko ujamejo v premične dele.
- g) Če so na voljo naprave za povezavo s sistemom za odsesavanje in zbiranje prahu, se prepričajte, da so te naprave pravilno povezane in uporabljene. Uporaba naprave za zbiranje prahu lahko zmanjša tveganja, povezana s prahom.

4) Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- a) Električnega orodja ne preobremenjujte. Za izbrano delo vedno uporabite ustrezno električno orodje. Ustrezno električno orodje izvede nalogo bolje in varneje, če je uporabljeno na način, za katerega je bilo konstruirano.
- b) Če glavnega vklopnega stikala ni mogoče vklopiti in izklopiti, ne uporabljajte orodja. Vsaka električna naprava, katere glavno stikalo ne deluje, je nevarna in mora biti popravljena.
- c) Preden prilagodite orodje, zamenjate opremo ali če orodja ne uporabljate, izključite napajalni kabel iz vtičnice ali iz orodja odstranite baterijo. Takšni preventivni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
- d) Električno napravo hranite izven dosega otrok in preprečite, da bi napravo uporabljale osebe, ki niso seznanjene z njenim delovanjem in navodili za uporabo. Električna naprava je lahko nevarna, če jo uporabljajo osebe brez znanja o njenem delovanju.
- e) Opravljajte redno vzdrževanje električnega orodja. Preverite odmike ali blokiranje premičnih delov, poškodbe posameznih delov in druge dejavnike, ki lahko vplivajo na delovanje orodja. Če je orodje poškodovano, pred ponovno uporabo zagotovite njegovo popravilo. Veliko nesreč je povzročenih zaradi nezadostnega vzdrževanja električnega orodja.
- f) Rezalna orodja vzdržujte ostra in čista. Pravilno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se manj zatikajo in jih je lažje obvladovati.
- g) Električno orodje, opremo, držala za orodje itd. uporabljajte v skladu z navodili za uporabo in upoštevajte pogoje delovnega okolja in dela, ki ga boste opravljali. Uporaba električnega orodja za druge namene, kot je predvideno, je lahko nevarna.

5) Uporaba in vzdrževanje brezžičnega orodja

- a) Polnite samo s polnilcem, ki ga je določil proizvajalec. Polnilec, ki je primeren za en tip baterij, lahko predstavlja nevarnost požara, če ga uporabljate za druge baterijske module.
- b) Električna orodja uporabljajte samo z baterijskimi moduli, ki so zanje posebej zasnovani. Uporaba katerega koli drugega baterijskega modula lahko povzroči nevarnost poškodbe ali požara.
- c) Če akumulatorskega modula ne uporabljate, ga ne odlagajte v bližini drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo povezavo med obema sponkama. Kratak stik sponk baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- d) V neprimernih pogojih lahko iz baterije brizgne tekočina; izogibajte se stiku. Če pride do nenamernega stika, sperite območje z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.

6) Popravila

- a) Izvajanje popravil električnega orodja zaupajte usposobljenim strokovnjakom, ki uporabljajo samo odobrene nadomestne dele. Tako bo zagotovljena varnost električnega orodja.

Varnostna navodila za motorne kose (IEC 60745-2-13:2006+A1:2009)

- Nikoli ne dovolite, da bi to orodje uporabljali otroci, osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, ali osebe, ki ne poznajo teh navodil. Lokalni predpisi lahko omejijo starost upravljalca orodja.
- Nikoli ne uporabljajte tega orodja, če so v bližini osebe, zlasti otroci ali hišni ljubljenci.
- Pred zagonom orodja in začetkom uporabe opravite splošno kontrolo, še posebej preverite ohlapnosti delov (matic, vijakov itd.) ali morebitne poškodbe orodja. Pred začetkom uporabe orodja opravite potrebna popravila ali zamenjave.
- Nikoli ne nadomeščajte nekovinskih rezalnih nitk s kovinskimi rezalnimi nitkami.
- Ne precenjujte svojih moči in vedno ohranajte ravnotežje. Na pobočjih vedno vzdržujte stabilno držo. Pri delu z električnim orodjem hodite, nikoli ne tecite.
- Ne dotikajte se premikajočih se nevarnih delov orodja, dokler ne odstranite baterijskega modula in se ti deli popolnoma ne ustavijo.
- Vedno uporabljajte zaščito za oči in ušesa. Po potrebi nosite zaščitno obrazno masko. Oblecite se primerno, ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita, saj se lahko ujamejo v premikajoče dele orodja. Vedno nosite varno, stabilno in nedrsečo obutev. Če imate dolge lase, jih spnite. Priporočamo, da med delom zaščitite noge in stopala pred letečimi ostanki in odlomljenimi delčki.

Odstranite baterijski modul:

1. kadar koli pustite orodje brez nadzora;
 2. pred odstranitvijo blokade;
 3. pred pregledom, čiščenjem ali izvajanjem kakršnih koli drugih delov na orodju;
 4. po zadetku v tuj predmet zaradi preverjanja poškodbe orodja;
 5. pred takojšnjim pregledom v primeru prevelikih vibracij orodja.
- Nikoli ne uporabljajte orodja, če ima okvarjena varovala ali ščitnike ali odstranjene varnostne naprave.
 - Orodja ne uporabljajte v neugodnih vremenskih razmerah, še posebej v primeru, da obstaja nevarnost strele.
 - Preverite mesto, kjer boste delali, in odstranite morebitne delčke, ki bi jih lahko potegnili v glavo kosilnice z najlonsko rezalno nitko. Odstranite tudi vse predmete, ki bi jih orodje lahko odvrгло.

Varnostna navodila za škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom

- Škarij za živo mejo s podaljšanim dosegom ne uporabljajte v neugodnih vremenskih razmerah, še posebej v primeru, da obstaja nevarnost strele.
- To zmanjšuje nevarnost udara strele.
- Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, tega orodja nikoli ne uporabljajte v bližini električnih vodov. Uporaba orodja v bližini električnih vodov ali stik orodja z njimi lahko povzroči resne poškodbe ali električni udar s smrtnimi posledicami.
- Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom vedno upravljajte z obema rokama. Z uporabo obeh rok pri delu s škarjami za živo mejo s podaljšanim dosegom boste preprečili nevarnost izgube nadzora.
- Pri delu s škarjami za živo mejo s podaljšanim dosegom vedno uporabljajte zaščito za glavo. Padajoči odlomljeni delčki lahko povzročijo resne poškodbe.

Varnostna navodila za verižne motorne žage

- Izogibajte se nevarnim okoljem – orodja ne uporabljajte na vlažnih ali mokrih mestih.
- Orodja ne uporabljajte v dežju.
- Poskrbite, da se otroci orodju ne približajo – vse osebe in hišni ljubljenci morajo ostati na varni razdalji od delovnega območja.
- Oblecite se primerno – ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lahko bi se ujeli v premikajoče se dele. Nosite zaščitna oblačila; pri delu na prostem je priporočljivo uporabljati delovne rokavice, dolge hlače, majico z dolgimi rokavi in varnostno obutev.
- Če imate dolge lase, uporabljajte primerno pokrivalo za glavo.
- Nosite zaščitna očala – na delovnih mestih z zvišano ravnijo prahu vedno nosite obrazno ali protiprašno masko.
- Uporabite pravo orodje – ne uporabljajte orodij za izvajanje kakršnega koli drugega dela kot tistega, kateremu so namenjena.
- Orodja ne preobremenjujte – svoje delo bo opravilo bolje in z manjšo verjetnostjo poškodb, če ga boste uporabljali v skladu s podatki o njegovi zmogljivosti.
- Ne pretiravajte – vedno vzdržujte pravilno držo in ravnotežje.
- Bodite previdni. Upravljajte razumno. Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.
- Ko orodja ne uporabljajte, ga shranjujte v zaprtih prostorih – na suhem mestu, nedosegljivem otrokom.
- Orodje skrbno vzdržujte. Upoštevajte navodila za mazanje in zamenjavo opreme. Ročaji naj bodo suhi, čisti in brez olja ali masti.
- Kontrolirajte poškodovane dele. Preden začnete z uporabo orodja, se vedno prepričajte, da zaščitni pokrovi niso poškodovani. Orodja nikoli ne uporabljajte brez nameščenega zaščitnega pokrova. Preverite, ali so premični deli pravilno nastavljeni in ali niso blokirani.
- Opravite preglede zlomljenih ali okvarjenih delov, ki bi lahko negativno vplivali na varno delovanje orodja. Zaščitni pokrov ali druge dele, ki so poškodovani, mora pravilno popraviti ali zamenjati pooblaščen servisno središče, razen če je v teh navodilih navedeno drugače.
- Preprečite nehoten zagon. Preden priključite baterijo, shranite orodje ali ga prenesete, se prepričajte, da je stikalo v položaju izklopa. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali priključitev orodja z vklopljenim stikalom na vir električne energije povečuje verjetnost nesreč.
- Pred izvajanjem kakršnih koli prilagoditev, menjavo opreme ali shranjevanjem električnega orodja odstranite baterijo iz orodja. Takšni preventivni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.

- Polnite samo s polnilcem, ki ga je določil proizvajalec. Polnilec, ki je primeren za en tip baterij, lahko predstavlja nevarnost požara, če ga uporabljate za druge baterijske module.
- Orodje uporabljajte samo z baterijskimi moduli, ki so zanj posebej zasnovani. Uporaba katerega koli drugega baterijskega modula lahko povzroči nevarnost poškodbe ali požara.
- Če akumulatorskega modula ne uporabljate, ga ne odlagajte v bližini drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo povezavo med obema sponkama. Kratak stik sponk baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- V neprimernih pogojih lahko iz akumulatorja izteče tekočina; preprečite kontakt. Če pride do nenamerne stika, sperite območje z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Ne uporabljajte orodja ali baterijskega modula, ki je poškodovan ali spremenjen. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali poškodb.
- Baterijskega modula ali orodja ne izpostavljajte ognju ali prekomerni toploti. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega modula ali orodja ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v priročniku. Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj določenega razpona lahko poškoduje baterijo ali poveča nevarnost požara.
- Izvajanje vzdrževanja in popravil zaupajte samo primerno usposobljeni osebi, ki bo uporabljala samo odobrene nadomestne dele. S tem bo zagotovljeno ohranjanje varnosti izdelka.
- Ne spreminjajte in ne poskušajte popravljati orodja ali baterijskega modula, razen (če je primerno) z dejavnostmi, navedenimi v navodilih za uporabo in vzdrževanje.
- »OPOZORILO – Orodja ne uporabljajte v bližini električnih vodov. Njegova konstrukcija ne zagotavlja zaščite pred električnim udarom v primeru stika z nadzemnim električnim daljnovodom. Preden začnete uporabljati verižno motorno žago, se seznanite z lokalnimi predpisi o varni razdalji od nadzemnih električnih daljnovodov in se prepričajte, da je vaš delovni položaj varen in stabilen.«
- Vse dele telesa držite na varni razdalji od verižne žage. Pri odstranjevanju zagozdenega materiala se prepričajte, da je glavno stikalo v položaju izklopa.
- Veriga žage se še naprej premika tudi po izklopu stikala. Že trenutek nepozornosti pri delu z verižno motorno žago s podaljšanim dosegom lahko povzroči resne poškodbe.
- Verižno motorno žago s podaljšanim dosegom prenašajte vedno le takrat, ko je izklopljena, in pri tem uporabite za to namenjene ročaje. Pri transportu ali shranjevanju verižne motorne žage s podaljšanim dosegom vedno pritrdite zaščitni tulec na verigo žage. Pravilno ravnanje z verižno motorno žago s podaljšanim dosegom zmanjša tveganje za poškodbe, povzročene z verigo žage.
- Verižno motorno žago s podaljšanim dosegom držite samo za izolirane prijemalne površine, saj lahko veriga žage pride v stik s skritimi električnimi žicami ali z lastnim napajalnim kablom. Če pride veriga žage v stik z vodnikom, ki je pod napetostjo, lahko pridejo v stanje napetosti tudi neizolirani kovinski deli motorne žage in operater je lahko pod električnim udarom.
- Pazite, da napajalni kabel ne bo v območju rezanja. Med delom je lahko napajalni kabel skrit v grmovju in ga žaga nenamerno prereže.
- Verižne motorne žage s podaljšanim dosegom ne uporabljajte v neugodnih vremenskih razmerah, še posebej v primeru, da obstaja nevarnost strele. To zmanjšuje nevarnost udara strele.
- Da bi zmanjšali nevarnost električnega udara, tega orodja nikoli ne uporabljajte v bližini električnih vodov. Uporaba orodja v bližini električnih vodov ali stik orodja z njimi lahko povzroči resne poškodbe ali električni udar s smrtnimi posledicami. Z uporabo obeh rok pri delu z orodjem preprečite nevarnost izgube nadzora.
- Pri delu z verižno motorno žago s podaljšanim dosegom vedno uporabljajte zaščito za glavo. Padajoči odlomljeni delčki lahko povzročijo resne poškodbe.

Varnostna navodila za nitno kosilnico

- Izogibajte se nevarnim okoljem – orodja ne uporabljajte na vlažnih ali mokrih mestih.
- Orodja ne uporabljajte v dežju.
- Poskrbite, da se otroci orodju ne približajo – vse osebe in hišni ljubljenci morajo ostati na varni razdalji od delovnega območja.
- Oblecite se primerno – ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lahko bi se ujeli v premikajoče se dele. Nosite zaščitna oblačila; pri delu na prostem je priporočljivo uporabljati delovne rokavice, dolge hlače, majico z dolgimi rokavi in varnostno obutev.
- Če imate dolge lase, uporabljajte primerno pokrivalo za glavo.
- Uporabljajte zaščitna očala za zaščito pred izvrženimi predmeti. Udarci takšnih predmetov lahko resno poškodujejo oči.

- Na delovnih mestih z zvišano ravnijsko prahu vedno nosite obrazno ali protiprašno masko.
- Uporabite pravo orodje – ne uporabljajte orodij za izvajanje kakršnega koli drugega dela kot tistega, kateremu so namenjena.
- Orodja ne preobremenjujte – svoje delo bo opravilo bolje in z manjšo verjetnostjo poškodb, če ga boste uporabljali v skladu s podatki o njegovi zmogljivosti.
- Ne pretiravajte – vedno vzdržujte pravilno držo in ravnotežje.
- Bodite previdni. Upravljajte razumno. Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.
- Ko orodja ne uporabljajte, ga shranjujte v zaprtih prostorih – na suhem mestu, nedosegljivem otrokom.
- Orodje skrbno vzdržujte. Upoštevajte navodila za mazanje in zamenjavo opreme. Ročaji naj bodo suhi, čisti in brez olja ali masti.
- Kontrolirajte poškodovane dele. Preden začnete z uporabo orodja, se vedno prepričajte, da zaščitni pokrovi niso poškodovani. Orodja nikoli ne uporabljajte brez nameščenega zaščitnega pokrova. Preverite, ali so premični deli pravilno nastavljeni in ali niso blokirani.
- Opravite preglede zlomljenih ali okvarjenih delov, ki bi lahko negativno vplivali na varno delovanje orodja. Zaščitni pokrov ali druge dele, ki so poškodovani, mora pravilno popraviti ali zamenjati pooblaščen servisno središče, razen če je v teh navodilih navedeno drugače.
- Orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.
- Vedno nosite odporne dolge hlače, trpežno obutev, rokavice in majico z dolgimi rokavi. Ne nosite preveč ohlapnih oblačil, nakita, kratkih hlač, sandalov in ne delajte bosí. Spnite lase tako, da bodo nad rameni.
- Pred vsako uporabo orodja preverite. Zamenjajte poškodovane dele. Prepričajte se, da so vsi pritrdilni elementi na svojem mestu pravilno nameščeni. Zamenjajte vse dele dodatne opreme kosilnice, ki so razpokani, zlomljeni ali kakor koli drugače poškodovani. Prepričajte se, da je rezalna oprema pravilno nameščena in varno pritrjena. Vedno se prepričajte, da je zaščitni pokrov kosilnice pravilno pritrjen v položaju, ki ga priporoča proizvajalec.
- Vzdržujte stabilnost in ravnotežje. Ne precenjujte svoje moči. Kosilnico držite pod pasom. Vse dele telesa držite na varni razdalji od vrtljivih pripomočkov za košnjo.
- Pred vsako uporabo tega orodja očistite površino, ki jo nameravate pokositi. Odstranite vse predmete, kot so steklo, žice itd., ki bi se lahko zatakile v rezalni nastavek. Otrokom, drugim ljudem in hišnim ljubljencem omejite dostop do delovnega območja. Vsi otroci, mimoidoči in hišni ljubljenci se naj nahajajo zunaj območja, katerega polmer meri najmanj 15 m; vendar tudi zunaj tega območja s polmerom 15 m obstaja nevarnost poškodb zaradi izvrženih predmetov. Osebe v bližini morajo uporabljati zaščito vida.
- Če se vam kdo približuje, ugasnite motor, rezila in mehanizem za rezanje. Pri orodju, opremljenem z noži, obstaja dodatno tveganje za poškodbe navzočih oseb v primeru povratnega sunka premikajočega se noža.
- Preden začnete z vzdrževanjem ali čiščenjem električnega vrtnega orodja ali z odstranjevanjem materiala iz orodja po izklopu ali če ga nameravate shraniti, se vedno prepričajte, da se je rezalno orodje popolnoma ustavilo.
- Preprečite nehoten zagon. Preden priključite baterijo, shranite orodje ali ga prenesete, se prepričajte, da je stikalo v položaju izklopa. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali priključitev orodja z vklopljenim stikalom na vir električne energije povečuje verjetnost nesreč.
- Pred izvajanjem kakršnih koli prilagoditev, menjavo opreme ali shranjevanjem električnega orodja odstranite baterijo iz orodja. Takšni preventivni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
- Polnite samo s polnilcem, ki ga je določil proizvajalec. Polnilec, ki je primeren za en tip baterij, lahko predstavlja nevarnost požara, če ga uporabljate za druge baterijske module.
- Orodje uporabljajte samo z baterijskimi moduli, ki so zanj posebej zasnovani. Uporaba katerega koli drugega baterijskega modula lahko povzroči nevarnost poškodbe ali požara.
- Če akumulatorskega modula ne uporabljate, ga ne odlagajte v bližini drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključ, žebli, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo povezavo med obema sponkama. Kratek stik sponk baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- V neprimernih pogojih lahko iz akumulatorja izteče tekočina; preprečite kontakt. Če pride do nenamernega stika, sperite območje z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Ne uporabljajte orodja ali baterijskega modula, ki je poškodovan ali spremenjen. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali poškodb.
- Baterijskega modula ali orodja ne izpostavljajte ognju ali prekomerni toploti. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega modula ali orodja ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v priročniku. Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj določenega razpona lahko poškoduje baterijo ali poveča nevarnost požara.

- Izvajanje vzdrževanja in popravil zaupajte samo primerno usposobljeni osebi, ki bo uporabljala samo odobrene nadomestne dele. S tem bo zagotovljeno ohranjanje varnosti izdelka.
- Ne spreminjajte in ne poskušajte popravljati orodja ali baterijskega modula, razen (če je primerno) z dejavnostmi, navedenimi v navodilih za uporabo in vzdrževanje.

Dodatne zahteve pri delu z nitnimi kosilnicami

- Če vrteči se nož pride v stik s predmetom, ki ga ni mogoče takoj odstraniti, lahko pride do povratnega sunka.
- Povratni sunek noža je lahko dovolj močan, da povzroči, da se orodje in/ali upravljavec nepričakovano premakne v katero koli smer in izgubi nadzor nad orodjem.
- Povratni sunek noža se lahko zgodi brez opozorila, če se nož ujame ali če se zatakne ali zadane ob predmet.
- Povratni sunek je verjetnejši na območjih, kjer je material, ki ga odstranjujete, težko videti.
- Ročaji morajo biti nameščeni v skladu z navodili proizvajalca. Na orodje ne pritrdite nobenega noža, ne da bi pred tem pravilno namestili vse druge potrebne sestavne dele. Nepravilna namestitve vseh potrebnih delov lahko povzroči, da se nož zlomi in poškoduje uporabnika in/ali navzoče osebe zaradi izvrženih delov noža. Zavržite nože, ki so upognjeni, deformirani, razpokani, zlomljeni ali kakor koli poškodovani. Uporabljajte oster nož. Topi nož bo z večjo verjetnostjo povzročil težavo in povratni sunek noža.
- Če proizvajalec navaja, da lahko ostrenje kovinskega noža izvaja sam uporabnik, mora zagotoviti primerna navodila in ustrezna opozorila.
- Pri rokovanju z nožem ali njegovem vzdrževanju nosite zaščitne rokavice.
- Rezilo noža lahko povzroči poškodbe, medtem ko se ob izključitvi orodja ali sproščnem gumbu sproži vztrajnostno. Počakajte, da se nož popolnoma ustavi.

Varnostna navodila za baterijski modul

- a) Ne razstavljajte, odpirajte ali režite celic ali baterij.
- b) Ne povzročajte kratkega stika baterijskega modula. Baterijskega modula ne shranjujte po naključju v škatli ali vtičnici, kjer lahko pride do kratkega stika zaradi prevodnih materialov. Če akumulatorskega modula ne uporabljate, ga ne odlagajte v bližini drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žblji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo povezavo med obema sponkama. Kratek stik sponk baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- c) Baterijskega modula ne izpostavljajte vročini ali ognju. Ne shranjujte ga na neposredni sončni svetlobi.
- d) Baterijskega modula ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- e) V primeru uhajanja tekočine iz baterijskega modula ne dovolite, da tekočina pride v stik s kožo ali očmi. Če je prišlo do stika, umijte prizadeto območje z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.
- f) Če pogoltnete celico ali baterijski modul, takoj poiščite zdravniško pomoč.
- g) Baterijski modul naj bo čist in suh.
- h) Sponke baterijskega modula obrišite s čisto in suho krpo, če so umazane.
- i) Pred uporabo mora biti baterijski modul napolnjen. Vedno upoštevajte ta navodila in uporabite pravilen postopek polnjenja.
- j) Baterijskega modula ne puščajte priključenega na polnilec, ko ga ne uporabljate.
- k) Po daljšem obdobju shranjevanja bo morda treba večkrat napolniti in izprazniti baterijski modul, da bi dosegel največjo zmogljivost.
- l) Baterijski modul zagotavlja najboljšo zmogljivost, če deluje pri normalni sobni temperaturi ($20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$).
- m) Pri odstranjevanju baterijskega modula hranite baterijske module različnih elektrokemičnih sistemov ločeno drug od drugega.
- n) Polnite samo s polnilcem, ki ga je določilo podjetje Sunseeker. Ne uporabljajte drugega polnilca, razen tistega, ki je bil dobavljen skupaj z napravo. Polnilec, ki je primeren za en tip baterij, lahko predstavlja nevarnost požara, če ga uporabljate za druge baterijske module.
- o) Ne uporabljajte drugega baterijskega modula, ki ni namenjen za uporabo z napravo.
- p) Baterijski modul hranite izven dosega otrok.
- q) Shranite izvirno dokumentacijo izdelka za poznejšo uporabo.
- r) Ko orodja ne uporabljate, iz njega odstranite baterijski modul.
- s) Odstranitev izvedite na pravilen način.

Dodatna varnostna navodila za polnilec baterije

1. Pred polnjenjem preberite navodila.
2. Ne uporabljajte baterije, ki pušča tekočino.
3. Polnilec uporabljajte samo za polnjenje baterije in noben drug namen.
4. Pred polnjenjem se prepričajte, da je polnilec primeren za priključitev na lokalni vir napajanja.
5. Polnilec je namenjen za uporabo v zaprtih prostorih in ne sme biti izpostavljen dežju.
6. Polnilec mora biti zaščiten pred vlago.
7. Polnilca ne uporabljajte na prostem.
8. Preprečite možnost nastanka kratkega stika baterije ali polnilca.
9. Med polnjenjem upoštevajte pravilno polarnost »+/-«.
10. Polnilca ne odpirajte in shranjujte ga nedosegljivo otrokom.
11. Ne polnite baterij drugih proizvajalcev ali baterij neprimerne modela.
12. Vedno se prepričajte, da je povezava med polnilcem in baterijo pravilna in da je tuja telesa ne omejujejo.
13. Prezračevalne reže polnilca ohranjajte v stanju brez tujkov in jih zaščitite pred vdorom umazanije in vlage. Polnilec shranjujte na suhem mestu, zaščitenem pred zmrzaljo.
14. Pri polnjenju baterije se prepričajte, da je polnilec v dobro prezračevanem prostoru in na varni razdalji od vnetljivih materialov. Baterije se lahko med polnjenjem zelo segrejejo. Baterij nikoli ne prenapolnite.
15. Poskrbite, da baterije in polnilci med polnjenjem ne bodo brez nadzora.
16. Ne poskušajte polniti drugih baterij, razen polnilnih, saj se lahko druge baterije pregrejejo in počijo.
17. Daljšo življenjsko dobo in večjo zmogljivost je mogoče doseči, če se baterijski modul polni pri temperaturi okolja v razponu med 18 °C in 24 °C. Baterijskega modula ne polnite pri temperaturi okolja pod 4 °C ali nad 40 °C. Upoštevanje teh navodil je pomembno, saj lahko prepreči resne poškodbe baterijskega modula.
18. Polnite samo baterije istega modela, kot ga dobavlja podjetje Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd skupaj z orodjem, ali v modelu, ki ga priporoča podjetje Zhejiang Sunseeker Industrial Co., Ltd.

Varnostna navodila za baterijske module

- Pred vložitvijo akumulatorskega modula preverite, da je glavno stikalo v legi izklopa. Vstavljanje baterijskega modula v orodje, katerega stikalo je v položaju vklopa, lahko povzroči nesreče.
- Uporabljajte samo originalne baterijske module, ki so namenjeni posebej za to orodje. Uporaba katerega koli drugega baterijskega modula lahko povzroči nevarnost poškodbe ali požara.
- Baterije ne odpirajte. Nevarnost kratkega stika.
- Zagotovite zaščito baterije pred vročino (npr. pred nenehno izpostavljenostjo močni sončni svetlobi in ognju), vodo in vlago. Nevarnost eksplozije.
- V primeru poškodb ali neustrezne uporabe baterije lahko pride do sproščanja plinov. Zagotovite dobro prezračenje prostora in v primeru zdravstvenih težav poiščite zdravnika. Plini lahko dražijo dihala.
- Baterijski modul uporabljajte samo v povezavi s tem izdelkom in/ali serijo izdelkov. Ta ukrep sam po sebi zagotovi zaščito baterije pred nevarnimi preobremenitvami.
- Baterijo lahko poškodujejo ostri predmeti, kot so žebli ali izvijači, ali zunanje sile. Takšna poškodba lahko povzroči notranji kratek stik in baterija se lahko pregreje in vname, oddaja dim ali eksplodira.
- Baterijski modul zaščitite pred kratkimi stiki. Nevarnost eksplozije.
- Baterijo shranjujte in uporabljajte samo pri temperaturah med -20 °C in 50 °C. Na primer, baterije poleti ne puščajte v avtu.
- Po potrebi očistite prezračevalne reže in kontaktne pole baterijskega modula z mehko, čisto in suho krtačo.

7.4 Navodila iz člena 7.5 morajo biti združena in pred njimi besedilo »OPOZORILO: Preberite vsa varnostna navodila in opozorila. Neupoštevanje spodaj navedenih navodil in opozoril lahko povzroči električni udar, požar ali resne poškodbe.« ali besedilo z enakovrednim pomenom.

7.5 Navodila za uporabo vseh brezžičnih orodij morajo po potrebi vsebovati naslednja ali enakovredna opozorila, ki morajo takoj slediti vsem drugim ustreznim varnostnim navodilom, ki jih zahteva standard, ki velja za konkretni končni izdelek. Izraz »orodje« se lahko nadomesti z imenom dejanske vrste izdelka.

- a) Preprečite možnost nenamernega zagona. Preden priključite baterijo, shranite orodje ali ga prenesete, se prepričajte, da je stikalo v položaju izklopa. Prenašanje električnega orodja s prstom na stikalu ali priključitev orodja z vklopljenim stikalom na vir električne energije povečuje verjetnost nesreč.
- b) Pred izvajanjem kakršnih koli prilagoditev, menjavo opreme ali shranjevanjem električnega orodja odklopite orodje iz baterije. Takšni preventivni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenamernega zagona električnega orodja.
Opomba: To opozorilo ne velja za baterije, ki jih pri običajni uporabi ni mogoče izklopiti iz orodja.
- c) Polnite samo s polnilcem, ki ga je določil proizvajalec. Polnilec, ki je primeren za en tip baterij, lahko predstavlja nevarnost požara, če ga uporabljate za druge baterijske module.
- d) Orodje uporabljajte samo z baterijskimi moduli, ki so zanj posebej zasnovani. Uporaba katerega koli drugega baterijskega modula lahko povzroči nevarnost poškodbe ali požara.
- e) Če akumulatorskega modula ne uporabljate, ga ne odlagajte v bližini drugih kovinskih predmetov, kot so sponke, kovanci, ključi, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo povezavo med obema sponkama. Kratek stik sponk baterije lahko povzroči opekline ali požar.
- f) V neprimernih pogojih lahko iz baterije izteče tekočina; preprečite kontakt. Če pride do nenamernega stika, sperite območje z vodo. Če tekočina pride v oči, poiščite zdravniško pomoč. Tekočina, ki brizgne iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline. (To priporočilo velja za običajne baterije, ki vsebujejo Ni-Mh, Ni-Cd, svinčene celice in litij-ionske celice. Če je to priporočilo navedeno napačno, ker naj bi se nanašalo na drugo kot zgoraj omenjeno vrsto celic, se lahko nadomesti s pravilnim priporočilom.)
- g) Ne uporabljajte orodja ali baterijskega modula, ki je poškodovan ali spremenjen. Poškodovane ali spremenjene baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo, zaradi česar lahko pride do požara, eksplozije ali poškodb.
- h) Baterijskega modula ali orodja ne izpostavljajte ognju ali prekomerni vročini. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo. Namesto temperature 130 °C lahko po potrebi zapišete 265 °F.
- i) Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in baterijskega modula ali orodja ne polnite zunaj temperaturnega razpona, navedenega v priročniku. Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj določenega razpona lahko poškoduje baterijo ali poveča nevarnost požara.
- j) Izvajanje vzdrževanja in popravil zaupajte samo primerno usposobljeni osebi, ki bo uporabljala samo odobrene nadomestne dele.

S tem bo zagotovljeno ohranjanje varnosti izdelka.

- k) Ne spreminjajte in ne poskušajte popravljati orodja ali baterijskega modula, razen (če je primerno) z dejavnostmi, navedenimi v navodilih za uporabo in vzdrževanje.

7.6 Navodila za uporabo morajo vsebovati naslednje informacije:

- a) Navodila za polnjenje baterij, informacije o temperaturnem razponu okolice pri uporabi in shranjevanju orodij in baterije ter informacije o temperaturnem razponu okolice med polnjenjem baterije s polnilcem.
- b) Za brezžično orodje, ki je namenjeno uporabi s snemljivim baterijskim modulom: informacije in navodila o ustreznem baterijskem modulu, kot so kataloška številka, serijska številka ali enakovredni podatki.
- c) Informacije in navodila v zvezi z ustreznim polnilcem (ustreznimi polnilci), kot so na primer kataloška številka, serijska številka ali enakovredni podatki.
- d) Pri orodjih, opremljenih s sistemom za hitri odklop kablanskega snopa baterije, kot zahteva člen 16.6, gre za navodila za uporabo tega sistema za hitri odklop.

Varnostna navodila za polnilec baterij

Pred uporabo polnilca preberite vsa varnostna navodila in opozorila.

Samo za notranjo uporabo!

- Polnilec ni namenjen za uporabo otrokom in osebam s telesnimi ali psihičnimi omejitvami ali s pomanjkljivim znanjem in izkušnjami. To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe s psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi omejitvami ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če se jih pri tem nadzoruje ali pa so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo morebitna tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.
- Napajalnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, je treba celotno orodje zavreči in odstraniti.
- Polnite samo litij-ionske baterijske module s kapaciteto 2,0/4,0/6,0/9,0 Ah (litij-ionske baterijske celice EP20/EP40/EP60/EP90), ki so navedeni v navodilih za uporabo. Ne polnite drugih baterij razen polnilnih baterij.

- Baterijo in polnilec je nujno namestiti v dobro prezračevanem prostoru.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni tehnik ali druge primerno usposobljene osebe, da se omeji možnost nevarnosti.
- Polnilca za baterije ne uporabljajte na lahko vnetljivih površinah (npr. na papirju, tekstilih itd.) ali v gorljivih okoljih. Segrevanje polnilca baterij med polnjenjem lahko predstavlja nevarnost požara.
- Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin polnilca baterij. V nasprotnem primeru se lahko polnilec baterije segreva in preneha pravilno delovati.

Zmanjšanje vibracij in hrupa

Če želite zmanjšati učinke hrupa in vibracij, omejite čas uporabe orodja, uporabljajte načine delovanja z nizkimi vibracijami in tiho delovanje ter ustrezno osebno zaščitno opremo.

Upoštevajte naslednje točke, da zmanjšate vibracije in hrup:

1. Izdelek uporabljajte samo za predvidene namene in v skladu z navodili.
 2. Prepričajte se, da je izdelek v brezhibnem stanju in da je pravilno vzdrževan.
 3. Uporabljajte samo dodatno opremo, ki je zasnovana za ta izdelek in je v dobrem stanju.
 4. Orodje vedno trdno držite za ročaje/oprijemalne površine.
 5. Izvajajte vzdrževanje izdelka v skladu z navodili in zagotovite pravilno mazanje (če je predpisano).
 6. Načrtujte svoje delo tako, da boste porazdelili uporabo orodja z velikimi vibracijami na več dni.
 7. Dolgotrajna uporaba izdelka povzroči, da je uporabnik izpostavljen učinkom vibracij, ki lahko povzročijo številna stanja, ki so skupaj znana kot sindrom vibracij v roki in dlani (HAVS) in se kažejo na primer s pojavom belih prstov ter s posebnimi boleznimi, kot je sindrom karpalnega kanala.
- Da bi zmanjšali tveganja, povezana z uporabo izdelka, vedno nosite zaščitne rokavice in ohranjajte svoje roke tople.
 - Izrazi HAVS vključujejo katero koli kombinacijo naslednjih stanj: mravljinčenje in otrplost prstov; nezmožnost normalnega taktilnega zaznavanja predmetov; izguba moči v rokah; beljenje (bledenje) prstov in njihova pordelost ter bolečina pri poskusu okrevanja (zlasti v mrzlem in mokrem okolju in sprva večinoma le na konicah prstov). Če imate takšne simptome, čim prej opravite zdravniški pregled.

Pomembno

S pomočjo navodil za uporabo se temeljito seznanite z uporabo tega izdelka. Zapomnite si varnostna navodila in jih dosledno upoštevajte. Tako boste preprečili morebitna tveganja in nevarnosti.

1. Pri delu z izdelkom bodite vedno previdni, da boste lahko zgodaj prepoznali in odpravili nastajajoča tveganja. Takojšnje ukrepanje lahko prepreči resne poškodbe ali materialno škodo.
2. V primeru okvar izklopite izdelek in odstranite baterijo. Če je potrebno, naj izdelek pred ponovno uporabo pregleda in popravi usposobljen strokovnjak.

NAVODILA ZA UPORABO

Splošne informacije

1. Pred vsako uporabo izdelek v celoti preverite in se prepričajte, da izdelek in dodatna oprema niso poškodovani. Orodja ne uporabljajte, če je poškodovano ali preveč obrabljeno.
2. Večkrat preverite, ali so vse komponente pravilno pritrjene.
3. Izdelek vedno držite za ročaje. Ohranjajte ročaje suhe in brez maščob, da zagotovite varno mesto oprijema.
4. Prepričajte se, da so prezračevalne reže vedno čiste in prehodne. Po potrebi jih očistite z mehko krtačo. Zamašene prezračevalne reže lahko povzročijo pregrevanje in poškodbe orodja.
5. Če vas med delom zmotijo drugi ljudje, ki vstopajo v delovni prostor, orodje takoj izklopite. Preden orodje odložite, vedno počakajte, da se popolnoma ustavi.
6. Pri delu ne precenjujte svojih moči. Načrtujte redne odmore, da se boste lahko osredotočili na delo in imeli stalen nadzor nad orodjem.

OPOZORILO! V nekaterih državah obstajajo predpisi, ki določajo, ob katerem delu dneva in ob katerih dneh je izdelke dovoljeno uporabljati in kakšne omejitve veljajo! Zato povprašajte pristojne lokalne organe za podrobne informacije in upoštevajte veljavne predpise, da boste ohranili dobre sosedske odnose in se izognili kršitvam javnega reda.

VZDRŽEVANJE IN NEGA

Preden začnete sestavljati orodje, odklopite in odstranite baterijski modul!

Uporabljajte zaščitne rokavice!

Redno in skrbno vzdržujte izdelek! Nezadostno vzdrževanje lahko povzroči omejeno uporabnost izdelka za njegov namen in nevarno stanje s smrtnimi posledicami.

1. Vzdržujte čistočo orodja. Po vsaki uporabi in pred shranjevanjem z orodja odstranite nečistoče.
2. Redno in pravilno čiščenje bo pomagalo zagotoviti varno uporabo in podaljšati življenjsko dobo orodja.
3. Pred vsako uporabo preverite, da ni prišlo do okvare ali obrabe njegovih delov. Orodja ne uporabljajte, če opazite poškodbe ali pretirano obrabo njegovih delov.

OPOZORILO! Popravila in vzdrževanje orodja izvajajte samo v skladu s temi navodili! Vsa druga dela mora opraviti usposobljen strokovnjak!

REDNO ČIŠČENJE

1. Za čiščenje izdelka uporabite suho krpo in blago milo. Na težko dostopnih mestih uporabite krtačo.
2. Po vsaki uporabi s krpo in krtačo očistite predvsem prezračevalne reže.
3. Močno sprijeto umazanijo odstranite s tokom stisnjenega zraka (največ 3 bare).

OPOMBA: Pri čiščenju orodja ne uporabljajte kemičnih, abrazivnih ali drugih agresivnih čistilnih ali razkuževalnih sredstev, saj lahko poškodujejo površino orodja.

4. Opravite pregled morebitnih poškodb in obrabe. Ugotovljene poškodbe popravite še pred ponovno uporabo orodja v skladu z navodili za uporabo ali pa zaupajte popravila pooblaščenemu servisnemu središču ali osebi s podobno poklicno usposobljenostjo.

VZDRŽEVANJE BATERIJSKEGA MODULA

1. Če se baterija izprazni in se orodje samodejno izklopi, ga ne poskušajte ponovno zagnati s pritiskom na stikalo.
2. Baterijskega modula ne polnite, dokler se ne ohladi.
3. Če orodja ne boste uporabljali dlje časa, popolnoma napolnite baterijo.
4. Nato polnite baterijo vsaj vsake 3 mesece, da ohranite optimalno zmogljivost.

NADOMESTNI DELI

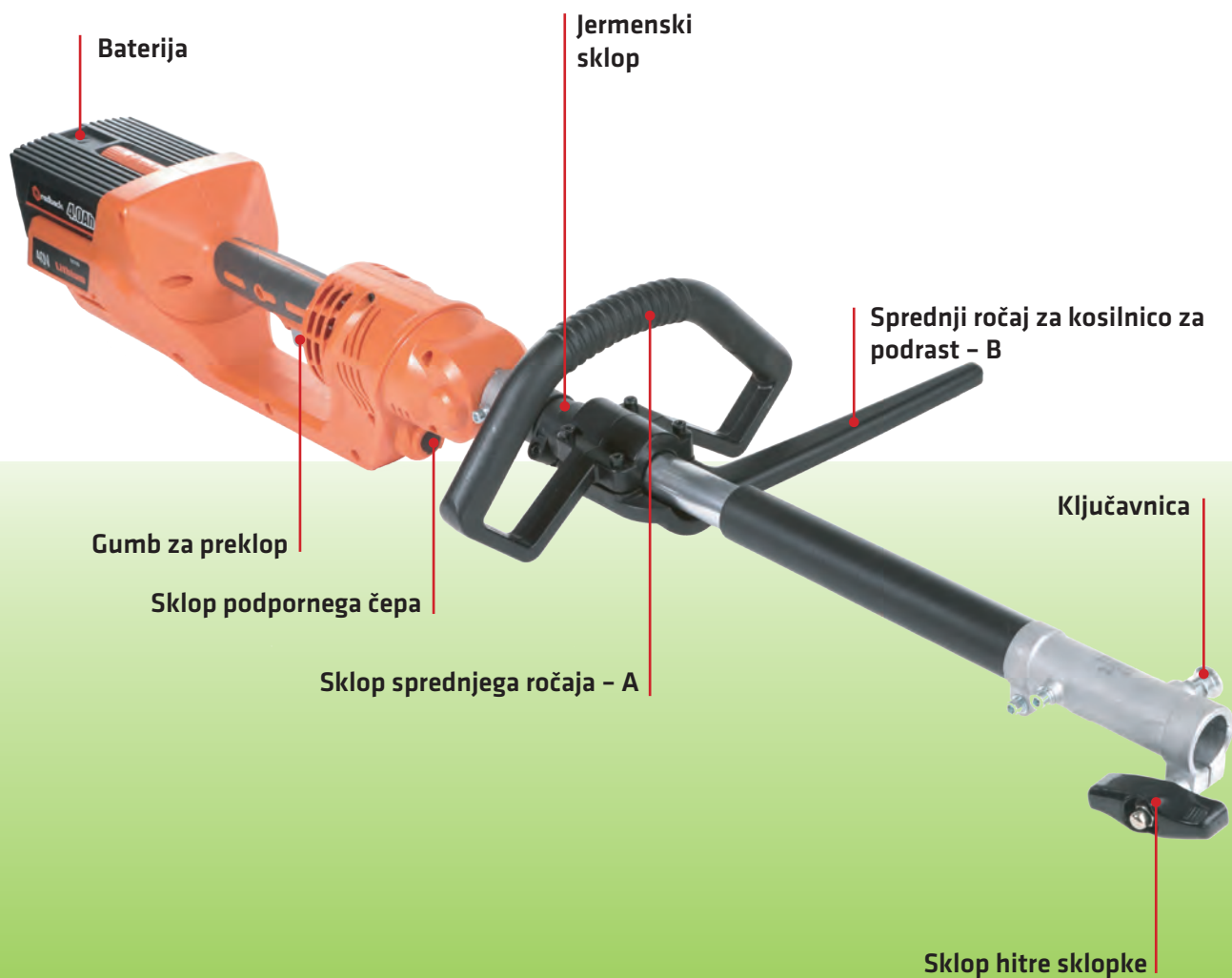
Uporabljajte samo originalne nadomestne dele, opremo in dodatke proizvajalca. Neupoštevanje lahko ima za posledico slabo delovanje, možnost poškodb in razveljavitve garancije. Naprave nikoli ne uporabljajte brez nameščenega pokrova!

OPIS IZDELKA

1. Baterija (ni sestavni del paketa)
2. Gumb za preklop
3. Sklop podpornega čepa
4. Sklop hitre sklopke
5. Sklop sprednjega ročaja
6. Jermenski sklop



Multi-Tool



Kosilnica na nitko

Priključek za funkcijsko glavo

Zaščitni pokrov

Gonilo

Kosilna glava



Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom

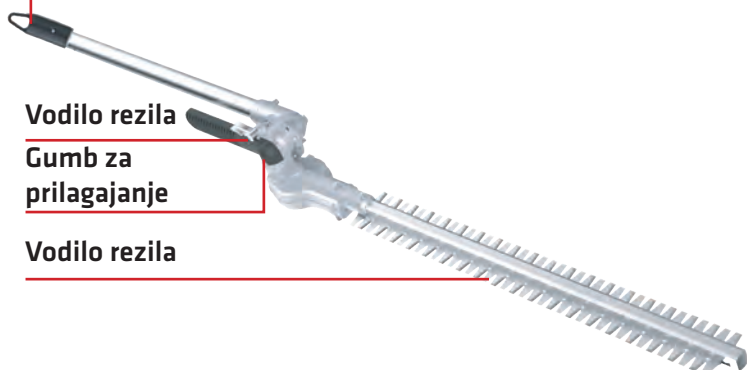
(ni sestavni del paketa)

Priključek za funkcijsko glavo

Vodilo rezila

Gumb za prilagajanje

Vodilo rezila



Kosilnica za podrast

Priključek za funkcijsko glavo

Zaščitni pokrov

Gonilo

Vodilo rezila



Verižna žaga s podaljšanim dosegom

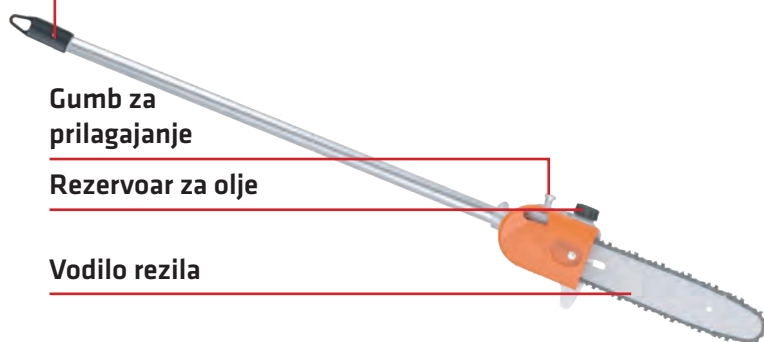
(ni sestavni del paketa)

Priključek za funkcijsko glavo

Gumb za prilagajanje

Rezervoar za olje

Vodilo rezila



Obrezovalnik za robove travnikov

(ni sestavni del paketa)

Priključek za funkcijsko glavo

Zaščitni pokrov

Gonilo

Vodilo rezila

Vrtljivi gumb za nastavitev globine



Podaljšek

(ni sestavni del paketa)

Priključek za funkcijsko glavo

Gumb za prilagajanje



Namestitev sprednjega ročaja



Pripravite vse komponente in imbus ključ.



Namestite gumijasti klin tako, da bo obrnjen z vdolbino navzdol.



Pritrdite plastični ročaj (desno ali levo) – uporablja se za upravljanje nitne kosilnice.



Pritrdite plastični ročaj in ga poravnajte z utorom v plastičnem delu.



Privijte vse matice z imbus ključem.



Preverite pravilno nastavitev položaja.

namestitev baterije (ni sestavni del paketa)



Potisnite baterijski modul do konca brezžičnega orodja, tako da zaskoči gumb za sprostitve (z zvočnim »klikom«).

Vzdrževanje baterijskega modula

1. Če se baterija izprazni in se orodje samodejno izklopi, ga ne poskušajte ponovno zagnati s pritiskom na stikalo.
2. Baterijskega modula ne polnite, dokler se ne ohladi.
3. Če orodja ne boste uporabljali dlje časa, popolnoma napolnite baterijo.
4. Nato polnite baterijo vsaj vsakih 6 mesecev, da ohranite optimalno zmogljivost.

Neobvezna oprema: za ločen nakup



Izbirna paleta baterij: za ločen nakup



RAB 240



RAB 640

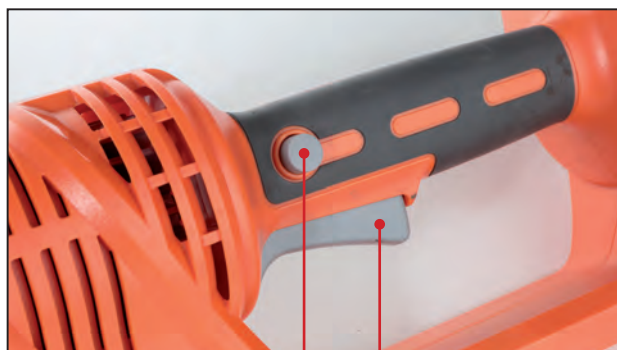


RAB 940

Uporaba jermena



Funkcija varovalke in zagon



Varovalka

Zagon -
ustavljanje

Vklop in izklop

Orodje držite v položaju, ki ustreza njegovemu delovnemu položaju. Ko zaženete orodje, najprej pritisnite gumb za sprostitev na stikalu za vklop in nato pritisnite in pridržite stikalo v stisnjem položaju.

Ko izklopite orodje, preprosto spustite stikalo.

Opomba: Iz varnostnih razlogov stikala ni mogoče zakleniti v vklopljenem položaju; ves čas delovanja mora ostati pritisnjeno.

1. Pritisnite na karabin, da lahko vtaknete kavelj v odprtino. Nato spet spustite karabin.
2. V nujnih primerih lahko izvlečete rdečo zanko.

Hitra montaža podaljška za pritrditve (ni sestavni del paketa)



Sprostite plastični ročaj in poiščite puščico, ki označuje pravilno montažno stran



Poiščite odprtino, ki določa smer pritrditve podaljška orodja.



Prepričajte se, da je namestitev mogoča s sprostitvijo varovalke. Pritisnite oba dela skupaj. Vzajemen zdrs v pravi položaj lahko omogočite tako, da ju rahlo obrnete v stran.



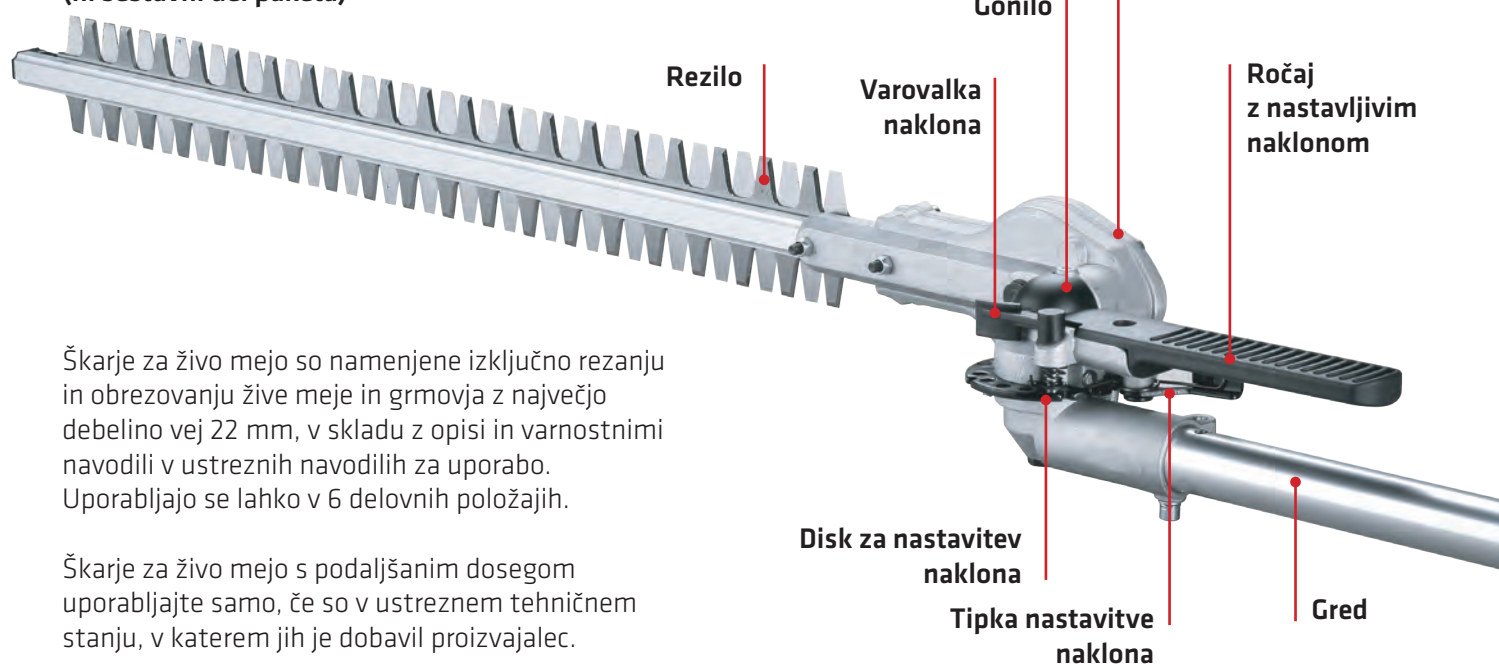
Pritisnite, da zaklenete varnostno ključavnico – zaslišali boste zvok prileganja.



Potem, ko ste zategnili ročaj, je orodje pripravljeno za delo.

Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom

(ni sestavni del paketa)

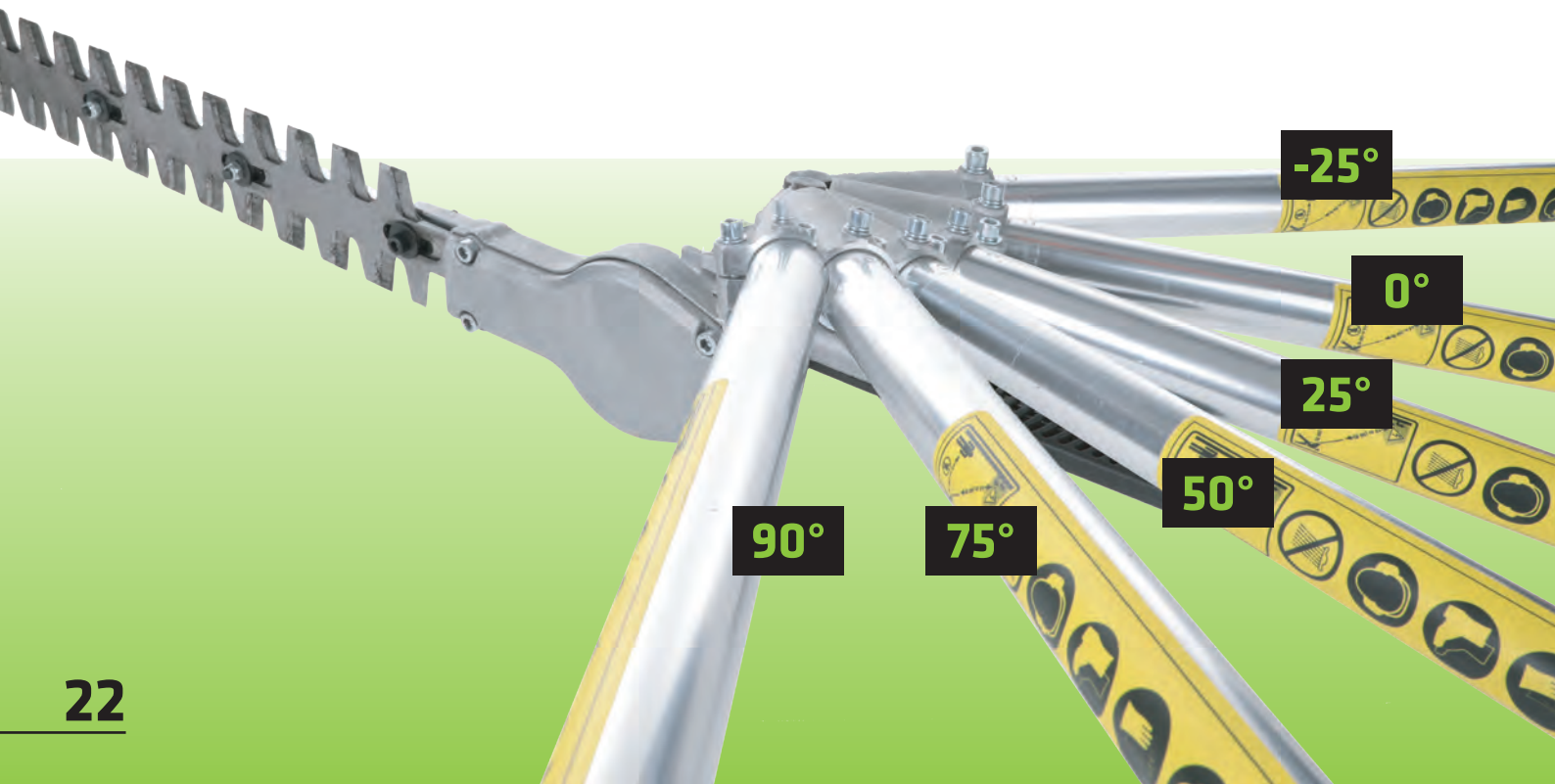


Škarje za živo mejo so namenjene izključno rezanju in obrezovanju žive meje in grmovja z največjo debelino vej 22 mm, v skladu z opisi in varnostnimi navodili v ustreznih navodilih za uporabo. Uporabljajo se lahko v 6 delovnih položajih.

Škarje za živo mejo s podaljšanim dosegom uporabljajte samo, če so v ustreznem tehničnem stanju, v katerem jih je dobavil proizvajalec.



Ko orodja ne uporabljate, nanj vedno namestite pokrov.



Spremenite nastavitev delovnega kota



Nikoli ne prilagajajte delovnega kota takrat, ko obrezovalnik deluje.
Potegnite gumb za nastavitev nagiba proti ročaju.



Pridržite prst na njem, da spremenite kot nagiba.



Z isto roko pridržite ročaj z nastavljenim naklonom in povlecite varovalko naklona, da sprostite to ključavnico.



Medtem ko držite tipko za nastavitev naklona in varovalko naklona, obrnite gred v želeni delovni položaj.

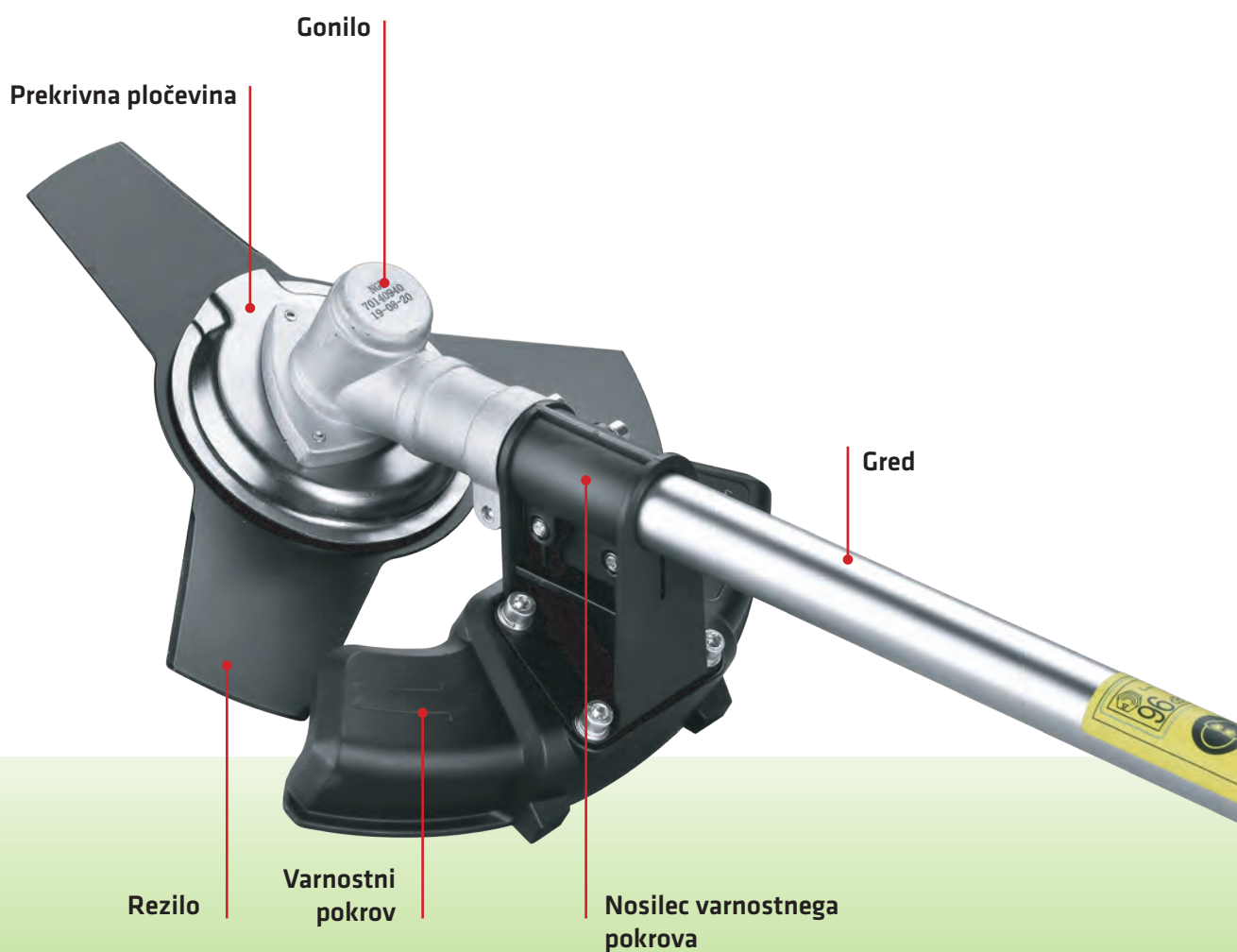


Spustite oba gumba, tako da zaklepanje spremlja zvočni klik.

Kosilnica za podrast

Del glave kosilnice na nitko

Električna nitna kosilnica (z nožem za košnjo) je namenjena rezanju mladih dreves, debelih grmovnic itd.



Ko orodja ne uporabljate, nanj vedno namestite pokrov.

Namestitev zaščitnega pokrova



Namestite varnostni pokrov v položaj za pritrditev, v 4 odprtine vstavite 4 vijake in jih privijte s priloženim imbus ključem.

Odstranitev zaščitnega pokrova za nož



S pomočjo 2 plastičnih ščipalk sprostite pokrov noža.

Montaža – zamenjava rezalne glave



Pri sestavljanju rezalne glave poiščite zategovalno odprtino blizu pogonske gredi.



Poiščite odprtino na prekrivni pločevini.



Poiščite odprtino na veliki montažni pločevini.
Visok obroč na veliki montažni pločevini, obrnjen navzgor.



Vse 3 odprtine morajo biti centrirane.
Pogonska gred – prekrivna pločevina – montažna pločevina.



Pri zategovanju vstavite imbus ključ skozi vse 3 odprtine, da dosežete enakomerno porazdelitev obremenitve.



Rezilo postavite v položaj za pritrditev – potisnite ga na veliko montažno pločevino.



Namestite majhno montažno pločevino – visok obroč na montažni plošči mora biti obrnjen navzgor.



Postavite prekrivno pločevino v položaj za pritrditev.



Za privijanje uporabite priloženi ključ. Pri zategovanju v nasprotni smeri urnega kazalca držite sklop z imbus ključem, da se prepreči obračanje nazaj.



Kosilnica na nitko

Postopek košnje

1. Preverite mesto, kjer boste delali, in odstranite morebitne delčke, ki bi jih lahko potegnili v glavo kosilnice z najlonsko rezalno nitko. Odstranite tudi vse predmete, ki bi jih lahko orodje med košnjo odvrгло.
2. Rezalna nitka se mora nahajati v vzporednem položaju s površino trate pri delu v načinu košnje trave in v položaju pravokotno na površino trate v načinu poravnavanja roba trate.
3. Pred začetkom košnje pustite, da orodje doseže največjo hitrost.
4. Vaše telo in noge naj bodo na varni razdalji od rezalne glave.
5. Košnjo opravljajte samo s koncem nitke. Izogibajte se drevesom, cvetju, kamnom, zidovom in drugim predmetom.
6. Redno preverjajte in odvijajte nitko, da ohranite polno zmogljivost, ki jo določa delovna širina.
7. Kosilnice ne držite za kovinski ročaj. Za prijetanje vedno uporabljajte samo izolirane ročaje.

Namestitev zaščitnega pokrova



Namestite zaščitni pokrov v položaj za pritrditev, v 4 odprtine vstavite 4 vijake in jih privijte s priloženim imbus ključem.



Dodajanje rezalne nitke



Centrirajte 2 puščici na navijalnem jedru nitke in na ohišju tuljave (navijalne glave).

Vstavite nitko v navijalno jedro na mestu, ki je s puščico označeno kot »vstop nitke«.



Speljite nitko skozi navijalno glavo in jo nastavite tako, da bo enako dolga na levi in desni strani.

Maks. premer rezalne nitke je 2,4 mm.

Maks. dolžina rezalne nitke je 4 metre.

Delovna širina 16" / 400 mm.



Vrtite navijalno jedro v smeri urnega kazalca, dokler ne bo nitka v položaju proti zaščitnemu pokrovu.



Po vklopu orodja se nitka samodejno odvije v dolžino približno 12 mm.

Ko orodja ne uporabljate, nanj vedno namestite pokrov.



Montaža glave kosilnice



Pri sestavljanju rezalne glave poiščite zategovalno odprtino blizu pogonske gredi.



Poiščite odprtino na prekrivni pločevini.



Poiščite odprtino na veliki montažni pločevini.
Visok obroč na veliki montažni pločevini, obrnjen navzgor.



Vse 3 odprtine morajo biti centrirane.
Pogonska gred – prekrivna pločevina – montažna pločevina.



Centrirajte 3 odprtine

Pri zategovanju vstavite imbus ključ skozi vse 3 odprtine, da dosežete enakomerno porazdelitev obremenitve.



Namestite ohišje kosilnice na pogonsko gred.



Pridržite ohišje kosilnice z imbus ključem in ga z drugo roko privijte.



Namestite vrtljivi gumb za nastavitev dolžine vrvice.



Namestite zgornji pokrov ohišja kosilnice. Centrirajte objemke in odprtine za nitko na ohišju kosilnice.



Potisnite zgornji pokrov ohišja kosilnice, dokler se slišno ne zaskoči.

Odprite ohišje kosilnice – dodajte rezalno nitko



Odprite ohišje kosilnice s pritiskom na oba stranska gumba za sprostitve in odstranite navijalno jedro.



Obrezovalnik za robove travnikov

(ni sestavni del paketa)



Spustite plastični ročaj, da prilagodite globino reza.



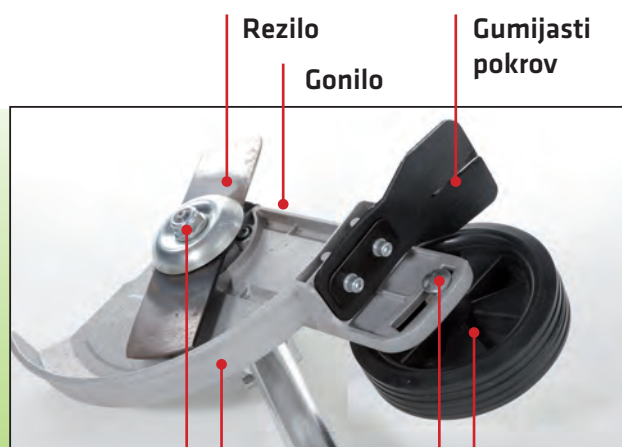
Potisnite kolesce navzgor ali navzdol, da je nastavljeno v položaj, ki ustreza željeni globini reza.



Kolesce lahko nastavljate v obeh smereh.



Ko dosežete želeni delovni položaj kolesca, privijte plastični ročaj.



Montažni vijak

Zaščitni
pokrov
Nastavitveni vijak

Vrtljivi gumb
za nastavitev
kolesc

Verižna žaga s podaljšanim dosegom

(ni sestavni del paketa)

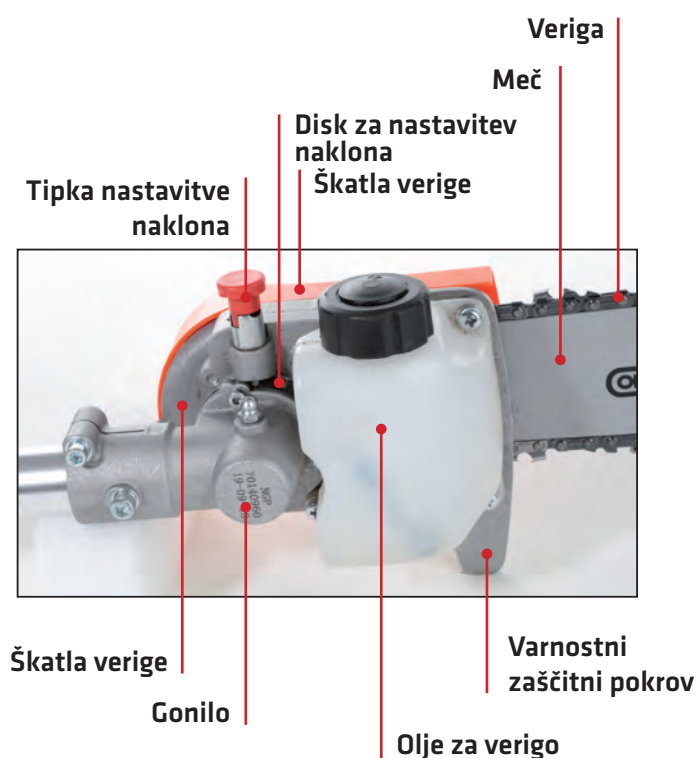
Ta višinska žaga je namenjena izključno obrezovanju dreves in grmovnic na zasebnih zemljiščih v skladu z opisi in varnostnimi navodili, navedenimi v navodilih za uporabo.

Ni primerna za podiranje dreves ali rezanje plastike, opeke ali drugih gradbenih komponent, ki so izdelane iz drugih materialov kot je les. Ob nepravilni uporabi žage garancija ne bo veljavna in proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti. Uporabnik nosi vso odgovornost za kakršno koli škodo, ki jo povzročijo tretje osebe, vključno s škodo na njihovi lastnini.

Žago uporabljajte samo, če je v predpisanem tehničnem stanju, v kakršnem jo je dobavil proizvajalec.

POMEMBNO:

Nikoli ne uporabljajte žage brez mazalnega olja za verigo žage.



Ko orodja ne uporabljate, nanj vedno namestite pokrov.

Ko orodja ne uporabljate, nanj vedno namestite pokrov.

Spremenite nastavitev delovnega kota



Nikoli ne prilagajajte delovnega kota takrat, ko žaga deluje.
Izvalcite gumb za nastavitev naklona in ga obrnite, da se zaskoči v odprtem položaju.



Povlecite gred v zeleni položaj.
0° – 30° – 60° – 90°



Prepričajte se, da je disk za nastavitev naklona zaklenjen v nastavljenem položaju.



Prepričajte se, da je disk za nastavitev naklona zaskočen v nastavljenem položaju, v katerem je zaklenjen.



Montaža – zamenjava verige



Postopek montaže verižne žage začnite tako, da nastavite napenjalnik verige do skrajne lege (da sprostite verigo).



Namestite meč verige in napenjalno odprtino poravnajte z jezičkom napenjalca verige.



Namestite verigo in se prepričajte, da je nameščena v pravilni smeri (v nasprotnem primeru veriga ne bo pravilno rezala).



Verigo namestite na sprednji zobnik meča žage.



Vstavite verigo v utor meča in jo nataknite na zobnik, ki se nahaja na pogonski gredi.



Namestite pokrov verige in njegovo odprtino poravnajte z ustreznim jezičkom.



Vijak rahlo ročno privijte.



Verigo privijte s pomočjo priloženega nasadnega ključa za pritrditev na napenjalnem vijaku.



Da bi zagotovili optimalno delovanje verige, je treba ohraniti vrzel velikosti 2-3 mm.



S priloženim nasadnim ključem privijte vijak pokrova verige.

Tehnični podatki

VRSTA EK700

Vrsta baterije	1 × 40 V, 2,0 Ah/4,0 Ah/6,0 Ah/9,0 Ah
Moč motorja	Motor brez komutatorja
Vrtljaji praznega teka	6300 vrt/min
Vrsta ročaja	Dvoročni/čeljust

KOSILNICA ZA PODRAST

Številka izdelka	K7B10
Širina košnje	10"/255 mm
Čas delovanja (brez obremenitve)	40/66/120/140 minut

OBREZOVALNIK ZA ROBOVE TRAVNIKOV ni sestavni del paketa

Številka izdelka	K7E09
Širina košnje	9"/230 mm
Čas delovanja (brez obremenitve)	30/67/97/140 minut

ŠKARJE ZA ŽIVO MEJO niso sestavni del paketa

Številka izdelka	K7920
Širina košnje	20"/502 mm
Čas delovanja (brez obremenitve)	58/75/128/152 minut

VERIŽNA ŽAGA ni sestavni del paketa

Številka izdelka	K7610
Širina košnje	10"/255 mm
Čas delovanja (brez obremenitve)	25/40/60/120 minut

KOSILNICA NA NITKO

Številka izdelka	K7316
Premier strune	2,4 mm
Širina košnje	16"/400 mm
Čas delovanja (brez obremenitve)	19/27/45/82 minut

PODALJŠEK ni sestavni del paketa

Številka izdelka	K7050
Dolžina	0,5 m

KAZALEC STANJA NAPOLNJENOSTI

Polnilec	Baterije	Kazalec stanja napolnjenosti
RAC 240, RAC 540	RAB 240, RAB 440, RAB 640, RAB 940	Vse LED diode baterijskega modula ne utripajo več, nenehno svetijo zeleno

ODSTRANJEVANJE

Odpadnih električnih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Če je le možno, poskrbite za reciklažo. Preverite možnost recikliranja izdelka pri lokalnem organu ali pooblaščenem prodajalcu.



PREVOZ

1. Izklopite izdelek.
2. Orodje vedno prenašajte tako, da ga držite za ročaje.
3. Zaščitite orodje pred močnimi sunki ali velikimi vibracijami, ki se lahko pojavijo med prevozom na vozilih.
4. Izdelek zavarujte tako, da ne more zdrsniti ali pasti, kar bi lahko povzročilo škodo in poškodbe.

SKLADIŠČENJE

1. Pred dolgotrajnim shranjevanjem odstranite baterijski modul in ga napolnite do konca.
2. Orodje shranjujte nedosegljivo otrokom in drugim nepooblaščenim osebam v dobro prezračevanem in suhem okolju, zaščitenem pred zmrzaljo.
3. Orodje zaščitite pred dežjem in vlago.



Záznamy o servisních prohlídkách

Servisní prohlídka se provádí pouze v autorizovaném servisním středisku a je prováděna na náklady zákazníka.

Datum servisní prohlídky	Datum příští servisní prohlídky	Razítko servisu	Provedené práce

Záznamy o záručních opravách

Datum přijetí	Datum opravy	Razítko servisu	Popis závady a provedené práce

Seznam autorizovaných servisních středisek najdete na www.garland.cz.



Záruční list

Prodávající potvrzuje, že zboží bude způsobilé k použití pro obvyklý účel nebo si zachová obvyklé vlastnosti po dobu 24 měsíců od jeho převzetí kupujícím (základní záruka). Na motory Briggs Stratton, Honda a Kohler platí záruční doba dle záručních podmínek Briggs Stratton, Honda a Kohler. Na zboží značky Palram se poskytuje vedle základní záruky i další záruka po dobu 10 let na prorezavění a zřehnutí použitých materiálů. Běh záruční lhůty počíná běžet dnem převzetí zboží vyznačeném na tomto záručním listu.

Rozsah záruky:

Ze záruky jsou vyjmuty veškeré díly a součásti podléhající při užívání přirozenému opotřebení nebo u nichž v důsledku obvyklého užívání dochází ke změně nebo zániku požadovaných vlastností. Tím se rozumí veškeré pohyblivé části stroje, jako např. nože, soukolí převodovek, klínové řemeny, kladky, ložiska, pojezdová kola, startovací mechanismy, spouštěcí spojky sečení, ovládací lanka, rotory, strunové hlavy, jejich součásti, řetězy motorových pil, elektromotory, uhlíky elektromotorů, akumulátory, palivové, či vzduchové filtry, brzdová obložení. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené obvyklým užíváním zboží a dále na vady způsobené jeho nesprávným a neodborným užíváním a zacházením. Za nesprávné užívání a zacházení (zejm. montáž, uvedení do provozu, vlastní použití, uskladnění, přeprava, údržba) se považuje případ, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze, obecně závazné předpisy pro práci se zbožím a obecně známá a uznávaná pravidla pro zacházení s obdobnými předměty při respektování zásad běžné péče a obvyklé opatrnosti a dále použití paliva, oleje a dalších obdobných substancí, které výrobce či prodávající nedoporučil. Záruka se nevztahuje na zboží, u kterého došlo k pokusu o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby nebo provedení takové opravy, případy kdy došlo k použití nepůvodního náhradního dílu, nebo byla provedena změna na výrobku bez souhlasu prodávajícího a při vadách způsobených nedostatečným zajištěním zboží při přepravě a uskladnění zboží. Záruka se nevztahuje na vady zboží, jednotlivých dílů nebo součástí, které byly způsobeny vnější událostí - například vnějším vlivem mechanickým, chemickým, elektrickým nebo jiným, vady vzniklé poškozením při přepravě a dopravě výrobku, vady vzniklé v důsledku vyšší moci, havárie a zavinění třetí osoby. Jednotlivá práva, která může kupující uplatnit v případě, kdy se jedná o záruční vadu, jsou upravena v ust. § 2169 a násl. zák.č. 89/2012 Sb..

Způsob uplatnění práv ze záruky:

O tom, zda se jedná o záruku, je oprávněno rozhodnout pouze servisní středisko, které má s GARLAND distributor s.r.o. uzavřenou servisní smlouvu (autorizovaný servis). Při zjištění závady je kupující povinen ihned zboží uvést mimo provoz a vhodným způsobem zabezpečit proti dalšímu poškození. Bez odkladu kontaktovat prodejce, u kterého stroj zakoupil a domluvit se s ním na dalším postupu vyřízení reklamace. Při uplatňování práv ze záruky kupující předloží prodejní doklad, který obsahuje údaje jako záruční list (alespoň značku, model a sériové číslo stroje), nebo tento záruční list opatřený datem prodeje a razítkem prodejce. Kupující vždy ověří, zda souhlasí označení a číslo zboží s údaji na záručním listě. U zboží zakoupeného v obchodních řetězcích doporučujeme nechat si vyplnit a potvrdit záruční list na oddělení informací příslušného marketu. Zboží předá kupující do opravy pouze kompletní se všemi součástmi a příslušenstvím a řádně vycištěné. Ze zboží které případně bude do opravy zasíláno je nezbytné vyřít nespolehlivou palivovou směs a olej, řádně zboží zabalit (nejlépe do původního obalu) a zabezpečit pro přepravu. Škody způsobené nedostatečným zabalením zásilky nelze uznat jako vady v rámci záručních podmínek.

Prodloužená záruka:

Prodávající poskytuje na zboží proslouženou záruku na celkovou dobu záruky 4 roky za těchto podmínek. Zboží je v materiálech prodávajícího (zejm. katalogy, letáky, webové stránky, atd.) označeno symbolem „prodloužená záruka 4 roky“. Kupující v průběhu posledního kalendářního měsíce před uplynutím základní záruky (24 měsíců od převzetí zboží) předloží výrobek autorizovanému servisu ke kontrole. Výrobek kupující předá, případně zašle autorizovanému servisu spolu se záručním listem, na kterém servis vyznačí záznam o provedení kontroly. Náklady na dopravu (zaslání) zboží ke kontrole hradí kupující. Náklady na provedení kontroly (práce servisního technika, náhradní díly a součásti, výměna směsí, olejů a jiných substancí) hradí kupující. Pokud oprava provedená při kontrole splňuje podmínky záruční opravy, kupující náklady na provedení opravy (náhradní díly, práce technika) nehradí. Převzetím zboží po provedení kontroly začíná běžet kupujícímu prodloužená záruka délce 24 měsíců. Pro rozsah této záruky a způsob uplatnění práv platí shora uvedená ustanovení o základní záruce. Na prodlouženou záruku, která je poskytována nad rámec základní záruky, se nevztahuje 30ti denní lhůta pro vyřízení reklamace.

Identifikační blož:

Výrobek.....

Typ

Výrobní č.

Modelové č.

Den prodeje

Razítko prodejce:

Zákazník byl seznámen s návodem, používáním a obsluhou stroje a byl upozorněn na skutečnost, že pokud je výrobek používán k jinému než běžnému spotřebitelskému použití - např. k podnikání nebo komerčnímu využití, je nutnost předložit výrobek k pravidelné servisní prohlídce (první po třech měsících a další 1x za 6 měsíců od data prodeje) po dobu trvání záruční doby. Servisní prohlídka je prováděna na náklady zákazníka.

Jméno a adresa zákazníka

IČO : DIČ :

podpis zákazníka

Pro elektrické a elektronické nástroje označené tímto symbolem (na výrobku, obalu či v dokumentaci) platí:



S výrobkem nelze nakládat jako s odpadem z domácnosti, a proto jej neodhazujte do popelnice či kontejneru na směsný komunální odpad. Výrobek je třeba odložit v příslušném místě zpětného odběru k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předjet potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohli projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o místech zpětného odběru tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu nebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záručný list

Tieto Záručné podmienky (ďalej len „ZP“) platia len pre produkty značky GARLAND a Riwall PRO dodaných zákazníkom v Slovenskej republike prostredníctvom distribučného reťazca spoločnosti GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, 506 01 Jičín, IČ: 60108461, DIČ: CZ60108461, spoločnosť registrovaná v OR u KS v Hradci Králové 17. 11. 1993, oddiel C, vložka 5276 (ďalej tiež len „Produkty“ a „Spoločnosť“) určené pre konečných spotrebiteľov na použitie v domácnosti (ďalej uvádzané ako: „konečný spotrebiteľ“) podliehajúce podmienkam uvedeným v týchto ZP.

1. Uplatňovanie zodpovednosti za vady produktov vyrábaných výrobcom môžu byť uplatňované iba konečnými spotrebiteľmi (ďalej uvádzané ako: „koneční spotrebiteľi“), ktorí si produkt zakúpili v distribučnom reťazci spoločnosti, resp. u iných predávajúcich v Slovenskej republike.
2. Tieto záručné podmienky výrobcu neobmedzujú zákonné nároky, ktoré pre uplatňovanie zodpovednosti za vady predávaných produktov pre konečných spotrebiteľov vyplývajú podľa §§ 619 - 627 Občianskeho zákonníka a ktoré sú uplatniteľné voči predávajúcemu výrobku. Predávajúci poskytuje spotrebiteľovi záručnú dobu za akosť produktov spôsobom, v rozsahu, so záručnou dobou, s obsahom a za podmienok, vyplývajúcich pre záručnú dobu v zmysle § 620 ods. 1 občianskeho zákonníka a týchto ZP.
3. Výrobca poskytuje na produkty značky GARLAND a Riwall PRO záručnú dobu 2 roky odo dňa zakúpenia produktov. Ak je na predávanej veci, jej obale alebo návode k nej pripojenom vyznačená lehota na použitie, záručná doba sa neskončí pred uplynutím lehoty na použitie.
4. U výrobkov značky Riwall PRO, Scheppach, Elpumps je možné predĺžiť záručnú dobu o ďalších 24 mesiacov, za splnenia podmienky, ktorou je vykonanie servisných prehliadok výrobku v rozsahu: prvá servisná prehliadka do 12 mesiacov od kúpy výrobku, druhá servisná prehliadka, najneskôr do 24 mesiacov od kúpy výrobku. Práva spotrebiteľa na uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku v zákonom stanovenej záručnej dobe týmto nie sú dotknuté. Predávajúci výrobkov značky Riwall PRO, Scheppach, Elpumps si môže účtovať náklady na vykonanie servisných prehliadok, len za účelom predĺženia záručnej doby o ďalších 24 mesiacov.
5. Na uvedené výrobky sa spotrebiteľom poskytuje záručná doba, ako je uvedené v tomto záručnom liste, za podmienok dodržania spôsobu uvedenia do prevádzky, používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako aj návodom na obsluhu výrobku. Záručná doba začína plynúť dňom predaja výrobku konečnému spotrebiteľovi
6. Záručná doba pre nový výrobok, ktorý je zakúpený fyzickou alebo právnickou osobou na účely podnikania alebo inej podnikateľskej činnosti, alebo na výkon povolania, je 12 mesiacov.
7. Záručná doba na použitý výrobok je 12 mesiacov.
8. Práva zo zodpovednosti za vady (reklamácie) si spotrebiteľ uplatňuje priamo u predávajúceho, alebo v jednom z nižšie uvedených servisných stredísk.
9. Zákazník si uplatňuje reklamáciu v záručnej dobe, bez zbytočného odkladu po zistení vady, aby nedochádzalo k jej zhoršovaniu. Zákazník pri reklamácií preukazuje oprávnenie na uplatnenie práv zo zodpovednosti za vady predložením čistého a kompletného výrobku s výrobným štítkom, zbaveného pohonnej hmoty, vrátane príslušenstva, originálu dokladu o kúpe, alebo vyplneného a potvrdeného originálu záručného listu/ v prípade, že bol vydaný/. Zákazník pri vybavovaní reklamácie vyvíja potrebnú súčinnosť pri overení existencie reklamovanej závery, ako aj pri vybavovaní reklamácie.
10. Predávajúci, resp. autorizované servisné stredisko zabezpečí vybavenie spotrebiteľskej reklamácie zákonom stanoveným spôsobom, v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť dňom nasledujúcim po prijatí reklamácie u predávajúceho, resp. v autorizovanom servisnom stredisku.
11. Doba od uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady produktu až do doby, keď kupujúci po ukončení reklamačného konania bol povinný vec prevziať, sa do záručnej doby nepočíta.
12. Predávajúci zodpovedá za vady, ktoré má predaná vec pri prevzatí kupujúcim.
13. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené neodborným a nevhodným používaním produktu, používaním produktu v rozpore s návodom na obsluhu, používaním produktu na iný účel, než na aký je určený, nesprávnym alebo nedbanlivým zaobchádzaním s produktom, vinou obsluhy výrobku, chybou montáže alebo chybným uvedením do prevádzky zo strany zákazníka, neodbornými zmenami alebo opravami produktu vykonanými tretími osobami, iným neodborným zásahom do produktu, mechanickým poškodením produktu, nesprávnou údržbou, zanedbaním údržby produktu, použitím neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva, použitím nevhodného paliva, zrejším preťažením produktu v dôsledku prekročenia hornej hranice výkonu, bežným mechanickým opotrebovaním dielov spôsobeným prevádzkou produktu, ako aj na poškodenie produktu v dôsledku jeho znečistenia, nehodou alebo živelnou pohromou, nevhodným, resp. nesprávnym skladovaním. Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady produktu, ktoré znižujú hodnotu produktu alebo obmedzujú jeho použiteľnosť len v nepatrnom rozsahu.
14. V prípade použitého produktu sa záruka nevzťahuje na vadu, na ktorú bola poskytnutá zľava.
15. Za bežné opotrebovanie dielov spôsobených prevádzkou produktu sa považuje najmä opotrebovanie: dielov, ktoré režu, drvia, rozdeľujú, pohybujú alebo vedú látky a materiály (napr. nože akéhokoľvek druhu, sekáče, britvy, ostria, pilové listy, kovádlia, nákovky, nožové kotúče, výžinače, rezné lanká, zhrňacie lišty a dopravné závitovky pre snežné frézy, vyhadzovacie kanály a pod.), prvkov prenášajúcich silu (napr. klinové, ozubené remene, iné remene, reťaze, bowdenové lanká a pod.), trečích plôch brzd a spojok, ložísk, elektrických dielcov (napr. spínače a relé, žiarovky, signalizačné svetlá, kontrolky, kabeláž a pod.), kolies, (napr. pneumatiky, kolesá s pásovým dopravníkom, podporné kladky a pod.), náterov, motorov (najmä všetky pohyblivé diely, všetky diely vystavené pôsobeniu výfukových plynov, štartovacie zariadenie, elektrické a elektronické dielce, vzduchové filtre, zapalovacie sviečky a koncovky zapalovacieho kábla a pod.), zdrojov energie (akumulátory, batérie), ako aj ostatných dielov, ku ktorých opotrebovaniu bežne dochádza pri prevádzke produktu (najmä skrutkové spoje, metľové štetiny, umývacie stierky, gumové čeluste, drevené časti násad a pod.).
16. Práva zo záruky nemožno uplatniť v prípadoch, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na produkte, ako aj v prípadoch, keď sa reklamovaný produkt neshoduje s produktom uvedeným v predložených dokladoch.
17. Práva zo zodpovednosti za vady veci, pre ktoré platí záručná doba, zaniknú, ak sa neuplatnili v záručnej dobe.
18. Pri uplatňovaní zodpovednosti za vady predávaných produktov sa postupuje podľa § 619 - 627 Občianskeho zákonníka a § 18 a § 18a zákona č.250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskor. Predpisov

Poučenie

podľa § 19 zákona č.18/2017 Z.z.

Dotknutá osoba/spotrebiteľ/:

Meno a priezvisko:

Adresa: Telefónne číslo

email:

(ďalej len dotknutá osoba)

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno a právna forma:

Sídlo:

IČO:

Kontaktné údaje:

(tel. číslo/email/fax) :

Spracovanie osobných údajov na účely uskutočnenia objednávky

1. Účel spracúvania osobných údajov: vystavenie daňového dokladu, kontaktovanie zákazníka ohľadom objednávky, plnenie zmluvy, vybavovanie uplatňovania zodpovednosti za vady predaných výrobkov – vyplývajúce z plnenia zmluvy.
2. Právny základ spracúvania osobných údajov: a) Spracúvanie osobných údajov (meno, priezvisko, titul, ulica a číslo, PSČ, mesto) je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, predovšetkým podľa zákona č. 250/2007 Z. z., Občianskeho zákonníka.
3. Oprávnené záujmy prevádzkovateľa podľa § 13 ods. 1 písm. f): nevyžaduje sa
4. Identifikácia príjemcu alebo kategórie príjemcu: servisné strediska nižšie uvedené
5. Prenos osobných údajov do tretej krajiny: neaplikuje sa
6. Doba uchovávania osobných údajov: 4 roky
7. Dotknutá osoba má právo: - požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom týkajúcim sa dotknutej osoby, o právach na opravu osobných údajov, na vymazanie osobných údajov, na obmedzenie spracúvania osobných údajov, - namietať spracúvanie osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov, právo kedykoľvek svoje súhlas odvolať, právo podať návrh na začatie konania podľa § 100,
8. Poskytovanie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou alebo požiadavkou, ktorá je potrebná na uzatvorenie zmluvy. Dotknutá osoba je povinná poskytnúť osobné údaje, v prípade neposkytnutia osobných údajov nemôže dôjsť k uzatvoreniu zmluvy.
9. Prevádzkovateľ nemá zavedené automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania podľa § 28 ods. 1 a 10. Prevádzkovateľ spracováva osobné údaje len za účelom uzatvorenia zmluvy, reklamačného konania a na iný účel prevádzkovateľa nebude osobné údaje spracovávať.

Identifikácia tovaru:

Výrobok.....

Typ

Výrobné č.

Modelové č.

Deň predaja.....

Pečiatka predajcu:



Pre elektrické a elektronické nástroje označené týmto symbolom (na výrobku, obale či v dokumentácii) platí:

S výrobkom nie je možné zaobchádzať ako s odpadom z domácnosti, a preto ho neodhadzujte do odpadkového koša či kontajnera na zmiešaný komunálny odpad. Výrobok je potrebné odložiť v príslušnom mieste spätného odberu na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením riadnej likvidácie výrobku pomôžete predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by sa mohli prejavovať v prípade likvidácie tohto výrobku nevhodným spôsobom. Podrobnejšie informácie o miestach spätného odberu tohto výrobku si vyžiadajte na vašom obecnom úrade, od firmy zaoberajúcej sa likvidáciou domového odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Záznamy o servisnej prehliadke

Servisná prehliadka sa vykonáva iba v autorizovanom servisnom stredisku a je vykonávaná na náklady zákazníka.

Dátum servisné prehliadky	dátum budúcej servisnej prehliadky	Pečiatka servisu	Vykonané práce

Záznamy o záručných opravách

Dátum prijatia	Dátum opravy	Pečiatka servisu	Popis závady a vykonanej práce

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na www.garland.sk.



Cub Cadet



ARNOLD

Agri-Fab

RYOBI



Riwall PRO



TurfMaster

JÓTÁLLÁSI JEGY

Termék megnevezése:

Típus/Modell:

Gyári száma:

Termék azonosításra alkalmas része(i)*:

*különösen de nem kizárólag, ha Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler motor van beépítve

Kereskedő (eladó) neve, címe, aláírása és bélyegzője:

Vásárlás (átadás) / üzembe helyezés dátuma:

Vásárlás (átadás) / üzembe helyezés helye:

Forgalmazó adatai:

GARLAND distributor, s.r.o.

Hradecká 1136, 506 01 Jičín, Česká Republika

Adószám: CZ-60108461, Cégjegyzékszám: 60108461,

Cégbejegyzés: Zaps. v OR u KS v HK v oddíl. C vl.5276

I. A jótállással kapcsolatos általános feltételek

1. A fogyasztói szerződés keretében vásárolt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek)re a GARLAND distributor s.r.o. az alábbi időre és feltételekkel vállal jótállást (garanciát):

- **Schepbach, Schepbach Special Edition, Woodster, DWT, Kity termék(ek) Riwall, Riwall PRO és GTM Pffessional:** 2 év gyártói garancia, amely további 2 évvel meghosszabbítható, amennyiben a fogyasztó a terméket garanciális szerviz felülvizsgálatra beszoigaltatja a vásárlás / üzembe helyezés időpontjától számított 24. (huszonnegyedik) hónap folyamán. A garanciális szerviz felülvizsgálattal kapcsolatos költségek a fogyasztót terhelik. A meghosszabbított garancia időtartama alatt a szervizelésre nem vonatkozik a jogszabályban előírt 15 napos határidő. Amennyiben az érintett termék beépített Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler motorral került értékesítésre, a termék motorjára értelemszerűen a Briggs&Stratton, Honda, Kawasaki és/vagy Kohler mindenkori jótállási feltételei vonatkoznak.

- **MWH márkájú kerti bútorok:** 3 év gyártói garancia
- **Palram márkájú üvegházak, kerti házak, kocsibeállók és kerti pavilonok:** 10 év gyártói garancia
- **Palram márkájú pergolák:** 7 év gyártói garancia
- Minden további, fentebb fel nem sorolt GARLAND termékre 2 év gyártói garancia vonatkozik.

2. Az elhasználdó, ill. kopó alkatrészekre és az ezen kopó alkatrész által okozott járulékos meghibásodásokra és a külső behatás által előidézett meghibásodásokra, ill. a napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások stb.) a jótállás nem vonatkozik. Ugyancsak nem tartozik a jótállási javítási kötelezettségek körébe a termék üzembe helyezése, illetve a termék beállítása. A hosszú ideig és nem megfelelő körülmények között történő tárolás a fogyasztási cikk műszaki állapotának romlását idézheti elő.

3. A nem fogyasztói szerződés keretében vásárolt, illetve professzionális vagy kölcsönzői célú felhasználásra szánt, jelen jótállási jegyen feltüntetett új, tartós fogyasztási cikk termék(ek) esetén a vásárlás / üzembe helyezés napjától számított 6 hónap kijavítási garancia vonatkozik a gyártási eredetű hibák kijavítására.

II. A jótállási idő és a jótállás érvényességi területe

1. A jótállási határidő a jelen jótállási jegyen feltüntetett vásárlás napján a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásával, illetve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik. A jótállási határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Az években megállapított jótállási idő azon a napon jár le, amely elnevezésénél vagy számánál fogva megfelel a kezdő napnak; ha ilyen nap a lejárat hónapjában nincs, a határidő a hónap utolsó napján jár le. Ha a határidő utolsó napja munkaszüneti nap, a határidő a következő munkanapon jár le.

2. A termék kijavítása esetén a jótállási idő meghosszabbodik a hiba közlésének napjától kezdve azzal az időtartammal, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elvülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti.
3. A jelen jótállási jegy szerinti jótállás a Magyar Köztársaság közigazgatási területén érvényes.

III. A jótállás érvényesítése

1. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti. A jótállási igény jótállási jeggyel érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot – az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállási igény a számlával, ill. nyugtával érvényesíthető, feltéve, hogy abból kitűnik a vásárlás időpontja és a termék típusa. Ezen információk hiányában az érintett termék, illetve a vonatkozó jótállás és annak feltételei nem állapítható meg, így a jótállás teljesítése gyakorlati nehézségekbe ütközhet.
2. A fogyasztó a jótállási igényét a Forgalmazóval vagy a Kereskedővel szemben érvényesítheti. Továbbá a fogyasztó a kijavítási igényét a GARLAND distributor s.r.o. által kijelölt, a jótállási jegyen feltüntetett szerviz szolgáltatóknál közvetlenül is érvényesítheti. A kijelölt szerviz szolgáltatók neve és címe a www.garland.hu honlapon is elérhető.
3. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a kötelezettet terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha a Forgalmazó (Kereskedő) e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett.
4. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

IV. A jótállási igény bejelentése

1. A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte.
2. A fogyasztó a jótálláson alapuló igénye érvényesítésével kapcsolatos nyilatkozatát a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Gyártóhoz vagy Kereskedőhöz vagy szervizhez intézheti.
3. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a terméknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a termék egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

V. A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

1. A fogyasztó a Ptk. 6:159. §- fog rögzített szabályok szerint
 - a) kijavítást VAGY kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet; – VAGY
 - b) a vételár arányos leszállítását igényelheti, VAGY a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, VAGY a szerződéstől elállhat, ha a kötelezett a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
2. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható

rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban a kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

3. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.
4. A fogyasztó a kellékhibás teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.
5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható termék az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz gondoskodik.
6. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikk már nincs készleten, úgy a teljes vételár visszatérítésre kerül. A jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. A jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, az ezzel összefüggésben felmerült valamennyi költség azonban a fogyasztót terheli.

VI. Mentesülés a jótállási kötelezettség alól

1. A teljesítés nem hibás, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett. A jótállási kötelezettség alóli mentesülést eredményez, ha bizonyításra kerül a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó, a Kereskedő vagy szerviz által, hogy a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlás után keletkezett okból következett be. A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.
2. A jótállás megszűnését eredményezi a szakszerűtlen szerelés és üzembe helyezés, valamint a jótállási határidőn belüli illetéktelen beavatkozás. Illetéktelen beavatkozásnak minősül minden olyan szerelés, karbantartás és/vagy egyéb olyan beavatkozás, amelyet nem a jelen jótállási jegy III.2 pontjában hivatkozott Forgalmazó és/vagy Kereskedő és/vagy szerviz végez el.

A KERESKEDŐ A TERMÉK ÉRTÉKESÍTÉSEKOR KÖTELES A JÓTÁLLÁSI JEGYEN ÉS A TERMÉKEN LEVŐ TÍPUST ÉS GYÁRTI SZÁMOT EGYEZTETNI, A JÓTÁLLÁSI JEGYET A VÁSÁRLÁS / ÜZEMBE HELYEZÉS DÁTUMÁNAK FELTÜNTETÉSÉVEL HITELESÍTENI (ALÁÍRÁS, BÉLYEGZŐ) ÉS AZT A VÁSÁRLÓNAK ÁTADNI. AZ IDŐSZAKOS FELÜLVIZSGÁLATOT, ILLETVE A JAVÍTÁST VÉGZŐ FORGALMAZÓ / KERESKEDŐ / SZERVIZ KÖTELES AZ IDŐSZAKOS ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ BEJEGYZÉSEK, ILLETVE A JÓTÁLLÁSI SZELVÉNYEK VONATKOZÓ ROVATAIT HIÁNYTALANUL ÉS PONTOSAN KITÖLTENI.

Garanciális szerviz felülvizsgálat bejegyzések

A garanciális szerviz felülvizsgálatokat kizárólag III.2 pontban hivatkozott Forgalmazó, Kereskedő vagy szerviz vég-
zheti és az ezekből adódó költségeket a fogyasztó viseli.

Időszakos ellenőrzés dátuma	Következő Időszakos ellenőrzés dátuma	Szerviz bélyegzője	Elvégzett munkák

Garanciális javítások

Javításra átvétel időpontja	Javítás időpontja	Szerviz bélyegzője	Meghibásodás és elvégzett munkák leírása

Kicserélésre került sor az alábbi napon (év, hó, nap):
Kicserélés során a fogyasztónak átadott új termék gyári száma:
Kicserélést végző vállalkozás neve, címe, bélyegzője, aláírás:

GARLAND distributor, s.r.o., Hradecká 1136, Jičín, Czech Republic

CZ	prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství
SK	prehlasuje nasledujúcu zhodu podľa smernice EU a noriem pre výrobok
PL	deklaruje, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami
SI	izjavlja sledeco skladnost z EU-direktivo in normami za artikel
HU	az EU-irányelv és a vonatkozó szabványok szerinti következo megfeleloségi nyilatkozatot teszi a termékre
DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtline und Normen für den Artikel
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo
HR	ovime izjavljuje da postoji skladnost prema EU-smjernici-a i normama za sljedece artikla

RABC 2540i

AKUMULÁTOROVÝ KŘOVINOŘEZ / AKUMULÁTOROVÝ KROVINOREZ / AKU PODKASZARKA / AKU REZALNIK / AKKU FUVÁGÓ / AKKU-RASENTRIMMER / CORDLESS BRUSHCUTTER / COUPE-FIL ACUMULATEUR / TAGLIABORDI BATTERIA / BATERIJE LINIJSKI TRIMER

Výrobní označení / výrobné označenie / Oznaczenie produkcji / Oznaka proizvodnje / Gyártási megnevezés / Produktionsbezeichnung / Production designation / Désignation de production / Designazione di produzione / Oznaka proizvodnje:

EK700

	2009/105/EC
X	2014/35/EU
	2006/28/EC
	2005/32/EC
X	2014/30/EU
	2004/22/EC
	1999/5/EC
	97/23/EC
	90/396/EC
X	2011/65/EU

	89/686/EC_96/58/EC
X	2006/42/EC
X	2000/14/EC_2005/88/EC
X	Hladina akustického výkonu / Poziom mocy akustycznej / Raven zvočne moči / Hangteljesítményszint / Schallleistungspegel / Sound power level / Niveau de puissance sonore / Livello di potenza sonora / Razina zvuka: naměřená/nameraná/zmierzone/merjeno/méрт/gemessen/measured/mesuré/ misurato/izmjerena: L_{WA} = 91dB(A) garantovaná/gwarantowane/zajamčeno/garantált/garantiert/guaranteed/garanti/ garantito/zajamčena L_{WA} = 96 dB(A) Změřeno v/Namereno v/Mierzono w/Merjeno na/Mérve/Gemessen bei/ Measured at/Mesuré à/Misurato a/Izmjereno u: Intertek Testing Services Shanghai Ltd, No. 88, Lane 666, Jinshan Road, Investment Center, Ningbo, Zhejiang, P.R. China
	2002/88/EC

Evropské normy / Európske normy / Normy europejskie / Evropski standardi / Európai szabványok / Europäische Standards / European standards / Normes européennes / Standard europei / Evropski standardi : EN ISO 12100 - Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN ISO 13857 - Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
EN 1005-3+A1 - Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation
EN 1037+A1 - Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up
EN 349+A1 - Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body
EN ISO 14120 - Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards
EN 60745-1 ed. 2 - Hand-held motor-operated electric tools - Safety Part 1: General requirements (IEC 60745-1:2006, modified)
EN 60745-1 ed. 3 - Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 1: General requirements
EN 60745-2-15 - Hand-held motor-operated electric tools - Safety Part 2-15: Particular requirements for hedge trimmers
EN ISO 3744 - Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane
EN 62321 - Electrotechnical products - Determination of levels of six regulated substances (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers)
EN 55014-1 ed. 3 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-1 ed. 4 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2 ed. 2 - Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard
EN 61000-3-2 ed. 4 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current 16 A per phase)
EN 61000-3-3 ed. 3 - Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection

Jičín, 13. 1. 2021

Vladek Trenka, jednatel

Osoba poverená kompletaci technické dokumentace / Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie / Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej / Ime in naslov osebe, pooblašene za sestavo tehnične dokumentacije / A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy neve és címe / Name und Adresse der Person, die berechtigt ist, die technische Datei zu erstellen / Name and address of the person authorised to compile the technical file / Nom et adresse de la personne autorisée à établir le dossier technique / Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il file tecnico / Ime i adresa osebe ovlaštene za sestavljanje tehnične dokumentacije: Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovovo nám. 21, Czech Republic